



ڈاکٹر زکریا حسین

DR. ZAKIR HUSAIN LIBRARY

JAMIA MILLIA ISLAM

JAMA BAGH

NEW DELHI

Please do not take a book before asking  
it out. You will be responsible for  
damages to the book discovered when  
returned.





الاصلاح

۱۹۶

دائرة حميتہ کاماہوارنی و نبيی سنا

مرب

امين احسن اصلاحي

# دائرہ حیات کی اردو مطبوعات

## تفسیر سورہ خصلہ

استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ نے سورہ اخلاص کی تفسیر اردو میں لکھی ہے، اس سورہ کی اردو میں بیشمار تفسیریں لکھی گئیں۔ لیکن اہل نظر نے اعتراف کیا ہے کہ علامہ قرطبی کی تفسیر میں جو کچھ بیان ہوئے ہیں، ان سے تمام تفسیریں خالی ہیں۔ کتابت و طباعت بہترین کاغذ نہایت عمدہ۔ قیمت :- ۵۰/-

## تفسیر سورہ البتین

استاذ امام علامہ فراہی رحمۃ اللہ کی تفسیر سورہ البتین کا اردو ترجمہ ہے۔ اس میں مبدیہ، بیون، طور و سبب اور بلد میں سے وجوہ استشاد اور ان کی تحقیق کے متعلق مصنف نے جو کچھ لکھا ہے وہ تحقیق اور وسعت نظر کا اعجاز ہے۔ قیمت :- ۴۰/-

## تفسیر سورہ کوثر

استاذ امام مولانا فراہی رحمۃ اللہ کی تفسیر سورہ کوثر کا اردو ترجمہ ہے، اس میں کوثر کی تعریف و خدایہ کبریٰ کی روحانی حقیقت اور غار و قربانی کے اسرار و حقائق پر مصنف نے جو کچھ لکھا ہے اس کی عظمت کا اندازہ صرف مطالعہ کے بعد ہی ہو سکتا ہے۔ کتابت و طباعت جاذب نظر نقطہ  
۳۰/۲۰ جم ۱۲۳۳ صفحہ - قیمت :- ۸۰/-



جلد ۱ ماہ ذی الحجہ ۱۳۵۷ مطابق ماہ فروری ۱۹۳۹ء

## فہرست مضامین

۸ - ۲ امین احسن اصلاحی نذرات

### معارف قرآن

۱۹ - ۹ استاد امام مولانا حمید الدین فراہی فیس سورہ تحریم

۳۲ - ۲۰ " " " ذریعہ کون ہے

۳۳ - ۳۳ جناب مولوی داؤد کبریا اصلاحی فہم اذہدی

### ۳ مقالات

۴۶ - ۳۴ جناب لانا اقبال احمد سیالیکم، اے علیگ سیرت نبوی (۱۵)

### ادبیات

۵۰ - ۴۸ جناب مرزا احسان احمد سیالیکم، اے علیگ تذکریت

### تقریظ و تبصرہ

۶۴ - ۵۱ ۱ - ن مسلمان مہاجر باسی کشکش

8V02

1692.67  
Date 3-3-1939

## شذرات

**قومیت اور ملیت** ”مسلمان اور متحدہ قومیت ہند“ کے مضمون پر جس طرح آج اخبارات میں گرگرم بحثوں کا سلسلہ جاری ہے اسی طرح ۱۹۲۷ء میں بھی یہ مسئلہ انڈین نیشنل یونین کے قیام کی تقریب سے چھڑا تھا۔ اس زمانہ میں مولانا محمد علی مجاہد نے اپنے اخبار ہمدرد میں بعض مضامین لکھے تھے جن کے بعض فقرے میر و حافظہ میں محفوظ تھے اور اس مضمون کے دوبارہ دیکھنے کی خواہش بار بار دل میں چٹکیاں لیتی تھی۔ مگر نہ اس کے تلامس کے لئے فرصت میسر آئی، نہ یہ مطلوب عزیز آپ سے آپ ہاتھ آیا۔ کل مکتبہ جامعہ علی بوٹھا ایکٹس ل ریویو کے لئے آیا، اس میں ایک کتاب ’مضامین محمد علی‘ کے نام سے بھی نکلی جو مولانا کے مضامین کا مجموعہ ہے۔ اس کو اٹلایا تو اتفاق سے وہ مضمون بھی نکل آیا جس کو دیکھ کر بڑی خوشی ہوئی۔ اور جی چاہا کہ اس سے استغناء نہ میں، قارئین بھی شریک ہوں۔

اس وقت اس کتاب کے ذکر کی تقریب یہی مضمون ہے۔ اس پر اور دوسری کتابوں پر تبصرہ انشاء اللہ راگلی اشاعت سے نکل سکے گا اور کئی مہینہ سے عام تقریفات و تبصرہ کا سلسلہ بند ہو جانے کی وجہ سے کتابوں کا اچھا خاصہ انبار جمع ہو گیا ہے۔ حضرات مصنفین و ناشرین سے اس مجبورانہ تاخیر و تعصیر خدمت پر معافی چاہتے ہیں۔

انڈین نیشنل یونین کے قیام کی تحریک پنڈت موتی لال نہرو اور مولانا ابوالکلام آزاد کے ایک مشترک عدوان سے ہوئی تھی اور مقصود یہ تھا کہ لوگوں میں قومیت، حب الوطنی اور یکجہالت کے جذبات بیدار ہوں لیکن چونکہ

اس نیز نہ یک ہونے والے لوگوں کے لئے یہ شرط بھی مٹی کہ وہ مکمل ہوئی فرقہ وارانہ انجمنوں کے ممبر نہیں ہو سکتے اسے  
مصلح لوگوں کو یہ خوف پیدا ہو گیا کہ نئی مجلس ہندوستان میں صرف وجود قومیت کی خواہاں نہیں ہے بلکہ وجود مذہب  
و ملت کی دشمن بھی ہے۔ خود مولانا بھی اس کو اسی نظر سے دیکھتے تھے۔ چنانچہ ان کا یہ فتوہ اس انجن کے تعلق ہمیشہ یلور کا جگہ

” ثانی کے شعور سا خرد آئے اور انگلستان کے شعور سا وطن نے دوزخ کی چوٹو پر کھینچی ہے اس کا ست

زیادہ نمایاں پہلو یہ ہے کہ اس کے دروازے پر کندہ ہے کہ جو شخص اس میں داخل ہوگا، امید کو باہر پھینک دے۔ بہت

موتی والی نعرہ صاحب اور مولانا، ان کا کلام آواز دے بظاہر ایک نئی جنم پیدا کرنی چاہی تھی جس کے دروازہ پر کندہ

ہو کہ جو اس میں داخل ہونا چاہے وہ ملت و مذہب کو باہر پھینک دے۔“

مولانا سب کسی چیز کے خلاف ہو جاتے تھے تو اس کے ابطال میں قلم کا چوراز و صرف کر دیتے تھے۔ تاہم سار  
کے اس نقطہ اس کی نگاہیں مٹی تھی۔ اس مضمون کے برصغیر فقرے ہم اس نے یہاں نقل کرتے ہیں، تاکہ اس  
سلسلہ پر ان کا نقطہ نظر لوگوں کے سامنے آجائے۔

’ وہ فرقہ وارانہ جدوجہد دوسرے فرقوں سے دشمنی رکھنے کے باعث کی جائے یقیناً ایک مختلف لائحہ  
مگر متحدہ اور مشترکہ قومیت کے منافی ہے جس کا پیدا کرنا اور جس کو تربیت دینا ہر جمہور و ملی اور وطن پرستوں  
کا فرض ہے۔“

” دنیا کی تقسیم جغرافیائی یا بنی آدم میں اختلاف نسل کے تعلق ہماری کوتاہ نظریں قومیت کی نگوین کا باعث  
ہوتی ہیں لیکن بظاہر اس کے اختلاف معاذ جود ذوی العقول کے لئے سب سے زیادہ منطقی تقسیم کے سبب ہوتے  
ہیں نگوین ملت کا باعث ہیں۔ اس معنی میں ملت قومیت کے منافی ہوا۔ اسلام نے دنیا کو ریاستیں پرہا کی  
طرح قوموں اور ملکوں میں تقسیم نہیں کیا ہے۔ بلکہ ذوی العقول کو اختلافات عقلی یعنی اختلافات مذہبی کی بنا پر ملتوں  
میں تقسیم کیا ہے لیکن اس معنی میں بھی ملت قومیت کی اس قدر منافی نہیں ہے کہ مختلف ملتوں کا وجود ہی قومیت



کو پیدا ہونے دے۔ ہماری سیاست یہی تھی اوقات مجبور کرتی ہو کہ ہم پہلی تقیم بندھ دیں اور بعد ازاں اس تقیم پر دوبارہ فارض ہو جاتا ہے لیکن حتمی اور حتمی تقیم دوسری ہے۔

تکے چکر فرماتے ہیں :-

’اسلام نے دنیا کو سلم و کافروں میں منقسم کیا ہے لیکن کیا اسلام نے اس کی اجازت دی ہو کہ اسی ملت کی محبت میں کوئی مسلمان انسان شرا ہو جائے کہ اپنی قوم کے ساتھ انسان کو کفر ترک کر دے۔‘

بیر فرماتے ہیں :-

ایک مسلمان اس قومیت کا ہرگز طرف دار نہیں ہو سکتا جو اسے اپنے دینی بھائیوں کی تعلیم سے باز رکھے لیکن وہ اس قومیت کا بھی طرف دار نہیں ہو سکتا جس کی طرف بعض مسلمان اسے گھسنا چاہتے ہیں اور ہیٹلر اسے ہمارا فرض کہے گا کہ اگر کوئی مسلمان کسی غیر مسلم پر ظلم کرے تو یہی نہیں کہی اس کو اس ظلم میں مدد نہ دے بلکہ اسے اس ظلم کو باز نہ رکھے۔

مولانا نے اس معاملہ میں ٹھیک وسط و اعتدال کی راہ اختیار کی ہے اور یہی اصلاح کا بھی نقطہ نظر ہے۔ ہندوستان میں ایک متحدہ اور مشترک قومیت کے نقطہ نظر سے ہمیں اختلاف نہیں ہے بشرطیکہ دو مختلف لہجوں ہو اور ایسی صورتیں نظام حکومت میں اختیار کرنی جائیں جو مختلف اجزاء کے اقتیارات و خصوصیات اور ان کے حقوق و اختیارات کا ٹھیک ٹھیک تحفظ کر دیں۔ اس کے بغیر خالص وطنی بنیاد پر قومیت کا تصور ہندوستان کی مختلف قوموں میں پیدا ہونا ناممکن ہے۔ اس میں سرکھپانے سے کچھ فائدہ نہ ہوگا۔ کانگریس اگر اختلافات کی وجہ سے اور زیادہ وسیع نہیں کرنا چاہتی تو اس کا فرض ہے کہ وہ معاملہ پر اس نقطہ نظر سے غور کرے ورنہ اندیشہ ہے کہ کہیں ہندوستان دو حصوں میں تقسیم نہ ہو جائے۔

علما کے مناقب ! ایک معزز معاصر نے اپنے صفحات میں کسی صاحب کا ایک مضمون شائع کیا ہے اس مضمون میں مضمنا علما کے مناقب بھی صاحب مضمون کے زبان قلم پر آگئے ہیں۔ اس کے چند فقرے

تہ جکل کے علاوہ دوسری بیماریوں کے مرض ہیں۔ ایک جمل مرکب اور دوسری عقارت مرکب۔ مینی ہر  
قلم جمل ہوتا ہے۔ لیکن پھر بھی خود کو عالم اہل گھمسا ہے اسی طرح وہ ہر اعتبار سے پھر ہوتا ہے لیکن  
ہمیشہ اپنے نفس کو فریب دیتا ہے کہ وہ تمیز نہیں ہے آپ ان قلم اہل میں سے کسی سے بات کیجئے۔ آپ کو  
بہت جلد ان دونوں مصنفوں کا اندازہ ہو جائے گا۔ ہمارا ہر عالم جو بس گھنٹے ہی نگاہ میں رہتا ہے کہ  
اسے کوئی جاہل نہ سمجھے یا اسے کوئی حقیر نہ سمجھے، جس اور عقارت کا چور اس کے دل میں پھپھاتا ہے  
اس لئے وہ ہر آن و ہر خط اسی چور سے لڑتا رہتا ہے۔ بس اسکا ہی کام ہے، اس کے سوا اس کی فہمیت  
کا تجربہ اور کچھ نہیں۔

”عمدہ بیماروں کو نہ سوز نہ لذت کا حال معلوم ہے۔ انگلیٹڈ کا۔ جو نہ کا فنی ٹیوشن کو جانیں۔ جمہوریت کو نہ  
انہیں یہ پتہ کہ فرائض میں انقلاب کیوں آیا یا روس میں سوشلزم کیوں چمکا، وہی کج ہماری طبیعتی ہے  
اسینس پڑھا، چڑھا کر ہماری ناؤ گھسنے کے دعوے دار بنے ہوئے ہیں۔“

ان گامیوں کا اندازہ ذرا فلسفیانہ اس لئے میں نے ان کو اقتباس کر لیا ہے۔ باقی ایک لمبی فہرست  
بازار کے چبوترے والی گالیوں کی بھی ہے۔ بعض حضرات قیام بنام زویں آگئے ہیں۔ صرف و وصلی اس  
قتل عام سے بچے ہیں۔ مارکس اللہ فیہما وکثر اللہ اہمنا ایہما۔

جن صاحبان پر خیالات ظاہر کئے ہیں ان سے کسی شکایت کا موقع نہیں ہے۔ یہ بات احساسات  
تہناتنی کے دل کے نہیں ہیں۔ آج عام طور پر علما، عوامی ملازمین، عوامی تعلیم کے متعلق جدید تعلیم یافتہ لوگوں کے  
خیالات یہی ہیں۔ اور یہ خیالات اب آہستہ آہستہ عوام میں بھی پھیل رہے ہیں۔ ان خیالات میں سیاسی جھگڑا  
کو بھی کچھ اہمیت نہیں ہے۔ صاحب مضمون نے علما، پروفیسر، روڈر جیلا یا ہے اس میں اس طرح کی کبھی کوئی  
تفریق نہیں معلوم ہوتی۔ ایسی حالت میں غصہ ہونے کے بجائے ایسے لوگوں کو فیاضی و سہانہ کر دینا چاہیے۔

پھر ویسے بھی جب انہوں نے اپنا نام چھپایا ہے۔ تو ان سے درگزر کرنا ہی بہتر ہے۔ ہم کو اصل مسئلہ پر فوراً کرنا چاہیے کہ ان تمام اتانات میں کتنی حقیقت ہے۔ اور اس کے دور کرنے کی کیا شکل ہے؟

اس میں ذرا بھی شبہ نہیں کہ عام طور پر یوپی مدارس میں جو کتا ہیں پڑھائی جاتی ہیں اور طلبہ کے سامنے جو چیزیں پیش کی جاتی ہیں ان کو ہماری موجودہ عملی زندگی کے احوال و مسائل سے بہت کم تعلق ہوتا ہے۔ ایسی کتابیں یا تو ہمیں یاد کرنا چاہئے کہ ہم انہیں جس عالم کی تعلیم دیتے ہیں اسی عالم میں انہیں سمجھیں اور زندگی بسر کریں کیونکہ بھی سچ ہیں اور اس عالم میں قدم بھی نہ رکھنے دیں یا یہ کریں کہ انہیں اس عالم کے احوال و مسائل سے بھی باقاعدہ آگاہ کریں۔ یہ کیا کچھ انہیں خشکی میں بھیجے گا تو ڈھنگ سکھاتے ہیں اور پھر اس دنیا کی سیاست کے سمندر میں لاکر ڈال دیتے ہیں۔ اس صورت حالات کے جو نتائج ہو سکتے تھے وہ اب سامنے آ رہے ہیں اور حیف ہے اگر ہمارے اربابِ حل و عقد اب بھی اس پر غور نہ کریں۔ یوپی مدارس کو موجودہ ڈھنگ پر چھوڑنے پر نہ صرف حقیقت، علم، مذہب، علوم اسلامیہ اور ان مدارس، سب کا چند دنوں کے بعد خاتمہ کر دینا چاہیے۔ اب اگر ان کو زندہ رکھنا ہے تو انہیں اپنی تعلیم کی تبدیلی میں ایک لمحہ کا توقف بھی موت کے مرادف ہے۔۔۔ دینی علوم کیا ہیں، قرآن، حدیث، قانون اسلامی۔ ان کے علاوہ نصابوں سے تمام غیر ضروری کتابوں کا جو ہر ہٹا کر جدید فلسفہ کی بعض ضروری مفید شاخوں اور انگریزی زبان کا اضافہ کرنا چاہئے بعض یوپی مدارس میں انگریزی کی چند ریڈیں جو پڑھائی جاتی ہیں یہ بالکل مفید مفید نہیں ہے۔ سرسید نے کالج میں مذہبی تعلیم بھی رکھی تھی جو بقول اکبر مرحوم بادشاہوں میں تصور ہی ہی ذمہ داری تھی، ہم نے اسی کو الٹ کر ذمہ میں چند بنویں بادشاہوں کی ملا دیں، اس سے کیا ہوتا ہے؟ جدید علوم و فنون تو علم ہی کے پڑھنے کے لئے تھے یہی اس کے غٹ و شین کو پہچان سکتے تھے، یہ دینی تعلیم الگ اور دنیاوی تعلیم الگ کا فلسفہ جن لوگوں نے اختیار کیا، اللہ تعالیٰ ان کو معاف کرے کہ انہی کے جوئے ہوئے تخم فساد کے سموم برگ و بار ہیں جن کے سایہ کے نیچے آج مذہب کا دم گھٹ رہا ہے۔

بہر حال ملک کے خاص خاص نمایاں عوامی مدارس کو فوراً بدل جانا چاہئے لوگوں میں پرانی لکیر کو چھوڑ کر بہت پیدا ہو جائے تو ہمارا خیال ہے کہ روپیہ کی مشکل کچھ بہت لائق نہیں ہے۔ قوم میں یہ خیال پیدا ہو جائے کہ عوامی مدارس کی تعلیم مفید اور ترقی بخش ہے تو اس طرح کی اصلاحات کے لئے اس کے پاس بہت روپیہ ہے۔ جو قوم علی گڑھ کا لچ بنا سکتی ہے درنہاں ایک اس سے اس نے جتنی توفعات وابستہ کی تھیں ان میں سے ایک بھی پڑی نہ ہوئی وہ ایک ایسے دارالعلوم کی کفالت سے عاجز نہ رہے گی جو علوم جدید کی تعلیم قرآن و حدیث کے ماتحت رکھ کر دے۔ ہمیں امید ہے کہ اب ہمارے علماء اس کے لئے بہت کرس گے ورنہ دنیا کی سیاست میں، جدید تعلیم یافتہوں کے مقابل میں ان کی حیثیت وہی ہوگی کہ

ج بلس ہیں کہ قافیہ گل شود بس است

فاتحہ تفسیر نظام القرآن استاذ امام مولانا امجد الدین فراہیؒ کی تفسیر نظام القرآن کا مقدمہ جو تفسیر کم القرآن اور تفسیر سورہ فاتحہ کے ساتھ چھاپا گیا ہے، قارئین اور معاصرین کی خدمت میں اصلاحی بابت دسمبر ۱۹۳۸ء کے عرصہ میں بھیجا گیا ہے۔ اس کی ترتیب کی خدمت انور مولوی اختر حسن صاحب اصلاحی نے انجام دی ہے دور طباعت کا اہتمام برادرم مولوی حافظ عبد اللہ صاحب اصلاحی بنخودہ حمید علی کی کوششوں کا رہنما احسان ہے۔ کتاب کے قدر واد ان کی کوششوں کو قبول فرمائیں ہم سب اپنی خدمت حضرت مولانا سید سلیمان صاحب ندوی مدظلہ کے شکر گزار ہیں جنہوں نے ترتیب و تہذیب کی تمام مشکلات میں رہنمائی فرمائی اور ان کی رہنمائی سے ان منشور اوراق نے کتاب کی شکل اختیار کی۔

خدیجی جناب علی حافظ ڈاکٹر حفیظ اللہ صاحب، صدر دائرہ اور مخدومی جناب شیخ سلیمان صاحب کن دائرہ کے عطیات نے اس کتاب کے چھاپنے کی بہت دلائی اس لئے اللہ تعالیٰ کی طرف سے نواب کے اور قوم کی طرف سے شکر کے اعلیٰ مستی یہی لوگ ہیں۔ مشکوٰۃ اللہ مساعیہ

مسلمین کو اچھا ہو کہ اپنے موقوفہات میں اسکا ذکر فرما دیں اور قارئین کو اس کا کیا امتیاز میں ذکر کریں۔ اسکی قیمت ۱۲ روپے۔  
مولوی غلام حسن صاحب اس کتابت فارغ ہونے کے بعد اب تفسیر سورہ بقرہ کی ترتیب میں متخلل ہیں، اعلان چاہا کہ کسی بندہ خدا کو  
جلد سے کاموں کو بھردہ دی ہوگی تو اسنا اندر چڑھ بیٹھنے کے بعد اندر یہ کتاب بھی شائع ہوئی گی۔

مولانا کی اخیر مطبوعہ تصنیفات کا صندوق ایک بار امانت ہو جس کو ہم لوگوں نے خدا کے بھروسہ پر اپنی نثریں پڑھا لیا ہو  
دیکھئے اس امانت کی ادائیگی کو سبکدوشی کی سعادت کب حاصل ہوتی ہو۔

الاصلاح کے پڑھنے والوں میں جو حضرات خوبی سے ناواقف ہیں وہ ایک خسارہ محسوس کرتے ہوں گے کہ انہیں ایک  
ایسی چیز دیکھی ہے جس سے وہ فائدہ نہیں اٹھا سکے مگر انہیں یہ بات معلوم نہیں چاہئے کہ دائرہ حمید یہ جس کی وہ سرپرستی  
فرما رہے ہیں، ان کے کاموں میں کوئی چیز بھی خسارہ اور نفع کے پیمانے سے نہیں ٹوٹی جاتی ہو۔ اصلاح نکلتا ہو چہ سو روپے  
سالہ خسارہ کے ساتھ، کتابیں لکھتی ہیں جن سے شکل کو اس ملک کے چند گنتی کے اصحاب علم فائدہ اٹھاتے ہیں، پس جس بلز میں  
خسارہ ہی کا کاروبار شب و روز ہوتا ہو اور جس ولایت میں سود و نفع کے نام سے بھی لوگ واقف نہ ہوں، اگر اتفاق ہو کہ یہاں تکا گزر  
ہو گیا ہے تو چند آنے پیسوں کا خون کر کے اس ولایت کے کاروبار کا اگر ایک قیمتی تجربہ وہ بھی خریدیں گے تو گولڈن ہار وہ اپنے کو  
گھٹائے میں سمجھیں مگر حقیقت میں ان تار اندر گھٹائے میں نہ رہیں گے۔

ایک فقیر و ریاضین نے پورے چالیس برس تک کلمہ و تہ قرآن کا راز اس تکلف کے بغیر شراذق کے اوپر چران کو چند سو روپے شائع  
کی امانت میں چھڑ کر اس دنیا کو چلا گیا جن کے پاس نہ علم ہو نہ روپیہ صرف حیات چند روز کے ایام و زمین ہیں، یہ کاش ان کی صرف  
اتنی ہی قیمت اس دنیا کے بازار میں لگ جاتا کہ وہ اس امانت کا حق ادا کر سکیں۔

یہ چند سطریں معلوم نہیں کس ناشرین زبان قلم سے نکل گئی ہیں درہم حق ادا کرنا سے اور زبان کو حرف شکایت سے لڑ  
کرنے کی عادت نہیں ہو۔ حافظہ کے اس شعر نے بارہا تسلی دی ہے۔ تابع قارئین بھی میں ہیں۔

تو بندگی چو گردیاں بشرط فرو کن

کہ دوست خود رقص بندہ پڑی داند

# مَعَارِفُ

## تَفْسِیرُ سُوْرَةِ تَحْرِیمِ

(۳)

استاذ امام مولانا حمید الدین فردوسی رحمۃ اللہ علیہ

آیت ۱-۲ کا شان نزول

۸۔ عورتیں اپنے ضعف و ذکالت جس کی وجہ سے اکثر ایسا ہوتا ہے کہ بعض کھانے کی چیزیں ناپسند کرتی ہیں۔ یہ عام نسوانی فطرت اہمات المؤمنین میں بھی موجود تھی۔ ان میں سے کسی کسی کو بعض چیزیں طبعاً مام غوب تھیں۔ ہو سکتا ہے کہ کسی کو شہد (جیسا کہ روایات میں وارد ہے) ناپسند رہا ہو۔ بالخصوص شہد کی بعض قسمیں اپنی بو اور مزے کی تلخی کی وجہ سے ایسی ہوتی بھی ہیں کہ ہر شخص ان کو پسند نہیں کر سکتا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو شہد بہت مام غوب تھا، لیکن جب آپ کو معلوم ہوا کہ آپ کی ازواج میں سے بعض کو ناپسند ہے تو آپ نے ترک فرما دیا۔ اور اس کے اسباب مسند بزدیل تھے۔

الف۔ آپ میں غایت درجہ ایثار کا جذبہ تھا۔

ب۔ کمزوروں بالخصوص عورتوں اور یتیموں کے معاملہ میں آپ غایت درجہ مہربان تھے۔

ج۔ آپ بالطبع عمدہ اور طیب چیزوں کو پسند فرماتے تھے اور کریمہ الرائحہ اور ناگوار چیزوں

کو ناپسند فرماتے تھے۔ نیز یہ چیز آپ کے دین میں طہت و حرمت کی علامات میں سے تھی اس لئے

اپنی ازون جن کی دلدادہی کے طور پر آپ نے شہد کھانا ترک فرمادیا۔

علاوہ ازیں بعض اور اسباب بھی اس کے محرک ہوئے۔ جب صحابہ کو آپ کے اس ارادہ کا حال معلوم ہوا تو آپ کی پیروی میں انہوں نے بھی شہد کا استعمال ترک کر دیا ہوگا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے سب لوگوں کو حکم دیا کہ اپنا یہ عہد توڑ ڈالیں۔ ”اور نقض قسم کی گرائی، جو ایسی حالت میں قدرۃ ہر طبیعت محسوس کرتی، اس کا زلزلہ الہیہ کفر فرمادیا کہ“ **وَاللّٰهُمَّ مَذْکُورٌ** اور اللہ تعالیٰ مالک ہے۔

یہ واقعہ کا سیدھا سا دایان ہوا۔ اب دیکھو اس کے لپیٹ میں بہت سی حکیمانہ تعلیمات بیان ہو گئی ہیں۔ مثلاً

۱۔ بیویوں کی دلدادہی ایک محمود کیرکڑ ہے الا آنکہ یہ کسی دینی نقصان تک متعدی ہو۔ سورہ تنہا میں بھی ہم کو یہی تعلیم ملتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے والدین کے ساتھ حسن سلوک و اطاعت کی نصیحت فرمائی لیکن ساتھ ہی ایسی باتوں میں ان کی اطاعت سے روک دیا جو خدا کی نافرمانی کا باعث ہوں۔ پس اسی اصول کے مطابق یہاں بھی رسا جوئی اور دلدادہی کو اصل قرار دیا اور اس کی ممانعت اسی شکل میں فرمائی جب اس سے کسی دینی ضرر کا اندیشہ نہ ہو۔

۲۔ دوسری یہ کہ اگر آدمی خدا کے حکم کے خلاف کوئی قسم کھا بیٹھے تو اس قسم کا توڑنا واجب ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ کوئی عہد اس وقت تک عہد نہیں ہے جب تک عہد و معبود دونوں کی رضا کی بنیاد پر وہ قائم نہ ہو۔ اور ظاہر ہے کہ جو عہد خدا کی رضا کے لئے نہیں بلکہ اس کی نافرمانی کے لئے ہے وہ عہد اس وصف سے بالکل محروم ہوتا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے۔

۳۔ اس میں رہبانیت کی نہایت واضح نغظوں میں تردید ہو گئی ہے جیسا کہ ہم پہلی اور چوتھی فصل میں بیان کر چکے ہیں۔

۴۔ اس امت کے لئے اللہ تعالیٰ کی جو مخصوص ہر بانی اور بعثت محمدی کے ذریعہ تکمیل دین کا

جو مخصوص اہتمام ہے وہ بھی اس سے پوری طرح واضح ہوتا ہے کہ جو معاملات بظاہر نہایت معمولی نظر آتے ہیں وہ بھی احتساب کی گرفت سے نہیں بچتے مگر یہ بات اچھی طرح روشن رہے کہ جو باتیں ہمارے نگاہوں میں معمولی ہوتی ہیں، بااوقات اپنے نتائج کے اعتبار سے نہایت خوفناک ہوتی ہیں۔

۵۔ شریعت کے تمام احکام علم و حکمت پر مبنی ہیں۔

۶۔ تحریم و تحلیل کا اختیار صرف اللہ تعالیٰ کو ہے۔ اس باب میں جو لوگ بدعت کے مرتکب ہو ان کو نہایت سخت الفاظ میں بعض جگہ سرزنش فرمائی ہے۔ وَلَا تَقْوَالُوا تَصِفُ السَّبَّحُ الْكَلْبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لَتَعْتُرُوا عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ إِنَّ الدِّينَ يَعْتُرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ لَا يَفْلَحُونَ ہر چند کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی چیز کو حرام نہیں کیا تھا، لیکن آپ کا اور آپ کے صحابہ کا فعل بعد وانوں کے لئے نمونہ ہو سکتا تھا اس لئے اللہ تعالیٰ نے اس سے روک دیا۔ اور یہی باعث تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تجدید کی مآز جماعت کے ساتھ ترک فرمادی۔ اس کی تفصیل اتحاد و الاحباب و رہبانیم اربابا من دون اللہ کی تفسیر کے ذیل میں ملے گی۔ اور کچھ حصہ سورہ انعام میں بھی ملے گا۔ اس سے معلوم ہو گا کہ بدعت شرک اور کفر کا ایک شعبہ ہے۔

یہ وہ بنیادی تعلیمات ہیں جو ان آیات پر تدبر سے حاصل ہوتی ہیں۔ باقی اس امر کی کرید کہ وہ کیا شے تھی جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ترک فرمائی تھی، ایک ایسی بات ہے جس میں وقت ضائع کرنا بالکل فضول ہے، جس چیز کا ذکر اللہ تعالیٰ نے نہیں فرمایا اس کے کھوج میں پڑنے سے کیا حاصل،

ابتداء کی دو آیتوں کا شان نزول یہ ہے۔ باقی رہیں اس کے بعد کی آیات تو ان کا تعلق دوسرے واقعہ سے ہے اور اب ہم ان کے شان نزول کی طرف متوجہ ہوتے ہیں۔

### آیات ۳-۵ کا شان نزول

۹۔ آیت (وَاذْكُرُوا لِلّٰهِ) میں ایک دوسرے مگر پہلے سے بالکل متوجہ



ہوئے واقعہ کا بیان ہوا ہے اور اذ کے بعد بالعموم مثل واقعات ہی کا بیان ہوتا ہے پہلے انحضرتؐ کے خلقِ عظیم کا وہ پہلو بیان کیا جس سے یہ واضح ہوتا ہے کہ آپ ازواجِ مطہرات کی غایتِ وجہ و دلاری فرماتے تھے۔ پھر اسی سے ملے جلتے ایک دوسرے پہلو کو بے نقاب کیا جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ ان کو اپنا محرم اسرار بھی بناتے تھے۔ اور اس میں شبہ نہیں کہ میاں بیوی کے باہمی فرائض محبت میں سبک زیادہ نمایاں جگہ اسی چیز کو حاصل ہے۔ اگر ایک شخص اپنی بیوی سے اپنے رازوں کو چھپاتا ہے تو اس نے اس کا درجہ بہت گرا دیا گویا میاں بیوی کے فطری نعلق کو وہ ایک حیوانی خواہش کی تشنی کا ذریعہ سمجھتا ہے اور اس۔

پھر اسی ذیل میں اللہ تعالیٰ نے اس رازداری کا ذکر فرمایا جس کی ذمہ داری عورت پر ہوتی ہے۔ چنانچہ فرمایا۔ **فَانصَلَحْتَ فَاَمَاتَ حَفِظْتَ لِلْغَيْبِ مَا حَفِظَ اللَّهُ۔** (سپنیکوہ)۔ عورتیں فرمانبردار اور غیب کی حفاظت کرنیوالی ہیں جو یہ اس کے اللہ نے اس کی حفاظت کی، اس آیت پر غور کرو حفظِ غیب اور رازداری کا رتبہ اس قدر بلند ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو اپنے صفات میں سے گنایا ہے۔ اور اسی صفت کی بنا پر اس کا نام ستارہ ہے۔

پھر اس سے ہم کو ایک اور اعلیٰ تعلیم بھی ملتی ہے کہ ملامت و نصیحت میں (بالخصوص بیوی کے معاملہ میں) سخت گیری و تشدد کا طریقہ نہیں اختیار کرنا چاہئے، نرمی اور رفق کا انداز اختیار کرنا چاہئے۔ چنانچہ اس معاملہ میں یہاں انحضرتؐ صلیع کا جو اخلاق بیان کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ اپنے پوری بات نہیں ذکر کی، صرف اس کی طرف ایک اشارہ فرما دیا کہ تفصیل جو تیب و حشمت و تکلیف نہ ہو۔

علامہ ازہر اس سے یہ بات بھی معلوم ہوتی ہے کہ سوسکوں میں محبت، جو عورت کی سب سے اعلیٰ مگر کیا ب صفت ہے، انحضرتؐ صلیع کی ازواجِ مطہرات میں بالعموم اور ام المؤمنین حضرت عائشہؓ اور حضرت حفصہؓ (کہ ما اللہ) میں، جو بہ ان کی کمال عقل و طہارت نفس کے، پورے طور پر موجود تھیں۔

چنانچہ یہ باہمی محبت ہی تھی جس نے آپس میں رازداری کے تمام پردے ہٹا دیئے تھے اور ایک نئے دوسرے سے راز کی بات بنے کھلتے ظاہر کر دی جس پر اللہ تعالیٰ نے ان کو توبہ فرمائی۔ اور اس حقیقت کو انکار کر سکتا ہے کہ یہ نعرش جو بر بنائے محبت و اخلاص صادر ہوئی باعتبار اپنے فشا کے بہت کچھ نیکیوں پر فضیلت کا درجہ جکتی ہے۔ اسی طرح کی نعرش حضرت نوح علیہ السلام سے اپنے بیٹے کیلئے استغفار کے معاملہ میں اور حضرت ابراہیم علیہ السلام سے اپنے باپ کے معاملہ میں ہوئی جو حقیقت اس رافت و محبت کا منظر تھی جو محمود ہے۔ پس حقیقت کے اعتبار سے فعل و بیانیت سے مشابہت کہتا ہے جو ایک خلق حق سے وجود میں آتی ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے جس طرح اس چیز کی علت کا حکم دیا جو بر بنائے تشدد و حرام کر لی گئی ہو اسی طرح اس چیز کی حرمت کا بھی حکم دیا جو بر بنائے مسامت و بہت ملان کر دی گئی تھی۔ اس سے معلوم ہوا کہ ہمارا دین کس طرح نرمی و مہمتی کے درمیان ایک نقطہ اعتدال ہے اور وہ کس صحت و اہتمام کے ساتھ ہر چیز کو اس کی اصل جگہ میں دیکھنا چاہتا ہے۔

اس کے بعد حضرت عائشہ و حفصہ (رضی اللہ عنہما) کی توبہ و انابت کا ذکر فرمایا ہے۔ اس کی پوری تفصیل ہم ایک مستقل فصل میں ضخمت فلوپ کا کی تفسیر کے سلسلہ میں بیان کریں گے۔ جنگ کے بعد صلح اور آزادی کے بعد ملاپ کی لذتوں کا کون اندازہ کر سکتا ہے! یہی سچی اور حقیقی توبہ ہے اس کی تفصیل آل عمران کی آیت ۱۳۲ - ۱۳۵ میں ملے گی جہاں اللہ تعالیٰ نے توبہ کرینوالوں کی تعریف فرمائی ہے اس سے اندازہ کر سکو گے کہ توبہ کا درجہ کس قدر بلند ہے۔

پھر ان سب کے بعد ایک اور عظیم حقیقت سامنے آتی ہے وہ بیگلہ زوجین کے فرائض میں سے باہمی مودت و موانست بھی ایک اہم ترین فریضہ ہے۔ آیت وان تطہروا علیہ فان اللہ ھو مولئہ وحبیبہ (اگر وہ دونوں اس کے خلاف ایک کر لیں گی تو اللہ اس کا مولیٰ ہے اور حبیب) سے جس صورت حالات کی طرف ایک سا اشارہ ہو رہا ہے احادیث سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے۔

ہم اس کو کسی قدر وضاحت کے ساتھ پیش کرنا چاہتے ہیں۔

آنحضرت صلیع کے متعلق یہ بات معلوم ہے کہ جس طرح آپ اپنے صحابہ کے ساتھ تمام چھوٹے بڑے کاموں میں شریک ہوتے تھے اسی طرح گھر کے کام کاج میں اپنی ازواج مطہرات کا بھی ہاتھ بٹاتے تھے اور اس خلقِ نبوی نے قدرۃً بابرہ گرانس و محبت کی ایک ایسی حالت پیدا کر دی تھی جس کو زبانِ ربیہ و عباد کی حالت کہا جاسکتا ہے اس باہمی اعتماد و کائنات جو کہ حبیب آنحضرت صلیع نے افشائے ماز پر فانی ناخوشی کا ظہار فرمایا اور کچھ کچھ کھینچے سے ظاہر ہوئے تو ان دونوں بیویوں پر یہ بات شاق گندی اور ان میں ایک طرح کا جذبہ غیرت و حمیت بھڑک اٹھا ہر چند کہ یہ جذبہ ہر محل و مقام میں محمود نہیں لیکن باحوت و شریف طبائع کے اندر یہ ایسا فطری جذبہ ہے کہ ایسے مواقع پر اس کا دبا دہنا نہایت بشی کل جو پس جیسا کہ میاں بیوی کی باہمی زندگی میں عام طور پر ہوتا ہے یہ دونوں بیویاں بھی آپ سے روئے گئیں انھوں نے خیال کیا کہ یہ پس کچھ اختلافات کا ایک لمحہ جو میں نکو اپنی خود داری کے لٹھا کا پورا راقی ہو اس کو دین کو کوئی لگاؤ نہیں ہے۔ اس موقع پر مناسب ہو گا اگر ہم اس غیرت و خود داری کو بھی یاد رکھیں جو عوب کی خطرات کا خاص جوہر تھی اور جس کی وجہ ان کیلئے کسی کی اطاعت سے زیادہ دشواریاں کوئی اور بات نہ تھی جس نے ایک جذبہ کی حد سے گذر کر ان کی طبیعتِ نابہ کی حیثیت حاصل کر لی تھی اور ان کے اکثر اخلاقی محاسن کا سرچشمہ تھی۔

پس اللہ تعالیٰ نے ان کو نصیحت فرمائی کہ پیغمبر کی بے سنگی تمہارے ساتھ ایک بالکل مختلف حالت رکھتی ہے۔ یہ اس کی طرف سے سرتا سر شغفت و مہربانی ہے۔ اس کے لئے اللہ کا ارشاد کیا کہ ہے کہ وہ کسی اور رشتہ میں طمانیت ڈھونڈے۔ اس کی مجلس ہر وقت روح القدس و مومنین صالحین اور ملکہ سے معمور ہے۔ پس تم اگر اس سے روٹ جاؤ تو اس سے تمہارے ہی دل اڑ جائیں گے اس کی بزم کی رونق بھیک ہی نہیں ڈھسکتی اور پھر واضح لفظوں میں بتا دیا کہ کسی ام معروف میں پیغمبر سے مواضع در حقیقت امر اسی سے مواضع کے ہم معنی ہے اس لئے ضرور ہے کہ تم توبہ کرو۔

پھر پانچویں آیت نے اس دینی شرف و تقویٰ سے تعریف کیا ہے، جس کا احساس ان دونوں بیویوں کو ہو سکتا تھا۔ اور وضاحت کے ساتھ بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کے اہل بیت خود بخود ہیں اور اپنے فضل و حکمت سے ان کو عمدہ اخلاق سے آماجہ فرمایا ہے۔ چنانچہ فرمایا ہے: الطیبون للطیبین والطیبون للطیبین۔ نیز فرمایا ہے: انما یزید اللہ لید حب عنکم اللہ احسن اهل البیت و بطہرکم تطہروا۔ پس ان کو حق نہیں ہے کہ اپنے فضائل پر فخر کریں۔ یہ روشنی جو ان کو حاصل ہے ہی کے فیض محبت سے حاصل ہے۔ اگر پیغمبران کو چھوڑ دے اور اپنے لئے دوسری بیویاں پسند کرنے کو مست ممکن ہے کہ وہ اپنے اخلاق و فضائل میں ان سے برتر ہوں۔ پس ضروری ہے کہ وہ اپنے اس دینی فضیلت کے سرچشمہ کو سمجھیں اور اس کی اطاعت و محبت کے لئے ان کے دل جھک جائیں اور ایک ایسی چیز ہے جو ان کے لئے بیگانہ نہیں ہے۔ اس کی تڑپ خود ان کے اندر موجود ہے۔ کیونکہ محبت کا اصل مصدر و حقیقت حیا ہے۔ اور وہ غیرت و حمیت جو میاں بیوی کے درمیان ابھرتی ہے اس میں خنگی اور بے پروائی محض اور پرکار پر وہ ہے۔ اس کے باطن میں محبت کی بے قرار یوں کے چٹنے ایلے ہیں۔ ہمارے نزدیک معاملہ کی اصل حقیقت یہی تھی۔ بارہویں فصل میں ہم نے اکتھو تفصیل سے بیان کیا ہے۔

برہنہ کہ اس واقعہ کا تعلق صرف دو بیویوں سے تھا لیکن اس آیت میں: ہمیں تنبیہ فرمائی گئی ہے، صیغہ جمع کا استعمال ہوا ہے تاکہ ایک طرف نصیحت میں عموم کا پہلو پیدا ہو اور دوسری طرف سرزنش کی شدت کچھ ملکی ہو جائے۔

اس واقعہ سے بھی ہم کو بہت ایسے سبق حاصل ہوتے ہیں جو خانگی زندگی کی اصلاح کی بنیاد ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ بیویوں کے ساتھ حسن سلوک اصل چیز ہے مگر احتساب سے غافل نہ ہونا چاہئے۔ تدبیر منزل، جو تمدنی زندگی کی بنیاد ہے اس کی معتدل راہ یہی ہے۔ خانگی زندگی کا بگاڑ اور میاں بیوی کے تعلقات کی خرابی ملک کی خرابی کا پیش خیمہ ہے۔ اس گان قوانین کی اہمیت پر روشنی پڑتی ہے جو خانگی زندگی

کی اصلاح و درستگی کے لئے اسلام نے بنائے ہیں۔ اب ہم سورہ کے شان نزول پر اس پہلو سے غور کرتے ہیں۔

## آیات (۱-۵) کا شان نزول

### ایک کلی حقیقت

۱۰۔ اس حقیقت سے ہر مسلمان واقف ہے کہ اسلام یہودیت کی سختی اور نصرانیت کی نرمی کے بین بین ہے۔ یہ کلی حقیقت اس وجہ اعتدال کے سمجھنے کی طرف رہبری کرتی ہے جو اسلام نے ہماری شریعت کے اکثر شریعات میں ملحوظ رکھی ہے۔ یہاں ہم اس معاملہ کے اتنے حصہ پر غور کرنا چاہتے ہیں جتنا مذکورہ واقعہ سے متعلق ہے۔

یہ قطعی ہے کہ یہود کی شریعت اور اس کے تمام قوانین و احکام عورتوں کے لئے ہنسپشت اور معاشرتی میزان میں ان کے رتبہ کو ملکا کرنے والے تھے۔ اس کے بالکل برعکس نصاریٰ نے جبکہ ہم اپنی کتاب الناسیخ والمفسوخ میں بیان کر چکے ہیں، عورتوں کے باب میں انتہائی نرمی کی را اختیار کی۔ یہ دونوں راہیں افراط و تفریط کی راہیں تھیں جو اکثر ایک ہی نتیجہ تک رہبری کرتی ہیں۔ مصلاتیٰ اور بہتری کی راہ صرف اعتدال اور میانہ روی کی راہ ہے۔

ان معاملات میں عوبوں کا رجحان اس سے بالکل مختلف راہ پر پڑ چکا تھا۔ وہاں حقوق کے بارہ میں ایک متقلب کشش اور آویزش جاری تھی۔ عورت اور مرد دونوں زیادہ سے زیادہ حقوق حاصل کر لینا چاہتے تھے۔ اور چونکہ شرافت و حمیت کو بے خون کا صل جو ہر معاہدہ کی وجہ سے کمزوروں کو دباؤ و خلاف شان سمجھتے تھے اس لئے عورتوں کو اپنی طبعی کمزوری کے باوجود موقع تھا کہ اس طلب حقوق کی جنگ میں ان سے نبرد آزما کی کر سکیں۔ اس کا نتیجہ تھا کہ وہاں کوئی متوازن حالت قائم نہیں ہو سکی۔

ایک ستر کش کش کی حالت تھی جس میں کبھی مرد و خجیب ہوتے تھے کبھی عورت جن لوگوں نے جاہلیت کی تاریخ کا غور سے مطالعہ کیا ہے وہ اس امر و واقعہ کا انکار نہیں کر سکتے۔ اور انہیں عورتوں کے بارہ میں کتا ہے۔

وانت لم یعز علیک کفاح و صیغہ ولم یعدک مثل مغنّب

ایک کروغز کر نیوالے سے زیادہ تمہارے مقابلہ میں کوئی فخر نہیں کر سکتا اور ایک بارہ کے نکست

خود وہ سے زیادہ تمہارے اور کرسی کا غلبہ سخت نہیں ہو سکتا۔

اس میں اور انہیں نے عورتوں کے لئے منقلب (جس نے بار بار نکست کمانی پہن کا نظارہ استعمال کیے ہیں اُس جنگ و نزاع کی طرف اشارہ ہو رہا ہے جو عورتوں اور مردوں کے درمیان پر پاتی۔

مکہ میں قریش کا یہی حال تھا۔ وہ عرب کی اصلی طبیعت کے نمائندے تھے۔ ان کے ہاں عورت کا رتبہ بن بن تھا۔ اور جیسا کہ ہم نے اوپر بیان کیا ہے کبھی کبھی حالت غیر متوازن بھی ہو جاتی تھی۔ لیکن جب یہ لوگ یرب (مدینہ) پہنچے تو وہاں یہ حالت یکسر متقلب ہو گئی۔ وہاں یہود و نصاریٰ اکثریت آہوتے۔ ان میں سب سے نصاریٰ اسلام لائے اور ان کی عورتوں کا میل مسلمان عورتوں سے ہوا۔ اس میل نے قریش کی عورتوں پر نہایت گہرا اثر ڈالا۔ حضرت ابن عباسؓ حضرت عمر بن الخطابؓ سے اسی واقعہ کے سلسلہ میں روایت کرتے ہیں کہ ”ہم قریش کے لوگوں کا حال یہ تھا کہ مرد و عورتوں پر غلبہ تھے لیکن جب ہم مدینہ آئے تو ہم نے یہاں کے لوگوں کو دیکھا کہ ان کی عورتیں ان کے مردوں پر غلبہ ہیں۔ ان عورتوں کے ساتھ جب ہماری عورتوں کا میل بول ہوا تو ہماری عورتیں بھی مردوں کے مقابلہ میں دلیر ہو گئیں۔“

یہ حالت متعاقبی ہوئی کہ اللہ تعالیٰ عورتوں کے حقوق اور ان کے فرائض دونوں تفصیل کے ساتھ بیان فرمادے۔ اس طرح تدبیر منزل سے متعلق بیشتر بنیادی قوانین کے نزول کے لئے بہترین سازگار ساعت تقدیر الہی سے ظہور میں آگئی۔ چنانچہ سورہ نساء نازل ہوئی جس میں میراث و نکاح و نفقہ

احکام بیان ہوئے اور عورتوں کا درجہ تعین کرنے میں ایک قول فیصل کی حیثیت رکھتی ہے۔ اسی طرح عورتوں سے متعلق بعض احکام سورہ بقرہ میں نازل ہوئے جن کی رو سے عورتوں کو بعض ایسے بنیادی حقوق حاصل ہوئے جو اختلاف و نزاع کے وقت ان کے حقوق و فرائض کی تعیین میں اسات کا کام دے سکیں اور ان انصافی و حق تلفی کے مواقع باقی نہ رہیں۔ یہی وہ اصلی مصلحت ہے جو قرآن کی تفصیل کی تقاضی ہوئی ہے۔ نصاریٰ کی گمراہی کی ایک وجہ ان کی شریعت کا اجمال و ابہام ہے۔ اجمال اسی وقت تک موزوں ہوتا ہے جب تک قوم کے حالات و اخلاق بہت مست ہوں، مگر جب اخلاق گنہگار ہوتے ہیں تفصیل ناگزیر ہو جاتی ہے اور ایسی تفصیل جو بدلے والے حالات کا ساتھ دے سکے۔

علاوہ ازیں سورہ نور نازل ہوئی جو وسط قرآن میں ہے اور سورہ نسا اور احزاب دونوں کناروں پر ہیں۔ پھر اس سورہ میں بھی جس کا نزول ایک خاص واقعہ کے لئے مقدر تھا، اللہ تعالیٰ نے ہم کو وہ تمام ذمہ داریاں بتائیں جو ہمارے اہل و عیال سے متعلق ہمارے اوپر عاید ہوتی ہیں اور جیسا کہ ہم نے اوپر بیان کیا ہے۔ ہم کو عتاب کی سخت گیری کے ساتھ ساتھ احسان اور رفق و ملاحظت کی تعلیم فرمائی اور ان تمام تفصیلات نے عورتوں سے متعلق حقوق و فرائض کے تمام گوشوں کو اس طرح واضح کر دیا کہ کوئی بات ہمارے لئے مبہم و مجمل نہیں رہ گئی جیسا کہ نصاریٰ کے ہاں مجمل ہے کہ وہیں امر کا فیصلہ نہیں کر سکتے کہ عورتوں کو ان پر اختیار حاصل ہے یا ان کو عورتوں پر اختیار حاصل ہے۔ ہم ”الرجال قوامون علی النساء“ کی تفسیر میں اس امر کو پوری تفصیل کے ساتھ بیان کر چکے ہیں۔

پھر یہاں ایک اور امر قابلِ غور ہے۔ یہ سورہ اپنی ماقبل سورہ کے ساتھ احکام کی آخری سورہ ہے اور بقرہ احکام کی اولین سورہ ہے۔ پھر سورہ نور وسط میں ہے اور نسا اور احزاب دونوں کناروں پر ہیں۔ اس سے اس اہتمام کا اندازہ ہوتا ہے جو قرآن نے عورتوں کے حقوق اور ان کی اصلاح کے معاملہ میں اختیار کیا جو کچھ اہتمام اس دینِ کامل کی خصوصیات میں سے ہے۔

اور ایک بنیادی حقیقت جو سورہ نساء میں پوری وضاحت کے ساتھ بیان ہوئی ہے اور جس کی طرف اس سورہ میں اور قرآن کے دوسرے مقامات میں بھی اشارہ کیا گیا ہے یہ ہے کہ ان معاملات سے متعلق تمام قوانین و احکام کی بنیاد اس امر پر ہے کہ ہم سب ایک ہی نفس کے اجزاء ہیں پس اگر ہم اپنے حالات کی ٹھیک ٹھیک اصلاح کر لیں تو ہم گویا ایک جسم و جان کی طرح ہو جائیں گے۔ اس اعتبار سے مردوں کا اقتدار و عزتوں پر کوئی نظم و تعدی اور قہر و جبر نہیں ہے بلکہ یہ ایک دوسرے کی اسی طرح خدمت و اعانت ہے جس طرح ایک جسم کے مختلف اعضاء باہم مل کر کرتے ہیں۔ اس نکتہ کی پوری تفصیل ”خلقکم من نفس واحدۃ و خلق ہمہ از وجہا“ کی تفسیر کے ذیل ہم کر چکے ہیں۔ یہاں اعادہ کی ضرورت نہیں ہے۔

(باقی)

## تفسیر سورہ نسیل

استاذ اہم مولانا حمید الدین فراہی رحمہ اللہ کی تفسیر سورہ نسیل کا اردو ترجمہ ہے۔ اس کتاب کی ہر فصل ایک مستقل کتاب ہے اور واقعہ نسیل کی اصل حقیقت اس کتاب کی شاعت سے پہلے بالکل بوجہ تھی۔ علامہ فراہی نے کلام عرب کی مدد سے واقعہ کی تمام تفصیلات فراہم کر کے تمام تاریخی غلطیوں کو بے نقاب کر دیا ہے۔ واقعہ طبرک کو بھی عجائب پرستی نے بالکل دوسرا رنگ دیدیا تھا۔ مولانا نے اس کے متعلق بھی عینی شاہدوں کی شہادتیں جمع کر کے اس کی اصل حقیقت آشکارا کر دی ہے اور اسی سلسلہ میں دینی رجحانات اور رائج کے دوسرے مراکز کے اسرار و حکم نہایت شہر و مبط کے ساتھ بیان فرمائے ہیں۔ کتابت و طباعت بہترین۔ کھنڈرہ حیم ۳۱۱ صفحہ۔ قیمت :- ۸ روپے آنے۔

مینجر



# ذبیح کون ہے؟

(۱۳)

ابن جریر رحمہ اللہ کے دلائل

ابن جریر رحمہ اللہ فریقین کے اقوال و روایات نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں۔  
 'قرآن کی ولادت جس کے متعلق ہم نے کہا ہے کہ وہ حضرت انسؓ کے ذبیح ہونے کو متعلق  
 ہے، ہمارے نزدیک زیادہ قرین صواب ہے جس وقت حضرت ابراہیمؑ نے اپنی قوم  
 کو ہیور کر اپنی بیوی سارہ کے ساتھ نام کی طرف ہجرت فرمائی ہے ان کی اس وقت کی دہا  
 قرآن نے ان الفاظ میں نقل کی ہے۔ قال انا ذاہب انا دنی سیدہ مدین۔ جب  
 حبشی من الصالحین۔ (کہا میں اپنے پروردگار کی طرف جاؤں گا وہ میری رہبری  
 فرمائے گا۔ پروردگار مجھے صالح اولاد بخش) اور یہ اس وقت کی بات ہے جب کہ نہ تو  
 حضرت ابراہیمؑ باجر سے آئے تھے اور نہ وہ حضرت اسماعیلؑ کی ماں ہوئی ہیں۔ پھر اسی سے  
 متصل اللہ تعالیٰ نے اس قبولیت کا ذکر فرمایا ہے جو ان کی دعا کو حاصل ہوئی اور ان کو  
 ایک برادر بیٹے کی ولادت کی خوشخبری دی۔ پھر ان کے رویا کا ذکر فرمایا کہ جب وہ بیٹا  
 ان کے ساتھ دوڑنے پھرنے کی عمر کو پہنچ جاتا ہے تو وہ اس کو ذبیح کر رہے ہیں۔'

یہ ابن جریر رحمہ اللہ کی پہلی دلیل ہے اس کے بعد وہ اسی سے متصل اپنی دوسری دلیل بیان

کرتے ہیں۔

[illegible]

یہ علامہ ابن جریر رحمہ اللہ کی دوسری دلیل ہے۔ پھر اسی سے متصل انھوں نے غنائین کے بعض اقوال کی تردید کی ہے چنانچہ فرماتے ہیں۔

بعض لوگوں نے یہ اعتراض کیا ہے کہ جبکہ اللہ تعالیٰ نے حضرت اسحاق کی ولادت کی خوشخبری کے ساتھ ساتھ حضرت یعقوب کی خوشخبری بھی پہلے سے دیدی تو یہ بات اس بات کو مانع ہے کہ وہ ان کے ذبح کا حکم دیدے۔ لیکن یہ اعتراض ہمارے نزدیک صحیح نہیں ہے۔ حضرت یحییٰؑ کے ذبح کا حکم اس وقت ہوا ہے جبکہ حضرت اسحاقؑ اپنے ساتھ دلائے پرنے کی عمر کو پہنچ چکے ہیں اور یہ بھی ممکن ہے کہ حضرت یعقوب کی ولادت ذبح کے حکم سے پہلے ہو چکی ہو۔ اسی طرح جو لوگ اس سے دلیل پکڑتے ہیں کہ انھوں نے سینڈے کے سنگ کعبہ میں ٹٹلے ہوئے دیکھے تو یہ بات بھی کچھ قوت نہیں رکھتی کیونکہ یہ کچھ محال نہیں ہے کہ سنگ شام سے لا کر کعبہ میں ٹٹکا دئے جائیں۔“

یہ علامہ ابن جریر رحمہ اللہ کے استدلال کا خلاصہ ہے جو ہم نے ان کتبوں میں پیش کر دیا ہے اب ہم اس استدلال کی قوت پر ناقدانہ غور کرنا چاہتے ہیں

### ابن جریر رحمہ اللہ کے دلائل پر تنقید

۵۔ اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ ابن جریر رحمہ اللہ نے حضرت اسحاقؑ کے ذبیح ہونے کی دو دلیل بیان کی ہیں۔ اور ساتھ ہی دو اعتراضوں کے جوابات دے دیے ہیں۔ یہ سب چار باتیں ہوئیں اب ہم ان چاروں پر بالترتیب نظر ڈالنا چاہتے ہیں۔

۱۔ علامہ ابن جریر رحمہ اللہ نے پہلی دلیل دعا اور بشارت کے اتصال سے یہ اکی ہے۔ خیال ہے کہ چونکہ بیٹے کے لئے ابراہیمؑ نے دعا اس وقت کی ہے جبکہ ہاجر سے ابھی واقف بھی نہیں ہوئے ہیں اس لئے لامایہ دعا سارہ سے اولاد کے لئے تھی اور چونکہ بیٹے کی بشارت دعا کے ذکر سے بالکل متصل ہے اس لئے ناگزیر ہے کہ یہ بشارت حضرت سارہ کے بطن سے بیٹے کی ولادت کی ہو۔ لیکن ہمارے نزدیک یہ استدلال صحیح نہیں۔ حضرت ابراہیمؑ کا حضرت ہاجر سے آشنا ہونا اس امر کو مستلزم نہیں کہ ان کی دعا حضرت سارہ سے اولاد کے لئے ہو۔ ہو سکتا ہے کہ انھوں نے بغیر کسی تعین و تخصیص کے اولاد کے لئے عام دعا کی ہو۔ اور یہ تو حضرت ابراہیمؑ کے لئے کچھ زیادہ بھی نہیں کہ دو دعائیں ایک متعین صورت اللہ تعالیٰ کے سامنے تجویز کریں اور مخصوص طور پر حضرت سارہ کے بطن سے اولاد کی تمنا کریں۔

ہمارے اس خیال کی مزید تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت ہاجر کو اولاد دی تو اس کو انھوں نے اپنی دعا کی قبولیت سمجھ کر اس کا نام اسمعیلؑ (یعنی اللہ نے اس کی دعا سنی) رکھا۔ جیسا کہ خود قرآن کے اشارات سے اس کی وضاحت ہوتی ہے۔ الحمد للہ

وہب بنی علی الکبریاً تفصیل واستحقاق ربی یسبح الدعاء (اس خدا کے لئے شکر ہے جس نے مجھے بڑھاپے میں سمیٹ لیا اور اسی بخشنے والے شکر میرا پروردگار دعا کا سننے والا ہے) اگر کوئی دعا مانگاں طور پر حضرت سارہ کے طین سے اولاد کے لئے ہوتی تو لازماً وہ یہ نام (سمیٹ) حضرت اسی کا کہتے۔ بہر حال علامہ ابن جریر رحمہ اللہ کا یہ استدلال غلط ہے اور اس استدلال کی غلطی واضح ہوتی ہے۔ بعد وہ استدلال اپنی جگہ پر پھر قائم ہوتا ہے کہ دعا اور بشارت کا اتصال اس امر کا ثبوت ہے کہ جس بیٹے کا ذکر دعائے متصل ہوا ہے اس سے مراد وہی بیٹا ہے جو پہلے پیدا ہوا جیسا کہ ہم میوس فصل میں اور اس کے بعد کی فصلوں میں بیان کر چکے ہیں اور جیسا کہ فصل ۳۳ کی دوسری روایت میں ہم دیکھ چکے ہیں ہی محمد بن کعب قرظیؒ کی دلیل ہے جو آیات قرآن کی بنا پر احنون نے قائم کی ہے۔

۲۔ علامہ ابن جریرؒ کی دوسری دلیل نظار کی بنا پر ہے۔ حضرت ابراہیم کے لئے بیٹے کی جتنی بشارت اس مقام کے علاوہ مذکور ہیں سب حضرت اسحاقؑ کے لئے ہیں۔ اس لئے ضروری ہے کہ یہ بشارت بھی ان ہی سے متعلق ہو۔

لیکن ہمارے نزدیک یہ بات کسی حیثیت سے بھی ضروری نہیں۔ کسی ایک بات کا متعدد مقامات میں بیان ہونا اس امر کو مستلزم نہیں کہ ایک دوسری بات ایک دوسرے مقام میں نہ بیان کی جائے۔ اور سچ نظار کی بنا پر جو دلیل قائم ہوتی ہے اس سے زیادہ سے زیادہ ایک احتمال قائم ہوتا ہے بشرطیکہ کوئی دوسری نظیر یا دلیل اس کے مخالف نہ پڑے اور یہاں معلوم ہے کہ بہت سے نظائر اور دلائل اس کے خلاف ہیں۔ جیسا کہ تفصیل کے ساتھ پچھلی فصلوں میں بیان کر چکے ہیں۔ از انجملہ ایک نہایت کھلی ہوئی بات یہ ہے کہ حضرت اسحاقؑ کی بشارت پورے قرآن میں کہیں بھی نہ تو واقعہ نزوح کے بیان کے ساتھ لگی ہوئی مذکور ہے اور نہ حضرت ابراہیمؑ کی دعا سے متصل۔ پس یہ بشارت ان تمام بشارتوں سے ایک بالکل مختلف حالت کی ہے جو حضرت اسحقؑ

کے بارہ میں وارد ہیں۔ پھر موقع زیر بحث میں حضرت اسحق علیہ السلام کی بشارت کا اس کے بعد آنا اس امر کا نہایت قوی ثبوت ہے کہ پہلی بشارت دوسری بشارت سے بالکل مختلف ہے۔ پس علامہ ابن جریرؒ نے نظیر کی بنا پر جو دلیل قاطعہ کی، اس سے زیادہ قوی نظیر اس کی مخالفت کر رہی ہے۔

۳۔ جو لوگ اس بنا پر حضرت اسماعیلؑ کا ذبیح ہوا منہ سمجھتے ہیں کہ ان کی ولادت کی بشارت کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے ان سے حضرت یعقوبؑ کی ولادت کی بشارت بھی دی ان کا جواب علامہ ابن جریرؒ یہ دیتے ہیں کہ ”یہ ممکن ہے کہ حضرت یعقوبؑ بموقف سے پہلے پیدا ہو چکے ہوں جبکہ حضرت ابراہیمؑ کو حضرت اسماعیلؑ کے ذبح کا حکم ملا۔“ لیکن ہمارے نزدیک علامہ ابن جریرؒ کا یہ جواب صحیح تسلیم کرنے کی کوئی صورت نہیں ہے۔ کیونکہ ذبیح کا نوخیز اور کس ہونا تو رات اور قائل دونوں سے معلوم ہے اور اتنی بات فریقین میں متفق علیہ ہے۔ نیز یہ بھی معلوم ہے کہ حضرت

یعقوبؑ حضرت اسحقؑ کے بڑے چاہے میں پیدا ہوئے ہیں، یا تو حضرت ابراہیمؑ کی وفات کے بعد یا اس سے کچھ پہلے۔ ہم اس مسئلہ پر دسویں فصل میں بحث کر چکے ہیں جس کو تفصیل کی خواہش ہو اس فصل کو پڑھ لے۔ بلکہ ہمارا دعویٰ تو اس سے بھی ایک قدم آگے ہے۔ ہم نے تو یہ ثابت کیا ہے کہ حضرت ابراہیمؑ کو یہ امتحان حضرت اسماعیلؑ کی ولادت سے پہلے پیش آیا اور اس کے وجہ کی تفصیل چھٹی، گیارہویں، اور تیسویں فصل میں بیان کر چکے ہیں۔ بہر حال یہ جواب کہ حضرت حضرت اسحقؑ کی قربانی حضرت یعقوبؑ کی ولادت کے بعد ہوئی ہوگی نہایت لغو اور بے معنی ہے۔

۴۔ بعض روایات میں حضرت ابن عباسؓ وغیرہ سے منہ ڈسنے کی سینگوں کا غائد کعبہ میں دیکھا جانا بیان ہوا ہے۔ علامہ ابن جریر رحمہ اللہ اس کا یہ جواب دیتے ہیں کہ ”یہ نامکن نہیں ہے کہ سینگ شام سے لا کر غائد کعبہ میں رکھ دیئے گئے ہوں۔“ ہمارے نزدیک یہ سینگ والی روایت قابل اعتماد نہیں۔ قرآن میں اس کی تائید میں کوئی اشارہ نہیں ہے۔ پس اس کا ثبوت اور

عدم ثبوت دونوں ہمارے نزدیک یکساں ہے۔ اور بہتر تھا کہ اس سے سرے سے توہین ہی نہ کیا جاتا لیکن جب علامہ ابن جریر نے اس کا جواب دینے کی کوشش کی ہے تو ضروری ہے کہ ان کے جواب کی نوعیت پر غور کیا جائے۔

ہر چند کہ امکان عقلی کا دائرہ نہایت وسیع ہے لیکن قوموں کے حالات و مساوات کے اعتبار سے یہ بات نہایت مستبعد معلوم ہوتی ہے کہ کسی قوم کے قدیم آثار و عقائد اتنی سہولت کے ساتھ اس کے پاس سے منتقل ہو کر دوسری قوم کے پاس چلے جائیں اور وہ اس پر راضی ہو جائے۔ اس طرح کے معاملات پر دنیا میں بڑی بڑی خونریز جنگیں رہا ہو چکی ہیں اور قبل از اسلام کی تاریخ میں ہم کو کوئی ایسا واقعہ نہیں معلوم جبکہ عربوں نے یہود و نصاریٰ کو مغلوب کیا ہو کہ اس مسئلہ میں یہ مقدس باد گاران کے ہاتھ آئی ہو۔ اگر اس طرح کا واقعہ پیش آیا ہوتا تو یقیناً یہ دونوں قوموں کی تاریخ کا سب سے زیادہ اہم اور مشہور واقعہ ہوتا اور بچہ بچہ اس کو جانتا۔ پس ہمارے نزدیک علامہ ابن جریر کی یہ بات بھی بالکل بے معنی ہے۔

### تفہیم پر روشنی کے نبیائے خلاصہ و بعض ضروری تنبیہا

۳۶۔ امام رازی نے علامہ زمر شری کے اصول پر دونوں فریق کے دلائل بیان کر دیے ہیں۔ ہر چند کشف کی عبارت زیادہ مختصر اور واضح ہے لیکن چونکہ امام رازی کی تفسیر شریعت و مقبولیت کے اعتبار سے زیادہ اونچی ہے اس لئے ہم نے اسی سے نقل کرنا پسند کیا۔ امام رازی ان لوگوں کے نام ذکر کرنے کے بعد جن کے طرف دونوں قول منسوب کئے گئے ہیں فرماتے ہیں۔

”جو لوگ قائل ہیں کہ ذیج حضرت اسماعیل ہیں ان کے دلائل یہ ہیں۔“

۱۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انا ابن الدیجین (میں دو ذبیحوں کا بیٹا ہوں) اور ایک مرتبہ

ایک ایرانی نے آپ کو ابن الدیہجین المکرمی طلب کیا تو آپ مسکرائے جب اس کے متعلق سوال کیا گیا تو کہا عبدالمطلب نے جب چاہہا وہ زفرہ کھودنے کا ارادہ کیا تو منت مانی کہ اگر اللہ تعالیٰ نے اس کام کو آسان کیا تو وہ اپنے ایک بیٹے کی قربانی کریں گے۔ جب یہ کاظم خواہش پورا ہو گیا اور وقت آیا کہ نذر پوری کریں اور بیٹوں پر قرعہ ڈالا تو قرعہ عبد اللہ کے نام نکلا۔ لیکن ان کے ماموں نے اس معاملہ میں رکاوٹ ڈالی کہ عبد اللہ کے بدلہ سوا ونٹوں کا فدیہ دیدیں چنانچہ عبدالمطلب نے سوا ونٹ فدیہ میں دیدیئے۔ اور دوسرے ذبیح حضرت اسماعیل علیہ السلام ہیں۔ (ابن جریر نے اس روایت کو ذکر کیا ہے اور کسی قدر اختلاف کے ساتھ ابن کثیر نے بھی نقل کیا ہے لیکن اسکی سند میں منفع کا پتہ دیا ہے۔ اگر روایت صحیح ہوتی تو یہ اس باب میں بالکل قطعی تھی کیونکہ یہ اپنے منوم میں بالکل صریح ہے)

۲۔ اسی سے روایت ہے کہ میں نے ابو عمرو بن علاء سے ذبیح کے متعلق سوال کیا تو انھوں نے جواب دیا "اے اسی تمہاری عقل کہاں ہے! اسی میں کب تکے لاکھ میں تو اسماعیل تھے۔ ان ہی نے اپنے باپ کے ساتھ ملکر بیت اللہ کی تعمیر کی اور قربان گاہ لکھیں ہے۔"

۳۔ اللہ تعالیٰ نے اسماعیلؑ کے صبر کی تعریف فرمائی ہے۔ حضرت اسیؑ علیہ السلام کے لئے اس صفت کا ذکر نہیں کیا۔ واسمعیل ویصیح وذالکفل کل من الصابین۔ یقیناً یہ صبر وہی صبر ہے جو ذبیح کے وقت ظاہر ہوا نیز ان کی تعریف میں صادق وعدہ ہونا بھی وارد ہے۔ اللہ کان صادق الوعد اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کے باپ نے ان کی طرف سے وعدہ کر لیا تھا کہ وہ ذبیح کے امتحان میں ثابت قدم ہوں گے اور حضرت اسماعیلؑ نے اس وعدہ کو پکا کر دکھایا۔ (اس میں متقل ولیل بیان ہوئی ہیں)

۴۔ قرآن مجید میں وارد ہے۔ خشرناہ باسمعق ومن وراۃ اسمعق یعقوب۔ (پس ہم نے اس کو نثر بخیری دی اسی کی اور اسی سے یعقوب کی) ابلاغ ذبیح حضرت اسیؑ ہیں تو یا تو ان کے ذبیح

کا حکم حضرت یعقوب کی ولادت سے پہلے ہوا ہے یا ان کی ولادت کے بعد۔ ولادت سے پہلے ذبح کا حکم ہونا علانیہ باطل ہے کیونکہ جب حضرت اسحق کی بشارت کے ساتھ ان سے یعقوب کی ولادت کی بھی بشارت دی گئی۔ تو حضرت یعقوب کی ولادت سے پہلے حضرت اسحقؑ کے ذبح کا حکم دینا کسی طرح جائز نہیں ورنہ اس سے اس وعرہ کی خلاف ورزی لازم آتی ہے جو من و دلاء اٹھتی یعقوب میں کیا گیا ہے۔ اور ولادت کے بعد ذبح کا حکم دینا یوں باطل ہے کہ قرآن مجید میں وارد ہے کہ فلما بلغ معہ السعی قال یٰحبی انی اری فی المنام انی اذبحک (پس جب وہ اس کے ساتھ دوڑنے پھرنے کی عمر کو پہنچا، کہا اے میرے بیٹے میں خواب میں دیکھتا ہوں کہ تم کو ذبح کر رہا ہوں) جس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ وہ بیا جب دوڑنے پھرنے کی عمر کو پہنچا اور اس قابل ہوا کہ کچھ اپنے ہاتھوں کر دھری سکے تو اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیمؑ کو اس کے ذبح کا حکم دیا۔ اور یہ بیان اس امر کے صریح منافی ہے کہ یہ واقعہ کسی دوسرے زمانہ میں پیش آئے۔ پس معلوم ہوا کہ حضرت اسحقؑ کا ذبح ہونا کسی طرح ثابت نہیں۔ (ہر چند کہ اس بیان میں غیر ضروری اطباء کی دلیل کا پہلو واضح ہے۔)

۵۔ حضرت ابراہیمؑ کے متعلق قرآن مجید میں منقول ہے کہ انھوں نے ہجرت کے وقت فرمایا کہ انی ذاہب انی رعی سیدھدین (میں اپنے پروردگار کی طرف جاؤں گا وہ میری رہبری فرمائے گا) پھر اللہ تعالیٰ سے ایک بیٹے کے لئے دعا کی جو دیارِ نبوت میں دیبگی کا ذریعہ ہو۔ رب ہب لی من الصالحین (پروردگار مجھے صالح بیٹا بخش) یہ دعا اسی حالت میں موزوں ہو سکتی ہے جب ان کو کوئی اولاد نہ ہو۔ کیونکہ اگر ایک بیٹا ان کو مل چکا ہوتا تو ایک بیٹا وہ نہ مانگتے۔ حاصل کی طلب کمال ہے۔ ہب لی من الصالحین ایک بیٹے کی طلب کے منہموم کے لئے بالکل واضح ہے۔ لفظ من بعض کے لئے ہے اور تبخیص کا ادنیٰ وجہ ایک ہے۔ پس من الصالحین ایک بیٹے کی طلب کا فائدہ دیتا ہے۔ پس یہ سوال اسی حالت میں موزوں ہو سکتا ہے جب ان کے کوئی اولاد نہ ہو۔



اس سے ثابت ہوا کہ یہ دعا بیٹے کے مانگنے کے وقت کی ہے اور اس امر پر لوگوں کا اتفاق ہے کہ اسماعیل علیہ السلام ہمیں حضرت اُحیٰ سے رٹے ہیں۔ پس معلوم ہوا کہ اس دعا میں مراد حضرت اسماعیل ہیں۔ پھر اس کے بعد جب اللہ تعالیٰ نے ذبح کا واقعہ بیان فرمایا ہے۔ پس لازماً ذبیح حضرت اسماعیل ہی ہو سکے ہیں۔

۱۔ اس بیان کا بجاؤ اور صنعت استدلال واضح ہے۔ حضرت ابراہیمؑ کی دعا میں کوئی چیز ایسی نہیں ہے جس سے یہ بات نکلے کہ انھوں نے ایک بیٹے کے لئے دعا کی تھی لیکن اس میں دلیل کا جو پہلو ہے وہ نمایاں ہے اور ہم اس کو بیویں اور اکیسویں فصل میں بیان کر چکے ہیں۔ وہاں دیکھنا چاہئے۔ ۶۔ متعدد روایات ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ غار کعبہ میں مینڈھے کے سینک موجود تھے جن سے معلوم ہوتا ہے کہ ذبح کا واقعہ مکہ میں پیش آیا اگر ذبیح حضرت اُحیٰ ہوتے تو ذبح کا واقعہ شام میں پیش آیا۔ جو لوگ مدعی ہیں کہ ذبیح حضرت اسماعیل علیہ السلام ہیں وہ دو دلیلیں بیان کرتے ہیں۔

۱۔ آیت کے اول و آخر سے ثابت ہوتا ہے کہ ذبیح حضرت اُحیٰ ہیں۔ آیت کے شروع میں حضرت ابراہیمؑ کی زبانی منقول ہے اِنِّیْ ذَاہِبٌ اِلَیْ رَبِّیْ سَیْہِدَیْنِ ۱ میں اپنے پروردگار کی طرف جاتا ہوں وہ میری رہبری فرمائے گا۔) عل کا اتفاق ہے کہ اس سے مراد ہجرت ہے جو انھوں نے شام کی طرف فرمائی۔ پھر اس کے بعد ہے بَشَرًا مَّا دَبَّحَہُ حَلِیْمٌ (پس م نے اس کو ایک بار بار بیٹے کی خوشخبری دی) ضروری ہے کہ اس سے حضرت اُحیٰ مراد ہوں۔ پھر اس کے بعد ہے فَلَمَّا لَیْغَ مَعَدُیْ سَعِی (پس جب وہ اس کے ساتھ دوڑنے پھرنے کی عمر کو پہنچا) یہ متعنی ہے کہ دوڑنے پھرنے کی عمر کو پہنچ جانے والے بیٹے سے وہی پیامبر مراد ہو جو شام میں پیدا ہوا۔

اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ آیت کے ابتدائی حصہ میں اس لوگ انہایت واضح ثبوت موجود ہے کہ ذبیح حضرت اُحیٰ ہیں۔



### علامہ ابن کثیر کے بیانات کا خلاصہ

علامہ ابن کثیر نے اس مسئلہ پر روایت و درایت دونوں طریقوں سے بحث کی ہے۔ اور اس میں شبہ نہیں کہ وہ ان دونوں چیزوں میں اونچا درجہ رکھتے ہیں۔ ان کے بعض مباحث کا خلاصہ ہم نے تیسویں فصل میں دیا ہے۔ اب ہم ان کے وہ دلائل بیان کرتے ہیں جو انھوں نے قرآن اور روایت سے اخذ کئے ہیں اور جن سے علامہ ابن جریر کے توہمات دور کرنے کی کوشش کی ہے۔

علامہ ابن کثیر اپنی تفسیر میں فبشرناہ بغلام حلیہ کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

”یہاں غلام سے مراد حضرت اسماعیل علیہ السلام ہیں۔ یہی پہلے بیٹے ہیں جنکی پیدائش کی حضرت ابراہیم علیہ السلام کو خوشخبری دی گئی۔ سلمان اور اہل کتاب دونوں اس امر پر متفق ہیں کہ یہ حضرت احنی سے بڑے تھے۔ توریت سے تو یسائیک ثابت ہوتا ہے کہ حضرت اسماعیل کی پیدائش کے وقت حضرت ابراہیم کی عمر ۷۰ برس کی تھی اور حضرت احنی کی ولادت کے وقت حضرت ابراہیم نوے برس کے تھے۔ (یہاں غلط فہمی کا شائبہ ہو گیا ہے۔ حضرت ابراہیم کی یہ عمر اس وقت تھی جب حضرت احاق کی ولادت کی خوشخبری ان کو ملی ہے حضرت احنی کی ولادت کے وقت وہ تلو سال کے تھے بعینہ کہ چھٹی فصل میں ہم بیان کر آئے ہیں)۔ اہل کتاب کے یہاں یہ امر ظاہر ہے کہ حضرت ابراہیم کو اکلوتے بیٹے کے درج کا حکم ہوا تھا اور ولادت ایک سو تین پہلوئی کے بیٹے کے الفاظ ہیں۔ اس موقع پر انھوں نے بالکل جھوٹ حضرت احنی کا نام ڈال دیا ہے حالانکہ یہ بات ان کی کتاب کے صریح بیانات کے قطعی خلاف ہے حضرت احنی کا نام داخل کرنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ ان کے باپ تھے اور حضرت اسماعیل ان کے باپ تھے۔ پس بر بنائے خدا انھوں نے اپنی کتاب میں زیادتی کر کے اس میں تحریف کر دیا۔

انہوں نے ”اکھوتے“ کے معنی تحریم کر کے یہ کر دیا کہ ”وہ جس کے سوا تبرے ساتھ کوئی نہیں“  
 کہو کہ حضرت اسمیلؑ و ران کی والدہ کو کہ سچا دیا گیا تھا یہ کھلی ہوئی تحریم ہے کیونکہ ”اکھوت“ تو بی  
 ہو سکتا ہے جس کے سوا کوئی اور بیٹا نہ ہو۔ (ہم اور بیان کر چکے ہیں کہ ہر بیٹے میں حضرت اسمیل  
 ہی حضرت ابراہیمؑ کے ساتھ تھے۔ یہاں تک کہ حضرت ابراہیمؑ ان کو قرآن گاد کی طرف لے  
 گئے اور پھر وہیں بسایا۔ دیکھو فصل ۵) نیز یہ اہم بھی قابلِ ذکر ہے کہ پہلوٹھی کے بیٹے کو جو قد و قوت  
 حاصل ہوتی ہے وہ بعد کی اولادوں کو حاصل نہیں ہوتی۔ پس عابغ اور امتحان کے لئے  
 مناسب یہی تھا کہ پہلوٹھی کے بیٹے کو ذبیح کا حکم دیا جائے۔“

اس کے بعد علامہ ابن کثیر ان لوگوں کا ذکر کرتے ہیں جو قائل ہیں کہ ذبیح حضرت اسحاقؑ  
 ہیں اور فرماتے ہیں:-

”ہمارے نزدیک یہ بات اجاب یہود کے بیانات سے مزید کسی بحث و محت کے لئے لگی ہوئی  
 اور یہ کتاب الفی صاف شہادت دے رہی ہے کہ ذبیح حضرت اسمیلؑ ہیں۔ اس میں ایک  
 غلامِ مطہمؑ کی بشارت ہے۔ پھر یہ بیان ہے کہ وہ ذبیح ہے، پھر اس کے بعد ہے ”وہ بشرناہ  
 باسحق بنیامن الصالحین“ اور جب ملائکہ نے حضرت ابراہیمؑ کو حضرت اسحقؑ کی بشارت دی  
 کہا ”انا بشرک بغلامِ مطہمؑ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”فبشرناہ باسحق و من وراء اسحق یعقوب“  
 یعنی حضرت ابراہیمؑ اور حضرت اسحقؑ کی زندگی ہی میں حضرت اسحقؑ کا منہ تعالیٰ ایک بیٹا  
 فرمائے گا جس کا نام یعقوب ہو گا جس کے معنی یہ ہیں کہ ان کی نسل ہی چلے گی۔ ایسی حالت  
 میں جیسا کہ ہم اوپر بیان کر چکے ہیں یہ کسی طرح جائز نہیں کہ اللہ تعالیٰ بالکل بچنے کی  
 حالت میں ان کے ذبیح کا حکم دے کیونکہ وہ وعدہ فرما چکا ہے کہ اس بیٹے سے  
 نسل برپا ہوگی۔“

میر آگے چل کر فرماتے ہیں۔

”اور حضرت اسماعیلؑ کی صفت یہاں علم بیان فرمائی ہے کیونکہ موقع کے لحاظ سے مناسب  
یہی ہے۔ اور غلامِ بندہ سی۔ یعنی جب ریائے ہوئے اور اپنے باپ کے ساتھ چلتے پھرتے گئے“  
پھر فرماتے ہیں۔

”یہ بات انھوں نے بیٹے کو بھی بتائی تھی تاکہ طاعت، انہی اور طاعت پر میں بیٹے کی استقامت  
اور شجاعت و عزیمت کا بھی امتحان لے لیں۔ ادھر سے جواب ملا یا ابنا، فعل ما تو مر  
یعنی اللہ تعالیٰ نے میرے نوح کا حکم آپ کو دیا ہے وہ پورا کیجئے۔ سجدہ فی اللہ را اللہ من  
الصابرین۔ یعنی اس پر ثابت قدم رہوں گا۔ اور اس کے صلہ کے لئے اللہ تعالیٰ سے  
امید کروں گا۔ پھر پوری استقامت کے ساتھ اپنے اس وعدہ کی سچائی ثابت کر دے  
چنانچہ اللہ تعالیٰ نے بھی اس کا ذکر فرمایا۔ ”واذکر فی الکتاب اسماعیلؑ ان کان صادقاً لوعده  
وکان رسولاً نبیاً وکان یأمر بالصلوة والزکوة وکان عند ربہ مرضیاً“

اس کے بعد علامہ ابن جریر کی دلیل کے ماتخذ کا ذکر کر کے لکھتے ہیں:-

”اسی پر اپنی تعمیر میں انھوں نے اتنا دیا ہے حالانکہ یہ کوئی مذہب نہیں ہے۔ یہ اصل حقیقت سب سے درست ہے۔

البتہ وہ استدلال جس سے محمد بن کعبہؑ نے اسی بات پر دلیل لائے ہیں کہ ذبیح حضرت اسماعیلؑ ہیں نہ اسمعیلؑ نہ اسمعیلؑ۔

اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ جہاں تک ظاہری دلائل کا تعلق ہے علامہ ابن کثیرؒ نے ان میں سوا کثر بیان کر دیے ہیں۔

اور متاخرین میں کوئی شخص بھی ان سے آگے نہیں جاسکا اس لئے ان کے اقوال کے استقصاء کی چنداں ضرورت نہیں  
ہے البتہ اگلی فصل میں ہم بعض مشاہیر متاخرین کے اقوال سے اس تک تعرض کریں گے جس حد تک اس باب  
میں ان کی رائے ظاہر کرنے کے لئے کافی ہو۔

(باقی)

# والنجم

از  
جناب مولوی داؤد اکبر صاحب دہلی

- نجم کی صحبت میں فقہ انجم والنجم کی قسم پر بحث کرنا چاہتے ہیں۔  
اس کے متعلق سب سے پہلے یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ 'النجم' کیا مراد ہے؟ اس سوال کے جواب ہمارے مفسرین کرام دیتے ہیں، پہلے ہم مختصراً ان کو بیان کریں گے۔  
مفسرین کے جوابات مختلف ہیں۔
- ۱۔ بعض لوگ کہتے ہیں نجم سے مراد ثریا ہے۔
  - ۲۔ بعضوں کے نزدیک اس سے عام ستارے مراد ہیں۔
  - ۳۔ بعضوں کے نزدیک اس سے ٹوٹنے والے ستارے مراد ہیں۔
  - ۴۔ بعض حضرات اس سے نجوم قرآن مراد لیتے ہیں۔
  - ۵۔ بعض اس سے نباتات مراد لیتے ہیں۔

ان میں سے پہلا اور دوسرا قول زیادہ مشہور ہے۔ اور اس میں شبہ نہیں کہ لغت اور کلام عرب کے استعمالات سے انہی دونوں کی تائید ہوتی ہے۔ بغیر اقوال بالکل غیر مستند ہیں یا زیادہ سے زیادہ یہ ہے کہ بعض غریب شواہد سے ان میں سے بعض کی تائید ہو سکتی ہے اور تاویل قرآن میں غریب قول دشواہد سے استناد اہل علم کے نزدیک جائز نہیں۔

پس مقابلہ ترجیح صرف پہلے دو قولوں میں ہو سکتا ہے۔ ہمارے نزدیک مرجع قول دوسرے ہے اور اس کے وجہ ہیں۔ اور یہ بات یاد رکھنا چاہئے کہ تیسرا قول دوسرے قول کے عموم میں داخل ہے۔  
(۱) جب تنگ استعمال کا تعلق ہے۔ والنجیم جن نجوم کے لئے عام طور پر مستعمل ہے۔

علامہ ابن جریر رحمہ اللہ اپنی تفسیر میں فرماتے ہیں۔

وكان بعض اهل المعرفة يخلط  
بصره كـ بعض ماهرين لغت عرب  
العرب من اهل البصرة يقول  
كـتے تے کہ والنجیم سے عام  
عنى بقوله "والنجيم" والنجوم  
ستارے مراد ہیں۔ لفظ واحد  
وقال ذهب الى لفظ الواحد  
ہے مگر معنی میں جمع  
وهو في معنى الجمع  
کے ہے

علامہ ابن جریر نے اس قول کی تائید میں یہ شعر بھی پیش کیا ہے۔

فبات تعد النجوم في مستحيرة  
سویح بایدی الاکلین جمودھا  
ایک دوسرا شعر ہے

فبات يري عوسه و منات  
وبت اریع النجوم این مخافقه  
ہم کلام عرب اس قول کی تائید میں اور شعر بھی پیش کر سکتے ہیں مگر چونکہ یہ امر غلط فہم  
نہیں ہے اس لئے زیادہ طوالت کی ضرورت نہیں۔

(۲) قرآن مجید میں "والنجیم" عام ستاروں ہی کے لئے آیا ہے۔ مثلاً۔

وَعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ  
اوجہت سی علامتیں اور ستاروں سے بھی

۱۶۔ نخل وہ رستہ معلوم کرتے ہیں۔

یہاں قطعی ہے کہ "والنجیم" سے عام ستارے ہی مراد ہو سکتے ہیں، صرف ثریا کو نہیں مراد لگئے

لیونکہ اہل ہندوستان سے معلوم کرنا صرف ثریا کے ساتھ مخصوص نہیں ہے بلکہ کوئی فیض بہت سے ستاروں سے حاصل ہوتا ہے۔ خوب شہر نے بہت سے شہروں میں 'ثریا' کا ذکر کیا ہے اور اس کے خواص و آثار کی طرف بھی اشارہ کئے ہیں لیکن جہاں تک مجھے علم ہے کسی شہر سے یہ نہیں معلوم ہوتا کہ اہل ہندو اس کی مخصوصات میں سے ہے۔ امرا، ااقیس کا ایک شہر ہے۔

وَدَوِيَّةٌ لَا يَهْتَدِي لِفَلَاحِهَا لِعَصْفَانِ اَعْلَامٍ وَلَا خُصُوفِ كَوْكَبٍ

اس میں وہ 'اہند' ان کو بے تکلف عام کواکب و نجوم کا فیض قرار دیتا ہے اور امرا، ااقیس کا کیا ذکر خود قرآن میں ہے۔ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الدُّجَىٰ وَالْبَحْرُ قَدْ فَصَّلْنَا آيَاتٍ لِّعَوْمٍ يَعْلَمُونَ۔

سورہ رحمن کی آیت ہے

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ اور ستارے اور درخت سجدہ کرتے ہیں۔

اس میں بھی و انجم و ستاروں ہی کے لئے استعمال ہوا ہے۔ شجر کا تقابل متقنی ہے کہ و انجم میں بھی عمومیت ہو۔ علاوہ ازیں قرآن میں سجود کی نسبت ماہ ستاروں کی طرف کی گئی ہے۔ بعض لوگوں نے و انجم کے معنی یہاں نباتات کے لئے ہیں لیکن یہ قول غایت و جہت اور ہمارے اصول و اصول تاویل کے بالکل خلاف ہے۔ یہاں ہم اس بحث میں نہیں پڑنا چاہتے۔

سورہ طارق کی آیت بھی ثبوت میں پیش کی جاسکتی ہے۔

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ، النَّجْمُ اور تو کیا جانے کہ شب آہنگ کیا ہے؟

النَّاقِبُ وکما ستارہ۔

ان شواہد سے یہ بات بالکل صاف ہے کہ قرآن مجید میں و انجم کا لفظ جنس نجوم کیلئے متعدد مقامات میں آیا ہے اور ایسے واضح قرآن کے ساتھ کسی کے لئے گنجائش اختلاف نہیں۔



برعکس اس کے ایک شہادت بھی ایسی موجود نہیں جس سے یہ معلوم ہو کہ قرآن مجید میں انجم خاص ثریا کے لئے استعمال ہوا ہے۔ پھر ایسی حالت میں و انجم کی قسم میں ثریا مرد لینے سے زیادہ اقرب، واضح اور مدلل بات یہ ہے کہ ہم اس سے جس نجوم کو مراد لیں، جیسا کہ سلف میں سے بعض اہل عربیت کا یہ مذہب ہے۔

یہاں تک ہم نے لفظ پر لعنت اور استعمالات کی روشنی میں بحث کرنے کی کوشش کی ہو لیکن ایک لفظ جس کا اطلاق مختلف معانی پر ہو سکتا ہو کلام میں اس کے صحیح معنی کی تعیین کا فیصلہ سیاق و سباق اور محل و مقام کے مقتضیات و مناسبات پر منحصر ہے۔ اور یہاں تو قسم و قسم علیہ کی صورت ہونے کی وجہ سے گویا مدار فیصلہ قسم علیہ پر ہے۔ لفظ کے مختلف استعمالات میں سے جو استعمال قسم علیہ سے بالکل ٹھیک ٹھیک لگ جائے اور جس سے دونوں کے درمیان ایک واضح اور خوبصورت مناسبت نمایاں ہو جائے پس سمجھنا چاہئے کہ لفظ اسی معنی کے لئے استعمال ہوا ہے۔

لیکن قسم علیہ کو اس کی تمام تفصیلات کے ساتھ ٹھیک ٹھیک سمجھنے کے لئے ضروری ہے کہ ہم پہلے سورہٴ نجم کا عود (مضمون) واضح کر دیں۔

سورہٴ نجم ان سات سورتوں (ازق تا سورہٴ واقفہ) میں سے ایک ہے جو اثبات قرآن میں نازل ہوئی ہیں اور مختلف پہلوؤں سے قرآن کی حقانیت، برتری، پاکیزگی کی شہاد دے رہی ہیں (اس اجمال کو سمجھنے کے لئے علامہ فراہیؒ کی تفسیر سورہٴ ذاریات ملاحظہ فرمائیے) چنانچہ اس سورہ کے شروع و آخر میں بھی ہی مضمون بیان ہوا ہے۔ اور بیچ میں باتیں عموماً بظاہر بے تعلق نظر آتی ہیں دو بھی عموماً کے ساتھ وابستہ ہیں لیکن اس کی توضیح کے لئے ہم کو ایک ایسی بحث کہنی پڑے گی جس کے لئے یہ جگہ مناسب نہیں۔ یہاں شہادت اور دعویٰ مبنی قسم اور قسم علیہ پر غور کرنے سے اتنی بات صاف معلوم ہوتی ہے کہ ستاروں کے سقوط کو قرآن اور وحی اور پیغمبر صلعم کی

صداقت کی شہادت کے طور پر پیش کیا ہے۔

وَالْخَمْرُ إِذْ هُوَ مَا حَلَّلَ  
صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ هَ وَمَا يَنْطِقُ  
عَنِ النَّهْوَىٰ هَ إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ  
يُّوحَىٰ . . . . .

وَلَعَلَّكَ لَئِي مِّنْ . . . . . اور اس نے اپنے رب

آیاتِ ربِّہِ الْکُبْرَىٰ ہ کی بڑی بڑی نشانیاں دیکھیں۔

ان آیات پر غور کیجئے، قرآن، جبریل امین اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ہر طرح کی لغزش، مگر ایسی کھوش وغیرہ سے بری اور محفوظ بتایا گیا ہے۔ وحی کے ساتھ حضرت جبریل اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر اسوجہ سے ہوا کہ ایک واسطہ وحی ہیں اور ایک مبطلہ وحی پس وحی کی حقانیت اور صداقت اس وقت تک ثابت نہیں ہو سکتی جبکہ واسطہ اور مبطلہ کی قوت و حفاظت بھی واضح نہ ہو جائے۔ چنانچہ اس سورہ میں ستاروں کے سقوط کی قسم کے بعد ان تینوں کا ذکر ایک ساتھ کیا اور اس طرح قرآن کی حقانیت و صداقت کی گواہی دی۔

لیکن سوال یہ ہے کہ ستاروں کے سقوط کو وحی، صاحب وحی اور حامل وحی کی صداقت سے کیا تعلق؟ مقدم الذکرات مقرر الذکر پر کیوں کر دلیل و شہادت ہو سکتی ہے؟ یہ سوال ذرا ٹیڑھا ہے اس پر غور کرنے کے لئے ضروری ہے کہ قرآن میں اس کے نظائر تلاش کریں۔ اور انکی روشنی میں کہا مشکل کو حل کرنے کی کوشش کریں۔

قرآن مجید میں ستاروں کے سقوط کی قسم کے ساتھ قرآن مجید کا ذکر دو تین جگہ آیا ہے، پہلے ہم ان آیات کو نقل کریں گے اور اس کے بعد ان کے قدر مشترک پر غور کر کے قسم انجم علیہ کے باہمی تعلق

کی نوعیت کو معلوم کرنے کی کوشش کریں گے۔ اس سلسلہ میں سب سے پہلے ہمارے سامنے سورہ واقعہ کی یہ

آیت آئی ہیں۔ فرمایا۔

فَلَا أُفْسِرُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ وَاسْتَهْ  
لَقَسَمٌ لِّتُؤْمَلُوا بِعَظِيمٍ اِنَّهُ لَقُرْآنٌ  
کَرِیْمٌ فِی کِتَابٍ مَّکْنُونٍ لَا یَسْمَعُ اِلَّا  
الْمُطَهَّرُونَ تَنْزِیْلٌ مِّن رَّبِّ  
الْعَالَمِیْنَ مَا فَبِهَذَا الْحَدِیثِ  
اَنْتُمْ مُذْهِبُونَ

ہیں نہیں، میں تم کو تاہوں تاروں کے گرسنگ  
اور مجھ کو تو یہ بہت ہی بڑی قسم ہے کہ یہ قرآن بڑی  
قدر و نزولت کا قرآن ہے اور ایک محفوظ کتاب  
میں ہے اس کو صرف پاک فرشتے ہی چھو سکتے  
ہیں۔ پروردگار عالم کی طرف سے اتارا ہوا  
کیا تم لوگ اس کلام سے منکر ہوئے ہو۔

پھر اس سے زیادہ تفصیل اور مطابقت کا پہلو لے ہوئے سورہ تکویر کی آیات نمایاں ہوتی ہیں۔

فَلَا أُفْسِرُ بِالْخُسِیِّ الْجَوَارِ  
الْکُنِیِّ وَاللَّیْلِ اِذَا غَشِیَ  
وَالصُّبْحِ اِذَا تَفَسَّیَ اِنَّهُ لَقَوْلُ  
رَسُوْلٍ کَرِیْمٍ ذِی قُوَّةٍ عِنْدَ ذِی  
الْعَرْشِ الْمَلِیْنِ مُطَاعٍ نَّمِ اٰمِیْنِ  
وَمَا صَاحِبُکُمْ بِمُخْبِرٍ وَّلَقَدْ  
بِالْاُفْقِ الْمُبِیْنِ وَاَ مَا هُوَ عَلٰی  
الْغِیْبِ بِضَیِّیْنِ وَاَ مَا هُوَ بِقَوْلِ  
شَیْطٰنٍ رَّجِیْمٍ

میں نہیں میں تم کو کھاتا ہوں چھپے ہوٹ جانے  
سیدھے چلنے دیکھ جانے والوں کی اور رات  
کی جب وہ چھپے ہوٹ جائے اور صبح کی جب  
وہ نکلے۔ بیشک یہ ایک با عزت و ستادہ کا قول  
جو قوت والا اور تخت کے مالک کے پاس عزت والا  
ہے سب کا ملنا ہوا اور مجرب ہے اور تھا راسخ  
مخبر نہیں ہے اور اس نے اس کو دکھا جو  
آسمان کے کھلے کنارے میں اور وہ غیب کا خیال  
(مربعوں) نہیں ہے اور یہ کسی شیطان مردود  
کا قول نہیں ہے۔

ان تینوں مقامات کا ایک دوسرے کی نظیر اور شاہد بننا اس قدر واضح ہے کہ اس پر بحث کی ضرورت نہیں ہے۔ ان تینوں میں ستاروں کی تم ہے پھر ہر جگہ ان کے گرنے، غائب ہونے، پیچھے ہٹنے، چھپ جانے کا ذکر ہے۔ مقیم علیہ الغایم کو مختلف ہو مگر حقیقت کے اعتبار سے تینوں جگہوں میں ایک ہی ہے۔ قرآن کا با عزت، بلند، اور ارواح خبیثہ کی دسرس سے بلند ہونا ہر جگہ مذکور ہے۔ ان تین میں سے دو مقامات میں حضرت جبریل کا ماقور، مکرم، مطاع اور امین ہونا واضح معنوں میں بیان ہوا ہے۔ اور ایک جگہ اشارہ اس کا ذکر ہوا ہے علاوہ ان میں دو جگہوں میں آنحضرت کو مگر اسی ضلالت اور جنون وغیرہ سے بری اور مصون قرار دیا گیا ہے۔

ان دونوں نظیروں کی روشنی میں اگر سورہ بقرہ کی تم اور مقیم علیہ پر غور کیا جائے۔ تو صحیح نتیجہ تک پہنچنا کچھ زیادہ مشکل نہیں رہ جائے گا۔ اور دو واضح مطابقتیں ترجمہ میں آجاتی ہیں۔

۱۔ منکرین رسالت کے متعلق یہ معلوم ہے کہ وہ آنحضرت صلعم کے متعلق یہ خیال رکھتے تھے کہ شخص کا ہنر یعنی ایک طرح کا عامل ہے اور اس نے جنات اپنے میں کر رکھے ہیں وہ غیب کی خبریں اس کو اگر بتا دیتے ہیں۔ قرآن مجید نے اس کی تردید فرماتے ہوئے ستاروں کے سقوط سے شہادت پیش کی کہ خدا کے پروردگار نے غیب تک کسی شیطان و جن کی رسائی نہیں اور اگر کسی کوئی شیطان کان لگائے کی کوشش کرتا ہے تو خدا کی طرف سے ایک شہادت قبہ کا پچھا کرنا ہی سورہ حجر میں فرمایا ہے۔

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا	اور ہم نے آسمان میں برج بنائے اور ان کو
وَرِجَالًا يُنَظِّرُونَ وَحَفِظْنَاهَا	دیکھنے والوں کے لئے ستاروں سے آراستہ
مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِمْ إِلَّا مِنْ	کیا اور ہر شیطان مردود ہے اس کی نفلت
بَسْتَرَقَ السَّمْعَ فَمَا بَعَثَ فِيهَا	کی مگر کوئی کان لگائے تو ایک دم شہاب
مُبِينٌ	اس کے پچھے لگا ہوا ہے۔

سورہ صافات میں ہے۔

اِنَّا زَيْنًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِرِيْدٍ اَلْكُوْنِ  
وَحِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطٰنٍ مَّارِدٍ مَّكُوْنٍ  
يَسْمَعُوْنَ اِنِّی الْمَلٰٓئِكَةُ اِلٰہِیْ وَتَقُوْنَ  
مِّنْ كُلِّ جَانِبٍ وَّخُوْرًا وَّكُنْمُ عَلٰی  
وَاَصْبُ اِلَّا مِّنْ حَظٍّ اَخْطَفَ وَتَنَجَّ  
فَاتَّبَعُوْا سَبۡیۡکَ تَارِبٍ

اور ہم نے زینت دی سماء دنیا کو سداوت  
اور محفوظ کیا ہر سرکش شیطان سے وہاں اعلیٰ  
کی طرف کان بھی لگائے نہیں پاتے اور کھڑے  
کئے ہر طرف سے ان پر شاہد بھینکے جاتے  
ہیں اور ان کیلئے لازمی عذاب ہے مگر ہر کوئی  
بات اگر کوئی اچک بچاتا ہے تو نہاگ دکھتا ہوتا ہے

سورہ شعراء میں یہ مضمون اور بھی واضح ہو گیا ہے۔

وَمَا تَنۡزِلُ عَلَیۡہِ الشَّیْطٰنُ وَمَا  
یَنۡبَغِیْ لَہُمۡ وَمَا یَسۡتَطِیْعُوْنَ  
اِلَّا مِمَّا عَنِ السَّمۡعِ مَعۡزُوْلُوْنَ

اور اس قرآن کو دیکھا کہ کفار کہتے ہیں شیطان  
کیونکر نہیں اترے۔ اور نہ یہ کام ان کے کر سکتا ہے  
اور نہ وہ املو کر سکتے ہیں ورنہ سبھی محروم کچھ گوتے ہیں۔

پھر اسی سورہ میں ان لوگوں کو بھی بتا دیا ہے جن پر شیطان اترتے ہیں۔

ہَلْ اٰتٰیۡکُمۡ عَلٰی مَنۡ نَّزَّلَ الشَّیْطٰنُ  
تَنۡزِلًا عَلٰی کُلِّ اٰقَالٍ اَتَبۡحِیۡطُ بِلَقُوْنِ  
السَّمۡعِ وَاکۡتَرٰہُمۡ کَاذِبُوْنَ

کیا میں تمہیں تاؤں کن پر شیطان اتر کرتے  
ہیں اترتے ہیں ہر حصوئے مذکور دار پر بولکان  
لگاتے ہیں اور اکثر بھوٹے ہوتے ہیں۔

یہ مضمون قرآن مجید میں کئی جگہ بیان ہوا ہے۔ اور شواہد بکثرت ہیں، بقصد اختصار ان کا ذکر ہم اس وقت نظر انداز کرتے ہیں۔

اوپر مفسرین کے جو اقوال انعم کے متعلق ہم نے نقل کئے ہیں ان میں ایک مذہب یہ بھی ہے  
کہ اس سے ٹوٹے والے نجوم مراد ہیں اور ہم نے اس کو دوسرے قول کے عموم میں داخل سمجھا ہے۔

ہیں اگر یہ تاویل اختیار کی جائے تو قسم اور قسم علیہ میں ایک واضح تعلق نمایاں ہو جاتا ہے اور یہ بات معلوم ہے کہ ہر جگہ ستاروں کے سقوط، وقوع اور بچے پٹنے اور پکڑے غائب ہونے کی قید ہی قسم کے ساتھ لگی ہوئی ہے۔ پس اس روشنی میں اگر سورہ نجم کی ابتدائی آیات پر غور کیا جائے تو گویا ٹوٹے ہوئے ستاروں کو شہادت میں پیش کر کے فرمایا کہ معاصل صاحب کبر و مغاویٰ جس طرح سورہ تکویر میں فرمایا کہ معاصی کبر و عجب و نخوت یعنی پیغمبر کے تعلق تم جو یہ گمان کرتے ہو کہ وہ کابنوں اور عالموں کی طرح جنوں اور شیطانوں کی مدد سے غیب کی باتیں پیش کرتا ہے تو تمہارا یہ خیال غلط ہے۔ پیغمبر اس طرح کی ضلالت و غرابت سے پاک ہے۔ کابن جھوٹے اور باٹے ہوتے ہیں کیونکہ خدا کے غیب سے کوئی واقف نہیں۔ کوئی جن اور شیطان اگر کان لگاتا ہے تو خدا کے شباب ثاقب اس کی سرزنش کرتے ہیں۔ مگر یہ کابن جو افاک اور اثم ہوتے ہیں اپنے جی سے من گھڑت فسانے سناتے ہیں اور اس کو امام غیب بتاتے ہیں۔ اور اس پیغمبر کا حال یہ ہے کہ

وما یطق عن الہوی، ان ہوا لا دہی یوحی۔

اس کے بعد پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے علم کا ذکر فرمایا کہ اس کا واسطہ علم کابنوں کا شیطان نہیں بلکہ خدا کا جبریل امین ہے، علمہ مستدین النہوی۔ وہ زبردست طاقت والا ہے کوئی اثر طاقت اس کو مغلوب و متاثر نہیں کر سکتی۔ وہ درود و رحیم نہیں بلکہ صاحب عرش کے ہاں عزت والا اور مطاع و امین ہے۔ پھر یہ وہی کوئی خطفہ شیطانی اور زخمرہ ایسی نہیں بلکہ قرب اتصال کے شہرے اہل ہے۔ ثرونا فتد فی فکان قاب قوسین او ادنی فاوحی الی عبدہ ما اوحی پھر صبط وہی کے قلب و نگاہ کی پاکی، ہوشیاری اور بیداری کی شہادت وہی کہ ان تجلیات و انوار ٹونگوں اور مشاہد آیات عظیمہ و قوتوں نے ایک ٹھیکے بھی اس کے چشم مولیٰ کو حیران و درمانہ اور گوش بوش کو عاجز و سرگشتہ نہیں بنایا۔ مالکب النواذ ما دغی۔ . . . . ما ذلک الا انما

وما ملغیٰ لہم لعلہم یرئی من آیات ربہ الکبریٰ۔

ہم نے بات مختصر کر دی ہے۔ ان مقامات کی تشریح کے لئے ذکر فرمائیے، اور جب تک حفظ انظار و مراقبہ کی گریں نہ کھول دی جائیں اسوقت تک اس تاویل کا اہل حق بنے نقاب نہیں ہوسکتا جو ادھر بیان فرمائیے ہیں لیکن اسوقت ہم اس بحث کو زیادہ پھیلا نا نہیں چاہتے۔ ان شاعرانہ کلام کی فرصت میں ان آیات منقولہ بحث کریں گے اس وقت صرف یہ مد نظر ہے کہ اس سورہ کی قسم اور قسم علیہ کے متعلق خود کرنے کیلئے ہمارا نقطہ نظر بالا جہاں سامنے آجائے۔

دوسرا پہلو یہ ہے کہ ستاروں کی پریش دنیا کی قدیم ترین چیزوں میں سے ہے حضرت انجیل کی قوم کی کتاب پرستی کا ذکر خود قرآن پاک میں نہایت تفصیل کے ساتھ ہوا ہے۔ ان ستاروں کو قویں مختلف قوتوں اور تصرفات کا مصدر سمجھتی تھیں۔ اور اس لئے ان کے بت بنا کر ان کو پوجتی تھیں۔ عوب کی تاریخ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہاں بھی ستاروں کو مختلف اعتبارات سے ایک خاص روحانی حیثیت حاصل تھی۔ خود اس سورہ میں بھی اللہ تعالیٰ نے واضح ہو دیا ہے کہ اگر کسی طرح کے ایک واقعہ کی تردید کی ہے۔ شعری کے متعلق ایک شاعر کا یہ مصرعہ مشہور ہے۔۔۔

اذا ذکت التسمیٰ فبہر وحل۔ چنانچہ یہی وجہ ہے کہ عوب میں علم نجوم کو خاص اہمیت حاصل تھی اور جو لوگ اس میں دخل رکھتے تھے وہ گویا سراغیہ کے کلیدبرہار سمجھے جاتے تھے۔

قرآن مجید نے عوبوں کے اسی طرح کے تخیلات کی بنا پر ایک سے زیادہ مقامات میں کواکب و نجوم کی تحیر، ان کے افول، ان کے سقوط، ان کے مجرور اور ان کے ایک بندے ٹکے اصول پر گردش کرنے کا ذکر فرمایا ہے۔ اور اس سے ثابت کیا ہے کہ جو خود دوسرے کے لغز و فتنہ کے آگے سرسبز و اور محکوم و مجبور ہیں وہ مجبور و مجبور ہونے کی عزت کیسے پاسکتے ہیں۔ اور ان کو علم قوت اور مہیات کا سرچشمہ کیسے قرار دیا جاسکتا ہے؟ والشمس، والقمہ، والنجود، سبحان ما مرہ۔

پس ہو سکتا ہے کہ عربوں کے اس عام تخیل کے لحاظ سے ساروں کے سقوط و مگرد و شادت میں پیش کر کے پیغمبر صلیم اور وحی الہی کی صداقت ثابت کی جیسی یہ وحی جس توحید کی دعوت ہے اس توحید کی گواہی آسمان کے ستارے بھی اسی ایک خدا کے سامنے جھک کر دیتے ہیں۔

اس کی تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ سورہ نجم میں قرآن کا اثبات، اثبات توحید کے پلوے ہے۔ نیز اسی سورہ میں دائرہ حورب المتحرری بھی فرمایا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

### معین المنطق

حصہ اول و دوم کے نام سے پونہ سٹیوں اور مدراس اسلامیہ کے طلبہ کے لئے حسب ضرورت زبان سلیس اردو و منطق کی پہلی اور دوسری کتاب پر مشتمل نئی طرز پر ایک آسان و بڑے درس جناب مولانا مفتی محمود الحسن صاحب مدرس اول جامعہ راندر نے تیار کیا ہے جس پر اہل فن اور جرائد نے بہترین ریویوز اور پوزر زور سفارشیں تحریر فرمائی ہیں۔

اس کو رس میں تحقیق، اختصار، جامعیت کے ساتھ مضامین فن تہذبات، نقشہ جات، روایات کے ضمن میں ایسی تسہیل و توضیح سے پیش کئے گئے ہیں کہ اس کو حصول فن اور امتحانات میں کامیابی کی گارنٹی تسلیم کرنے میں مبالغہ نہ ہوگا۔ ان افواض کے پیش نظر ہر ایک طالب علم کو اس کا ایک نسخہ ضرور مطالعہ میں رکھنا چاہئے۔

قیمت :- حصہ اول ۳۰ اور حصہ دوم ۲۰ قسم دوم ۷۰

”مینجر“



# مَقَالَات

## سیرِ شیبی

از جناب لانا اقبال احمد صفا سیل ایم اے علیگ

شیخ صاحب کی وفات کے بعد ایک مہاجن نے نائش کی، سخن آیا تو فرمانے لگے۔ کاش وہ ایک پیر کی جائداد نہ چھوڑتے مگر قرض تو نہ چھوڑا ہوتا اور آج عدالت میں بحیثیت مقروض مدعا علیہ بنے ہونے کی ذلت تو برداشت نہ کرنی پڑتی۔ یہ جذبہ اس قدر قوی تھا کہ ادائیگی قرض کا خیال ان کو جنون کی حد تک مستولی ہو گیا تھا۔ اور اپنا کتب خانہ جو آپ کی زندگی بھر کی کمائی تھی اور جس کو وہ اولاد سے زیادہ عزیز رکھتے تھے فروخت کرنے پر طیار ہو گئے تھے۔ ایک خط میں..... کو لکھتے ہیں

.....

.....

.....

پہچ ہے

اذا ہم الفی بین عینہ عمرہ و نکل عن ذکر العواقب جانبا

قدرت نے بھی ادا کی اور بڑا بڑا قرضہ کا حصہ مولانا کی نیک نیتی اور حسن سلوک کی بدولت

اس طرح پر ادا ہو گیا کہ مولانا نے منظر کو عظیم گلدہ اور اطراف عظیم گلدہ کی جائدادوں میں اس کے متعلق سے رائے دی۔ جس سے خوش ہو کر مولانا کی سوتیلی ماں اور منظر کی وادی نے وہ جائداد جو تہا اس کے نام تھی قرضہ مشترکہ کے عوض میں مہاجن کو دیدی۔ اس طرح ایک مہاجن سے جس کا مطالبہ سب سے زیادہ تھا بھات ہو گئی اب کچھ اور متفرق قرضہ بھات جن کی مجموعی تعداد اچھی خاصی تھی ان کی ادائیگی کا انتظام لڑنا تھا اس کے لئے یہ تدبیر سوچی کہ کچھ مولوی اسحاق صاحب اپنی آمدنی سے ادا کریں اور کچھ جائداد کے منج سے ادا کیا جائے اور کچھ خود اپنے پاس سے ادا کریں۔ مگر اپنے پاس کوئی ایسا ذریعہ آمدنی نہ تھا جس کو کچھ پس نماز کر سکیں۔ نوکری چھوڑ چکے تھے۔ اب صرف حیدر آباد کا وظیفہ اور تصنیفات کی آمدنی تھی۔ وہ ذاتی مصارف اور زیر تصنیف کتابوں کی طباعت ہی کیلئے بے شکل کافی ہو سکتی تھی مولانا اسی اعتبار میں تھے، کوئی صورت سمجھ میں نہ آتی تھی، دماغ ان غیر معمولی ترددات سے ٹھک کر سکون کا طالب تھا۔ اس لئے مولانا نے چاہا کہ کچھ دنوں کے لئے اس ماحول سے علیحدہ ہو جائیں اور ذرا دم بیکر پھر ان خانگی گتھیوں کو سلجھانے میں مصروف ہوں، اس خیال کا دماغ میں آنا تھا کہ منزل کامیابی کے بغیر اٹھ کھڑے ہوں۔

چلا ہے شوق بے خبر جنوں میں جلتے لکڑہ

دکوئی منزل سفر نہ قید کچھ معتمام کی

ریلوے اسٹیشن پہنچے تو پہلے غازی پور کا ٹکٹ لیا۔ غازی پور سے علیگڑھ اور وہاں سے حیدر آباد کو روانہ ہو گئے۔

مولانا کا دوسرا عقد مولانا مسلسل کئی سال سے ریاح باسوری اور قلعہ میں مبتلا تھے۔

یہ شکایت زوجہ اوتی کے وفات کے بعد سے شروع ہو کر روز افزوں ترقی پرتی اکثر اطباء اور ڈاکٹروں کی رائے میں تقویٰ کے ساتھ مسلسل تھراپس کا باعث تھا اس لئے طبی مشورہ تھا کہ مولانا

نکاح ثانی کریں۔ مولانا اپنی علی زندگی کے لئے ان تعلقات کو خارج محکمہ کر دیتے رہے۔ مگر بالاخر مجبوراً انکھرج ثانی کا ارادہ کیا۔ اور غالباً گونڈہ سے واپسی کے بعد بشورہ دکنر مصطفیٰ صاحب عقد ثانی کو نکاح کر لیا۔ یہ امر برادر ام حاجی محمد حامد صاحب نعمانی کو ناگوار تھا۔ اس جذبہ کی ذمہ داری زیادہ تر خود مولانا کے گزشتہ طرز عمل پر تھی، کیونکہ خود مولانا اپنے باپ کی زندگی تک اپنی سوتیلی ماں کا نام سنا گوارہ نہ کر سکتے تھے۔ بہر حال مولانا نے نکاح ثانی کر لیا۔ حامد بھائی کو اس کا سخت صدمہ ہوا اور کچھ دنوں کے لئے گھر سے لاپتہ ہو گئے۔ اس وقت مولانا کی حالت دیکھنے کے قابل تھی۔ گھنٹوں سسل، رونا کرتے۔ بہر حال چند عیمینوں کے ہمدستہ چلا کہ حامد صاحب زندہ ہیں اور بہار میں کسی صوفی صاحب کے مرید ہو کر زائدانہ زندگی بسر کر رہے ہیں۔ مولانا کے چچا زاد بھائی حاجی شیخ محمد عثمان صاحب اور ماموں زاد بھائی حاجی رشید الدین صاحب بھیجے گئے۔ اور حامد صاحب کو سنا لائے۔

حیدرآباد میں مولانا کے قد شستا سوں کی کمی نہ تھی۔ طبقہ امراء میں نواب مدار المہام بہادر نواب وقار الامراء، حماد جہ سرکرشن پرشاد وغیرہ مولانا کی بڑی عزت کرتے تھے۔

ارباب خاص میں دربار حیدرآباد کے فیضی و ابوالفضل یعنی مولوی سید حسین اور مولوی سید علی بگلرامی۔ مولانا کے بڑے معترف اور پایہ شناس احباب میں سے تھے۔ مولوی نظام الدین جن صاحب بیج، نواب سر ملہ جنگ۔ اور عزیز مرزا مرحوم سے براہ راست و غیرہ تعلقات تھے۔ مولانا حیدرآباد پہنچے تو بڑا پر جوش خیر مقدم ہوا۔ ایک بڑے جلسہ میں جس کے صدر و مخدوم وزیر صاحب محکمہ عدالت تھے مولانا نے تقریر فرمائی۔ نواب مدار المہام صاحب کی خدمت میں بدایا بی ہوئی تو انھوں نے مولانا کو قیام حیدرآباد کی ترغیب دی۔ پہلے امور مذہبی کی ایک بڑی خدمت مولانا کو دینی چاہی مگر مولانا نے انکار کی تو بالاخر سرحدی الاولیٰ ۱۳۵۷ھ نہایت ۱۹۰۷ء میں سررشتہ علوم و فنون کے نظامت کا پروانہ ملا۔ یہ وہ زمانہ ہے کہ سر اسٹین میگلڈ اٹلڈ صاحب متحدہ کے فٹنٹ گورنر ہو چکے تھے۔

مسلمانوں کے ساتھ عموماً اور اردو کے ساتھ خصوصاً ان کی دشمنی ضرب اہل ہے۔ انہیں کے زمانہ میں بہار سے اردو کا اخراج ہوا اور انہیں کی حکومت میں صوبہ متحدہ سے بھی اردو کو مٹانے کی کوشش شروع ہوئی۔ منشی اطہری صاحب علوی مرحوم جو کاکوری کے رئیس لکھنؤ کے مشورہ کیل تھے اور ذوقِ اعلیٰ کے بڑے سرپرست تھے، اپنی مذہبیت اور اسلام دوستی کی بنا پر مستوب ہوئے اور ان کے تعلق سے مذہب بھی مستوب ہو گیا۔ مجبوراً منشی صاحب نے لکھنؤ چھوڑا۔ اور بالآخر ہجرت کی غالباً میکڈونلڈ صاحب کی بھی اسلامی خدمات تھیں جس کے اعتراف میں علی گڑھ کا ایک بورڈنگ ہاؤس ان کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔ خیر یہ تو جہل و معرکہ تھا، کہنا یہ تھا کہ سرانہی میکڈونلڈ کی اپنی اردو پالیسی نے اکثر مسلمانوں کو مشغول کر دیا اور اردو کی حمایت و ترقی پر متوجہ کیا۔ مولوی میر الدین صاحب اڈیٹر البشیر اور نواب محسن الملک نے ایک سلسلہ مضامین لکھا۔

(باقی)

## تفسیر کا فون

استاذِ امام مولانا حمید الدین رحمہ اللہ کی تفسیر سورہ کا فون کا اردو ترجمہ ہے۔ اس میں ہجرت، اور بڑا است کا اہلی فلسفہ بیان کیا گیا ہے اور نبوت کے مراحل و مقامات کی توضیح اس قدر یکجا انداز میں کی گئی ہے کہ قرآن مجید کی بے شمار شکلات آپسے آپ مل ہو گئی ہیں۔ کتابت و طباعت بہترین۔  
کاغذ عمدہ، جلد ۴۸ صفحہ۔ قطع ۲۰×۳۰۔

”مینجر“

# احیانا

## نذر عقیقت

از جناب مدرزا اسان احمد صاحب کبیل غلام گدہ

اے حریم قدس، اے خاک جہاز  
جلوہ گر ہے تجھ میں وہ برق عیا  
سجدہ گاہ قدسیان بزم راز  
جس کے پر تو سے ہے روشن کائنات  
نزد بہت انگیز و لطافت آفریں  
پر تو نور ازل سے تابناک  
بزم ہستی جس سے خرق نور ہے  
جس کی عظمت پر تصدق لاسکان  
خوق ہے کونین جس کے جوش میں  
ذره ذره عالم لاہوت کا  
جن فطرت کی ہے مسراج بہار  
طرز آرائش سیائے کون  
ہے نشاط روح ارباب نیاز  
شعل ایمان و شمع آگہی  
ہے تری یہ وادی بے آب و کنت  
سندہ فرمان تری جہ بشت کا  
یہ ترا صحرائے بے نقش و نگار  
سادگی جس کی چین پر سیکر لکون  
تیرے ریگستان کا سوز و گداز  
جس کا ہر ذرہ شہرار معنوی  
ہے تری یہ وادی بے آب و کنت

جس کے منظر پر ہے چھایا ہوا  
جس کے آغوشِ فضا میں جلوہ دار  
جس کے دامن میں ہیں قصاں مہرنا  
کوہِ قاراں ہے راوہ جلوہ زار  
چوٹیوں سے جس کی اٹھی وہ صدا  
جس کے دامن سے اٹھی دھوئیں نواز  
واد یوں سے جس کے وہ ابر کرم  
جس کے قلعوں میں تھا وہ فوج تیار  
آتشِ شرسر ہو کر لگ گئی  
شرق سے تاغوب بھر رہا ہوا  
روحِ پھر لذت کش عوفاں ہوئی  
وہ ثبتاں ہے ترانہ صحر  
جس میں نازل نورِ یزدانی ہوا  
جس میں وہ تسبیحِ یقین روشن ہوئی  
جس کی ضوئے جسم کو جاں کر دیا  
جس میں میسر مژدہ تکمیل دیں  
آفتابِ حق ضیا گستر ہوا  
عدل کو فرمانِ دارائی ملا ...  
بانگِ حق سے گونج اٹھوشتِ جہلی

ایک عالمِ کین نامحدود کا  
آفتابِ رحمت پروردگار  
جس کا نظارہ ہے مسلحِ نچوہ  
حسبِ نورِ دادی زمینِ نثار  
ہل گئی ایرانِ باطل کی بت  
مٹ گئی تاریکیِ کفر و جور  
اٹکے برسا بن گئی دنیادارم  
ہو گئی شاداب کشتِ کائنات  
ملسا اٹھا ریاضِ معنوی  
غلفہ توحید ابرہہ سیم کا  
دل کو حاصلِ دولت ایلاں ہوئی  
خاک جس کی سجدہ گاہ مصطفیٰ  
وارِ دالطافِ روحانی ہوا  
بزمِ عقل و جانِ دین روشن ہوئی  
دیدہ باطل کو حیراں کر دیا  
عرش سے نازل ہوئے روح الامیں  
خونِ ظلمتِ کفر کا منظر ہوا  
ظلم کو پیغامِ رسوائی ملا  
ہو گئی جسم گردنِ لات و ہبل

مگر ہوں کو جادۂ منہ زل سلا  
تشنہ کاموں کو ملا جام حیات  
دل کی تسکین روح کی راحت ملی  
جس نے بخشا فتنہ کو تاج شہی  
جس کے دم سے بن گئے معر نشیں  
دشمنوں کو جس نے دیں وہ ہمتیں  
جس نے دی تیرہ دونوں کو روشنی  
جس نے نظریں مال و زر کو پھیر دیں  
جس کے فیضان اثر سے بن گئے  
وہ کرتھی جن کو خدا سے دشمنی  
نشہ قوت سے جس کے ہکے مست  
رومیوں کی پھین لی تیغ و سناں  
جس نے بخشا ایسوں کو وہ شہور

بے حسوں کو اضطراب دل ملا  
ہمدردوں کو ملی غم و نجات  
یعنی وہ توحید کی دولت ملی  
جس کو دہی جس نے شیخ آگئی  
فرم اسرار جبریل امیں  
کچ کلا ہی کی سدا دیں شوکتیں  
مفلوں کو کر دیا جس نے غنی  
سلطنت کے جاہ فرے پھیر دیں  
اہل دنیا کی امامت کے لئے  
شیوہ فطرت محتاجن کا رہزنی  
دی غلاموں نے امیروں کو شکست  
روند و الاطرہ تاج کیاں  
ہو گئے سدا قدم مہمور نواز

بن گئے وہ درس آموز ملک

کل گئے سب ان پہ اسرار فلک



# تقریظ و تبصرہ

مسلمان اور موجودہ سیاسی کشمکش

( ۲ )

بہ حال مولانا کا یہ خیال کسی طرح صحیح نہیں ہے کہ جس جماعت نے مسلمانوں کے حقوق و مفاد کا نام لیا ہے اس کا سینہ ٹوڑیت اور رجعت پسندی کے طعنوں سے چھلنی کرنا شروع کر دیا۔ ان لفظوں کی ایک سیاسی تاریخ سے دور روایت اور استمال نے اسکا جو مفہوم متعین کر دیا ہے ہم اس سے ایک اپنی بھی سمجھ نہیں ہوئے ہیں۔ ہم رجعت پسند اپنی لوگوں کو کہتے ہیں جو رجعت پسند ہیں۔ اور وقت کے ہر تقاضے اور ضرورت کے ہر مطالبہ کا جواب جن کے پاس صرف یہ ہے کہ اس سے منہ پھیر لیں۔ اپنی موجودہ حالت میں کسی طرح کی تبدیلی کیلئے آمادہ نہ ہوں اور جب دیکھیں کہ سیلاب کی کوئی زور دار روانہ کے دارالامان کی دیواروں سے بھی ٹکرائی تو چلانے اور ڈھونڈ پانے لگیں تو گو ڈھونڈتا ماذہب، اتحادی، تمیز اور اتحادی ساری روایات و خطروں میں آگئی ہیں۔ اور جب اس جاذب قلوب دار و احصا کی تیز سے کچے سادہ دلوں کو اپنے ارد گرد جمع کر لیں تو اطمینان کا سانس لیں کہ اب دینی ہوئی آفت گزر گئی اور ڈھونڈتا ہو سفینہ چلا لیا گیا۔

مولانا سیاست اور تاریخ کی ان کتابوں کو دیکھیں جن میں ان لفظوں کی تاریخ بیان ہوئی ہے اور پھر خود فرمائیں کہ ہم نے ان کے صحیح منطوق کی تسمین میں کتنی دیانت داری سے کام لیا ہے۔ اب اتفاق کی بات ہے کہ اس رائے میں ہندو جہاں ہلالِ ہندو بھی ہمارے ہم آہنگ ہو گئے ہیں اسلئے ہم پر ہندی عقیدہ اور ہندوؤں کے پروپیگنڈے سے سحر ہونے کا الزام ہے لیکن مدد شکر کہ انکی تائید میں ایک صدی دارالسلام سے



لی اچھی دھن کی تفصیل بھی شاعت میں گذر چکی ہے۔ اس لئے امید ہے کہ اب یہ گناہ ثواب ہو جائیگا۔ اور تعلیقہ ابدان  
سباز کی جگہ اسکو اجتہاد و تفسیر عالمائے دین پر ترجیح دینا چاہیے گا۔ صلاہ پر چند ایک ہی ہو لیکن جب اس کا تامل جائے گا  
اس کی حقیقت بھی ان شاء اللہ بدل کے رہے گی۔

غرض جہاں تک ٹوڈیت اور جیت ہندی کے فنون اور رنگا رنگوں کا تعلق ہے اچھا شرب ہم میں مولائیں اور ہندو  
اہول نہرو میں اتھاق معلوم ہوتا ہے لیکن اس کے بعد ہر اختلاف رائے شروع ہو جاتا ہے۔ وہ دہرا لاسلام قائم کر کے حتی  
بلوچو بریمن یہ ہم صانعوں کی منزل تک پہنچا جاتے ہیں اور کانگریسی مسلمان مسلمانوں کی شرمی اور ان کا  
لاکے میں شمول ہو جاتے ہیں یہ ایک ہم اور عظیم اختلاف ہے جس کے وجہ و اسباب پر ہم کو مفصل بحث کرنی پڑے گی۔  
بلن فی الحال ہم پیش نظر کتاب کے زیر نظر صفحات پر ایک سرسری نظر ڈالنا چاہتے ہیں اس بحث کیلئے ہم بحث  
منع ہوں گے جب مولانا کی اصل ایک ہم دہرا لاسلام پر غور کریں گے۔

اس ابتدائی بحث کے بعد مولانا نے نو تین مضامین میں قوم پرستوں کے نظریات کی تشریح کی ہے۔ اور اس  
ترقیق میں ایک خوش قسمتی سے جو عجیب و غریب اضداد اور معلومات کیلئے ہاتھ لگ گئے ہیں اسکا ذکر ان نظموں میں ملے گا۔

”خوش قسمتی سے ہمارے پاس ایک کتاب ایسی موجود ہے جس میں ہندوستان کے بین الاقوامی سٹے

اور اس کے مل اور ہندوستان کی آزاد حکومت کے نقشے اور اس کے طریق حصول کے متعلق قوم پرست

جماعت کے نظریہ کی پوری تشریح مل جاتی ہے۔ یہ کتاب پتہ تہ جواہر لال نہرو کی تصنیف ہے۔ ہر طرف

کانگریس کے صدر ہر یکے ہیں بلکہ گاندھی جی کے متفقہ بائین مجھے جانتے ہیں۔

اوپ کچھ سمجھ کر عجیب و غریب کتاب جو مولانا کو خوش قسمتی سے ہاتھ لگی ہے جس میں ہندوستان کے بین الاقوامی

دہکات۔ ہندوستان کی آزاد حکومت کا نقشہ۔ اس کے حصول کے متعلق قوم پرست جماعت کے نظریہ کی پوری تشریح

ہی ملے موجود ہے، کیا ہے؟ مصنف کا نام تو مولانا نے بے تحاشہ بتا دیا ہے اور اس کا مفصل و مستعمل بھی ظاہر

یا ہے لیکن معلوم نہیں کتاب کا نام کس مصحف سے یہاں ظاہر کرنا مناسب نہیں خیال فرمایا۔ حالانکہ اگر وہ صاف لفظ

میں گھدینے کے ارکان نام بری کمائی ہے جس پٹت جواہر لال نہرو نے اپنی آپ جی لکھی ہے تو اس سے ان کے پیش نظر قصہ کیلئے کسی حد کا اندیشہ نہیں تھا مولانا اور جو صے جس رنگ پر اپنے قارئین کی تربیت فرما رہے ہیں اس کے فیض سے انشا اللہ اب وہ چودہوی طرح اس قابل ہو گئے ہیں کہ اس طرح کے دعاوی دلائل میں کوئی بچا جی نہ کر سکیں۔ وہ نہایت آسانی سے اس بات کو باور کر سکتے ہیں کہ اگر جو بہرول نے کسی کتاب میں فلاں فلاں باتیں لکھی ہیں تو یقیناً وہی ہندوستان کے بین الاقوامی مسئلہ کا حل ہے، وہی ہندوستان کی آزادی حکومت کا نقشہ ہے، وہی تمام قوم پرست جماعت کے نظریہ کی تشریح ہے۔ وہی کانگریس کی سرکاری پالیسی ہے، وہی ٹیل، گاڑھی، راجنڈا اور تمام ہندو صوبہ پرست ہیں۔ اور یہ تو جو نہیں سکتا کہ مولانا ابوالکلام آزاد، مولانا حسین احمد، اور مولانا سید سلیمان ان خیالات و افکار کے علاوہ کچھ سوچ سبھ سکیں جو اس عجیب و غریب کتاب میں بیان ہوئے ہیں کہ انکا تو مقصد زندگی ہی یہی تھا کہ جواہر لال جو کچھ اٹھا کر ہیں وہ لوح قلب و حافظہ پر نقش کر لیں اور پھر اس کو مصنفوں، اخباروں اور قریبوں میں دہراتے رہیں۔ اور انہی کے ساتھ یہ گردن زدنی ادٹیرا اصلاح بھی ہے جو قرآن کا لبس لگا کر جواہر لال کی پونی ہوئی بوسیاں براڈ کاسٹ کرتا رہتا ہے۔

انہائے زمانہ کا طریقہ فکر و نظریہ یہ ہے۔ جو شخص بھی آج کانگریس پر تنقید کرنے کا شایق ہے وہ ہر راہ چلنے کے قول و فعل کو کانگریس کی سرکاری پالیسی کی حیثیت سے دیکھتا ہے اور اسی نقطہ نظر سے اس سے نتائج و اصول استخراج کرتا ہے۔ مولانا نے اس حد تک گونا گونا پند نہیں کیا ہے لیکن چلے وہ بھی اسی روش عام پر ہیں۔ یعنی ایک جہد اور ان کے کانٹا ٹیوشن، اس کے نظام کار اس کے انواض و مقاصد کو سمجھنے کیلئے وہ اس امر کو کافی سمجھتے ہیں کہ اس ادارہ سے وابستہ رہنے والے کسی شخص کی سوانح عمری پڑھ لیں اور پھر اسی کے ذاتی جذبات و خیالات اور افکار و مقصدات کے اندر اس ادارہ کے خط و حال بھی دیکھ لیں حالانکہ یہ اصول نہ صرف یہ کہ نہایت غلط ہے بلکہ انکی تبہیر متعہدی ہونے کی حالت میں نہایت خوفناک بھی ہے۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ ایک ادارہ کے تمام افراد صرف اپنی مشترک پالیسی ہی کے دوسروں میں ہیں بلکہ اس ادارہ سے وابستگی رکھنے والے تمام اشخاص و افراد کے ذاتی خیالات و

و معتقدات کے بھی ذمہ دار ہوں۔ سب کو معلوم ہے کہ مولانا حسرت اشراقی ہیں اور شریعت ہی میں وہ ہندوستان کی نجات دیکھتے ہیں لیکن ساتھ ہی وہ لیگ کے ایک وفادار کارکن بھی ہیں پھر کیا کسی شخص کو بھی حق ہے کہ وہ مولانا کے ذاتی خیالات کی روشنی میں لیگ کی اہلی پالیسی کا بھجان معلوم کرنے کی کوشش کرے۔ ہمارے قائد عظیم شرجاع کا ذاتی فیصلہ یہ ہے کہ نکاح و طلاق وغیرہ کے معاملات میں مذہب سے کوئی واسطہ نہیں ہو چھو کہ ان کے ذاتی خیال کی ذمہ داری ہم اپنے ان مشنرچ پر لے لیں جن پر اللہ تعالیٰ نے اسلام فرمایا ہو کہ مسلم لیگ حق ہے حالانکہ اگر سٹیٹ جواہر لال کے خیالات میں اس بنیاد پر کانگریس کی سرکاری پالیسی قرار دیے جاسکتے ہیں کہ وہ کانگریس کے دو سال متواتر صدر رہ چکے ہیں اور گاندھی جی کے متوقع جانشین ہیں تو شرجاع کے احوال و معتقدات بدرجہ اولیٰ لیگ کی سرکاری پالیسی اور اس کے منہائے مقصود قرار دیے جاسکتے ہیں کہ وہ اس کے "عین حیاتی صدر" ہیں اور ہماری قوم کے "متوقع امیر المومنین" یا علی الاقل "منظر مصطفیٰ کمال"

مولانا محاف فرمائیں مجھ پر عرض کہنے اور ان کے خیالات کی تحقیر کا کوئی شوق نہیں ہے۔ خدا ہی بہتر جانتا ہے کہ یہ طرے کتنے قبیح و مذہودہ کے تباؤ بے دلی اور افسردگی کے کیسے بھاری بھرکے بچے دبا ہو گئے ہوں جن کے علوم اور قابلیت دونوں کا بچے دل سے معترف ہوں اور ان کے کاموں کی کامیابی کا دل سے متمنی لیکن وہ خدا را افسا کوراہ دیں اور سوچیں کہ انہوں نے سطعون قوم پرستوں کے نقطہ نظر کو سمجھنے کیسے کتنی غلط راہ اختیار کر لی جو آہ رنج و سختی کی راہ میں ان کا پہلا ہی قدم کتنا غلط اٹھا ہے جو لوگ کانگریس کے بھروسہ میں وہ کانگریس کے اصولوں کے بھروسہ میں اور کانگریس کے اصولوں اور کاموں کی تفسیر جواہر لال کی آپ بیتی اور گاندھی جی کی تلاش حق میں نہیں ہے۔ اس کے کانگریس کا کانسٹی ٹیوشن، اس کی بنیاد و فقرہ اس کے کاموں کی تاریخ اس کے منصوبوں کا فقرہ موجود مولانا اس کا جاننا لیں اور پھر اس کی روشنی میں قوم پرستوں کے نقطہ نظر کو سمجھیں اور جی چاہے تو اس کی بنا پر جو اعتراض اور بدھٹ مطابق بنائیں۔ باقی رہے اشخاص و افراد کے ذاتی عزائم و احوال تو جواہر لال تو صرف

شری کی ہونے کے عزم قرار دیے جاسکتے ہیں اور  
ایک گناہیت کہ شہر شائینہ کنند  
۵۴

کا گریس کے اندہ تو ان کو ایسے اشخاص بھی مل جائیگے جن کے ہزار ارادوں میں سے ہر ایک ارادہ بھی اللہ تعالیٰ پر سبوتا کی ہمت دے تو وہ ہندوستان کو ختم نہائیں۔ لیکن یقیناً ان کا ارادہ کا گریس کی پالیسی کی حیثیت نہیں رکھتا۔ ارادہ انکی ذمہ داری تمام قوم پرستوں پر جانکی جا سکتی۔

بہر حال اس کتاب کے انھوں نے قسیت، مذہب، اور اقتصاد کی تعلیم کے متعلق پڑت جو اہل لال کے خیالات نقل کئے ہیں اور پھر اسی سلسلہ میں باوجود نام نہاد اکثر اشرف، اور منظر صوفی وغیرہ کی ملول ملول عبارتیں نقل کی ہیں۔ حالانکہ اس تعویذ لعل کی کوئی ضرورت نہ تھی۔ یہ تمام حضرات شریک گروپ کے لوگ ہیں، ان کے نزدیک ہر چیز کی بنا اقتصاد کی تو نہ رہے۔ مذہب، سوسائٹی اور قومیت کے متعلق ان کے نظریات کوئی سرخفی نہیں۔ ہر ٹیڑھا کھانا آوی جاتا ہے۔ اس ساری بحث کو ایک جملہ میں عیناً جاسکتا تھا کہ کا گریس میں غلام غلام اشخاص شریک ہیں۔ اور اس خبر کی بھی چند ضرورت نہ تھی۔ ہر ٹیڑھے کھانے آدمی کو یہ بات معلوم ہے اور جو لوگ کا گریس کے اند میں وہ شاید اس سے زیادہ وسعت تحقیق کے ساتھ جانتے ہیں جنہی وسعت کے ساتھ مولانا نے اس کو پیش کیا ہے۔

ہم کو یہی تسلیم ہے کہ ان لوگوں کے پیش نظر ایک ایسی قومی حکومت کا قیام ہے جو مذہبی قومیتوں کو شاکر قومی بنائی جائے۔ یہ بھی صحیح ہے کہ یہ لوگ مذہبی عقائد کے بجائے معاشی عقائد کی تسبیح کرنا چاہتے ہیں۔ یہ بھی اندیشہ تھا کہ جو اقلیت اس معاشی مذہب کی پیروی نہ کرے اس کو ڈاکو دہاکہ کر۔ لوگ انقلاب پیدا کریں گے پھر ان سب کے احرام میں اس خطرہ کا بھی امکان ہے کہ ہندوستان میں جس بین الاقوامی اشتراکیت کا علم ہندو اس کی فکر سے پہلے اس میں بین الاقوامی نظام اجتماعی سے جو جو ہندوستان کو ہمایہ مالک میں پھیلا ہوا ہے یعنی اسلام۔ یہ تمام خطرات بجا درست، اور ہم بے سوچے سمجھے ان کو تسلیم کئے لیتے ہیں لیکن کا گریس سے ان کا پیوند کیا ہے؟ یہ کا گریس کے اند کے ایک گروپ کے خیالات ہیں یا کا گریس کی سرکاری پالیسی کی حیثیت رکھتے ہیں؟ یہی سوال اس بحث میں بنیادی سوال ہے؟ اس کا جواب مولانا کی زبان سے سنئے۔ مولانا فرماتے ہیں :-

پڑت جو اہل لال کے جو خیالات گزشتہ صفحات میں پیش کئے گئے ہیں ان کو محض ایک شخص کی ذاتی

خیالات نگار سرسری طور پر تلوڑا کر دینا صحیح نہیں جو اول تو یہ اس شخص کے خیالات میں جو کام نہ ہو جس کے بعد نگار میں  
میں سمجھ گیا وہاں شے ۱۵۰ دو مرتبہ نگار میں کا صدر رہ چکا ہے دوسرے یہ کہ ہمارا دل کے بعد اس کے ہم خیال  
بلکہ ان سے زیادہ سخت خیالات رکھنے والے شخص سوباش چند ہوس کا صدر منتخب ہونا اس امر کی کھلی ہوئی دلیل  
ہے کہ نگار میں پر ان خیالات کا پورا غلبہ ہے۔ ان سب سے زیادہ اہم بات یہ ہے کہ اب یہ خیالات نڈروں کے ذاتی  
خیالات نہیں رہے بلکہ حقیقت کا نگار میں کی سرکاری پالیسی کی حیثیت اختیار کر چکے ہیں۔“

یہ عبارت زیر نظر کر کے صفحہ ۱۴۱ سے ماخوذ ہے اب اسی کے ساتھ صفحہ ۱۶۱ کی مندرجہ ذیل عبارت ملاحظہ فرمائیے اور  
اس تطابق بیان پر سر دھنئے۔

”نگار میں کے متعلق یہ بات روروشن کی طرح عیاں ہو چکی ہے کہ اس کا نصب امین انٹر کی نہیں چونکہ وہ  
سروایہ دوروں سے بھلا کر چاہتی ہے۔ نہ سرمایہ داری نظام کو ختم کرنا چاہتی ہے۔ نہ اس سماجی تمدن (۱) انعقاد  
کی حامی جو جب کا ذکر جو ہمارا دل اور سوباش چند ہوس بار بار کیا کرتے ہیں۔ ہری پورہ نگار میں میں ہمارا دل  
کے سامنے اور سوباش چند ہوس کی صدارت میں سروانچ بھائی پٹیل نے سونفلسٹ جماعت کو ہری طرح  
ڈانٹا تھا اور یہ الفاظ لکھتے۔

”تم نگار میں میں دست راست اور دست چپ کی جماعتیں پیدا کرنے کے ذمہ دار ہو چکے ہو  
نگار میں ہمیشہ سے ایک وجہ رہی ہے۔ ہم براہِ دو سال سے تمہارے وجود کو برداشت  
کرتے رہے جس گمراہ وقت آ رہا ہے جب ہم تمہیں برداشت نہ کر سکیں گے۔“ (۲) (۱) انڈیا ٹائمز  
”فروری ۱۹۷۷ء“

”س راجو تو بیچ پر مزدورستانی انٹرا کیٹ کے ان دونوں اقنوموں میں سے ایک نے بھی دم نہ مارا لاپتہ  
تھا، یاد اور دوسرے مقامات پر مزدوروں کا سرحد کا نگار میں دزانیں ہی کھتی رہی ہیں۔ صدر اس۔ سو بہرہ ور  
دوسرے صوبوں میں جہاں کہیں انٹرا کیوں نے چاہا ہے پاؤں نکالا وہاں نگار میں حکومتوں نے بھی اکی کھینک لی ہے۔“

ابھی چھڑی روز ہوئے ہیں کہ حکومت مدس نے اشتراکیت کی تبلیغ کے خلاف ایک کیڑی ٹیک شائع کیا جو جس میں وہ لکھتی ہے کہ :-

”چند مہینے پہلے ہندوستان کی کونسل پارٹی کی طرف سوشلسٹ کے بارے میں حال میں حکومت کے ہاتھ آئے ہیں، ان سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ پارٹی امریکا کی جاری ہوا اور اس ملک میں ابتری پھیلانا چاہتی ہے، اس لئے حکومت اپنا زور سختی سے بیکس کو اس کے منہ پر کرے تاکہ عام باشندگان ملک ناانگنگی میں ایسی تحریک کو متاثر نہ ہو جائیں جس کا فلسفہ اور طریق کار بالکل اس ملک کی تنویب اور روایت کے خلاف ہے۔“

اس کے بعد اس کیڑی ٹیک میں اشتراکی چٹھوں کا خلاصہ دیا گیا ہے جس کے یہ الفاظ خاص طور پر غور طلب ہیں۔

”محنت کش طبقوں کی انقلابی فوج یعنی ہندوستان کی کونسل پارٹی اس ملک میں طے ہو رہی ہے کہ اگر قومی انقلابی ہڑتال کا اعلان کرے گی، کارگریں احتجاج کرنا شروع دیں گے۔ مافیہ کلام کرنے والے دفتروں سے مل آئیں گے۔ جدید دوسوں مرکوز رہا جائیگا کہ ان مالداروں اور ان کے دینے والے کارکنوں کی، یہیں گھڑی ہو جائیں گی، کارخانے نو بجلی گھر بند ہو جائیں گے۔“ (ملاحظہ ہو اخبار پریجن مورننگ اسٹار (زر جان)

یہ پوری عبارت اخیر کی اقتضاب و تصرف کے صفات ۱۹۷۱ء اور ۱۹۷۸ء سے نقل کی گئی ہے۔ احباب جانو کہ اس کے لئے اس نے کچھ عبارتیں پیش کرنے سے مجھے وحشت ہوئی ہے اور یہ میرا مقصد نہیں تھا ہم دل پر چکر کے یہ طویل اقتباس پیش کرتا ہوں تاکہ لوگ ان دونوں عبارتوں کے تضاد کو دیکھ سکیں کہ کوئی اگر کسی کے لئے ناصفت ہو جائے تو اس کے متعلق ایک ہی سانس میں کس قدر مختلف اور متضاد باتیں کہنے کی اس میں کسی حیرت انگیز قوت پیدا ہو جاتی ہے مگر میں مولانا کو معذور سمجھتا ہوں وہ طویل بیان کا جو حال دوسروں کے لئے بنے ہیں، اب اوقات اس میں خود الجھ کے رہ جاتے ہیں۔ تحریروں کو عوام میں موثر بنانے کیلئے قلعوں میں ناگزیر ہو کر عوام میں اتنا حافظہ اور علم لگاؤ شہسبتم

کی ان منظر ٹوں کو ہمیں اور شامیں رکھیں۔

بہر حال ایک طرف یہ یاد رکھئے کہ

”یہ خیالات (یعنی اشتراکی خیالات) لیڈروں کے ذاتی خیالات نہیں، بلکہ حقیقت کانگریس کی سرکاری پالیسی کی حیثیت اختیار کر چکے ہیں۔“

دوسری طرف یہ یاد رکھئے کہ

کانگریس کے متعلق یہ بات وزریش کی طرح حیاں ہو چکی ہے کہ اس کا فعلیہ بین اشتراکی نہیں ہے۔ ایک طرف جو اہر لال کا درجہ کانگریس میں یہ ہے کہ

”جو کانگریسی کے بعد کانگریس میں سب سے زیادہ بااثر ہے اور دوسرے کانگریس کا صدر ہے۔“

دوسری طرف جو اہر لال اور دوس دو نوں کی بے بی اور ناتوانی کا یہ حال ہے کہ شیل برسر اجلاس میں تشریف کو ڈانٹتے ہیں اور اس خبر کو تو بیخ پر ہندوستانی اشتراکیت کے ان دونوں اقنوموں میں ایک نے بھی دم نہ مارا۔

ایک طرف یہ یاد رکھئے کہ ”اشتراکیت کانگریس کی سرکاری پالیسی کی حیثیت اختیار کر چکی ہے“

پھر حافظہ کے اسی گوشہ میں یہ بھی محفوظ ہے کہ ”متعدد مقامات پر مزدوروں کا سرخود کانگریسی وزارتوں نے کھلا۔ متعدد صوبوں میں جہاں کہیں اشتراکیت نے چادر سے پاؤں نکالا وہاں کانگریسی حکومتوں نے ان کی نہ کوئی کی۔ مدراس کی حکومت نے اشتراکیت کے خلاف باضابطہ کیوننگ نکالا۔ وغیرہ وغیرہ۔“

پھر آئیے اور دیکھئے ان بکھرے ہوئے موتیوں کو مولانا کس ہمارت و کاروانی کے ساتھ ایک رُسی میں بروکر کانگریس کے گٹھے میں ڈال دیتے ہیں۔ وہ فرماتے ہیں۔

”یہ ٹھیک وہی خیالات ہیں جو کانگریس سکرٹریٹ کے دفتر سے منظر صوفی صاحب شائع ہو چکے ہیں۔“

مولانا کا اشارہ ان خیالات کی طرف ہے جو کانگریس نے اپنی کیوننگ میں مولانا کو اس سرزنش کی ہے

”میرے عجیب بات ہے کہ جب یہ خیالات مسلموں میں پھیلائے جاتے ہیں تو ان کو جان بوجھ کر جانا ہی اور جب

حقیقت میں ملک کے اندر اشتراکی انقلاب برپا کرنے کیلئے انکی اشاعت کی جاتی ہے تو کانگریس حکومت ان کو ہندوستان کی تہذیب اور روایات کے منافی قرار دیتی ہے اور ان کے خلاف شدید کارروائی کر کے اشتراکیت کو بھتی ہے۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ اشتراکیت فی الواقع کانگریس کی سرکاری پالیسی نہیں بلکہ مصوٰت کے ساتھ مسلمانوں میں اس ملک کو صرف اس غرض سے پھیلایا جا رہا ہے کہ اسلامی سوسائٹی کے وجود ختم کرنے کی اس کے سوا کوئی تدبیر نہیں۔“

اس سے صاف معلوم ہو گیا کہ کس حیثیت سے اشتراکیت کانگریس کی سرکاری پالیسی ہے اور کس حیثیت سے نہیں ہے۔ مولانا کے نزدیک اشتراکی انقلاب کی دو قسمیں ہیں۔ (۱) ایک حقیقت میں (۲) دوسرا مسلمانوں میں۔ کانگریس پہلے کی دشمن ہے مگر دوسرے کیلئے وہ مسلمان پارٹیوں کی فوج بھرتی کرتی ہے۔ اور اس امر کی پوری ہوشیاری کے ساتھ نگرانی کرتی رہتی ہے کہ یہ پارٹی ٹھیک کام کرتے ہیں یا نہیں؟ اگر کہیں ایسا ہوتا ہے کہ کسی نواز پارٹی کے پھوٹ پر پٹن سے مسلمانوں میں ”والا انقلاب“ حقیقت میں ”والا انقلاب“ ہو جاتا ہے تو کانگریس کیسب میں بڑی کھل مٹی پھینچ جاتی ہے اور کانگریس گورنمنٹ اس کے خلاف تہدید کی کمینک نکالتی ہے چنانچہ اسی قسم کا ہندوستان میں منظر منظر صاف ہو گیا تھا، ان سے چاہا گیا تھا کہ وہ مسلمانوں میں اشتراکی انقلاب پیدا کریں مگر انھوں نے پیدا کر دیا حقیقت میں انقلاب۔ وہ تو خیریت ہوئی کہ ہر اس گورنمنٹ بروقت متنبہ ہو گئی اور نہ انھوں نے تو کانگریس کے گھر میں آگ لگا دی تھی مولانا نے ایک جگہ منظر منظر صاف کی کانگریس سکرٹریٹ سے علیحدگی کا مسئلہ بھی چھیڑا ہے اور اس کے اسباب متعبد ذرا علی ظاہر کی ہے لیکن اس صورت حالات کے سامنے انھانے کے بعد معاملہ صاف ہے۔ یقیناً وہ اپنے مفروضہ خدمت میں کچھ چاہکر دست نہیں ہوسے ہوں گے۔ اور وہ کیا۔ وہ تو خود ابھی کہ وہ اشتراکیت کے طفل کم سوا ہیں، اگر کانگریس سکرٹریٹ کو عالم برزخ خود کار دل مدرکس کی خدمات بھی حاصل ہو جائیں تو اس بال سے زیادہ باریک اور نوار سے زیادہ تیز راہ پر تو شاہد انکو قدم بھی ڈالنا پڑے گا۔ مولانا کے نزدیک اشتراکیت مسکھیا کی پڑیا ہے جس کو کانگریس مسلمانوں کو کچھ کیلئے کھلا کر ختم



کو دینا چاہتی ہے حالانکہ ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ اشتراکیت کی اصلی خصوصیت اشتراک ہے، موت میں بھی روزِ ننگی میں بھی یہ تو ایک انگ ہے، اگر کسی شہر کے ایک محلہ میں لگے گی تو سارا شہر اس کے پھیلتے ہوئے ہوگا۔ اگر ہندوستان کے آٹھ کروڑ مسلمان کانگریس کی مساعی سے اشتراکی ہو گئے تو ہندوستان کے ہندو مہاجن زمیندار اور دوکاندار، جن سے کانگریس نے سازش کر رکھی ہے، اپنی گدیوں پر بیٹھے نہیں رہ جائیں گے۔

پھر یہ کانگریسی لیڈر کہتے، امتق ہیں کہ مسلمانوں کی موت کے ساتھ اپنی موت کو بھی دعوت دے رہے ہیں اور طلعت یہ کہ اپنی قبر و توتوں ہاتھوں سے کھود رہے ہیں۔ ایک طرف مسلمانوں میں اشتراکیت کا زہر پھیلانے کے لئے منظرِ صنوی اور ڈاکٹر اشرف وغیرہ کو خرید لیتے ہیں دوسری طرف ہندو جننا کو تباہ کرنے کے لئے جواہر لال اور بوس جیسے دو "اقنوموں" کو چھوڑ رکھا ہے جنہوں نے ہزاروں نہیں لاکھوں ہندو نوجوانوں کو گمراہ کر ڈالا ہے۔ اگر حقیقتہً ان کارروائیوں کا اصلی مقصد صرف مسلمانوں کے خلاف ایک سازش ہے، جیسا کہ مولانا نے افشائے راز کیا ہے، تو ہم افسوس کے ساتھ کہیں گے کہ ہندو لیڈروں نے سخت نادانی کی ہے وہ جو میگزین مسلمانوں کو تباہ کرنے کیلئے تیار کر رہے تھے اس خود انکی حمایتیں مساکر ڈالیں۔ مولانا نے یہ تحریر اس وقت لکھی ہے جب حالات پر مشتبہ علت بہت فرداچہ زائد کا نقاب پڑا ہوا تھا۔

مگر اب اس سازش کی شام کی صبح نمودار ہو چکی ہے۔ اور مولانا زیادہ بہتر طریقہ پر مسالطات کو سمجھ سکتے ہیں کہ کانگریس نے مسلمانوں کو تباہ کرنے کیلئے سازش کے طور پر اشتراکیت اختیار کر رکھی تھی یا سرکاری پالیسی کے طور پر؟ بوس نے انکشن ڈاکر حقیقت کے چہرے پر وہ ہٹا دیا۔ اب مولانا اس روشنی میں اپنے ان قیاسات پر نظر ثانی فرمایا۔ مولانا نے کئی صفحوں میں اشتراکیت کے خطرات بیان کئے ہیں۔ اس سے اسلامی سوسائٹی یا رہ پارہ ہو چکی۔

اس سے مسلمانوں کے عوام دین سے قطعی بیگانہ ہو جائیں گے، اس سے عام مسلمین اسلامی وحدت کے تخیلِ معانی الذہن ہو کر ذوقِ فوجا بن جائیں گے، اور ان سب سے بڑا خطرہ یہ ہے کہ پڑوس کے اسلامی ممالک کا نظامِ انتظامی بھی درجہ برجم ہو جائے گا، یہ سب کچھ ہو جائے گا۔ مگر ان تمام خطرات کے باوجود مولانا نے اس کانگریس کی کوئی مدد نہیں کی جس نے بیک وقت ان تمام

خطرات سے لڑائی کی اور قلت اعلان و انصار کی وجہ سے اس کو میدان سے پسپا ہوتا پڑا۔ مگر مولانا نے اس امر کو  
میں کانگریس کی مدد کی سمجھتی تھی تو وہ ایک ایسی باریک بینی کو برسرِ اقتدار آنے سے روک دیتے جو ان کے لئے اتنے غلیم  
و ہونا کہ خطرات کا فتح باب ہے اسی لئے کانگریسی مسلمان کہتے ہیں کہ جو لوگ کانگریس میں شریک نہیں ہیں وہ  
وہ مسلمانوں کے لئے بے شمار خطرات کو دعوت دے رہے ہیں ۱۱

بہر حال کانگریس کے گذشتہ سمر کہ انتخاب محدودیت نے مولانا کے تمام شغلات و دوا کر دیئے ہوں گے۔  
اب یہ دونوں باتیں قطعی ہیں کہ نہ اشتراکیت مسلمانوں کے خلاف سازش کے طور پر کانگریس کے سامنے تھی نہ قومی  
پالیسی کے طور پر اس انکشاف کے بعد تو غالباً اب مولانا محبوب ہوں گے کہ وہ کیوں کانگریس سے اتنے  
دنوں پر گمان رہے اور کیوں ایسا ہوا کہ انھوں نے اشتراکی کو چاروں کو ملک کے سب سے بڑے طاقتور  
سیاسی ادارہ کی مشین پر قابض ہو جانے و یا۔ اگر جاپان اس کو برداشت نہیں کر سکتا کہ چین کے کسی حصہ میں  
اشتراکیت پھیلے۔ اگر اٹلی اور جرمنی اسپین میں اس لئے خون کی ندیاں بہا دیتے ہیں کہ وہاں سے جمہوریت  
کا تخم فلو کمیں سر نہ اٹھے تو کتنے افسوس کی بات ہے کہ مولانا نے ایک ایسے شخص کے خلاف کانگریس کی  
کئی مدد نہیں کی جس کا اقتدار کانگریس اور دارالسلام دونوں کے لئے ٹھک ہے۔ مولانا غالباً اس سے بے خبر  
ہوں گے کہ اگر ہندوستان کے ہندو اشتراکیت سے مغلوب ہو گئے تو مسلمانوں کے اور گرد کوئی ایسا طاقتور  
خط نہیں کھینچا جاسکتا جو اشتراکیت کی آگ ان کے اندر پھیلنے سے روک دے۔ یہ آگ تو ایسی نیربہ کہ ماسک سے اڑ کر  
سکی چکاری ہندوستان پہنچتی ہے۔ پھر ایک ہی ملک کی مختلف قوموں میں اس کا پھیلنا کیا دشوار ہے جبکہ حالت یہ ہو چکی  
زمیندار مسلمان ہے تو کاشتکار ہندو اور مکان دار ہندو ہے تو کرایہ دار مسلمان۔ اور سرمایہ داری کا یہ حال ہو کہ زمیندار  
اور محنتیوں سے ہندو روٹتے ہیں اور بانی سب وہی آشتیہ معزوں اور کو چاروں کی بیڑ ہے۔

مولانا نے صرف کانگریس کو طرہ نہ بننے ہی میں نا انصافی سے کام نہیں لیا ہے بلکہ خود اپنی حالت سمجھنے  
میں بھی سخت غلطیاں کی ہیں۔ وہ اشتراکیت پر اعتراض کرتے ہیں کہ اس سے ہمارا اجتماعی نظام درجہ برجم ہو جائے گا۔

بھرا ہے موجودہ نظام اجتماعی کو عین اسلامی نظام اجتماعی سمجھتے ہیں اس طرح اشتراکیت کی زنجیریں اسلام کی کھڑکی  
 کر دیتے ہیں۔ حالانکہ اسلام نے جو نظام اجتماعی قائم کیا ہے ہمارا اعتقاد ہے کہ اس میں اشتراکیت کی مانند زوری  
 کے لئے کوئی منفذ نہیں ہے۔ اور آپ آج جس نظام اجتماعی کو اسلامی نظام اجتماعی کہہ رہے ہیں وہ اس قدر  
 سخیہ اور اسلام سے اجنبی ہے کہ اگر آپ اس کے گھمے میں قرآن لٹکادیں اور اس کے دروازہ پر لکھ دیں کہ یہ  
 کر دیں جب بھی اس کو اسلام کا کوئی جانے والا اسلامی نظام اجتماعی نہیں سمجھ سکتا اور کوئی نہیں ہے جو آج  
 اس کو گورنے سے بچا سکے۔ مولانا لکھتے ہیں:-

”تمام لوگ جو توحید اور رسالت محمدی کے قائل ہیں ایک ہی ہست اجتماعی میں شامل ہو جائیں  
 خواہ ان میں سے ایک عثمان غنی کی طرح سرمایہ دار ہو اور دوسرا ابوذر غفاری کی طرح غلام۔ اسی  
 دینی وحدت کی بنیاد پر ان میں نماز کی جماعت سے لیکر شادی بیاہ تک ہر قسم کے معاشرتی اور تمدنی صفات چھو جائیں۔“

مولانا نے ان سطروں میں ان اشتراکیوں کا جواب دیا ہے جو دعویٰ کرتے ہیں کہ غریب سلمان ان مٹھی بھر  
 روغنندے سے کسی طرح نہیں مل سکے تو اپنی دولت کے مالک متصرف لاشربک بنیٹے ہیں۔ یہ دعویٰ غلط سی مگر مولانا  
 سنا فرمائیں انکا جواب غلط و غلط ہے۔ اول تو یہی بات صحیح نہیں جو کہ تمام لوگ جو توحید اور رسالت محمدی کے قائل ہیں  
 ایک ہی ہست اجتماعی میں شامل ہو جاتے ہیں۔ اگر یہ بات صحیح ہے تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے مہینہ زکوٰۃ کے خلاف مجاہدوں  
 فرمایا ان لوگوں کو توحید اور رسالت کا انکار تو نہیں کیا تھا بھلا جس معلوم ہوا کہ توحید اور رسالت کے اعتقاد کے علاوہ کچھ اور چیزیں بھی  
 ہمدی ہست اجتماعی کی تشکیل میں دخل رکھتی ہیں، اور اگر کوئی جماعت انکا اعتقاد یا عملاً انکار کر دے تو یہاں ہی ہست اجتماعی کو  
 وہم برہم کر دیتی ہے اور ہمارے اور اس کے بیچ میں ایک بلیغ محال ہو گئی۔ مولانا بھول رہے ہیں کہ نماز کے سوا زکوٰۃ اور اعتقاد و عہد کے  
 ساتھ رحمت اور ایمان کے ساتھ اتفاق بھی دین کا اور اسی کے ساتھ ہماری ہست اجتماعی کا دوسرا ستون ہے۔ اور ہماری ہست اجتماعی  
 کا نگار خانہ زیادہ تر اسی اتفاق و رحمت کے سن و جمال سے پر روشنی تھا۔ پس جن لوگوں نے رحمت کے رشتہ پر ترس چلا دی انھوں  
 کا دروازہ بند کر دیا۔ زکوٰۃ کا عملاً انکار کر دیا انھوں نے اپنا دروازہ ہمارے لئے بند کر دیا۔ اب مولانا اگر تو یہ کہ نہ تو مسلم پر زکوٰۃ واجب ہے

اور انکا خوب سلمان سائیں دونوں ایک ہی ہیئت اجتماعی کے مجرہ ہیں تو ہم انکی خاطر چاہے تھوڑی دیر کیلئے مان میں  
مگر میں پریشان نہ ہوں گا دل مطمئن ہو گا نہ ہمارا دل مطمئن ہے۔ ہوا کہتے ہیں کہ اسی دینی وحدت کی بنا پر ان میں غمناکیت  
یے یکسر شادی پیدا ہو گیا مگر ہم کے سامنے شرعی تعلقات ہوتے ہیں۔ لیکن یہ واقعات کے بالکل خلاف ہے۔ آج تو ہر غیر کی  
بنا اقتصادی اعتبارات ہی پر ہے، اسی لحاظ سے شادی بیاہ ہوتے ہیں، اسی پر معاشرتی تعلقات کی بنا ہے، یہاں تک کہ  
یہ اغنیاء و غریبوں کے ساتھ سبوں میں بھی نہیں آتے پھر ایک خوب فادہ کش اور ایک راجہ خاں ایک ہی ہیئت اجتماعی کے  
مجرہ کیسے ہوئے؟

مولانا نے حضرت عثمان غنی اور حضرت ابوذر غفاری (رضی اللہ عنہما) کی مثال خوب دی۔ شاید انھوں نے  
ابوذر غفاری کے حالات نہیں پڑھے ہیں۔

حضرت ابوذر غفاریؓ حضرت عثمان غنیؓ کے بطن میں ہوئے؟ وہ حضرت ابو بکر صدیقؓ اور حضرت عمر بن الخطابؓ کے  
زمانہ میں تو بیکٹ مل گئے رہے کہ انکا ہمد اسلام کی سادگی اور سادت و محبت کا روشن ترین زمانہ تھا اور ہر شخص اپنا مال  
مبارک کا نصف امین اور عازن تھا، مالک ملحق العنان نہ تھا، مگر حضرت عثمان غنیؓ کے عہد میں جب فتوحات ملیں، امرا میں  
شان و شوکت، سرمایہ داری اور عیش و تنعم کا ذوق پیدا ہوا۔ قہر و ایوان بننے لگے تو حضرت ابوذر غفاریؓ خاموش رہ کر  
اور وقت کے سرمایہ داروں کے خوف انھوں نے اپنی حد اے نکیر بند کی۔ انکا عقیدہ تھا کہ کسی مسلمان کے لئے  
یہ بات جائز نہیں ہے کہ وہ کسی کو تنگ یا بھوکا چھوڑ کر اپنے لئے دولت کا خزانہ جمع کرے۔ امیر معاویہؓ وغیرہ امراء نے شام  
کہتے تھے کہ خدا نے اہل دول پر نکتہ کا جو فرض عائد کیا ہے اس کے ادا کرنے کے بعد ہر قسم کی دولت جمع کرنے کا  
مسلمانوں کو اختیار ہے۔ آہستہ آہستہ اس اختلاف نے نزاع کی شکل اختیار کی، حضرت ابوذر ان امراء کو علانیہ قرا لیا  
کی اس آیت کا مرد و مٹھراتے تھے۔

وَالَّذِينَ يَكْنُزُونَ الذَّهَبَ وَالنَّصْرَ

جو سونا اور چاندی جمع کر رکھتے ہیں اور اس کو اللہ کی

وَرَاهُمْ نِقْمَةٌ مِّنْ رَبِّهِمْ

راہ میں خیر نہیں کرتے ان کو ایک عذاب

مردہ انکا خوشخبری سنا دو۔

معدن اب الیہ

پھر اپنے موجودہ نظام اجتماعی کو عین اسلامی نظام اجتماعی سمجھ لیتوں اور اس طرح اشتراکیت کی زنجیریں اسلام کو کھڑا کر دیتے ہیں۔ حالانکہ اسلام نے جو نظام اجتماعی قائم کیا ہے ہمارا اعتقاد ہے کہ اس میں اشتراکیت کی وہ اندازی کے لئے کوئی منفذ نہیں ہے۔ اور آپ آج جس نظام اجتماعی کو اسلامی نظام اجتماعی کہہ رہے ہیں وہ اس قدر سخ اور اسلام سے اجنبی ہے کہ اگر آپ اس کے گئے میں قرآن لٹکا دیں اور اس کے دو دروازے پر لکھ دیں بھی کہ مسخ کر دیں جب بھی اس کو اسلام کا کوئی جاننے والا، اسلامی نظام اجتماعی نہیں سمجھ سکتا اور کوئی نہیں ہے جو آج اس کو گورنے سے بچا سکے۔ مولانا لکھتے ہیں:-

”تمام لوگ جو توحید اور رسالت محمدی کے قائل ہیں ایک ہی ہیئت اجتماعی میں شامل ہو جائیں خواہ ان میں سے ایک عثمان غنی کی طرح سرمایہ دار ہو اور دوسرا ابوذر خضامی کی طرح غلام۔ اسی دینی وحدت کی بنیاد پر ان میں نماز کی جماعت سے لیکر شادی بیاہ تک ہر قسم کے معاشرتی اور تمدنی تعلقات چھوٹیں۔“

مولانا نے ان سطروں میں ان اشتراکیوں کا جواب دیا ہے جو دعویٰ کرتے ہیں کہ خوب سلمان ان سٹی بھر دو تندر سے کسی طرح نہیں مل سکے تو اپنی دولت کے مالک متصرف لاشریک بن بیٹھے ہیں۔ یہ دعویٰ غلط سی مگر مولانا متافریض ان کا جواب غلط و غلط ہے۔ اول تو یہی بات صحیح نہیں کہ تمام لوگ جو توحید اور رسالت محمدی کے قائل ہیں ایک ہی ہیئت اجتماعی میں شامل ہو جاتے ہیں۔ اگر یہ بات صحیح ہے تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے مانعین زکوٰۃ کے خلاف مجاہدوں فرمایا۔ ان لوگوں کو توحید اور رسالت کا انکار تو نہیں کیا تھا، اس سے معلوم ہوا کہ توحید رسالت کے اعتقاد کے علاوہ کچھ اور چیز بھی ہمدی ہیئت اجتماعی کی تشکیل میں دخل رکھتی ہیں، اور اگر کوئی جماعت ان کا اعتقاد یا عللاً انکار کر دے تو وہ ہماری ہیئت اجتماعی کو ہم پریم کر دیتی ہے اور ہمارے اور اس کے بیچ میں ایک چلچلہء عالم ہو گئی۔ مولانا محمولہ یہ ہیں کہ نماز کے سوا زکوٰۃ اور اعتقاد توحید کے ساتھ محنت اور ایمان کے ساتھ اتفاق بھی دین کا اور اسی کے ساتھ ہماری ہیئت اجتماعی کا دوسرا ستون ہے۔ اور ہماری ہیئت اجتماعی کا نگار خانہ زیادہ تر اسی اتفاق و محنت کے حسن و جمال سے پر فانی تھا۔ پس جن لوگوں نے محنت کے شرف پر مقرر حق چلا دی اتفاق کا دروازہ بند کر دیا۔ زکوٰۃ کا عللاً انکار کر دیا انھوں نے اپنا دروازہ ہمارے لئے بند کر دیا۔ اب مولانا اگر کہیں کہ تو اب سلیم پر اور محمدی

اور انکو نہ یہاں سائیں دونوں ایک ہی بہت اجتماعی کے نہیں تو ہم انکی خاطر یہاں ہے تو بڑی دیر کیلئے مان میں  
مگر شہر شاہد ملوان کا دل مطمئن ہو گا نہ ہمارا دل مطمئن ہے۔ مولانا کہتے ہیں کہ اسی دینی وحدت کی بنا پر ان میں غارت گری  
سے بیکر شادی بیاہ ایک ہر قسم کے معاشرتی اور تمدنی تعلقات ہوتے ہیں۔ لیکن یہ واقعات کے بالکل خلاف ہے۔ آج تو ہر غریبی  
بنا قضاوی اعتبارات ہی پر ہے، اسی لحاظ سے شادی بیاہ ہوتے ہیں، اسی معاشرتی تعلقات کی بنا پر، یہاں تک کہ  
یہ اضیاء و زیور کے ساتھ سجدوں میں بھی نہیں آتے پھر ایک غریب فاقہ کش اور ایک راجہ صاحب ایک ہی بہت اجتماعی کے  
میکر کیے ہوئے؟

مولانا نے حضرت عثمان غنی اور حضرت ابوذر غفاری (رضی اللہ عنہما) کی مثال خوب دی۔ شاید انھوں نے

ابوذر غفاری کے حالات نہیں پڑھے ہیں۔

حضرت ابوذر غفاریؓ حضرت عثمان غنیؓ سے کب ملے ہوئے؟ وہ حضرت ابو بکر صدیقؓ اور حضرت عمر بن الخطابؓ کے  
زمانہ میں تو بیگانہ ملے رہے کہ انکا عہد اسلام کی سادگی اور مساوات و محبت کا روشن ترین زمانہ تھا اور ہر شخص اپنا مال  
مناج کا صرف امین اور غارن تھا، مالک مطلق، اعلان نہ تھا، مگر حضرت عثمان غنیؓ کے عہد میں جب فتوحات ہوئیں، امرا میں  
شان و شوکت، سواہ و دامی اور عیش و تنعم کا ذوق پیدا ہوا۔ قہر و ایوان بننے لگے تو حضرت ابوذر غفاریؓ خاموش ذرہ کو  
اور وقت کے سربراہ و داروں کے خلاف انھوں نے اپنی ہمدائے نکیر بلند کی۔ انکا عقیدہ تھا کہ کسی مسلمان کے لئے  
یہ بات جائز نہیں ہے کہ وہ کسی کو تنگ یا بھوکا چھوڑ کر اپنے لئے دولت کا خزانہ جمع کرے۔ امیر معاویہؓ وغیرہ اور اسیے شام  
کہتے تھے کہ خدا نے اہل دول پر نہ کوہ کا جو فرض عائد کیا ہے اس کے ادا کرنے کے بعد ہر قسم کی دولت جمع کرنے کا  
مسلمانوں کو اختیار ہے۔ آہستہ آہستہ اس اختلاف نے نزاع کی شکل اختیار کی حضرت ابوذر ان امرا کو علانیہ قریب  
کی اس آیت کا حمد و ثناء دیتے تھے۔

وَالَّذِينَ يَكْمُرُونَ الدَّهَابَ وَالْمُنٰنِیَّۃَ  
جو سونا اور چاندی جمع کر رکھتے ہیں اور اس کو اللہ کی

راہ میں خرچ نہیں کرتے ان کو ایک عذاب

دادنا کہن تو بخیر یا سادو۔

امیر معاویہؓ کہتے تھے اس آیت کا تعلق یہود و نصاریٰ سے ہے۔ حضرت ابوذرؓ کہتے تھے کہ اس کا تعلق مسلمانوں اور غیر مسلموں دونوں سے ہے۔

جب سرمایہ داری اور اشتراکیت (اسلامی اشتراکیت) کی یہ نزاع زیادہ بڑی تو دنیا کے نواب مقدس اشتراک کی کے ساتھ وہی معاملہ ہوا جس کی توقع تھی۔ امیر معاویہؓ نے حضرت عثمان غنیؓ کو لکھا کہ ان کو مدد بلائیے۔ اگر یہ شام میں رہے تو ایک فتنہ اٹھ کھڑا ہو گا۔ وہ مدینہ میں آئے تو یہاں کی دنیا بھی بدنی ہو پائی۔ جس سرزمین سے یہ صدائیں بلند ہو کر دنیا کے گوشہ گوشہ میں پہنچیں تھیں اب اسی سرزمین میں یہ صدائیں نا مانوس ہو گئی تھیں۔ لوگ تب سے آ کر حضرت ابوذرؓ کو دیکھتے جس سے تنگ آکر یا (باخلاف رویت) حضرت عثمانؓ کے حکم سے ایک چھوٹے سے گاؤں ر بدہ نامی میں جلاوطنی کی زندگی اختیار کی اور وہیں اس میں جان دی کہ ان کی رفیقہ حیات اور ان کے خدا کے سوا کوئی شخص ان کے پاس نہ تھا۔

مولانا ان واقعات پر غور فرمائیں کہ یہ کس چیز کا ثبوت ہے۔ دس سے مولانا کے اس طبقہ متوسط کی حمایت کے اصول نکلے ہیں جو اپنے مال میں سے خدا کا مقرر کیا ہوا حصہ بھی نہیں دیتا۔ یا کسی ہی حقیقت کا انکشاف ہوتا ہے۔ ہم کو تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اگر حضرت ابوذرؓ بخاری کے فلسفہ کو سمجھ جائے تو ساری مشکلات کا خاتمہ ہے۔ لیکن جب مولانا جیسے لوگ ان کی مثال کو سرمایہ داری کی حمایت میں پیش کریں گے تو شاید اس بد قسمت دنیا کی قسمت میں اس یہودی ساحر ہی کے فلسفہ سے تباہ لکھا ہے جس کے متعلق ابلیس نے کہا ہے۔

بنت پیغمبر ولیکن درنبل وارو کتاب

(باقی آئندہ)

## تفسیر سورہ عصر

امام مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ کی تفسیر سورہ عصر کا اردو ترجمہ ہے۔ تفسیر  
ماتر بعض دقیق مباحث قرآنی کی حامل ہے۔ لفظ عصر کی تحقیق ماوراء مذکور کی  
بحیرت افروز ہے۔ انخریس ایمان کے مفہوم اور حق و صبر کے باہمی تعلق کی تشریح  
نیز اور ایمان افروز ہے۔ تقطیع ۳۰×۳۰ حجم ۶۶ صفحے۔ کاغذ عمدہ۔ کتابت و طباعت

قیمت ۶

## تفسیر سورہ لب

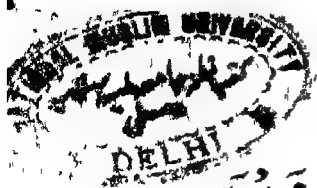
امام مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ کی تفسیر سورہ لب کا اردو ترجمہ ہے۔ اس میں  
مل ترویج کی گئی ہے کہ یہ سورہ بدعہ ہے۔ ابو لب اور اس کی بیوی کے وجود و ذکر  
ہیں۔ اس تفسیر کی اسی غلطی کا اندازہ صرف مطالعہ کے بعد ہی ہو سکتا۔ کتابت  
کاغذ نہایت عمدہ۔ حجم ۴۲ صفحے۔ قیمت ۶

## تفسیر سورہ کافرون

ہجرت اور برأت کا اصلی فلسفہ بیان کیا گیا ہے۔ اور نبوت کے مراحل و مقامات  
قدر کیا نہ انداز میں کی گئی ہے کہ قرآن مجید کی بیشمار مشکلات آپسے آپ حل ہوئی  
طباعت بہترین۔ کاغذ عمدہ۔ تقطیع ۲۰×۲۰ صفحات ۸۲ صفحے۔ قیمت ۳

مینجر





جسٹو نمبر ۱۷۷۳

## ذکرِ حیدر علی شاہ

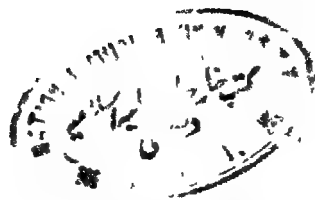
- دائرہ حیدر علی خدمت و اعانت، کتب الہی کی خدمت و اعانت ہو۔ انکی تین ہوتیں ہیں۔
- (۱) جو حضرات سوز و پئے کشت دائرہ کو عنایت فرمائیں گے وہ دائرہ کے معاون دائمی ہوں گے۔ ان کو دائرہ کا رسالہ ”الاصلاح“ اور تمام مطبوعات برابر ہدیہ دی جائیں گی۔
  - (۲) جو حضرات پچاس روپے کشت عنایت فرمائیں گے۔ ان کو رسالہ ”الاصلاح“ اور دائرہ کی دوسری مطبوعات برابر نصف قیمت پر دی جائیں گی۔
  - (۳) جو حضرات دس روپے سالانہ عنایت فرمائیں گے ان کی خدمت میں ”الاصلاح“ ہر سال جاری کیا جائے گا۔ ہر سال بھر کی مطبوعات بلا قیمت بھیجی جائے گی۔

## ہدایات و قواعد

- ۱۔ ”الاصلاح“ ہر انگریزی مینڈ کی پندرہ تک شائع ہوگا۔
- ۲۔ اگر مینڈ کی آخر تک پرچہ نہ پہنچے، فوراً دفتر کو لکھ کر گواہی دے ورنہ نفیقت بھیجا جائے گا۔
- ۳۔ مضامین وغیرہ ڈیڑھ کے نام بھیجئے اور دفتر سے تعلق امور کیلئے تمام خط و کتابت منجھری کیجئے۔
- ۴۔ دفتر سے خط و کتابت کر پیش فرمیداروں کو نہ فرمیداری کا حوالہ ضرور دینا چاہئے۔
- ۵۔ چند سالہ وقفہ۔ بیرون ہند کے لئے۔ فی پرچہ ۶/-

عبدلہ احد صلاحی مینجبر دائرہ حیدر علی شاہ  
سر اسے میرا عظم گد

عبدلہ احد صلاحی طبع و ناشر نے اصلاح پر اس سلسلے میں عظم گد میں پچا کر شائع کیا۔



# الأصْرَاحُ

دائرة جَيْشِ كَامَا بهوارِ سلمیٰ و نبویٰ لہما

ترجمہ

ابنِ حسنِ ضلّاحی

# دائرہ حیات کی اردو مطبوعہ

## تفسیر سورہ خن

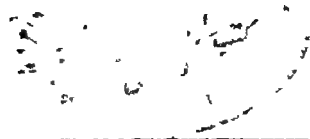
استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ نے سورہ اخلاص کی تفسیر اردو میں لکھی ہے اس سورہ کی ہر دو میں مثلاً تفسیر لکھی گئیں۔ لیکن اہل نظر نے اعتراف کیا ہے کہ علامہ قرطبی کی تفسیر میں جو کچھ بیان ہوا ہے اس سے تمام تفسیریں خالی ہیں۔ کتابت و طباعت بہترین کاغذ نہایت عمدہ۔ قیمت :- ۵ روپے

## تفسیر سورہ البین

استاذ امام علامہ فراہی رحمۃ اللہ علیہ کی تفسیر سورہ البین کا اردو ترجمہ ہے اس میں میں دینیوں، اطباء، مسیحیوں اور ملحدوں سے وجوہ استشاد اور ان کی تحقیق کے متعلق مصنف نے جو کچھ لکھا ہے وہ تحقیق اور وسعت نظر کا بجا ہے۔ قیمت :- ۵ روپے

## تفسیر سورہ کوثر

استاذ امام مولانا فراہی رحمۃ اللہ علیہ کی تفسیر سورہ کوثر کا اردو ترجمہ ہے اس میں کوثر کی حقیقت خارجیہ کی روحانی حقیقت اور ناز اور قربانی کے اسرار و حقائق پر مصنف نے جو کچھ لکھا ہے سبکی اصل عظمت کا اندازہ صرف مطالعہ کیے بغیر ہی ہو سکتا ہے۔ کتابت و طباعت جاذب نظر و تخلیق۔ قیمت :- ۳ روپے ۱۲۳ صفحہ۔



جلد ۴	ماہ جمادی الاولیٰ ۱۳۵۸ھ مطابق ماہ جولائی ۱۹۳۹ء	نمبر
-------	--	------

### فہرست مضامین

۲ - ۱	امین حسن اصلاحی	ستہ رات
	معارف	
۸ - ۱۶	استاذ ہامون ماجید الدین فراہی	تفسیر سورہ نجات
۱۸ - ۳۶	" " "	اقسام افسران
	مذاکرہ	
۲۶ - ۴۸	امین حسن اصلاحی	”ہمارے بچے کے کفنی اختلافات“
	مقالات	
۳۹ - ۵۳	حرب مولوی حافظ جلالہ مصباحی	تبلیغ اور پردہ بگڑنا
	حکمت و طب	
۵۲ - ۵۶	حاجہ مولوی نیاز احمد مصباحی	مارکیس کے حیالات
۵۶ - ۶۴	ح . ن	تقریب و تقریر

## مشکل

دارالاقامہ کی تعمیر نئے دارالاقامہ میں کام برابر جاری ہے۔ پچھت پٹ گئی، اب اندر کے حصہ میں پلاستر ہو رہا ہے۔ اور کام جس استقلال اور سرگرمی کے ساتھ ہو رہا ہے اس وقوعہ ہوتی ہو کر انشاء اللہ بہت جلد ختم ہو جائے گا۔

اعلام کا حال تو اللہ تعالیٰ کو معلوم ہے مگر فقر ہمیشہ سے اس مدرسہ کی خصوصیات میں ہو رہا ہے۔ اور اسی فقر کے اندر اس کے تمام کام ہوتے رہے ہیں۔ اگر اس کے منتظمین بجٹ بنا کر کام کرنے کے عادی ہوتے تو شاید آج تک ایک جھونپڑا ہی اس میدان میں وہ کھڑا نہ کر سکتے۔ خود اس عمارت کی تعمیر کے لئے ظاہری حالات کے اعتبار سے یہ زمانہ کسی طرح موزوں نہ تھا۔ اولاً تو منتظمین طرح طرح کی مالی مشکلوں میں پہلے سے گرفتار تھے۔ دوسرے نہ ضلع کے مسلمانوں کی مالی حالت اس وقت اچھی تھی نہ باہر کے مسلمانوں سے استعانت کا کوئی موقع تھا۔ اس مدرسہ کی زیادہ تر مدد بھٹی، رنگون، اور ملایا کے پڑھیں کرتے ہیں ان تمام مقامات کا آج جو مالی ہے وہ ہر شخص کو معلوم ہے لیکن ان حالات پر نظر ڈالے بغیر منتظمین نے اس عمارت کی بنیاد ڈال دی اور پھر کام کرادھر میں نہیں سمجھنا۔ ہمت کر کے اس کو قریب قریب تکمیل تک پہنچا دیا۔ وَالْحَمْدُ لِلّٰہ

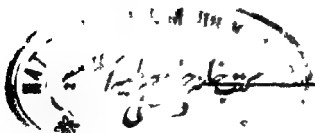
اس عمارت کی وجہ جو آزمائشیں پیش آئی ہیں ان سب کو بیان کرنا کچھ ضروری نہیں اگر ان کے کڑوے گھونٹ حلق سے اتر گئے تو یہ محض اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم ہے اور اگر کچھ اور

گنوٹ باقی ہیں تو جس خدا نے اب تک ہمت کو سہارا اور ارادہ کو استقلال بخشا ہے۔ بس اسی کی نصرت فرمائی غیب پر مجبور نہ ہے کہ وہ ہر شکل کو آسان کرے گا۔

مدرسہ کے اساتذہ و طلبہ اور ملازمین نے اس عمارت کی وجہ سے ہر تکلیفیں اٹھائیں اور جو ایثار کیا وہ خود اپنی جگہ پر ایک مستقل داستان ہے۔ مگر اس داستان کی اہلی قدر و قیمت اس میں جو کیر بیان نہ کی جائے۔ ہاں اگر اس ایثار میں خلاص ہے تو اللہ تعالیٰ اس خلاص کا صلہ آخرت میں دے گا اور ان شاعرانہ آئندہ نہیں ان خدمتوں کی قدر کریں گی۔

بہر حال یہ عمارت خدا نے چاہا تو بن کے رہے گی۔ اب اس کی تکمیل کی طرف سے قلب کیسو ہو چکا ہے۔ اس وقت تکمیل کے سامنے سب سے زیادہ اہم سوال اس بار کا ہے جو اس عمارت کی وجہ مدرسہ پر ہو گیا ہے۔ جب تک وہ اس بارے میں بالکل سکندوش نہ ہو جائیں اس وقت تک ان کو اس عمارت کی تیاری سے بچی خوشی نہیں ہو سکتی اس سے سکندوش ہونے کے لئے تکمیل نے جو مجہد شروع کر دی ہے اور انشاء اللہ ان کی تمام کوششوں کی طرح یہ کوشش بھی کامیاب رہے گی۔ اللہ اس سہمی میں کارکنوں کے ساتھ ہے اور مدرسہ کے جن ہمدردوں تک اس کی آواز پہنچتی ہے ان سے درخواست کرتا ہے کہ وہ اس کام میں مدرسہ کے کارکنوں کا ہاتھ بٹائیں۔

مدرسہ الاصلاح کے تمام چھوٹے بڑے کام اب تک صرف قوم کے چھوٹے چھوٹے عطیوں سے انجام پائے ہیں اور ہر شکل میں اللہ تعالیٰ نے قوم ہی کے ہاتھوں اس کی زندگی اور بٹاکا سامان کرایا ہے۔ ہم آج بھی انہی توقعات پر یہ سطر لکھ رہے ہیں۔ انشاء اللہ اللہ ان کا جائیں گی۔



دائرہ حمیت کے کام اصلاح کی اشاعت اس سال نہایت غیر متظم رہی ہے جس کا نہایت افسوس ہے مگر حالات پر کسی کو اختیار ہے! اصلاح پر میں ایک دیہات میں ہے۔ اگر پر میں کایک آدمی بیمار ہوا یا کاذبی نے کاذب بھیجے میں کسی وجہ سے تاخیر کی، یا کوئی اور رکاوٹ پیش آئی تو اس پاس سے کسی فوری مدد کا حاصل کرنا نہایت مشکل ہوتا ہے۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ایک شکل دس شکلیں پیدا کر دیتی ہے اور ایک آدمی کی بیماری یا غیر حاضری پورے کارخانہ کو معطل۔ ان حالتوں پر نقصانے بار بار ہوا ہے لیکن وہ اس کا کوئی حل نہیں پاسکے۔ اصلاح کے خریدار بالعموم ان باتوں سے ناواقف ہیں اس لئے تاخیر اشاعت سے قدرتی طور پر وہ بوجھلاتے ہیں، شکایتیں لکھتے ہیں اور بعض نصیحت و ملامت پر تواتر آتے ہیں لیکن افسوس کہ ان کی ملامتیں نصیحتیں ہمارے غم میں اضافہ کے سوا اور کوئی فائدہ ہم کو نہیں پہنچا سکتیں۔ اور ہم غاموش رہتے ہیں کہ جب معاملہ کرتے وقت ہم نے اپنی کوتاہیوں کے لئے خریدار سے کوئی معافی نامہ نہیں کھوا لیا ہے تو یقیناً ان میں سے ہر شخص کو کوئی ہش و ملامت کا حق ہے اور چونکہ ہم ان باتوں کی اصلاح نہ کر سکیں، تمام حکما کے ساتھ یہ زہر کے گھونٹ بھی پینے پڑیں گے۔

پس وہ تمام کوئییاں جو اصلاح کی اشاعت میں ہو رہی ہیں ان پر اپنی طرف سے ہم انتہائی رنج و افسوس اور خجالت کا اظہار کرتے ہیں لیکن اس کے باوجود کوئی وعدہ نہیں کر سکے کہ ان کو دور کرنے کے قابل ہم کب ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ ہم جلد اس قابل ہو جائیں اور ہماری دلی خواہش یہی ہے لیکن سب کچھ اللہ تعالیٰ کی توفیق و کار سازی پر بھروسہ ہے۔ وصالتاً و دعاً

اَلَا اِنْ يَشَاءُ اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ كَانَتْ عَلِيْهَا حَكِيْمًا۔

اصلاح کی اشاعت کے چوتھے سال کے بھی ۶-۷ مہینے گزر گئے یہ آزمائشی مدت کی آخری فرصت ہے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ اس سال بھی کم و بیش پچھتسو روپے کا خسارہ بھڑنا پڑے گا۔

ایسی حالت میں مجھ میں نہیں آتا کہ اصلاح کا جاری رکھنا قرین مصلحت ہے یا نہیں؛ معلوم نہیں ہندوؤں کے بعد اس سلسلہ کا کیا فیصلہ ہو۔ مگر میں ہر فیصلہ پر راضی ہوں۔ اس رسالہ کا مقصد قرآن کے فہم و تدبر میں مسلمانوں کو مدد دینا ہے، اگر لوگوں میں اشتقاقی کی قدر ہے اور خدا کی نظر میں اس کی حقیقت درست لائق قبول ہے تو یہ جاری رہے گا اور میں اور میرے رفقاء بغیر کسی ارادہ و مقصد کے اس کے انہماک کو عبادت سمجھیں گے لیکن اگر لوگوں میں اس چیز کی طلب نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ کو اس کام کا اس سے زیادہ جاری رہنا مطلوب نہیں ہے تو وہی ہو جو اس کی نفی ہے ہم اس کی مرضی پر ماضی اور شاکر ہیں۔

الاصلاح کے پڑھنے والوں اور اس کے قدردانوں میں سے جن لوگوں کو اصلاح کے مستقبل سے ہمدردی ہے وہ اگر پسند کریں تو اس کی ترویج اشاعت میں کوشش کریں۔ ان سب کی مجموعی سعی سے اگر ڈیڑھ سو فریادار مزید پیدا ہو جائیں تو اصلاح بغیر تردد کے جاری رہ سکتا ہے۔ باقی اصلاح کی صورت و سیرت میں کوئی ایسی تبدیلی جس کی وجہ سے عوام میں مقبول ہو سکے اب تک مجھ میں نہیں آئی اور اگر اصل مقصد کو بغیر نقصان پہنچائے کوئی ایسی صورت سامنے آجائے تو ہم کو اس کے قبول کرنے میں کوئی عذر نہیں لیکن اس مقصد کو چھوڑ کر گنگوڑا اصلاح کو چھوڑ کر دولت بھی حاصل کر لے تو ہماری نظر میں جو بے غمی از روہ اللہ علی ما نقول شہید۔

کسی اشاعت میں استادانہ کی عربی تالیف کتاب الاسالیب کی طباعت کا اعلان کیا جا چکا ہے۔ اس کتاب کے لئے ایک شخص نے روپ پیش کیا ہے۔ اب اور کوئی حالت منظور باقی نہیں لگتی مگر لیکن اصلاح پریس (جو ایک چھوٹا پریس ہے) گریوں میں کام اچھا نہیں کرتا۔ اور کتاب کا اہتمام



متناہی تھا کہ یہ زیادہ سے زیادہ صاف ستھری چھپے۔ چنانچہ گزریوں میں اسکی طباعت ملتی کر دی گئی تھی۔ اور اب برسات میں یہ پریس کے کونڈر کی چاڑھی ہے۔

اسی کے ساتھ مولانا کی اہول تہ ذیل و فرات قرآن بھی چھاپنے کا رنگی موزا ذکر ہے۔ آں کے ان خاص خاص الفاظ پر مشتمل ہے جن کے باب میں مولانا کی تحقیق عام مفسرین و ارباب تائیدیں سے الگ ہے۔ اسکی ترتیب میں بعض عجیب تفسیریں۔ مولوی اختر حسن صاحب آج کل اس پر محنت کر رہے ہیں۔ انشاء اللہ وہ جلد کام ختم کر دیں گے۔ پھر مولانا سید سلیمان صاحب ندوی مدظلہ کے بعد کتابت کتب کے لئے دیکھا جائیگی۔ چونکہ مولانا کی قرار و ترتیب کے مطابق مفردات القرآن کتاب لاسالہ اہول تہ ذیل ایک سی مدی کی کڑیاں ہیں اس لئے ان سب کی اشاعت یکجا مناسب معلوم ہوئی۔

”ہندوستانی“ حکومت ہمارے ہندی اردو کی ذرا سی کیلئے ایک راہِ مفاہمت تلاش کرنے کی عہد سے جو کئی متحرک تھی اس کے کاموں کی بابت حکمران اطلاعات عامہ حکومت ہمارے طرف سے ہم کو ایک طویل سلسلہ موصول ہوا ہے۔ اس کی کئی کئی کاموں کی بابت جو معلومات ملے ہیں انکے فروغ و مقدمات درج ذیل ہیں۔

کیٹی کے متفقہ فیصلہ میں ہندوستانی کی تشریح یہ ہے:-

”ہندوستانی زبان وہی ہے جو شمالی ہندوستان کے ہر بازار میں بولی جاتی ہے، ہر ٹرین پر بھی پائی جاتی ہے۔

اور ہر گھر میں عام طبع پر مروج ہے۔ وہ زبان جو ہندی اردو مہینوں کے زور قلم کا نتیجہ ہے بلکہ ڈیڑھ لکھ

جو شمالی ہند کے ہر شہر کی زبان پر چڑھی ہوئی ہے اور جو وہ غیر ملکی طور پر بولتا اور سمجھتا ہے۔“

اصطلاحات فن کے پیچیدہ سکر کو سلجھانے کے لئے کیٹی کی پالیسی یہ ہے:-

(۱) ”ہندوستانی“ کیلئے دفنی اور علمی مصطلحات مرد و بول چال سے اخذ کئے جائیں اور جاں تک ممکن ہو

عربی، فارسی اور منکر کے الفاظ سے پرہیز کیا جائے۔

(۷) جہاں یہ ممکن نہ ہو وہاں انگریزی زبان سے مصطلحات قرص بیکراغتیں پہنانے کی کوشش کی جائے۔  
(۸) اگر مذکورہ بالا صورتوں میں بھی دشواریاں نہ پڑ تو تیسری صورت یہ ہے کہ تحریروں میں عربی اصطلاحات کے مصطلحات پہلو بہ پہلو لکھ دیے جائیں۔۔۔۔۔ آگے چل کر تنازع بگڑا اور ”تجائے صلیح“ کے اصول کے ماتحت وقت اس نزاع ففقی کا خود فیصلہ کر دے گا۔“

”کیٹی نے اس سلسلہ میں ہزار انگریزی مصطلحات اور ان کے ہم معنی ہندی اوصاف و الفاظ کی بیک فرست مرتب کر کے ملک کے مشہور زبان دانوں کو دعوت دی ہے کہ وہ ان کے مقابل میں خالص ہندوستانی الفاظ میا کر لیں۔۔۔ اور اعلائی تجویز پر ہر زبان دانوں کی خدمات بھی حاصل کر لی ہیں۔  
.. یہ کام ۱۹۳۱ء کی انگری تاریخوں تک مکمل کر پڑے گا۔“

ہندوستانی ڈکشنری کے متعلق کیٹی کا کارنامہ یہ ہے۔

’ہندوستانی ڈکشنری کی ترتیب کی خدمت ملک کے مشہور ادیب و زبان دان مولوی جلدتی صاحب کی سربراہی کی گئی ہے۔ اور اس کاروں کو باہر اجرت پر ان کا اسٹنٹ مقرر کیا گیا ہے۔۔۔ اس وقت میں شکرت کے وہ تمام الفاظ جنہیں وہ مصنفین نے استعمال کیا ہے اور عربی حادی کے وہ تمام الفاظ جنہیں

ہندی کے مصنفین استعمال کرتے آئے ہیں موجود ہوں گے، یہ طے پایا ہے کہ مولوی صاحب موصوف ڈکشنری کے مرتب شدہ حصوں کو ڈاکٹر تارا چند کے پاس بھیجے جائیں اور وہ اس پر اپنے دوسرے دھانے کا لکھ دے غور فرمائی کرتے جائیں۔ مولوی صاحب نے ڈکشنری کا ایک حصہ مرتب کر کے کیٹی کے پاس پیش بھی کیا تھا، معلوم ہوا ہے کہ کیٹی نے انکی ترتیب کی مینا دوں کو بہت پسند کیا ہے۔“

”ہندوستانی گرامر کی تائین کا کام بھی ڈاکٹر جلدتی اور ڈاکٹر تارا چند ہی کے سپرد کیا گیا ہے۔“

ہر سی کتابوں کے متعلق کیٹی کی پالیسی یہ ہے:-

”کیٹی جلد سے جلد اس سلسلہ کی معیاری کتابیں بھی چھپ کرے گی۔ مصنفین کو یہ بھی یاد کیا جائے کہ وہ ہر کتاب پر

بترے بترکت ہیں بلکہ کئی کے سامنے پیش کریں۔ منظور شدہ کتابوں کے لئے معقول اخراجات کا بھی اعلان کیا گیا ہے۔

اردو اور ہندی کو تدریجاً ہندوستان کی طرف لانے کے لئے یہ راہ اختیار کی گئی ہے۔  
 ”ابتداءً چونکہ یہ نامکن تھا کہ ایک ہی کتاب دونوں رسم الخط کے پڑھنے والوں کے لئے معین کر دیا  
 اس لئے فیصلہ کیا گیا ہے کہ ابتداءً اردو ٹیڈوں میں چند صفحات سہل ہندی ادب کی ہوں اسی طرح  
 ہندی ٹیڈوں کا ایک حصہ سہل اردو ادب پر مشتمل ہو اس کے علاوہ ان کتابوں کے چند صفحات خاص  
 ہندوستانی ادب میں بھی ہوں۔ اردو ٹیڈوں کی ترتیب کا کام چارٹرڈ پریس دہلی اور ہندی ریڈروں  
 کی ترتیب بابر ہندی سائبر سمیلن کے سر پر رکھی گئی۔“

کمیٹی کی یہ پیشکشیں قابلِ توجہ اور ملک کے شکریہ کی مستحق ہیں۔ مگر زبان کے معاملہ  
 میں مسلمانوں کی شکایات عموماً کانگریس اور اس کی بنائی ہوئی کمیٹیوں کی تجاویز سے نہیں ہیں  
 کانگریسی ہندوؤں کے طرزِ عمل سے ہیں اور اس شکل کا نہ صرف یہ کہ کوئی علاج نہیں ہو سکا  
 بلکہ جو لوگ علاج کر سکتے ہیں وہی اس مرض کو بڑھانے میں سرگرم ہیں۔ ضرورت ہے کہ کانگریس  
 اور کانگریسی گورنمنٹیں ایسا نڈاسی کے ساتھ اس مرض کا علاج کریں۔ اور اپنی باتوں کو خود اپنے  
 منہ سے نہ جھٹلائیں۔

خریداروں کو دفتر سے خط و کتابت کرنے میں تمبر خریداری کا حوالہ ضرور دینا چاہیے۔

# مَعَارِقُ تَفْسِيرُوهٗ ذَارِیَتْ (۲)

استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی رحمہ اللہ

## ابر وہوا سے جزا پر استشہاد کی وجہ

اوپر کی تفصیلات سے یہ بات واضح ہو گئی کہ وَالْمَنَارِیَاتِ ذُرُوءًا  
قَالُمُتَّعِنَ اَمْرًا۔ میں ہوا کو شہادت میں پیش کیا ہے اور وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْخُبْرِ میں سر کے  
ان بادلوں کو جو کراک اور دھبے کے ساتھ نمودار ہوتے ہیں۔ چونکہ یہ انذار و تحذیر کے لئے کافی ہیں پس  
اس سے اس غفلت و غرور اور اختلاف و انفراس کی شاعت ظاہر ہوتی ہے جس میں یہ لوگ، سرست ہیں۔  
ٹھیک یہی مالِ مادی کا تھا

قَالُوْهُنَّ اَعَا رِحْتُ مُطْرِنَا ۔ ہلے یہ بادل ہے جو ہم پر برسے والا ہے، بلکہ  
بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ۔ یہ وہ چیز ہے جس کے لئے تم جلدی کیا ہے ہوئے تھی۔  
فِيْهَا عَذَابٌ اَلِيمٌ۔ ہوا، جس کے اندر دریا کا عذاب ہے۔

عذابِ نفیٰ اچھا تھا اور اس کے آثار انھوں نے بادلوں کے تر پڑنے میں دیکھ لیتے تھے، لیکن اسکے باوجود انھیں نہیں نکلیں۔  
اس اجمال کو کسی تفسیر کے ساتھ سمجھنا چاہئے۔

یہ دونوں شہادتیں وحیقت اللہ تعالیٰ کی نہایت مکی ہوئی قضائیوں کی شہادتیں ہیں۔ ہواؤں اور بادلوں کے تصرفات عجیب غیب ہیں کبھی ہوائیں اٹھتی ہیں، بھجن دلوں کے منگ اپنی پیٹھوں پر لادتی ہیں۔ اور ان کو چٹیل میدانوں میں لے جا کر تمام دشت و چین کو سیراب کر دیتی ہیں۔ کبھی سمندروں میں سامان سے بھری ہوئی کنٹیئرن کو کھینچتی ہیں جن سے معیشت اور زندگی کے بے شمار فوائد نمودار ہوتے ہیں۔ کبھی ریگستانوں سے حاصب بنگرا بھرنی ہیں اور آباد ہستیوں کو ٹیگ اور پتھروں سے ڈھک دیتی ہیں کبھی مصر بنگراوے اور کڑک کے عذاب کی تسکین میں نمودار ہوتی ہیں۔ کبھی طوفان بنگر سیلاب انگیز بارش لاتی ہیں اور سمندروں میں یہ جان پیدا کر دیتی ہیں۔ ہواؤں اور بادلوں کی یہی مختلف حالتیں ہیں جن کو قرآن نے تقسیم امور سے تعبیر فرمایا ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت و حکمت اور اس کے تغیر و تصرف کی ایک عجیب شان ہے کہ وہ ایک قوم کے لئے کبھی ہوا کی تندہی اور شدت کو نجات کا ذریعہ بنا دیتا ہے اور کبھی اس کی نرمی اور لینت سے اس کو تباہ کر دیتا ہے۔ اس کی بہترین شہادت فرعون کے قصہ میں موجود ہے جس کی تفصیل آگے آئیگی۔

اسی طرح کبھی ایک ہی چیز رحمت اور نعمت دونوں ہوتی ہے۔ اہل ایمان کے لئے اس میں برکتیں اور عنایتیں ہوتی ہیں اور منکرین کے لئے قہر و غضب۔ اور یہ چیز خدا کی رحمت اور اس کے قہر کو اس طرح تقسیم کرتی ہے جس طرح ایک مائل ورق اُتارنے کے ساتھ ایک چیز کو تقسیم کرتا ہے۔ اسی سے طبعی بات بڑھ چلا ۱۵-۱۸ میں ہے۔

”وہ پناہ کلم زین پریمتہ ہے“

اس کا کلام نہایت تیز رو ہے

وہ برف کو دن کی مانند گراتا ہے

اور پائے کو راکھ کی مانند بکھیرتا ہے

وہ منہ کو تھوک کی مانند پھینکتا ہے

اچھی ٹنڈ کون سر لگتا ہے،

وہ اپنا کلام نازل کر کے ان کو بگھلا دیتا ہے

وہ ہو چلا تا ہے اوپانی بنے لگتا ہے۔

اس عبارت میں دیکھو، ہوا کو کھڑب (حکم خدا) سے تعبیر کیا ہے اور یہ ایک لطیف ترین اسلوب تعبیر ہے کیونکہ عربی میں ہوا اور کلام دوہوں کے لئے ایک ہی لفظ ہے قرآن مجید کی ایک ہی جامع آیت میں یہ ساری باتیں اکٹھی ہو گئی ہیں۔

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَلِخَلْقِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْجِبَالِ  
الَّتِي تَخْرُجُ فِي الْبَحْرِ يَكْفِ الْإِنْسَانَ  
وَمَا أُنْزِلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ  
مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
وَبَيَّنَّا فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَفَصَّيْنَا  
الرِّيَّاحَ وَالسَّحَابَ الْمُسْتَظْهِرِينَ  
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مِنَ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَعْقِلُونَ

میکند آسمانوں اور زمین کی پیداہی اور رات اور  
دن کی گردش اور ان کشتیوں میں جو سمندر میں  
لوگوں کے نفع کی چیز لیکر جاتی ہیں اور اس  
پانی میں جو خدا نے آسمان سے اتارا ہے اس  
سے زمین کو اس کے مردہ ہونے کے بعد زندہ کیا  
اور اس میں ہر قسم کے جانور پیدا کیے  
اور ہوا کی گردش میں، اودھ بادلوں میں جو  
آسمان و زمین کے درمیان مسرِ عقلمندوں کے لئے  
نشانی ہیں۔

آیاتِ تعویذِ یعقِلُونَ۔ اس میں نشانیاں ہیں عقلمندوں کے لئے یعنی ہمیں نشانیاں  
ہیں توحید، قدرت، ربوبیت، رحمت، اور حکمت اور عدل پر۔

الغرض ہواؤں اور بادلوں کی ایسی گردش جس میں عام خلقِ الہی کے لئے بہبود اور خاص  
خاص جماعتوں کے لئے ضرر ہو اس امر کا ثبوت ہے کہ یہ کارخانہ خلق بالکل بے مقصد اور بے نظام

نہیں چل رہا ہے۔ یہ ہوائیں برے اور بھلے کے درمیان امتیاز کرتی ہیں، ایک قوم کے لئے عذاب بنکر نمودار ہوتی ہیں، دوسری کے لئے رحمت بنکر۔ پس یقیناً یہ سارا کارخانہ اللہ تعالیٰ کی مشیت اور حکمت کے مطابق چل رہا ہے۔

نیز اس سے یہ بات بھی واضح ہوتی ہے کہ ہر چیز اللہ تعالیٰ کے احاطہ اور قابو میں ہے یہاں کہ ہوا جو ایک بے بھجہ جوہر کی مخلوق ہے وہ بھی خدا کے حکم کے بغیر حرکت نہیں کرتی اور اس کی حرکت ہمیشہ اللہ تعالیٰ کے عدل و حکمت کے ظہور کی بشارت ہوتی ہے۔ قرآن عید نے اسی حقیقت کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔

وَالَّذِي جُنُوْا۟ اَلْقَوَاتِ وَالْاَرْضِ

اور اگھڑ کیے ہے آسمانوں اور زمین کی فوجیں

ہواؤں کے یہ عجائب تصرفات اس امر پر بھی دلیل ہیں کہ غلبہ و نصرت ہمیشہ اللہ تعالیٰ کی مشیت کے لئے ہے۔ یہ ہوائیں بشارت اور اندازہ کے ساتھ نمودار ہوتی ہیں۔ اس کی وضاحت سورہ والضحٰت میں ملتی ہے، جس کے شروع میں خدا نے اپنی افواج کی قسم کھائی ہے اور پھر فرمایا ہے۔

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِيَادِنَا

اور ہمارا حکم پہلے ہو چکا ہے اپنے دوست وہ بندوں

اَلْمُسْلِمِيْنَ اِنَّهُمْ لَعَمْرُؤُا لَّيْسُوْا۟

کے لئے کہ وہی فخر مند ہوں گے اور ہمارے ہی

وَاِنَّا جُنْدَنَا لَعَمْرُؤُا لَّيْسُوْا۟

فوج غالب ہوں یونانی ہوگی۔

پھر یہ سب ملکر تیزا کی نہایت واضح دلیل ہیں۔ یہاں ان اجمالی اشارات پر بس کرتے ہیں۔ آگے چلکر جب ہم ان قوموں کے حالات بیان کریں گے جو ہواؤں کے تصرفات سے تباہ ہوئی ہیں تو وہاں ان ہواؤں اور بادلوں کی گونا گوں نیزنگیاں تمہارے سامنے آئیں گی۔

## (۴) ان آیات کا تعلق باہم گرا اور باجمد

ہواؤں کی شہادت، جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں، رحمت اور عذاب دونوں کی جامع ہے۔ سرورِ مہلت کی تفسیر میں اس کی پوری تفصیل موجود ہے۔ قرآن نے اس کے نفع کے پہلو کو اکثر مقامات میں بیان فرمایا ہے اور کہیں کہیں اس کے عذاب کے پہلو کی طرف بھی اشارہ کیا ہے تاکہ معلوم ہو جائے کہ الہی باگ ایک صاحبِ حکمت و قدرت کر و گار کے ہاتھ میں ہے۔ پس معاملہ کی اس حقیقت کے لحاظ سے مناسب ہوگا کہ اس شہادت کے بعد ایسا قول آئے، جو رحمت و عذاب دونوں کو عام ہو۔ چنانچہ فرمایا: اَمَّا تَوْعَدُونَ لِمَصَادِقٍ، وَاِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ (جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے) پتہ ہے اور جزا واقع ہو کے رہے گی) اور وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْجَبَلِ (دہاریوں والے آسمان) کی شہادت میں انکار کا پہلو غالب تھا۔ بلکہ موسمِ سرسبز کے سرخ سرخ اور تہ بہ تہ بادلوں کی صورت ہی سراسر سرخ و جودِ عید ہے۔ اس لئے مناسب ہوگا کہ اس کے بعد مذاق اڑانے والوں اور عذاب کے پہلو کی چھاننے والوں کا ذکر آئے۔ پھر چونکہ یہ وعدہ اور جزا کے ایک ہی پہلو کا بیان تھا۔ اس لئے مناسب ہوگا کہ اس کے بعد اس کا دوسرا پہلو بھی بیان ہو۔ یعنی منکرین کے انجام کے ساتھ ساتھ اہل ایمان کے صبر و تقویٰ کا ثمر بھی بیان کر دیا جائے۔ یہ بات قرآن مجید کے عام اسلوب کے لحاظ سے بھی ضروری تھی۔ قرآن مجید میں ترہیب کے ساتھ ترغیب، اور ایک شے کے ساتھ اس کے مقابل کا بیان باہم ہوتا ہے۔ پس چونکہ یہاں نافرمانوں کا اور ان کی بعض خصوصیات کا ذکر ہوا تھا اس لئے ان کی تائید جماعت اور اس جماعت کی بعض نمایاں خصوصیات کا بھی بیان ہوا۔ اور کنایت گویا یہ بات واضح کر دی گئی کہ یہ منکرین نیکو کاروں کی خصوصیت سے مراحل دور ہیں۔ چنانچہ فرمایا:

اِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (۱۵) اَلَّذِينَ لَا يَدْخُلُوهَا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ



كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ (۱۶) كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ النَّاسِ مَا يُعْجَبُونَ (۱۷)  
وَبِالْأَسْمَاءِ هُمْ يَسْتَفْهِرُونَ (۱۸) وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (۱۹)  
بریز گلابوں اور پتوں میں ہوں گے۔ لیتے ہوں گے جو بنتا ہے ان کو ان کے پروردگار نے۔  
بے شک وہ اس سے پہلے نیکو کاروں میں تھے۔ راتوں کو کم سوتے تھے، صبح کے بقول  
میں مغرت مانگتے تھے اور ان کے مالوں میں سائل اور بے زبان محتاج کافی تھا۔

## الفاظ کی تحقیق اور جملوں کی تاویل

(از آیت ۱۵ - ۱۹)

الْمُتَفَرِّقِينَ | ایک جامع اور امتیاز قائم کرنے والی صفت ہے۔ جیسا کہ سورہ بقرہ کی تفسیر میں  
اس کی تفصیل گذر چکی ہے یہاں موقع محل کے اشارہ سے یہ بات نکلتی ہے کہ اوپر کی آیات میں  
مکررین کے جو اوصاف بیان ہوئے ہیں، یہ جماعت اس کی ضد صفات سے متصف ہے۔

فِي جَنَّتِ وَعِصُونَ | مسرت و کامیابی کی تیسرے۔ یعنی ہمیشہ نعمت و فراغت میں رہیں گے۔

الْأَخْدِينَ | حال واقع ہے اور اس کے حال ہونے میں ایک خاص خوبی ہے۔ یہ اس  
ادب پر دلیل ہے کہ یہ نعمت ان کے لئے ہمیشہ باقی رہے گی۔ اگر اُحد و اما انا ہم ہوتا تو یہ خوبی  
ز پیدا ہوتی۔ سابق جہ میں دوام نعمت کا مضمین نہایت واضح طور پر ہے پس اس کے حال ہونے کی  
صورت میں کھلا ہوا مطلب ہو گا کہ وہ برابر باغوں چشموں اور اپنے پروردگار کی بخششوں میں رہیں گے۔  
انهم كانوا | یہ وصف ہے لیکن موقع میں دلیل کے جو اس سے بھی معلوم ہوا کہ مکررین کے  
صفات اس کے بالکل خلاف ہیں۔ قرآن مجید میں اس اسلوب کی مثالیں بہت ہیں۔ اس  
جہ میں انتہات کی شان ہے اور ذوقِ حققت کٹر کے شاہر ہے۔ گویا قیامت کا دن

آجکے ہے۔ اور دنیا میں یہ لوگ جن صفات و فضائل سے محنت تھے ان کا بیان ہو رہا ہے۔  
محسنین | عام ہے لیکن نماز اور زکوٰۃ چھوڑ کر زیادہ اہم اور مقدم ہیں اور ان دونوں کو  
 اہل ایمان کی ایک ممتاز خصوصیت قرار دیا گیا ہے اس لئے ان میں اس کا پلوی زیادہ نمایاں ہو گا۔  
 چنانچہ بعد کی آیتوں میں ان لوگوں کی شب بیداری اور نیا مٹی کا ذکر بھی ہے۔  
 کَانَوَاقِلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ جُوعًا مِّنْ سُنًى سَوْنَةً هِيَ بَنِي وَهْ شَب  
 میں ذکر الہی اور نماز میں مشغول رہتے تھے۔ بستر راحت پر آرام نہیں کرتے تھے۔  
 دوسری جگہ فرمایا ہے۔

تَجَافَىٰ حَتَّىٰ يَأْتِيَ صَبْرًا عَنِ الْمَضَاجِعِ  
 يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا  
 وَلَمَّا رَأَوْهُمُ يُفْثِقُونَ  
 سورہ قمر میں فرمایا ہے۔

ان کے پہلو بستروں سے دور ہوتے ہیں۔ وہ اپنے  
 پروردگار کو یاد کرتے ہیں، خوف اور طمع سے پلوں کو  
 ہم نے انھیں روزی و پیڑا میں سے خیر بخشا ہے۔  
 اور کڑوں میں لے کر دلت کو کھڑا ہو کر غور و فکر۔  
 یہ جملہ ان کے محسن ہونے کا بیان ہے۔ اس کی تالیف کے مختلف پہلو ہو سکے ہیں لیکن  
 مطلب ہر صورت میں ایک ہی ہو گا۔ ایک شکل یہ ہے کہ انھیں کَانَوَاقِلِيلًا جھوٹے صبح کا  
 شب میں سونا تھوڑا تھا (دوسری شکل یہ ہے کہ کَانَوَاقِلِيلًا جھوٹے صبح میں الیل۔  
 (شب میں صبح کے سونے کا حصہ تھوڑا تھا) ایک تیسری شکل یہ ہے کہ وکَانَوَاقِلِيلًا  
 من الیل۔ (رات کو وہ تھوڑا سوتے تھے)۔ باقی وہ پہلو جس کا امام بازی نے ذکر فرمایا ہے  
 یعنی انھیں کَانَوَاقِلِيلًا یعنی جھوٹے صبح میں الیل (وہ تھوڑے تھے اور شب میں  
 سوتے نہیں تھے) ہمارے نزدیک حقیقت سے بہت دور اور ناقابلِ توجہ ہے۔

**وبالاحسار** | اسارے کچھ پہلے کا وقت سحر کا وقت ہے اور یہی وقت استغفار کے لئے

بکے زیادہ مناسب۔ ایک جگہ متقین کی تعریف میں فرمایا: الصبرین والصدیقین والعتقین والمستغفرین بالاحسار۔ صبحِ امادیش میں بھی اس کی تفریح موجود ہے۔ ہم نے تفسیر سورہ آل عمران میں اس کا سبب بتایا ہے۔ حضرت حسن نے ”وبالاحسار“ کے ”واو“ سے ایک اور نکتہ پیدا کیا ہے۔ ان کے نزدیک یہ ”و“ متقین کی دونوں صفوں کے اتصال کی دلیل ہے گویا وہ نمازیں ایسا متفرق اور منہک ہوتے ہیں کہ سحر کے استغفار کا وقت آجاتا ہے۔ آیت کے لفظوں کا ظاہر مطلب تو یہ نہیں ہے لیکن نکتہ لطیف ہے۔

**المحروم** | سائل کے بعد اس لفظ کا آنا اس کے معنی پر روشنی ڈالتا ہے یعنی وہ شخص جو غربت کے باوجود لوگوں کے سامنے ہاتھ نہیں پھیلاتا۔ تاہم اس کی تفسیریں فرماتے ہیں کہ ”وہ لیکن جو لوگوں کے سامنے ہاتھ نہ پھیلائے۔ زہری فرماتے ہیں کہ ”محروم کے معنی متعفف کے ہیں۔ ان حضرات کی نظر غالباً اس آیت پر ہے۔

لِلْفَقْرِ اَوِ الدِّينِ اِحْصَا وَاِنِّی	ان تجاوب کیلئے جو خدا کی راہ میں خر گئے ہیں
سَبِيلِ اللّٰهِ لَا یَسْتَطِیْعُوْنَ	زمین میں دھلاش معاش کیلئے نقل و حرکت نہیں
ضَمَّائِیَ الْاَمْرِ مِنْ خِصْبِهِمْ اِجْمَالُ	کر سکتے، جاہل ان کو ان کی خود داری کے باعث
اَعْنِیَا مِنْ الشَّغَفِ تَعْرِیْفُهُمْ	غنی سمجھتا ہے مگر تم ان کی پریشانی سے بچاؤ
مِسْمَاهُمْ لَا یَسْتَأْنُوْنَ النَّاسَ	لے سکتے ہو۔ وہ لوگوں سے پٹ کر
اِلَیْهَا (بقراء)	نہیں مانگتے۔

## (۶) ان آیتوں کا نظم ان کی اولت او قبل مابعد و متعلق

مقابلہ کے مہول پر کافروں کے ذکر کے بعد اہل ایمان کا بھی ذکر فرمایا۔ اور بلاغت ایمان سے کلام کے دو بہت سے پہلو واضح کر دئے ہیں جو مذکور نہیں ہیں۔ منکرین کی بابت فرمایا ہے کہ وہ غفلت کی مدہوشی میں ہیں، اس سے یہ بات خود بخود نکل آئی کہ اہل ایمان کے سامنے روز جزا کے متعلق یقین و بصیرت کی پوری روشنی ہے اور وہ اس دن کے انتظار میں برابر جاگ رہے ہیں اور دیکھنا مضمون صرف ایک لفظ "متقین" سے سامنے آگیا کیونکہ تعوی بصیرت کی اہل ہے۔ اس پر پوری بحث اس کے محل میں ہو چکی ہے۔ اسی طرح متقین کے لئے ہر حقیقت بیان کی ہیں، ان میں احسان، ناز، اور زکوۃ کا ذکر فرمایا جس سے یہ بات آپس آپ واضح ہو گئی کہ منکرین بغیر اللہ سے دل ہیں جیسا کہ ایک مقام میں تصریح کے ساتھ موجود ہے۔ قالوا الحمد من المصلین و الحمد من المصلین۔ کہیں گے نہ ہم ناز پر سننے والوں میں تھے اور نہ مسکین کو کھانے کے یہ آیتیں جو "انکم ہی قول مختلف" کے بعد سے شروع ہوتی ہیں اور حق للسلطان والحمد و حق پر ختم ہوتی ہیں۔ بطور جملہ معترضہ جزا کی دلیل بیان ہونے کے بعد آگئی ہیں۔ پہلے منکرین کو جہنم کی دی ہے اور اس کے بعد ان کی مقابل جماعت کا ذکر کر کے ترسیب و ترغیب کے دونوں پہلو جمع کر دئے ہیں۔ پھر اس سے فارغ ہو کر اصل عود کی بات (یعنی جزا کا ثبات) شروع ہو گئی ہے اور یہاں جملہ کا جوڑ "واو" سے ملایا تاکہ واضح ہو جائے کہ اوپر جو قسمیں گزری ہیں ان میں جزا کے دلائل و شواہد موجود ہیں۔ فرمایا

وفي الارض آيات لِّموقنين (۲۰) وفي انفسكم اخلا تبصرون (۲۱) وفي السماء رزقكم

وما تدعون (۲۲) نور يا اسماء والارض انما لمحي مثل ما انكم تخطون (۲۳)

(باقی)

# اقام القرآن

(۳)

## قسم کیلئے ہر قسم ضروری چیز نہیں مشہور الفاظ قسم کی تشریح

۱۔ اللہ اور اس کے شہادت کی قسم ضرور بیضا معانی و مقایم میں سے نہیں ہے کہ اس کیلئے شرط ہی سے مستقل الفاظ وضع ہو کر استعمال میں آتے۔ یہ چیز تو معاشرتی ضروریات اور دینی عقائد کے تألیف و امتزاج سے پیدا ہوئی ہے۔ پس بات سمجھ نہیں ہے کہ جہاں کہیں قسم بہ مذکور نہ ہو وہاں ہم یہ خیال کر لیں کہ یہاں اللہ تعالیٰ کی قسم ہے اور وہ مقدر ہے۔ تقیسی اقسام پر ہم دسویں فصل میں بحث کریں گے وہاں ان کی اصلی نوعیت پوری طرح واضح ہو جائے گی

اس فصل میں ہم ان الفاظ کے معانی کی وضاحت کرنا چاہتے ہیں جو قسم کے لئے عام طور پر استعمال ہیں اور مقصد یہ دکھانا ہے کہ یہ الفاظ اصلاً اللہ تعالیٰ یا اس کے شہادت یا کسی خاص چیز کی قسم کے لئے نہیں وضع ہوئے تھے۔ وہ الفاظ یہ ہیں۔

یمین، سندس، الیہ، قسم، حلف۔

”یمین“ کی اصل حقیقت، اور قسم کے لئے اس کا عام استعمال، اور تفصیل سے ہم بیان کر چکے ہیں اور اس میں رہن، کفالت اور ضمانت کا جو مفہوم ہے اس کی طرف بھی اشارہ کر چکے ہیں۔ یہاں اعادہ کی ضرورت نہیں ہے۔

”سندس“ کے اہل معنی کسی شے کو درد کہنے اور اس سے بچنے کے ہیں۔ اگر کسی شے کو تم اپنے سے ہٹا کر خدا کے لئے خاص کر دو تو یہ ”سندس“ ہوئی۔ ہیں سے اس میں کسی شے کو حرام کر دینے کا مضموم پیدا ہو گیا۔ عبرانی میں بھی اس کا ہی مضموم ہے۔ پھر اپنے اوپر کسی لذت کو حرام کر دینے کے لئے استعمال ہونے لگا۔ یہاں تک کہ آہستہ آہستہ، اپنے اوپر کسی شے کو بطور قسم لازم کرنے کے مضموم کے لئے اس میں وسعت پیدا ہو گئی۔

”الیت“ کے معنی ہیں کسی مارے کو تا ہی کرنا۔ ”آلی“ اس شخص کو کہتے ہیں جو کسی شے کو تارہ اور عاجز ہو۔ پھر یہ کسی شے کو چھوڑ دینے کے معنی میں استعمال ہونے لگا۔ یہیں سے یہ بطور سے بطور قسم ترک تعلق کے معنی میں منتقل ہو گیا۔ پھر اس میں مزید وسعت پیدا ہوئی اور کسی شے کے لازم کر لینے کے لئے استعمال ہونے لگا۔ خواہ یہ لازم کر لینا بصورت ترک ہو یا بصورت اختیار۔ لیکن اس میں غالب پہلو کسی ایسی شے کے لازم کرنے کا ہے جس میں کچھ مضرت کا خفا ہو۔ اس اعتبار سے یہ ”سندس“ سے مشابہ ہے۔ ابن زیاترہ کا شعر ہے۔

الیت لا ادفن قتلا کمر خدا ختوالمرء و سہ سالہ

ہم نے تم کو دفن نہیں کیا ہے نہ تارہ و مقتولوں کو دفن نہ کرونگا پس آدمی کو اور اس کے بچروں کو دھوئی دو۔ پھر آہستہ آہستہ اس میں مزید وسعت پیدا ہوئی اور یہ قسم کے دراوت بن گیا، جیسا کہ اوپر گھر چکا ہے۔ ”قسم“ قسم کے اہل معنی (قطع) کاٹنے کے ہیں۔ قیمت اشی و قیمتہ اسی معنی میں منتقل کیا اور قطع کا نفع شک و شبہ کی نفی کے لئے عام ہے۔ عربی زبان میں اس کے شواہد بہت ہیں۔ صریحہ، خرم، قول فصل، آہستہ، صدق، قطع وغیرہ الفاظ سب میں یہ حقیقت موجود ہے۔ ایک ہی روح ان تمام الفاظ کے اندر مادی ہے۔ پھر قول کسی بات کو قطعی طور پر واضح کر دینے کے لئے لفظ ”قسم“ ان میں سے مخصوص ہو گیا اور اس کا استعمال باب افعال سے ہٹا کر بکوالی

میں ہانڈ کی خاصیت ہو۔ مثلاً اسفراہیم۔ اور اس کیلئے مقیم بہ کوئی ضروری شرط نہیں۔ خواہ مقصود بیانِ فقر ہو یا اظہارِ عینیت۔ طرفے اپنے ملحقہ میں کہا ہی افسر رہا لکنکتن (اس کے بالکے تم کھائی کر اکی بڑا کی جائے) کلامِ عرب میں اس کی مثالیں بہت ہیں۔  
جنوب اپنے مشہور درثیہ میں کہتی ہے۔

فاقمیت یا عمر ولوینھا  
اذینھا مناک امر اعضالا  
ہمیں نے تم کھائی امر و اگر وہ (چیتے) اسوت تکو کجا دی تویر لگان کیلئے غضب ہو جا۔  
ریطہ سلطیہ کا شعر ہے۔

فاقمیت لا انفک احدک عبوق  
تجود بھا العیان منی لتسجما  
ہمیں نے تم کھائی کہ ہا ہیری وہ نون انکس انو بہاتی رہیں گی۔  
خرنق اخت طر و کہتی ہے۔

الا اقمیت اسی بعدا بنسہ  
علی حمیوت ولا صدیق  
میں نے تم کھائی ہے کہ ہر کے بعد کسی صنف و لے اور کسی دوست پر غم نہ مناؤں گی۔  
قرآن مجید میں ہے۔

اَهُؤَلَاءِ الَّذِينَ اَقْسَمْتُمْ لَا  
مِنَّا لَمَعَمُ اللّٰهُ بِرَحْمَةٍ  
کیا یہی لوگ ہیں جن کے بارہ میں تم نے قسمیں  
کھائی تھیں کہ خدا کی رحمت میں ان کیلئے کوئی حد نہ ہو  
دوسری جگہ ہے۔

وَقَا سَمِعْنَا اِنِّیْ لَمَّا لَمَرْنَا لَنَّا  
اور اس نے دلیس نے ان دونوں کی قسمیں

کھائی کہ میں تم لوگوں کے خیر خواہوں میں ہوں  
مگر تم کو کہ ان خدمات میں مقیم بہ، اللہ تعالیٰ ہے جو متعدد بہ تو ہم کو احوال کی حد تک اس

انہوں نے نہیں ہے۔ ہم اس کے احوال کو تسلیم کرتے ہیں، البتہ اگر تم اس کے لازم ہونے کا دعویٰ کرو تو ہم اس کے منکر ہیں۔ ہمارا دعویٰ یہ ہے کہ ایسے مواقع میں قسم بہ کوئی لافنی چیز نہیں۔ اس دعویٰ کے ثابت کرنے کیلئے اوپر جو دلائل بیان ہوئے وہ کافی ہیں تم دیکھ چکے کہ تم بھی اللہ تعالیٰ کی ہوتی ہے اور کبھی اس کے علاوہ کسی اور چیز کی اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ سرے سے قسم بہ ہوتا ہی نہیں۔ ایسے مواقع میں قسم کھانا درجہ کا اظہار مقصود ہوتا ہے۔

’حلف‘ کے معنی بھی کاٹنے اور تیز ہونے کے ہیں۔ اس اعتبار سے یہ بالکل لفظ قسم کے شاہ ہے۔ عربی میں ’مسنان حلیف‘ اور ’لسان حلیف‘ وغیرہ محاورات عام طور پر مستعمل ہیں۔ از تہری کے نزدیک یہ ’حلف‘ سے ماخوذ ہے، جو ایک تیز نگیلی بات ہے۔ پس حلف علی امر کا مفہوم بعینہ وہی ہوگا جو ’قطع بامر‘ کا ہوگا۔ لفظ کی اصل معنوی رُوح یہی ہے۔ پھر یہ لفظ قسم کی طرح قول میں عنایت اور پختگی کے اظہار کے لئے استعمال ہونے لگا۔ اور اسی وجہ سے اس کے لئے قسم بہ کوئی ضروری شرط نہیں۔ اور جو واقعات بیان ہوئے ہیں ان میں تم دیکھ چکے ہو کہ باہم و گرجس طرح بھی معاہدہ موالات و دوستی ہو گیا، فریقین آپس میں حلیف بن گئے، اور ایک دوسرے کو حلیف کہنے لگے۔ ہم ان میں کہیں یہ بات نہیں پاتے کہ فریقین نے کسی متعین چیز کی قسم کھائی ہو۔

اس فصل میں اور اس سے پہلے کی فصلوں میں جو تفصیلات بیان ہوئی ہیں اس سے یہ حقیقت اچھی طرح واضح ہو گئی کہ قسم کے لئے سرے سے قسم بہ کوئی ضروری شرط نہیں ہے۔ اس کی تنظیم و احترام کا پہلو تو الگ رہا، اپنے اس دعویٰ کے ثبوت میں ہم نے اب تک جن الفاظ قسم سے بحث کی ہے وہ ایسے الفاظ ہیں جو قسم کے لئے عام طور پر مستعمل ہیں۔ اور ان کے اصلی معنی اس متعل مفہوم کے مقابل میں بالکل غائب ہو گئے ہیں۔ اس لئے ہم نے ان سے پہلے بحث کی، لیکن ان کے علاوہ بھی بہت سے الفاظ ہیں جن میں ان کے اصلی معانی کی



رعایت باقی ہے ان پر غور کرنے سے یہ حقیقت پوری طرح آئینہ ہو جائے گی کہ ان میں قسم کی قسم کا کوئی ادنیٰ شائبہ بھی موجود نہیں ہے۔ آگے کی فصل میں ہم ان الفاظ پر بحث کرتے ہیں۔

## قسم کا اصلی مفہوم جبکہ قسم پر موجود ہو

۱۔ جو قسم قسم سے غامی ہو اس کی اصل حقیقت جب قسم پر واضح ہو گئی تو قسم بہ دہلی قسموں کا سمجھنا تمہارے لئے کچھ مشکل نہیں رہا۔ ان کی حقیقت بس یہ ہے کہ قسم کھانے والا اپنے ساتھ اپنے دوستوں کے گواہ کے طور پر قسم کو ملا لیتا ہے۔ چنانچہ ہی وجہ ہے کہ ان قسموں میں بیشتر و اب، ت وغیرہ کا استعمال ہے جو جمعیت و محبت کا مفہوم ظاہر کرنے والے حروف ہیں۔ ”و“ اور ”ب“ جمعیت و محبت کے مفہوم کے لئے مشہور و متداول ہیں البتہ ”ت“ کے باب میں قصص تروید ہو گا لیکن یہی حقیقت میں ”و“ ہے جو منقلب ہو کر ”ت“ بن گئی ہے جس کی مثال ”تم تقویٰ“ اور ”تجاہ“ وغیرہ الفاظ میں دیکھتے ہو۔

اوپر ہم نے قسم کی جو تاریخ بیان کی ہے اس سے بھی ہماری اس تاویل کی تائید ہوتی ہے اس میں تم دیکھ چکے ہو کہ ہمیں ہمیشہ علی رؤس الاشهاد ہوتی تھیں اور تمام فریق اپنی قسموں کو موکر کرنے کے لئے موقع پر موجود ہوتے تھے۔ اور اصل مقصد کے اعتبار کو صحیح طرز عمل بھی تھا کیونکہ آدمی اپنے تئیں سب کی نظروں کے سامنے جھوٹا ثابت کرنے سے اجتناب کرتا ہے۔ قرآن مجید سے بھی ہمارے اس دعویٰ کی تائید ہوتی ہے۔ انبیاء کے میثاق سے تعلق فرمایا ہے۔

وَلَا تَخَذَنَّ اللَّهُ مِيثَاقَ الْبَاطِلِينَ  
لَمَّا أَتَيْنَكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحَكَمَةٍ  
شَرَّجَاءَ كُفَرًا رَسُولٌ مُصَدِّقٌ  
اور یہاں اللہ نے بدکاروں سے میثاق لیا کہ میں نے جو تم کو  
کتاب و حکمت دی، سب سے تمہاری اس کوئی  
رسول ملے گا جس کے جو تمہاری اس سے تو تمہاری

لَمَّا مَعَكُمْ لَتَوْمَنَنَّ بِهِ وَلَا تُحْمَلُوا  
قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ لَوْ أَخَذْتُمْ عَلَيَّ  
ذِكْرًا مِثْلَ هَذَا قَالُوا اقْرَأْ  
قَالَ فَاسْتَشْهِدُوا بِنَفْسِكُمْ  
مِنَ الشَّهِيدِينَ فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ  
ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

یعنی یہ عہد جو تم سے میں نے باندھا ہے اپنی اور تمہاری موجودگی میں باندھا ہے پس اس  
مکرنا کسی حال میں جائز نہیں اور جو اس عہد کو توڑیں گے وہ بدعہداؤں بن جائیں گے۔

اس طرح کی تاکیدات کا اصلی راز یہ ہے کہ آدمی جب کہتا ہے کہ ”اشہد“ میں اسکی  
شہادت دیتا ہوں تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ میں اس کو اپنے علم، واقفیت اور مشاہدہ  
کی بنا پر کہتا ہوں، صرف دوسروں سے سن کر نہیں کہتا۔ پس ایسی شہادت کے بعد بھی  
اگر وہ جھوٹ بولے اور مکر جائے تو اس کے لئے کوئی وجہ عذر نہیں ہے۔ اسی بنا پر حضرت یونسؑ  
کے بھائیوں نے کہا

وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا مَا عَلَّمْنَا وَ  
مَا كُنَّا لَنُضِيبَ مَا فَطِنَ  
فمیں اس پہلو کا استعمال تیرے شکل میں اس آیت میں پایا جاتا ہے۔  
لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ  
إِلَيْنَا أَنْزَلَهُ عَلَيْنَا وَالْمَلَكُ  
يَشْهَدُ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا

اور ہم نے نہیں شہادت دی مگر اس بات کی جو  
ہم نے جانی اور ہم فی کے علم نہیں  
لیکن اللہ گواہی دیتا ہے اس چیز کی جو ہم پر  
اتارا، اس کو اتارا اپنے علم سے اور  
نظر گواہ ہیں اور اللہ کی گواہی کافی ہے۔

اس کے علاوہ شہادت میں تاکید و توثیق کے اور دوسرے نہایت اہم وجوہ بھی موجود ہیں۔ از انجملہ ایک یہ ہے کہ آدمی جب یہ کہتا ہے کہ ”میں شہادت دیتا ہوں کہ فلاں بات یہ ہے“ تو اس کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ وہ اس معاملہ میں اپنا بیان اس ذمہ داری کے ساتھ دے رہا ہے جس ذمہ داری کے ساتھ ایک گواہ کسی معاملہ میں گواہی دیتا ہے۔ گواہی کی ذمہ داریاں ہر شخص کو معلوم ہیں کہ گواہی میں جھوٹ بولنا کس قدر قابل مذمت اور گناہ کی بات ہے۔ تمام تر رائے میں صراحت کے ساتھ اس کی ممانعت آئی ہے۔ تورات کے احکام وغیرہ میں بھی اس کا ذکر ہے۔ قرآن نے نیکوکاروں کی جو صفات گنتی ہیں ان میں ایک صفت ان کی یہی بتائی گئی ہے کہ ”والدین کا بیشک و نالزوم نہ جس کی ظاہر تاویل یہی ہو سکتی ہے کہ وہ جھوٹی گواہی نہیں دیتے۔“

علاوہ ازیں یہ امر بھی قابل لحاظ ہے کہ ”انا استہد“ ”واللہ بشتہد“ اور ”واللہ بعدہ“ وغیرہ الفاظ عام طور پر عربی زبان میں قسم کے لئے مستعمل ہیں اور یہ بات کچھ عربی زبان کے ساتھ ہی مخصوص نہیں، مشرق و مغرب کی دوسری قوموں میں بھی عادات و اطوار کے ہزار اختلافات ہوں لیکن جب وہ بولیں کہ ”اسد اس بات پر گواہ ہے“ یا اس کے مشابہ اور ہم معنی کوئی فقرہ ہو تو ان کے ہاں بھی اس کا مطلب قسم کے سوا کچھ نہیں ہوتا۔ سیبویہ نے لام قسم کا ذکر کرتے ہوئے کہا ”بکر“ افعال میں سے بعض ایسے ہیں جن میں قسم کے معنی پائے جاتے ہیں۔ اور ان کے بعد اگر کوئی فعل آئے تو اس کی نوعیت ٹھیک وہی ہوتی ہے جیسی کہ قسم لافعلن اور اشد لافعلن میں ہے۔ اس سے اتنی بات بالکل غیر شبہ طور پر ثابت ہوتی ہے کہ سیبویہ کے نزدیک ”اشہد“ کے معنی قسم کے ہیں اور ”اقسم“ اور ”اشہد“ بالکل یکساں ہیں۔

اور اس سارے جھگڑے کو قرآن مجید کی ایک آیت چکا دیتی ہے جس میں ”شہادت“ اور ”اشہاد“ تفریح کے ساتھ قسم کے معنی میں ہے۔ فرمایا ہے۔

اَذْلَجَا لَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا  
لَشَهْدُ اِنَّكَ لَرَسُولُ اللّٰهِ وَ  
اللّٰهُ يَعْلَمُ اِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللّٰهُ  
يَشْهَدُ اِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ  
اَتَّخَذُوا اٰيَاتِنَا هُجَّةً فَصَدَّقُوا  
عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ

جیسا تمہاری پس منافی آئے ہیں یہی ہم کو ہی  
دیتے ہیں کہ تم اللہ کے رسول جو اللہ کا ہے کہ  
قرآن کا رسول ہے اہل اللہ گواہ ہے کہ منافق  
جھوٹے ہیں انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال  
بنالیا ہے پس اللہ کی راہ سے رک گئے  
ہیں۔

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے انکی تہمت کو انکی قسم (اَتَّخَذُوا اٰيَاتِنَا هُجَّةً) قرار دیا ہے۔  
اسی طرح ایک دوسری آیت میں بھی تصریح ہے کہ "اللہ کی شہادت قسم ہے۔"  
ویدرہ اعمہا العذاب ان  
تَشْهَدُ اَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللّٰهِ  
اِنَّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِيْنَ

اور اس سے مزکورہ بات دہ کر گئی  
کہ وہ چار قسمیں اللہ کی کھات کو جھوٹا  
ہے۔

ایک اور مقام میں ہے  
وَيُشْهِدُ اللّٰهُ عَلٰی مَا فِیْ قُلُوْبِهِمْ وَ  
هُوَ الذِّ اٰخِصَّاهُ

اور وہ اللہ کی قسم کھاتا ہے اپنے دل کی بات پر  
اور وہ تدبیر تدبیر دیکھتا ہے۔

اس ساری تفصیل کا خلاصہ یہ ہو کہ کسی قسم کی شہادت پیش کرنا ہے۔ ہاں بقدر ضرورت  
دلائل پیش کئے گئے ہیں۔ مزید تفصیل دسویں فہم میں ملے گی۔

رہا قسم بہ کی تعظیم کا مضمون تو یہ قسم کے لازمی شرائط میں سے نہیں ہے اس کے عوارض میں  
سے ہے۔ خاص خاص صورتوں میں یہ مضمون پیدا ہوتا ہے۔ آگے اس پر ہم بحث کریں گے۔  
قسم کی حقیقت اور اس کا اصلی مضمون بیان کر چکے کے بعد اب ہم قسم کے ان مفہیم کو

کو بیان کرنا چاہتے ہیں جو اس اہلی مفہوم کی فروع کی حیثیت رکھتے ہیں۔ یعنی اکرام، تعزین اور استدلال۔ اور ان کو ترتیب کے ساتھ پیش کریں گے تاکہ اس کے تمام وجوہ اچھی طرح بخیر سمجھ میں آجائیں اور ان کی دہری میں تم قرآن کی مثنوں پر غور کر کے جو رائے قائم کرو وہ علی وجہ البصیرہ ہو۔

(باقی)

## امعان فی اقسام القرآن

(عزیز)

اس کتاب میں اس شہد کا نہایت تسلی بخش جواب دیا گیا ہے کہ خدا نے قرآن مجید میں کیوں رکھا اور یہ ثابت کیا گیا ہے کہ قرآن مجید کی قسمیں استدلال مشادات کیسے ہیں۔ اس کتاب کے مصنف علامہ سید سلیمان حسنین نے اپنے ایک مضمون میں فرماتے ہیں:-

”ملی گلدے کے قیام ہی کے زمانہ میں انھوں (مولانا) نے اقسام القرآن لکھی یعنی اس شکل کا مکمل فرمایا کہ خدا نے قرآن مجید میں کیوں رکھا“ اس سوال کے جواب میں سب سے پہلے امام (رحمۃ اللہ علیہ) نے تفسیر کبیر میں جتہ قرقری کے متوجہ پھر ان کے نے ابیان فی اقسام القرآن لکھی مگر مولانا عبدالحق صاحب کی تحقیقات نے اپنی الگ شاہراہ کھائی اور خیریت یہ ہے کہ اس بارہ میں مولانا نے ایسی تحقیق دی کہ تیرہ سو برس میں اسلام میں کسی نے نہیں دی۔ مولانا نبلی مرحوم نے ان کے اس رسالہ کا خلاصہ نہایت مسرت و خوشی کیساتھ ائمہ اہل سنت میں شائع کیا اور دعویٰ رسالہ اقسام القرآن کے نام سے اگلا شائع ہوا۔ اس کے بعد اس کو قرآن مجید سے متعلقہ کر کے ایمان فی اقسام القرآن کے نام سے علی گڑھ میں جیو ہا اسٹوٹ سو لکھ کر آج تک مختلف مدبران تحقیق نے اقسام القرآن پر جو کچھ لکھا ہے وہ تمام مولانا کے حوالہ سے لکھا ہے۔ اب یہ کتاب مولانا کے فریاد اضافہ و نقصانی کے بعد صرک نہایت خوبصورت ناپ میں بھی چھپ گئی۔ قیمت ۲۶

منہج

## مذہب

### ”ہمارے علماء کے فقہی اختلافات“

الاصلاح چونکہ جمعیت علماء کامی ہے، اس جرم میں اس کو بہت سے طعنے سننے پڑتے ہیں۔ ابھی ابھی ایک عزیز دوست کا ایک گرامی نامہ موصول ہوا ہے جس میں موصوف نے اصلاح کے اڈیٹر کو توجہ دلائی ہے کہ ”جس زمین پر وہ ”سرپنٹ“ دوڑ رہا ہے وہ کسرو لدل ہے۔ علماء کی جمعیت ایک بے معنی لفظ ہے۔ علماء میں بے شمار مذاہب ہیں اور ہر مذہب ایک مستقل حیثیت رکھتا ہے، ہر امت کی ایک مستقل کتاب اور ان کے مستقل ائمہ ہیں، ان پر آگندہ اور مختلف مذاہب کی پیروی و امتوں کو ایک مرکز پر جمع کرنے کی آرزو خواب و خیال ہے زیادہ تر زیادہ یہ ہو سکتا ہے کہ ایک مسلک و مذہب کے پیروں کا ہو جائیں گے، گو توقع اس کی بھی نہیں باقی سب ہمیشہ بدگمان اور الگ رہیں گے۔ پھر اس سنی لامصل میں کیوں وقت برباد کیجئے۔

..... راہ وہی ہے جس کی طرف ہم جاتے ہیں ..... پس اس

تمام ہرزہ گردی سے کیا حاصل ..... خیز و در کا سہ زراب طرب ناک انداز“

یہ خط بالکل ذاتی ہے۔ اور یقیناً صاحب مکتب کو یہ اندیشہ نہ رہا ہو گا کہ یہ اصلاح کے صفحہ میں موعظ بحث میں آئے گا۔ لیکن بعینہ ہی خیال بار بار ہمارے بعض دوست و سر اجاب بھی اپنے خطوط میں اور بعض زبانی ظاہر کر چکے ہیں جس سے واضح ہے کہ یہ وقت کا ایک عام

سوال ہے اس لئے مناسب معلوم ہوا کہ اس معاملہ کی نسبت ہم اپنے خیالات چند نقطوں میں ظاہر کر دیں تاکہ احباب پر واضح ہو جائے کہ ہم اس معاملہ کو کس روشنی میں دیکھتے ہیں۔

ہم ان دوستوں کے اس خیال سے متفق نہیں ہیں کہ چونکہ علماء میں اختلافات بہت ہیں، کوئی محضی ہے، کوئی شافعی، کوئی اصبغی، کوئی مالکی، کوئی دیوبندی ہے، کوئی بریلوی اور کوئی اہلحدیث ہے اور کوئی اہل قرآن اور ہر جماعت کے الگ الگ ائمہ اور ان کی الگ الگ کتابیں ہیں اور ہر فرقہ اپنے مسلک اور طریق پر جامد اور دوسرے کے مسلک اور طریق سے متنفر ہے اس لئے توقع نہیں کہ کبھی اس منتشر شیعہ راہ کی تنظیم ہو سکے اور وہ یہ مسئلہ مستقبل میں مسلمانوں کی اجتماعی زندگی کی بنیاد قرار پاسکے۔ اس میں شبہ نہیں کہ آج یہ سارے فرقے برپا ہیں اور ہندوستان کی گلی گلی میں برپا ہیں اور یہی فرقے ہیں جنہوں نے مسلمانوں کی ساری اجتماعی زندگی کھل ڈالی ہے لیکن اس سے یہ نتیجہ نکلنا بالکل غلط ہے کہ ان فتنوں سے مایوس ہو کر ہم اپنی ترقی کی جدوجہد کی باگ ایک بالکل نادان پروگرام کے ماتحت جس میں دین اسلام اور مذہب اسلام کی جماعت کی رہنمائی سے محروم ہو جائیں۔ یہ ایک بنیاد ہی خردناک، "آؤ وٹناک"، "ڈوڈناک" (چاہے جو لفظ اس کے لئے استعمال کیجئے) حالت ضرور ہے اور "ڈنک" اور "ایوس کن" بھی سہی مگر ہر مسلمان کا بشرطیکہ وہ مسلمان ہے یہ فرض ہے کہ وہ اس خردناک حالت سے مسلمانوں کو نکالنے کی تدبیریں سوچے جو لوگ اپنے کو مسلمان کہتے ہیں اور اسلام کے بچے ہونے کے منکر نہیں ہیں وہ اگر اس فتنہ کا علاج صرف یہ سمجھتے ہیں کہ اس کی بنا پر چند طعن آمیز فقرے لکھ کر مشورہ دیں کہ یہ مذہب کا ڈھونڈ بھڑوڑا اور مذہب معاشی اور اقتصادی پروگرام کو جو کلہ سوار بینا و بیک کی حیثیت رکھتا ہے اختیار کر کو تو یقیناً ان کی مراد اور نوازا نہایت اس فتنہ سے زیادہ خردناک ہے۔ اور ہم کو اس سلسلہ پر غور کرنا پڑتا ہے کہ پہلے کس فتنہ کو ختم کیا جائے۔ اس فتنہ کو جس کی قدمت کی تاریخ کا رشتہ جو فتنہ قتل عثمان سے

جڑا ہوا ہے لیکن شاید وہ اپنی قدامت ہی کی وجہ سے اب آہستہ آہستہ میضعل ہو رہا ہے یا اس فتنہ کو جس نے یورپ کے سیاسی فلسفیوں کے بطن سے جنم لیا ہے اور اب وہ طعنا کر دس ایشیائیوں پر مقرر ہے۔

غلط فہمی صرف اسی حد تک نہیں ہے کہ اس طرح کے فتنے موجود ہیں اس لئے مذہب سے دست بردار ہو جانا چاہیے بلکہ بہتوں کو یہ خیال بھی ہے کہ اس طرح کے فتنوں کا وجود مذہب کی ایک لازمی خصوصیت رہی ہے جو اس سے منسلک نہیں ہو سکتی پس مذہب اور مذہبی جماعت کی رہنمائی میں منزل مقصود تک پہنچنا ناممکن ہے۔

یہ غلط فہمی دو چیزوں کا نتیجہ، مذہب اسلام سے عدم واقفیت کا، اور ہمارے علماء کی موجودہ غیر جماعتی اور منتشر زندگی کا۔ اور اصل ان دونوں کی ایک ہے کہ چونکہ ہمارے علماء کی زندگی نے بالکل غیر شرعی جامہ اوڑھ لیا ہے اور وہ فتنوں کے سیلاب میں بہ گئے ہیں اس لئے جو لوگ مذہب سے غلط بلا واسطہ نہیں کرتے وہ اس طرح کی غلط فہمیوں کا شکار ہوتے ہیں اور یہی چیز ہے جو آج اٹھادو بے دینی کے تازہ فتنوں کو غذا دے رہی ہے اور خدا ہی بترجائا ہے کہ امت اس ورطہ ہلاکت سے کب نکلے گی اور جمعیت علی حاکم نام جب کبھی ہم پتے ہیں، انہی اچھی آرزوؤں کے ساتھ لیے ہیں، اس معاملہ میں اس کی رہنمائی کس حد تک سودمند ہوگی؟

مذہب اسلام کے متعلق ایک اصولی حقیقت جو ہمارے علماء اور عوام دونوں کو معلوم ہے یہ ہے کہ اس کی بنیاد تو حید پر ہے، یعنی ہم اس کائنات میں تمام تصرف تمام اختیار، تمام قدرت مشترک ایک، شراب المین کے لئے مانے ہیں۔ اسی نے اس کائنات کو پیدا کیا ہے اس لئے اسی کی حکومت اس میں قائم ہے۔ اللہ الخالق والامر۔ آگاہ۔ اسی نے خلق کیا اور اسی کی حکومت ہے۔ اس کی مالکیت اور فرمانروائی (sovereign) بالکل غیر منقسم ہے۔



اگر اس میں کسی طرح کا انقسام ہوتا تو یہ آسمان وزمین اپنی جگہ پر قائم نہ رہتے۔ یہ سارا نظام جو وحدت و ہم آہنگی کا ایک خوبصورت ترین نظام ہے درہم برہم ہو جاتا۔ قرآن مجید نے سورہ انبیاء میں اسی غیر منقسم فرمانروائی کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ  
اَلَّذِي فِي السَّمَاءِ مُنِزَّلًا  
اَلَّذِي يَرْسِلُ فِيهِ الرِّيحَ فَتَكُونُ الْغَمَامُ  
اَلَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَكُونُ رَاقِبًا عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ مُّخْتَلِفًا  
اَلَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَكُونُ رَاقِبًا عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ مُّخْتَلِفًا

اور یہی حقیقت سورہ نبی اسرائیل میں کسی قدر مختلف الفاظ میں بیان ہوئی ہے۔

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا  
يَقُولُونَ إِذْ أَتَا بَنُو إِسْرٰءِيْلَ  
ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا  
اَلَّذِي يَرْسِلُ فِيهِ الرِّيحَ فَتَكُونُ الْغَمَامُ  
اَلَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَكُونُ رَاقِبًا عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ مُّخْتَلِفًا

اور ہر ہی حقیقت سورہ مومنوں میں بالکل واضح ہو گئی ہے۔

مَا تَخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا  
كَانَ مَعَهُ مِنْ آلٍ اِذَا الذَّكَابُ  
كُلَّ إِلٰهٍ مِمَّا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ  
عَلٰى بَعْضٍ مُّشْبِهٌ ۚ اَللّٰهُ عَمَّا  
يَصِفُونَ  
اَلَّذِي يَرْسِلُ فِيهِ الرِّيحَ فَتَكُونُ الْغَمَامُ  
اَلَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَكُونُ رَاقِبًا عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ مُّخْتَلِفًا

یعنی اس کائنات کی ہم آہنگی اور اس کا وجود اسی وجہ سے قائم ہے کہ اس کا خالق اور مالک ایک ہے جس کی حاکمیت غیر منقسم ہے۔ اگر یہ حاکمیت منقسم ہوتی تو یہ آسمان وزمین قائم نہ رہ سکتے۔ سارا نظام متزلزل ہو جاتا۔ ہماری سیاست کی محدود دنیا میں غیر منقسم حاکمیت کا جو اصول مسلم ہے اور جس کو منشر کر کے ہم کسی اجتماعی نظام کا تصور نہیں کر سکتے، اسی اصول کی روشنی میں قرآن

توحید کی حقیقت کو سمجھایا ہے اور کسی قدر مختصر مگر جامع نکتوں میں سمجھایا ہے۔

پھر جو وحدت اس تمام کائنات میں ہے فرض ہے کہ وہی وحدت اس کائنات کے اس چھوٹے سے جزو میں بھی جو جس کائنات زمین ہے اور جس کے اندر جم بیٹے ہیں۔ یعنی ضروری ہے کہ ہم ایک ہی کی مالکیت اور فرمانروائی کو تسلیم کریں ورنہ جس طرح مالکیت کی تقسیم مجموعی کائنات کو تباہ کر دیتی اسی طرح مالکیت کی تقسیم اس زمین کے نظام کو بھی درہم برہم کر دے گی۔ یہی نکتہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان الکلم اللہ کی تعلیم دی اور شرک کو فساد فی الارض سے تعبیر فرمایا۔ سورہ اعراف کی یہ آیت اس نکتہ کو سمجھانے کے لئے نہایت اہم ہے۔

اُدْعُوا رَبَّكُمْ خَضَعَةً وَخُفْيَةً	اپنے رب ہی کو پکارو گرا کر اور پیچھے
اِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ وَلَا	بیک وہ محدودے آگے بڑھنے والوں کو بہت
تُفْسِدُ فَاِذَا كَانُوا مِنْ بَعْدِ	نہیں رکھتا اور زمین میں اس کی اصلاح کے
اَصْلَاحِهَا وَاذْعُوهُمْ خَوْفًا	بعد فساد مت ڈالو اور اسی کو پکارو خوف سے
وَكُلُّهُمْ عَمَلًا رَاٰ حَسْمَةَ اللّٰهِ	اور طمع سے، بے شک اس کی رحمت بیکو کاڑھ
قَرِيْبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِيْنَ	سے قریب ہے۔

اس آیت کے تمام پیش و عقب پر جو شخص تدبر کرے گا وہ پورے شرح صدر کے ساتھ اس بات کو معلوم کرے گا کہ اس میں جس فساد فی الارض سے روکا گیا ہے وہ شرک ہے۔ لائنسد وانی الارض میں جس بات کو نفی پہلو سے لگایا ہے وہی بات ہے جو وادعوا خوف وطمعا میں اثباتی پہلو سے کہی گئی ہے۔

شرک۔ فساد فی الارض کیوں ہے؟ اس کے بہت سے وجہ ہیں جن کی تفصیل کا یہ عمل نہیں ہے لیکن ایک پہلو جو نہایت ہی واضح ہے اور جو ہمارے آئندہ مباحث کی تہدید ہے

یہ ہے کہ شرک ایک خدا کی اور اس کے ایک قانون کی حاکمیت کو متاثر خلق کو بے شمار خداؤں اور مختلف قانونوں کی الگ الگ فرقہ بندیوں میں تقسیم کر دیتا ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ یہ زمین جو ایک خدا کی مخلوق اور ایک نسل آدم کا گوارہ ہے مختلف نسلوں اور بے شمار بتوں اور ان کے پجاریوں کی ایک رزمگاہ بن جاتی ہے اور ساری زمین کا امن و عدل غارت ہو جاتا ہے۔ اس دعویٰ کا محسوس ثبوت ہم پرانی تاریخ میں تمدن یونان اور روم میں بھی دیکھ سکتے ہیں جن کی شہری حکومتیں الگ الگ ہاتھوں سے الہام حاصل کرتی تھیں اور جاہل غیر تمدن عرب میں بھی دیکھ سکتے ہیں جن کے قبیلہ قبیلے کے جدا جدا بت تھے۔ اور موجودہ تمدن دنیا میں بھی اس کا مشاہدہ کر سکتے ہیں جو یونان اور عرب کے بتوں کی جگہ وطن اور نسل اور رنگ کے بتوں کو پوجتے ہیں اور ان کے ناموں پر سوتے بنا کر ہر وقت آگ اور خون کی ہولی کیلینے اور امن و عدل کو تباہ کر کے کیلے مسلح ہے پھر اسی فساد فی الارض کے اندر ان کی تباہی کا راز بھی مضمر ہے۔ یونان کی ابتدائی شہری حکومتوں کو ان کی باہمی جگہوں نے تباہ کی کہ مختلف دیوتاؤں کے لئے ضروری تھا کہ وہ بلا مبغض علی بعض کے قانون کو پورا کریں۔ موجودہ دنیا کی حکومتیں بھی جو پرانی حکومتوں کی طرح الگ الگ نسلوں زبانوں اور وطنوں سے الہام حاصل کر رہی ہیں انھوں نے زمین کو ہر طرح فساد و بربادی و ہرنگاہ کے سامنے ہے اور آئندہ جو کچھ آنے والا ہے اس کے تصور سے خدا ان آہنہ فساد کے ہم زور رہے ہیں۔ عوب کا حال بھی ہم سے مخفی نہیں کہ ان کی زمین کا کوئی گوشہ بھی نہ تھا جو امن و عدل سے آشنا ہو نہ ہر قبیلہ کا خدا اور قانون الگ الگ اور سارا ملک شیطان اور اس کے شر و فساد کا جہنم بدل نہ اللہ تعالیٰ کی رحمت ان کی طرف متوجہ ہوئی اور ان کو اس جہنم سے نجات دی گئی ہیں کہ قرآن مجید نے ان انھوں میں ذکر فرمایا۔

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا      اور اللہ کی رسی کو سب مل کر مضبوط پکڑو اور

وَلَا تَمَرُّ قَوْلًا ذَكَرُوا نِعْمَةً  
 اللَّهُ عَلَيْهِمْ لَئِنْ كُنْتُمْ أَعْدَاءَ  
 فَأَلَفْتُ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَسْلَمَتْ  
 بَيْنَهُمْ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى  
 شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ الْمَنَاءِ  
 فَأَعْتَدَ لَهُمُ مِنْهَا لَدُنَّ  
 يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ  
 تَهْتَدُونَ وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ  
 أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ  
 وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
 وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ  
 هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَلَا تَكُونُوا  
 كَالَّذِينَ بَيْنَ قَوْلٍ وَآخَرٍ  
 مِمَّنْ بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَةُ  
 وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ  
 عَظِيمٌ (۱۰۳-۱۰۵ آل عمران)

ہم متفرق نہ ہو اور اپنے اوپر اللہ کی  
 نعمت کو یاد کرو جبکہ تم باہم ایک دوسرے  
 کے دشمن تھے پس اللہ نے تمہارے دلوں کو  
 جوڑا پس تم اس کے فضل سے بھائی بھائی  
 بن گئے اور تم آگ کے گڑبے کے کنارے تھے  
 پس اللہ نے تم کو اس سے نکالا اسی طرح  
 اللہ اپنی آیتیں تمہارے لئے کھوکھریاں  
 کرتا ہے تاکہ تم ہدایت حاصل کرو اور چاہئے  
 کہ تم میں سے ایک جماعت جو بھلائی کی بات  
 دے، معروف کا حکم دے اور برائی سے  
 روکے وہی لوگ۔ خلاصہ پانچوائے ہیں۔  
 ان لوگوں کی طرح نہ بنا جو متفرق ہو گئے  
 اور انہوں نے اختلاف کی بددعا اس کے  
 کو ان کے پاس کھلی کھلی نشانیاں آگئیں  
 اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے۔

ہمارے علماء اس آیت پر غور کریں یہ آیت ان کے ماضی مستقبل کا آئینہ ہے۔ اس میں  
 ہماری پہلی حالت یہ بیان کی گئی ہے کہ ہم آپس میں ایک دوسرے کے دشمن تھے اور ہم کے  
 گڑبے کے کنارے تھے، پھر اللہ کی رحمت ہم پر متوجہ ہوئی اور ہم کو اس کی ایک ہی جگہ

باجوہر جو ذکر بھائی بھائی بنا دیا۔ پھر اس میں جو بھی بنا دیا گیا ہے کہ اگر ہم پہلی خداوت کے عذاب میں مبتلا نہ ہونا چاہیں تو ہمارا فرض ہے کہ ہم سب ملکر اس رسی کو مضبوطا پکڑے رہیں۔ کیونکہ اگر ہم نے اس کو چھوڑا تو پھر تیر تیر ہو کر اسی جہنم کے گڑھے کے کنارے پہنچ جائیں گے جس سے خدا کی رحمت نے ہم کو رہائی دی تھی۔ پھر یہ بھی بنا دیا ہے کہ اس حالت پر مضبوطا دستور قائم رہنے کے لئے ضروری ہے کہ ایک طاقتور جماعت اصحابِ اردو ہونی اور اربابِ عمل و عمل کی ایسی ہونی چاہئے جو برابری کے اصولوں کا حکم دیتی رہے اور برائیوں کو چھانٹتی رہے کہ برائیاں ہماری زندگی پر چھان جائیں اور آخر میں یہ تہذیبی فساد کی دیکھوان لگوں کی طرح مت ہوتا جن کے ہاتھوں میں تھامی ہی طرح خدا کی رسی دی گئی تھی مگر وہ اس کو چھوڑ کر الگ الگ ہو گئے اور جس کا نتیجہ بالآخر یہ ہوا کہ ان کے آپس میں اختلاف پھیل گیا اور وہ خدا کی روشنی پاکر نہ رہی میں بھٹک گئے۔

یہ رسی کیا ہے؟ اس کا صحیح جواب ایک ہی ہے کہ قرآنِ خدا اور بندوں کے درمیان رشتہ جوڑنے والی رسی یہی ہے جو آسمان سے زمین تک لٹک رہی ہے۔ یہی قرآن ہے جو ہمارے درمیان اور خدا کے درمیان میثاق اور عہد ہے۔ ہم ایک خدا کے ماننے والے ہیں اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم اسی ایک کے اور حکم کو ماننے ہیں۔ اس کے علاوہ اگر ہم کسی کا حکم مانیں تو ہم خدا کی مالکیت کو تسلیم کر کے فساد فی الارض کے مجرم ہوں گے اور فساد فی الارض کے مجرم کبھی فلاح نہیں پاسکتے۔ ان کے لئے تباہی اور ہلاکت ہے۔ **وَاُولَٰئِكَ لَیْسَ لَهُمْ عَذَابُ الْاَلٰحِ**۔ **وَلَا تَحْکُمُوْا کَالَّذِیْنَ تَخْضَعُوْا وَ اَحْتَلَفُوْا** میں یہود و نصاریٰ کی راہ اختیار کرنے سے روکا گیا ہے۔ مناسب ہو گا کہ یہاں مختصراً یہود و نصاریٰ کے طرزِ عمل کو بھی سمجھ دیا جائے تاکہ قرآن مجید کی تنبیہ پوری طرح سمجھ میں آ سکے۔

یہود کے تعلق قرآن مجید نے جگہ جگہ یہ فرمایا ہے کہ ان کو جو کتاب دی گئی اس کو انھوں نے چھپایا، اس میں انھوں نے تحریف کی۔ انھوں نے اپنی کتاب کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے، اس کو انھوں نے پس پشت ڈال دیا، یاں تک کہ اس کو چھوڑ کر ان تخت و تاجدار ہمسور و سرہیانہ امرا با با من دون الله (۳۱) انھوں نے اپنے اجماع و رہبان کو خدا کے سوا معبود بنایا۔ اس آیت کی تاویل میں جملہ روایت ہے اس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ ان کے کاہنوں اور علمائے احکام نے کتاب الہی کی جگہ لے لی تھی اور اس طرح وہ اس نقص یشاق اور فساد فی الارض کے ترکیب ہوئے جس کی سزا خدا نے ان کو لعنت کی صہرت میں دی۔

فَمَا نَقْضُ مِنْهُمْ مِيثَاقَهُمْ  
لَعْنَهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ  
قَاسِيَةً

ہیں ان کی عدم کفایت کی سزا میں ہم نے  
ان پر لعنت کی اور ان کے دل سخت  
کر دیئے۔

یہ نقص یشاق کتاب الہی کا ترک و نسیان ہے اور یہی چیز ہے جس کی بنا پر قرآن نے جگہ جگہ یہود کو فساد فی الارض کا جرم قرار دیا۔ وَلتفسدون فی الارض منین لتعلن علوا کبیرا۔

تیسک یہی مال نصاریٰ کا ہوا۔  
وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَرُوا  
أَحَدَنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسَوْا  
حَقَّ آمَانَةٍ كَرُّوا بِهٖ فَاغْرَبْنَا  
بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ  
(إِنِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

اور ان سے جو اپنے کو نصاریٰ کہتے ہیں  
ہم نے ميثاق لیا ہے وہ اس کا ایک حصہ  
بھلا بیٹھے جس کے ذریعہ ان کو یاد دہانی کی  
گئی کہ یہی کتاب ہم نے ان کے درمیان  
قیامت تک کیے عداوت اور بغض کی ایک جگہ دی۔

”مِثَاقِ لَیَا“ یعنی کتاب دی اور اس کے قیام و اہتمام اور اس کی پیروی و پابندی کا عہد لیا۔ لیکن یہ بھی اس کو بھلا بیٹھے جس کا نتیجہ ہوا کہ قیامت تک کے لئے ان کے درمیان بغض و عداوت کی آگ جڑک اٹھی اور خدا کی زمین میں اصلاح کے بعد فساد پیدا ہو گیا۔

اس کی وجہ نہایت صاف ہے کہ کتاب الہی روشنی ہے اگر روشنی ملے ہو جائے تو اندھیر میں ایک کا دوسرے سے ٹکرائے اور اختلاف و نزاع کا پرہیز ہونا ناگزیر ہے۔ مولانا جو نے اس حقیقت کو اپنی مثنوی کی ایک تیشیل میں نہایت خوبی سے سمجھایا ہے۔ اور قرآن مجید نے کتاب الہی کو سورہ حدید میں میزان سے تمیز فرما کر اس معاملہ کو ایک دوسرے پہلو سے بھی واضح کر دیا ہے۔

وَلَعَدَّآمَنَّا سَدَنًا مَّسَدَنَا  
وَالْبَيْتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ الْإِنْسَانُ  
اور ہم نے اپنے ابنیاء پر بھی واضح کر دیا ہے۔  
کے ساتھ اور اتاری ان کے ساتھ کتاب  
اور میزان تاکہ لوگ عدل پر قائم رہیں۔

### بِالْقِسْطِ

اس بات کی نہایت لطیف تائید سورہ جن کی ابتدائی آیات سے بھی ہوتی ہے۔ جہاں قرآن کو اسی طرح زمین کے عدل و توازن کے لئے میزان قرار دیا گیا ہے جس طرح آسمان و زمین کے اندر اسے تقاضے ایک میزان رکھی ہے اور جس کی وجہ سے وہ دونوں قائم ہیں۔ پس اس حقیقت کے سامنے آنے کے بعد کہ کتاب الہی میزان ہے اور اس کا نزول لوگوں کے قسط و عدل پر قائم رہنے کیلئے یہ بات بالکل صاف واضح ہو جاتی ہے کہ اس کے جلا دینے اور پس پشت ڈال دینے کے بعد عداوت و بغض اور فساد فی الارض کا پیدا ہونا ناگزیر ہے۔

اس تو واضح ہے یہ بات نہایت چمکی کہ دنیا میں جو قومیں کتاب الہی کی وراثت اور مِثَاقِ لَیَا سے سرفراز کی گئی تھیں انہوں نے کتاب الہی کو پس پشت ڈال دیا اور اس طرح وہ

جبل اللہ منقطع ہو گئی جو انسانیّت کے اجتماع و تالیف کے لئے اور عبد و معبود کے رشتہ کو قائم رکھنے کے لئے آسان سے لٹکانی گئی تھی اور اس کے لازمی نتیجہ کے طور پر ایک قانون کی کثافت اور زمین کا وہ توازن قتل ہو گیا جو اس کے تمام انتشار کے لئے وحدت اور تمام تفرق کیلئے اجتماع و ایلاف کا شیرازہ تھا۔

اس کے بعد خدا کی رحمت زمین کی طرف پھر متوجہ ہوئی اور وہ ٹوٹا ہوا رشتہ رحمت الہی سے قائم ہوا اور حکم ہوا کہ **و اعصموا بحبل اللہ جمہ و لا تفرقوا** خدا کی اس رکاب کو سب ملکر مضبوط پکڑو اور متفرق نہ بننا یعنی اس کو چھوڑنا مست اور کچھوڑنا تفرق اور انتشار ہے۔ یہی رشتہ تم کو خدا سے وابستہ رکھے گا اور پھر یہی چیز ہے جو تمہارے آپس کے میل ملاپ اور اتحاد و یکجہتی کی بنیاد ہے۔ یہ بنیاد جہاں کمزور ہوئی تمہاری ساری عمارت ڈھے جاوے گی اور زمین پھر شیطان کے قبضہ میں چلی جائے گی۔

اس جبل اللہ الہیتین کے رشتہ و وحدت نے جس امت کو مجتمع کیا اس کے نزدیک یہ بات آفتاب سے زیادہ روشن تھی، کہ تمام آسمان و زمین کی مالکیت کا مرکز اللہ تعالیٰ ہی کی ذات ہے۔ پس اسی کی اتاری ہوئی کتب اور اسی کے پیچھے ہوئے قانون کی مالکیت زمین میں ہونی چاہئے۔ جو اس میں حرام ہے وہ حرام ہے، اور جو اس میں حلال ہے وہ حلال ہے۔ اس کے علاوہ کسی کو جس نہیں کہ اپنے جی سے کسی چیز کو حرام و حلال قرار دے اور اپنے اختراع و اختیار سے خدا کے بندوں پر کوئی قانون نافذ کرے۔ ایسا کرنا خدا سے واحد کے قانون کی مالکیت میں ساجھا بٹانا ہے جو جو من کی خصوصیت نہیں ہے، ان مشرکین کی خصوصیت ہے جو اپنی طرف سے حرام و حلال کرتے تھے۔ اور جن کے اسی جرم کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان سے زمین کا اقتدار چھینا اور مسلمانوں کو سونپا۔



پرسہل انوں کی خصوصیت یہ تھی کہ اس کتاب کا علم و عمل ان کی زندگی کا پہلی مقصد قرار پایا تھا۔ وہ اس کو پڑھتے تھے، اس پر غور کرتے تھے اور اس کی مشکوٰۃ اور دقتوں کو حل کرنے کے لیے باہم مذاکرے کرتے تھے۔ رات کی خلوتوں اور دن کی جلوتوں میں یہی چیز تھی جو ان کے دل کی راحت اور روح کی طمانیت تھی۔ وہ اس کی ایک ایک آیت کو لیتے اور جستجو کیا اس کے علم کو اپنے قلب و روح پر اور اس کے عمل کو اپنے اعضاء و جوارح پر طاری نہ کر لیتے اس سے آگے قدم نہ بڑھاتے۔

عن ابن مسعود قال کان الرجل منا اذا تعلم عشره  
ایات حم یحاذرهن حتی  
معرف معانیہن والاعمال بہن  
نہ لے اور ان پر عمل نہ کرے۔

اس علم کی قدر و وقت کا یہ حال تھا کہ یہی عبد اللہ بن مسعود فرماتے ہیں۔

ولوا علم احدنا العلم  
مکتاب للہ منی تنالہ المطایا  
لا یتیتہ  
اگر میں کسی ایسے کا پتہ پاتا جو مجھ سے  
زیادہ کتاب اللہ کا عالم ہوتا اور سونے  
سے اس تک پہنچتا مکن ہوتا تو میں غرؤ اس کا پس پختا۔

اور پھر یہی کتاب تھی جو سرورِ فرما حکم و قضاء تھی۔ قصۃ و آداب ائمہ کے سامنے جب بھی کوئی معاملہ پیش آتا وہ سب سے پہلے اسی کتاب کی طرف رجوع کرتے۔

عن معاذ انہ قال لما عثی  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
الی الیہن قال کیف تقضی اذا  
ساجد میں سے روایت ہے کہ انھوں نے فرمایا  
کہ جب مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میں پہنچا  
تو دریافت فرمایا کہ جب تمہارے سامنے

عرض ہے قضاء قال اتقى  
بکتاب اللہ قال فان لم یکن  
فی کتاب اللہ قال فبسنة  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
قال فان لم یکن فی سنة  
رسول اللہ قال اجتهدا فی  
ولا ادری قال فضرب رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم صدرہ  
قال الحمد لله الذی  
وفق رسول رسول اللہ  
لما یرضی رسول اللہ

کوئی معاملہ ایسا تو اس میں کیسے فیصلہ کرو گے؟  
میں نے جواب دیا اللہ کی کتاب سے۔ فرمایا اگر اللہ  
کی کتاب میں کوئی واضح بات نہ۔ جواب دیا  
رسول اللہ کی سنت سے۔ فرمایا اگر اس میں  
بھی کوئی واضح بات نہ۔ جواب دیا پھر میں  
اپنی عقل سے اجتہاد کروں گا اور اس اجتہاد  
عقل میں کسی طرح کی کوتاہی نہ ہونے دوں گا  
پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے سینہ پر ہاتھ مارا  
اور فرمایا اس خدا کا شکر ہے جس نے اللہ کے  
رسول کے رسول کو اس بات کی توفیق دی  
جو اللہ کے رسول کو پسند ہے

بنیہ یہ بات حضرت عمر بن الخطابؓ نے شریح قاضی کو کہی۔

اذا وجدت متافی کتاب اللہ  
فاغض بہ ولا تلغفت الی  
غیرہ وادانی شیء لیس فی  
کتاب اللہ و لیس فی سنة  
رسول اللہ ولم یقل فیہ  
احد قلیل فان شئت  
ان تجتهد را ایک مقدم

جب تمہیں کتاب اللہ میں کوئی بات مل جائے  
اس کے مطابق فیصلہ کرو اور اس کے علاوہ  
کسی چیز کی طرف متوجہ مت ہو اور جب ایسی  
صورت ہو کہ اس کے متعلق نہ کتاب اللہ میں  
کوئی بات موجود ہو نہ سنت رسول اللہ میں  
نہ اس بارہ میں تمہارے کسی سابق کا قول ہو  
تو اگر تم اجتہاد کرنا چاہو تو آگے قدم بڑھاؤ



تعدد علیہ الصلوٰۃ  
والزکوٰۃ ونحو ہذا ثم قال  
اتحدی فی کتاب اللہ مفسرا  
ان کتاب اللہ اہم ہذا  
السنة تفسر ذلک  
ایک دوسری روایت ہے۔

عن ایوب ان عجلال قال لمطرف  
بن عبد اللہ ابن الشخیر  
لا تحذقونا الا بالقرآن  
فقال له مطرف واللہ ما  
نرید بالقرآن بل بالکون  
نرید من هو علیہ القرآن منا  
ایوب سے روایت ہے کہ ایک شخص نے مطرف  
بن عبد اللہ ابن الشخیر سے کہا کہ تم سے قرآن  
کے علاوہ کچھ نہ بیان کرو و مطرف نے کہا مذکور  
قسم ہم یہ نہیں چاہتے کہ قرآن کو کوئی بدل  
پیش کریں ہم تو صرف اکی بات پیش کرنا چاہتے  
ہیں جو ہم سے زیادہ قرآن کا عالم تھا۔

اور جن علماء کا یہ مذہب ہو کہ "ان السنة قاضیة علی الکتاب" سنت کتاب اللہ پر  
قاضی و آمر ہے تو جیسا کہ ہم نے اوپر کہا محض غلو کا نتیجہ ہے اور حدیث و سنت کے سب سے بڑی حامل احمد بن حنبلؒ  
نے اس باب میں جو بات فرمادی ہے وہ بالکل آخری و قطعی ہے۔

قال الفضل بن ساریاد سمعت  
ابا عبد اللہ یعنی احمد بن  
حنبل و مسئلہ عن الحدیث  
الذی راوی ابی السنہ  
نفل بن زیاد کہتے ہیں کہ احمد بن حنبلؒ کو ان  
السنة قاضیة والی حدیث کی نسبت سوال  
کیا گیا تو انھوں نے فرمایا کہ میں یہ کہنے کی  
جرات نہیں کر سکتا کہ سنت کتاب اللہ پر

قاضی داماد نے البتہ بات ہے کہ سنت کتاب  
 اللہ کی تفسیر و توضیح کرتی ہے فعل کہنے ہیں  
 کہ احمد بن حنبل فرماتے تھے کہ سنت قرآن کی  
 کسی بات کو مسموع نہیں کر سکتی۔ قرآن کو  
 من قرآن مسموع کر سکتا ہے ....  
 تینہ قال الفصل وجمع  
 احمد بن حنبل يقول لا  
 نسلم السنة شيئا من القرآن  
 قال لا يسم القرآن الا القرآن

یعنی یہی مذہب حضرت امام شافعیؒ اور جمہور اصحاب مالکؒ ہے۔

لیکن ایک بات یہاں یاد رکھنی چاہئے کہ سنت قرآن کی ایسی تفسیر ہے جو ایک معصوم  
 کی طرف سے کی گئی ہے، جس کا اجتہاد بے خطا اور جس کا استنباط بالکل قطعی اور غیر مشتبہ ہے اس لئے  
 نہ صرف یہ کہ ہم اس کتاب کا ایک ناقابل انکار جزو سمجھتے ہیں بلکہ خدا اس کی جزئیات سے اصول  
 کلمات مستنبط کر کے بعینہ اسی طرح ان اصول و کلیات کی روشنی میں تفریع و تخریج مسائل کر سکتے  
 ہیں جس طرح قرآن سے مستنبط کلیات کی روشنی میں کرتے ہیں۔ یہ پایہ کتاب اللہ کے بعد صرف  
 سنت رسول اللہ کو حاصل ہے اور سنت رسول اللہ کے سوا کسی امام و مجتہد کے اجتہادات  
 و استنباطات کو۔ درجہ حاصل نہیں ہے کہ اس کے قرار و ادھ اصول ہمارے نئے اصولوں کے ...  
 نہ نہ کیے جانے کا کام دیں یا اسکی جزئیات سے کلیات بنا کر ہم ان کلیات کو تخریج مسائل کی  
 بنیاد قرار دے سکیں۔

اب اجتہاد کے ”کی حقیقت بھی سمجھ لینی چاہئے۔

اجتہاد رائے کتاب وسنت کے مضمومات، ان سے مستنبط کلیات اور ان کی پیمائی پر روشنی میں رشد و ہدایت کی جستجو کا نام ہے۔ خیر القرون میں یہ منصب ہر شخص کے لئے نہ تھا صرف ان لوگوں کے لئے مخصوص تھا جو دین میں تقہ اور اجتہاد کا درجہ رکھتے تھے اور اس درجہ سے آشنا تھے کہ روز کے پیش آنے والے حالات و معاملات میں کس طرح کتاب وسنت کی رہنمائی حاصل کرنی چاہئے۔ یہ اختیار کتاب وسنت کے مزاج میں درجہ رکھتے تھے ان کے فلسفہ کے محرم اسرار، ان کے نکتوں کے رفا آشنا، اعد و منانہ فراست اور فتویٰ کی دولت حیات سے پوری طرح مالا مال تھے۔ یہ فتویٰ اور قضائے ذمہ داریوں سے بھی باخبر تھے اور اس باب میں امامیث میں جو وعیدیں وارد ہیں ان سے بھی اچھی طرح واقف تھے۔ وہ جانتے تھے کہ پیغمبر نے فرمایا ہے اجر و کرم علی القیامہ اجر و کرم علی النار تم میں فتویٰ دینے میں جو شخص سب سے زیادہ جری ہے وہ جہنم کی آگ میں پھانسنے کے لئے سب سے زیادہ دلیر ہے۔ اس کی وجہ سے ان کا حال یہ تھا کہ براہ فرماتے ہیں کہ میں انصار میں سے ایک سو ہیں ایسے اصحاب رسول اللہ سے ملا جن کا حال یہ تھا کہ جب ان سے کوئی مسئلہ پوچھا جاتا تو ان میں سے ہر شخص یہ چاہتا کہ کاش اس کے ہمانے کی ذمہ داری دوسرے لے۔ عمر بن عبدالعزیز خلیفہ تھے اور ان کے منصب کی ذمہ داریوں میں سے یہ بات بھی تھی کہ پیش آنے والے معاملات میں فتوے دینا اگر ان کے قصاۃ ثمال کسی معاملہ میں ان سے رجوع کریں تو ان کی رہنمائی کریں تاہم ان کے احتیاط و تورع کا یہ عالم تھا کہ جب ان کے ایک عامل نے رجوع کیا تو اس کو لکھا واللہ ما انا بحیص علی القیامہ ما وحبہ منہ بدن خدا کی قسم جب تک میرے لئے فتوے سے فرار کی گنجائش نکل سکے میں اسکا خواہش مند نہیں ہوں۔ تمہارا علم اس ذمہ داری کے لئے کافی ہے۔ انہی کا ارشاد ہے کہ

اعلم الناس بالفتویٰ اسکتم واجمعهم بها انطقهم سفیان ثوری فرماتے ہیں کہ ختمِ کارِ مالِ خدا کہ وہ جب تک فتویٰ دینے کی ذمہ داریوں سے بچ سکتے تھے فتویٰ کی گریز کرتے تھے، اسی وقت اس بارگراں کو اٹھاتے تھے جب اس کے لئے بالکل مجبور رہ جاتے۔ حضرت احمد بن حنبلؒ فرماتے کہ جس شخص نے اپنے تین فتویٰ کے لئے پیش کیا اس نے بہت بڑی ذمہ داری اٹھائی یعنی کوبہ بات جانی چاہئے کہ وہ اللہ کی طرف سے امر و نہی کا اعلان کر رہا ہے اور وہ اس بارہ میں مسؤل ہوگا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ تم لوگ ہم سے فتویٰ پوچھتے ہو اور اور ہماری خواہش یہ ہوتی ہے کہ کاش یہ بات ہم سے نہ پوچھی جاتی۔ حضرت امام مالکؒ نے جب کوئی فتویٰ پوچھا جاتا تو معلوم ہوتا کہ نہ واقف بہین الجنة والنار گویا جنت اور دوزخ کے درمیان کھڑے ہیں۔ سلف سے اس طرح کے اقوال و ارشادات کا ایک دفتر منقول ہے۔ اسکی وجہ یہ تھی کہ جس باب میں اللہ کی کتاب اور اس کے رسول کی سنت میں کوئی واضح ہدایت نہ ہو اس میں تفسیر کر کے اللہ و رسول کی مرضی سے اوفق بات معلوم کرنا کوئی بچوں کا کھیل نہ تھا وہ جانتے تھے کہ یہاں کتاب اللہ کی حاکمیت کا سوال ہے اگر اس میں کسی طرح کا رخصہ پیدا ہو، تو پھر یہ شرک اور توحید کا معاملہ ہے اور اللہ تعالیٰ شرک کو کبھی معاف نہ فرمائے گا۔ اگر ان کے سامنے بھی الگ الگ اماموں کی مرتب فقہیں ہوتیں اور بغیر علم و اطلاع ان سے ایک بات نقل کر کے کفر و ایمان کا فیصلہ کر دینا ہوتا یا ان کے صحیح و سقیم، اصولوں پر صرف تخریج و تخریج کی عمارت کھڑی کر دینا مار فعاہست و اجتہاد قرار پا گیا ہوتا تو یقیناً معاملہ بہت سہل تھا۔ وہ ایک ہی دن میں توحید و کتاب الہی اور امت سبک بننے اور میرٹ کے رکھ دے سکتے تھے۔ اور ملت کی تباہی گواہی دے دینا انتظار کی زحمت نہ دیتے۔





رسول اللہ ﷺ اجتمعوا ارباب علم و فہم جمع ہوتے اور ایک اتفاق علیہ

لہا واجمعوا خالفی فیہما راؤا بات طے کرتے ہیں حتیٰ ای بات میں ہوتا مجموعہ طے کرتے

اس طرح کے مجمع علیہ مسائل کی نوعیت بالکل دوسری تھی اور فتنہ دار باب افتا

ضرورت کے وقت ان کی طرف رجوع کرتے ہی چیز ہے جس کی طرف حضرت عمرؓ نے اپنے

اس نامہ میں اشارہ فرمایا ہے جو قاضی شریح کو لکھا ہے ”ولہم یقتل فیہ احد“ اور اس کے

بارہ میں کسی پیشرو کا قول بھی نہ ہو“ اس قول سے مراد کسی شخص کا انفرادی قول نہیں ہے بلکہ

اولوالامر کا کوئی مجمع علیہ فیصلہ مراد ہے۔ انفرادی اقوال اگرچہ صحابہ کے ہوں کوئی حجت نہیں۔

اس باب میں صحیح مسلک میرے نزدیک انہی لوگوں کا ہے جو کہتے ہیں کہ ان الاختلاف

اذا تذاخف فہو خطا و صواب۔ صحابہ کے اقوال بھی جب ہمدرد متصادم ہو جائیں تو

ان میں غلط اور صحیح دونوں ہیں اور ان میں صحیح کی تعیین کتاب سنت کی کسوٹی ہوگی یہی ذریعہ

امام مالک امام شافعی اور ان کے اصحاب کا ہے۔ وہ ہوالفی غدی۔

اور حضرت ابن عباسؓ کے متعلق مروی ہے کہ وہ سنت رسول اللہ کی عدم موجودگی

میں حضرت ابوبکر و حضرت عمر رضی اللہ عنہما کے اقوال کے مطابق فتویٰ دیتے تھے۔ اس کی

وجہ بھی یہی ہے کہ بحیثیت امیران کے فتویٰ شوری کے مجمع علیہ فتوے تھے۔ والحق فیما راؤا۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور نے فرمایا کہ اگر میری سنت نہ پاؤ تو مواجبوا

تسوری ببینکم ولا تقضوا فیہ برای واحد“ ممکن ہے نقطہ صحیح ہو مگر نیز القرون کا

عمل اور دوسری روایات اس کے معنی کی تصدیق کرتی ہیں۔

اس تفصیل سے یہ بات اچھی طرح ذہن نشین ہوگئی ہوگی کہ غیر اقرون میں مسلمانوں کے

ظاہری اور باطنی، عقلی و مادی نظام میں کامل وحدت تھی، وہ ایک خدا کو مانتے تھے ماس کے

رسول کو مانتے تھے اور اپنے اولوالاقر کو مانتے تھے۔ خدا نے قانون دیا تھا۔ رسول کی سنت نے اس کی تشریح فرمائی تھی، اور اولوالاقر اس کے قیام و تنفیذ کے ذمہ دار تھے۔ اولوالاقر کو قانون میں کسی ترمیم یا اختراع کا اختیار نہ تھا صرف اس قدر اختیار تھا کہ جس معاملہ میں وہ کتاب سنت کی کوئی واضح بات نہ پائیں اس معاملہ میں جمع ہو کر اللہ کی کتاب اور رسول کی سنت سے موافق بات فرماتے۔ اگر اس پر نظام امت کو چلائیں۔ اس کی ان کو "واعصموا بحبل اللہ" والی آیت میں تقسیم دی گئی تھی اور جماعت اور جماعتی زندگی کا یہی طریقہ ان کو سوردہ فار کی شہورایت میں بتایا گیا تھا۔

يا ايها الذين امنوا اطيعوا الله  
واطيعوا الرسول واولى الامر  
منكم فان تنازعتم في شئ  
فردوا الى الله والرسول  
اے ایمان والو! اللہ کی اطاعت کرو اور  
رسول کی اطاعت کرو اور اولوالاقر کی اطاعت  
کرو پس اگر کسی معاملہ میں تم مختلف فرماؤ  
تو اس کو اللہ اور رسول کی طرف لوٹاؤ

اس آیت کے سمجھنے میں لوگوں سے سخت کوتاہیاں ہوئی ہیں لیکن اس وقت اس پر مفصل بحث کا موقع نہیں ہے۔ اس کے صرف ایک لطیفہ کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے۔

اس میں جن کی اطاعت کا حکم دیا گیا ہے وہ تین ہیں۔ اللہ، رسول، اولوالاقر۔ اور ظاہر ہے کہ امت کی تشکیل اسی طرح ممکن تھی لیکن تنازع کے وقت جمع کا حکم صرف اللہ و رسول کی طرف دیا گیا ہے۔ اولوالاقر کو اس سے الگ کر دیا گیا ہے۔ اس کی وجہ بالاجمال یہ ہے کہ تنازع سے مراد یہ ہے کہ کوئی ایسا معاملہ پیش آجائے جس میں قرآن یا سنت کی کوئی نص صریح موجود نہ ہو اور اس میں کسی کی رائے کچھ ہو کسی کی کچھ تو ایسے معاملہ میں امت بواسطہ اولوالاقر ان کلیات و اصول کی طرف رجوع کرے گی جو کتاب و سنت سے ماخوذ ہیں اور اس سے استنباط کرے کہ کوئی

اوپنی حکم حاصل کرے گی۔ کتاب و سنت قانون ہیں، اولوالامر قانون کی حیثیت نہیں رکھتے۔ اس نے رجوع کے مراکز میں وہ شامل نہیں ہیں، وہ اس رجوع میں عام امت کے ساتھ خود شریک ہیں بلکہ امت کے دماغ کی حیثیت سے وہی رجوع کریں گے۔ یہ اس لئے فرمایا کہ قانون کی حاکمیت بلا انتظام محفوظ رہے۔ ان الحکم الا للہ

ہم نے یہ جو کچھ لکھا ہے قتل عثمان سے پہلے امت کا طریقہ یہی تھا چنانچہ حضرت شاہ ولی اللہ ازالۃ الخفاء میں اس دور کی نسبت فرماتے ہیں۔

”وعطا وفتویٰ موقوف بود برائے خلیفہ بدوں اور خلیفہ وعطا فی گفتند و فتویٰ نمی دادند و اخیرا بغير توقف برائے خلیفہ وعطا فی گفتند و فتویٰ دادند و درین وقت شادۃ حاجت دفتویٰ موقوف ماند.....“

تحقیق آنت کہ زمانہ حضرت عثمان اختلاف مسائل فقہیہ واقع نمی شد در محل اختلاف بخلیفہ رجوع می کرد و خلیفہ بعد مشاورت امرے اختیار می کرد و ہاں امر جمع علیہ می شد و بعد وجود فقہ ہر عالمے برائے خود فتویٰ می داد و درین زمانہ اختلاف واقع شد و چہ شہرستانی در کتاب ملل و نحل گفتہ کہ مجرود فادات آنحضرت صلعم اختلاف پیدا نہ خطا است۔ اختلاف ان نیست کہ در آئینے مشاورت احوال متغیر گویند و باخرا امرے منع شود و ہر ہاں احوال جمع کنند اختلاف ان است کہ ہر دو قول مستقر پیدا شود و ہر یکے بجانب خود دہم وضع فی الف و جاہد..... و مفرد و علیہ کہ برآن ترتیب گفت آنت کہ بطاعت متاخرین

ابن تہریر ابیہما و صفا ہما سنت خیالی کرد و ازین جہت کہ اصل ہو یا خود از سنت بود و لائم قائم نمود نہ بر تارک آں یا مقصود آں“

(باقی)

# مَقَالَاتُ

## تبلیغ اور پرکینڈا

(۲)

از جناب مولوی حافظ عبدالاحد صاحب اصلاحی

دونوں کے مخاطب | تبلیغ ہمیشہ انسان کی عقل، اس کی غلط تعلیم اور اس کے نفس نامہ تک اور ان کا اثر | مخاطب کرتی ہے لیکن پروگنڈا کبھی عقل کو مخاطب نہیں کرتا۔ وہ عقل سے ہمیشہ کمتر کر نکل جانا چاہتا ہے اور اپنا جادو انسان کے نفس اور اس کی شہوات پر چلاتا ہے وہ تمام کے دلوں کی کسی محبوب خواہش کو ٹھونڈتا ہے اور پھر اسی کے سہارے مادی قوم کے جی میں وشا کو پر اس طرح چھا جاتا ہے کہ کچھ دنوں کے بعد بڑے بڑے حکم اور عقلاء اس کے سرے سے سو روئے اس کے شعبہ سے مغلوب ہو جاتے ہیں۔ لیکن ظاہر ہے کہ جو چیز انسان کے اندر عقل کے راستے سے نہیں آئے گی وہ زیادہ دیر تک قرار نہیں کر سکتی۔ وہ جس سرعت کے ساتھ نئی ہے اسی سرعت کے ساتھ اس کے فنا ہونے کا بھی اندیشہ رہتا ہے۔

مثل کلمۃ خبیثۃ کشفیرۃ  
 خبیثۃ من اجتنبت من فوق  
 غریبت کی مثال گندے رخت کی ہے کہ  
 جس کو زمین کے اوپر سے جب لگا لٹایا  
 کلام رضی مالہا من قراء  
 اور اس کو گہری ثبات نہیں ہے۔

اس کی بہترین مثال فرانس کے انقلابات میں مل سکتی ہے۔ روسو نے جمہور کی آواز کا جو تصور پیش کیا اس نے سارے ملک کو مدہوش کر دیا۔ یہاں تک کہ بڑے بڑے فلسفی اور حکیم بھی اس کے نظریات اور دلائل کی کمزوریوں پر غور نہیں کر سکتے تھے لیکن جب روسو کی لائی ہوئی آئینہ عمارتوں کی مسمار، باغوں کو دیوان، بستیوں کو اجاڑ کر کے گزر گئی اور لوگوں کو بعد کے نتائج پر غور کرنے کی فرصت ہی تو بہتوں کو اپنی رائیں بدلنی پڑیں اور انہیں نظر آیا کہ روسو کے نظریات اتنے پر زور نہیں تھے جتنا اس کے حامیوں کا پروگنڈا پر زور تھا اور یہ سچ میں بہت کچھ مدد ان نتائج نے دی جو فرانس میں ظاہر ہوئے۔

جنگ عظیم کے دوران میں مغربی قوموں نے ایک دوسرے کے خلاف جو طوفانی پروگنڈے کئے، اس نے ہمیشہ کے لئے انہیں ایک دوسرے سے بدن کر دیا اور ان کے دلوں میں ایک دوسرے کی اخلاقی عظمت کا ہوا اعتراف تھا وہ اعتراف انکار سے بدل گیا نیز ترکوں کے خلاف جو بی مالک میں آزاد عوب سلطنت کے قیام کے پردہ میں چارہا پر دو گنڈا انگریزوں کی طرف سے کیا گیا جس کے نتیجے کے طور پر عوب ترکوں کے خلاف انگریزوں کے ہوا بن گئے، تھے۔ اس کا انجام کیا ہوا؟ یہ ہوا کہ اصل حقیقت جب عوبوں کی نگاہوں کے سامنے آئی، انہیں یقین ہو گیا کہ آزاد عوب سلطنت کے قیام کا جو سبز باغ دکھلایا گیا تھا وہ محض سراب تھا اس احساس کے پیدا ہونے کے بعد انگریزی قوم کی جو اخلاقی عظمت ان کے دلوں میں تھی وہ باقی نہیں رہی بلکہ اٹل انگریزوں کے عمل سے نفرت پیدا ہو گئی۔ یہی حال اس پروگنڈا کا بھی ہوا جو ترکوں کے ارد گرد کے متعلق سارے عالم اسلامی میں دور شور سے جاری کیا گیا تھا۔ پہلے تو اس چرچے عالم اسلامی میں ایک عام منافرت اور بیزاری کا جذبہ ترکوں کے خلاف پیدا ہوا اگر جب کچھ گنڈے کے بن حقیقت حال سے پردہ ہٹا تو ترکوں سے قدرہ ہمدردی اور پروگنڈا کرنے والی قوموں

نفرت پیدا ہو گئی

اس کے بالکل برعکس تبلیغ ہمیشہ عقل کیڑے ٹھن اور آسودہ کرنا چاہتی ہے۔ اس کے کام طبع، خوف، اور رغبت سے بالکل خالی ہوتے ہیں۔ اس کی نظر اپنے کاموں کے نتائج کی مقدار سے زیادہ اس کی کیفیت پر ہوتی ہے۔ ایک پروگنڈسٹ جس طرح بھی اپنی جماعت میں ایک فرد کا اضافہ کرے اس پر خوش ہوتا ہے اور اس کو اپنی بڑی کامیابی سمجھتا ہے کیونکہ وہ توقع رکھتا ہے کہ کسی موقع پر جیب کا یہ کھونا سکے بھی کام دے سکتا ہے۔ مگر مبلغ کھوٹے سکے کو کوڑی کے برابر بھی وقعت نہیں دیتا۔ اس کی کوششوں کا چاہے کچھ نتیجہ نہ ہو مگر وہ اپنے عمل کی تقدیس کو برباد نہیں کر سکتا۔

اس زمانہ میں عیسائی مشنریوں کے جو سامے نچے ہیں، ان بچن لوگوں کی نظر بڑھ جاتے ہیں کہ حضرت مسیحؑ کے حواریوں کے یہ جانشین دنیا کے نقشہ میں سے کس کس طرف پھیلے ان مقامات کو تلاش کرتے ہیں جہاں ان کی انگلی دبھس سکتی ہے، اور پھر کھردروں، عموکوں، بے فراؤں کو غلامانہ کیلے گیا کیا دوا پیچ کیلے ہیں اور کن کن حیلوں اور چالوں سے ان کو اپنے دام فریب میں پھنساتے ہیں۔

مگر تبلیغ کا بنیادی اصول یہ ہے۔

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ ۖ

وَأَلْزِمِ عَقْلَ الْحَسَنَةِ وَحَادِثُ

مَا تَنبِيهِ أَحْسَنُ

سے بہادر ذکر و جو بہترین ہے۔

ظاہر ہے کہ یہ طریق جھوٹ، فریب، طبع، اور ترغیب کا نہیں ہو سکتا۔

پھر یہ بھی ضروری ہے کہ اپنی دعوت کا مخاطب ان لوگوں کو بلاؤ جو ارباب عقل و استعداد

ہیں ذکر عوام کو جو بیچارے کسی چیز کے من و مرقع کو شکل سے معلوم کر سکتے ہیں اور آسانی سے طے و ترجیب اہل جذبات کے شکار ہو جاتے ہیں۔ استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی نے تفسیر سورہ لب میں اسی نکتہ کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ وہ فرماتے ہیں 'حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی زبورو توفیق کے سب سے پہلے ہر فطن علیہود ہوئے کیونکہ امانت الہی کے حامل ہونے کی وجہ سے سب سے پہلے باز پرس کے مستحق وہی تھے۔ علماء عوام کے امام ہوتے ہیں اس لئے ہدایت و اصلاح کی دعوت سب سے پہلے انہی کو مخاطب کرنی ہے کہ ان کی اصلاح عوام کی اصلاح کا ذریعہ ہو۔ اگر انبیاء کرام علیہم السلام اپنی دعوت میں رہبران قوم سے اغماض کر جاتے تو یہ دین کے مسائل میں ناجائز ختم پوشی ہوتی اور دعوت حق کا تمام کار و بار درہم برہم ہو جاتا، طریق دعوت باغیوں اور ظالمین ملک و دولت کا ہے جو ہمیشہ عوام کو درغللہ کر اپنا مقصد حاصل کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ یہی مقام انبیاء کرام اور ائمہ ملک و جاہ کے درمیان نقطہ امتیاز ہے جہاں سے دونوں جماعتوں کی راہیں الگ ہو جاتی ہیں۔

دیکھو حضرت موسیٰ علیہ السلام کو خدا نے حکم دیا کہ سب سے پہلے فرعون کو مخاطب کریں۔ فرمایا

اَذْهَبْ اِلٰی فِرْعَوْنَ اِنَّهُ  
طَغٰی فَخَلَّ هَلْ لَّکَ اِنِّیْ اَنْتَ  
وَ اٰھِلُکَ اِنِّیْ اَرْسَلْتُ مُوسٰی

حضرت دانیال علیہ السلام نے اپنے وقت کے شہنشاہ اعظم بخت نصر کو دعوت دی یہ رسالہ نبی نے شامی کے بادشاہوں پر نبوت کی اور حضرت قائم ابنین نے متعدد سلاطین عالم کو ان کے لئے موجودہ پروگنڈہے کا ایک کارگر بنایا یہی ہے کہ جس جماعت کے خلاف پروگنڈہہ کرنا ہو اس کی تحقیر و تزییل کی جائے تاکہ اس کی اور اس کے اصولوں کی وقعت و دہوں میں کم ہو لیکن تبلیغ

نے تفسیر سورہ لب اور ترجیح مولانا امین صاحب اصلاحی

کے اصولوں میں ایک بنیادی اصول یہ ہے کہ

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا لِيَاسْمِ

أَحْسَنَ عِلْمَاتِ الشَّيْطَانِ يَنْزِعُ

بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ

لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا وَآمِينَاً رَبُّكُمْ

أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمُكُمْ

أَوْ إِنَّ يَشَاءُ يَعَذِّبُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَا

عَلَيْهِمْ وَكِيلًا وَرَبُّكَ أَعْلَمُ

بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَقَدْ

فَصَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ

وَأَنبَيَانَهُ أَوْدَعْنَا جُورًا

اور کہ میرے بندوں سے کہ وہ بات کہیں جو

بہتر نہ ہو کیونکہ شیطان خدا کو توڑتا ہے

شیطان انسان کا کھلا ہوا دشمن ہے، تمہارا

سہم تم کو خوب جانتا ہے اگر وہ چاہے گا تم

کو گناہ گار اور اگر چاہے گا عذاب دیگا اور تم

تم کو ان پر عذاب دے بنا کر نہیں بھیجتا ہے اور

تیرا رب خوب جانتا ہے ان کو جو آسازن

اور زمین میں ہیں اور ہم نے بعض نبیوں

کو بعض پر فضیلت دی ہے اور اود کو

ہم نے زبور دی۔

اس آیت نے وہ تمام اصول بیان کر دیئے جو ایک مبلغ کے پیش نظر ہونے چاہئیں۔

یعنی اس کو ہمیشہ بہترین اسلوب اپنا مقصد پیش کرنا چاہئے۔ شیطان کے قریب میں اگر دوسروں

کی بھود تھیر کر کے ان کے دلوں کو خراب نہ کرنا چاہئے، اور نہ کبھی دوسروں کے پیشواؤں کی تحقیر

اور اپنے پیشواؤں کی تحقیر کو ذریعہ کامیابی بنانا چاہئے کہ یہ راہ تبلیغ کی راہ نہیں ہے۔ فتنہ کی راہ ہے۔



# حکمتِ غیب

## مارکس الیس کے خیالات

از جناب مولوی نیاز احمد صاحب مدنی ایم اے

اگر تو اپنے عمل کو اصول فلسفہ کے قالب میں نہیں ڈھال سکتا تو تکدر، تنقص، کوفت اور ناامیدی سے محلوب نہ ہو۔ جب ایک اسید کا غاتمہ پڑ جائے تو پھر شوقِ مجاہدہ ہو جا۔ اگر تیرے بیشتر کام ان فی فطرت سے ہم آہنگ ہیں تو تجھے بالکل مطمئن ہو جا چاہئے۔ جیسے عاشق محبوب کی طرف ہر شوق تیز کام ہوتا ہے اسی طرح تو بھی قدم بڑھاتے جا۔ فلسفہ کو خفاکِ نظم نہ سمجھ، بلکہ تو اس کی طرف اسی طرح متوجہ ہو جیسے آشوبِ چشم کا زمین اپنیخ اور اڈے کی طرف یا دوسرا زمینِ ضاوا لگانے اور صیغے کی طرف متوجہ ہوتا ہے۔ فطرت کی ایسی فرمانبرداری سے جھک کر کسی درد کی مزید کمک نہ محسوس ہوگی بلکہ جھکو طاینت اور سکونِ قلب حاصل ہوگا۔ اس بات کو یاد رکھ کہ منشاءِ فلسفہ اور تیری فطرت کے منشاء میں کوئی تضاد نہیں ہو سکتا۔ اگر ایسا ہو تو جھکو سمجھنا چاہئے کہ تیری ہی ایک ایسی خواہش ہے جس کو فطرت منع کرتی ہے، فطرت کی اس ممانعت سے تو نہ ذنب ہو جاتا ہے لیکن اپنی خواہش کی غایتِ دکستی کا بھی تو قائل ہوتا ہے۔ لیکن کیا یہ نقیض کا حرف دلچسپ ملاحظہ نہیں ہے؟ دیکھو اور غور کرو کیا تحملِ آزادی، سادگی، رحم، پاکیزگی اس سے زیادہ دکستی نہیں ہے، کیا عقل سے زیادہ کسی اور چیز میں پر محرک دکستی ہے جبکہ ایک آدمی یوں غور کر سکتا ہے کہ اس کی فہم و ادراک ہی کس مستقل

اور بے روک ترقی کے حامل ہیں۔

کس مقصد کے لئے میں اپنی روح استعمال کر رہا ہوں؟ یہ ایک ایسا سوال ہے جس پر گھٹنہ اپنی ہی ذات سے کرنا میرا فرض ہے۔ مزید دریافت طلب امر یہ ہے کہ میری وہ چیز جسکو ”کارفرما“ اصول کہتے ہیں اس وقت کن اجزاء پر مشتمل ہے؟ میری روح جہاں کہ وہ اس وقت ہے صحیح طور پر کس کی روح کے بند ہے؟ اس کا خیال رکھ کر وہ چوکی روح نہ ثابت ہو، وہ طفلانہ، زنانہ، خاندانی روح نہ ہو، وہ ایک پیل پائینا کی روح نہ ہو۔

”جیسے پرے خیالات ہوتے ہیں وہ ابھی تیرا داغ بھی ہو گا کیونکہ خیالات کی عکس ریزی روح قبول کرتی ہے پس روح کو ان خیالات کی یک رنگی سے تو گہرا رنگ دے۔ جہاں زندگی ممکن ہے وہاں نیک زندگی ممکن ہے پس جہاں زندگی کا وجود ممکن ہے وہاں نیکی کا بھی وجود ممکن ہے اور جس مقصد کے لئے بھی جو چیز مانگی گئی ہے اسی مقصد کی طرف وہ چیر رخ کرتی ہے اور جس طرف بھی وہ جاتی ہے وہیں اس کا مستقر ہوتا ہے، جہاں مستقر ہوتا ہے وہیں اس کی سود مند و منعمت بخشی، اور مکمل سود مندی کا سرچشمہ ہوتا ہے، پس عقلی زندگی کی سود مندی کا مقصد جماعت ہے کیونکہ جیسا ہم نے اوپر بیان کیا ہے جماعت ہی ہماری زندگی کا مقصد ہے۔ یہ بات خوب واضح کر دی گئی ہے کہ ادنیٰ کے وجود کی غرض غنایت اعلیٰ کی خدمت اور اعلیٰ کے وجود کا مقصد باہم ایک دوسرے کی خدمت کرنا ہے۔ ذی حیات، جمادات سے اور حامل عقل، ذی حیات سے برتر ہیں۔

نہ تاکن اھمول کا تعاقب دیوانگی جو بھوں کیلئے اپنی ہدی کے خلاف عمل پر ابرو نہا کر لیکن بات جو۔

بخزاس افتاد کے جو ایک شخص خود فطراناً بداشت کر سکتا ہو کسی پر کوئی افتاد نہیں پڑتی۔ وہی افتاد کی اوپر  
پڑ سکتی ہو اور لیکن ہے کہ صرف اسکی افتاد سے لاعلمی یا عدم میدان بننے کی خواہش اس کو قوی اور ہزیمت سے غیر متاثر رکھ۔  
تو ایسی صورت میں یہ بات قابل انگیز ہے کہ جہالت اور نمودائش اپنے کو عقل سے قوی تر ثابت کریں۔

بنات خود چیزیں روح سے کوئی بھی ربطہ واسطہ نہیں رکھتی ہیں، چیز کو کوئی اندرونی رسائی بھی حاصل نہیں،  
روح کی تبدیلیوں اور حرکت پر ان کو کوئی تابو نہیں کیونکہ روح خود بخود تبدیل و متحرک ہوتی ہے اور روح جو بھی فیصلہ مناسبت  
سمجھتی ہے اسی کے مطابق یہ (روح) ان تمام چیزوں کو ڈھال دیتی ہے جو ابھرے اندر آنے کا واسطہ لہر کرتی ہیں۔

ایک نقطہ نظر سے ان ان ہمارے لئے عزیز اور محبوب ترین شے ہے یہی جہیں ہم ہمارے لئے شایان فنا  
ہے کہ ہم بنی نفع انسان کی بخلانی اور انکی نگہباری کریں لیکن جب یہی انسان میرے فرائض کے راستہ میں رکھے؟  
ہونے لگتا ہے تو اس وقت انسان میرے لئے ویسا ہی ہو جاتا ہے جیسے اور بہت سی چیزیں ہیں جن کو نہ مجھے محبت نہ نفرت  
وہ اسی اندر میں بہتا ہو جس میں سورج یا ہوا یا باہم ہیں جو فنا ہو جاتے ہیں۔ یہ میرے کہ لوگ کہیں کہیں میری  
جہد و جدوجہد میں غل جھوٹے ہیں لیکن میری تحریکات طبعی اور میری طبیعت ہر رختہ اندازی کے دسترس سے محفوظ رہتا  
کیونکہ حالات کے مطابق عمل اور تبدیلی کی قوت ان میں دوامیت کی گئی ہے کیونکہ دماغ پر صلاحیت رکھتا ہے کہ ہر شے  
کو جو اس کی سرگرمی میں غل ہو اس میں مکانی و ذاتی تبدیلی کر کے اس کو اپنی جدوجہد میں امداد کا وسیلہ بناتا  
ہے اس لئے کہ ہر کاوت حلیف بن جاتی ہے اور اس سے گاہر رنگ گراں شمع راہ نیکو گئے کی منزل کی پہنائی کرتا ہے



**نتیجیات -** مولانا ابوالاعلیٰ مودودی - جلد ۲۰، صفحہ ۲۴۰، کتابت نہایت خوشخط، طباعت عمدہ، کاغذ سفید گلیٹر، قیمت غیر مجلد ۲۰، مولانا اکبر ہارمیتہ :- دفتر ترجمان القرآن، ملتان روڈ، لاہور۔

پچھلے چند برسوں میں مولانا ابوالاعلیٰ مودودی نے اپنے رسالہ ترجمان القرآن میں اسلام اور مغربی تہذیب کے باہمی تصادم سے پیدا شدہ مسائل پر بعض عمدہ تنقیدی مقالات لکھے ہیں۔ اب وہی مضامین ادارہ دارالاسلام نے "نتیجیات" کے نام سے کتابی صورت میں شائع کر دیے ہیں۔ یہ مضامین تصادم میں ہیں۔ ان میں مغربی تعلیم و تمدن کے اثرات اور ان کی پیدا کردہ غلط فہمیوں پر نہایت عالمانہ تنقید کی گئی ہے۔ ہمارے نئے تعلیم یافتہ نوجوان جو مذہب کا مطالعہ کئے بغیر محض سنی سنائی باتوں کی وجہ سے دھوکے میں آگئے ہیں وہ ان مضامین کو پڑھیں اگر اللہ تعالیٰ کو ان کی بہتری منظور ہوگی تو اس سے ان کے دلوں کے بہت سے شبہ دور ہو جائیں گے۔ ساتھ ہی ہم عربی مدارس کے نئے فارغین کو بھی ان مضامین کے مطالعہ کا مشورہ دیتے ہیں اس سے ان میں مذہبی مسائل پر فکر و نظر کا سلیقہ پیدا ہوگا۔ حالات کے اثر سے عربی مدارس کے نئے فارغین میں کچھ رد و اداری امد و رشتہ بینی تو پیدا ہو چلی ہے لیکن نئے طریقہ فکر و نظر سے ناستثنائی کی وجہ سے اندیشہ ہے کہ کس یہ اتنا دی ابے قیدی اور مطلق المعانی کی صورت نہ

انتہا کر کے ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ مصنف کی ان خدمات میں روز افزوں اضافہ ہو اور ان چیزوں کو پڑھنے والے اور ان کو مسلمانوں میں پھیلانے والے پیدا ہوں۔

مصنف کے سیاسی نظریات ہی کم کو جو اختلاف جو وہ سب کو معلوم ہوا سوائے ان سے تعرض کی ضرورت نہیں۔

رسالہ دینیات - مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی - تقطیع ۱۸/۲/۳۷ء، حجم ۱۳۷، صفحہ ۱، کتابت و طباعت بستر کاغذ سفید، قیمت ۱۰/۰، حصہ لڑاکا ۲/۰، دفتر ترجمان القرآن، عثمان روڈ، لاہور۔

خاصہ ہوا مولانا مودودی نے دکن کے بعض علماء کے مشورہ سے یہ رسالہ بالکل نئے انداز پر اپنی اسکولوں کی تفریحی جماعتوں اور کالجوں کی ابتدائی کلاسوں کیلئے لکھا تھا جسے جدید آباد کے محکمہ تعلیمات نے شریک نصاب کر لیا ہے۔ اس پر اصلاح کی کسی گزشتہ شاعت میں تفصیلی تبصرہ ہو چکا ہے۔ یہ اسی رسالہ کا دوسرا ڈیشن بمعنی ضروری اضافوں اور ترمیمات کے ساتھ شائع ہوا ہے۔

اب پہلے اسے اس کی افادہ حیثیت بڑھ گئی ہے۔ امید ہے مسلمان اس کی قدر کریں گے۔ اسلامی اسکولوں اور کالجوں کے نصاب میں داخل کر کے اس کے فائدہ کو عام کریں گے۔

تفسیر بالرائے - مولانا ثناء اللہ دوسری - تقطیع ۱۸/۲/۳۷ء، حجم ۱۳۷، صفحہ ۱، کتابت و طباعت بستر کاغذ سفید، قیمت ۱۰/۰، حصہ لڑاکا ۲/۰، دفتر اہل حدیث - امرتسر (پنجاب)

اس کتاب میں ابتداء تفسیر بالرائے کے معنی و مفہوم کی تشریح کی گئی ہے، اس کے بعد قبول مصنف درجہ اولہ و تفسیروں میں سے ان تمام تفسیروں کی اصلاح کی گئی ہے جو تفسیر بالرائے کی مصداق ہیں۔ مصنف نے خصوصیت کے ساتھ مرزا غلام احمد قادیانی، مولوی قمر الدین، مولوی عبدالمجید کپڑاوی، مولوی محمد علی لاہوری، مولوی احمد الدین، اور تفریحی، مرزا محمود احمد حنیفہ قادیانی، شیخ مبارک اللہ قادیانی، خواجہ حسن نظامی کی تفسیروں کو سامنے رکھ کر ہر ایک کی غلطیاں انگ انگ واضح کی ہیں اور اس طرح یہ کتاب سبقتاً سے شرحہ ہو کر سورہ و بقوہ پر تمام ہو چکی ہے۔ اور شائع

اسی انداز پر صنعت پرورد سے قرآن مجید کی تفسیر لکھ ٹالیں۔ مصنف کو رد و جواب اور بحث و مناظرہ میں جو یدِ طولیٰ حاصل ہے اس کی شہادت اس کتاب کے ہر صفحہ میں موجود ہے جو لوگ اس طرح کی چیزوں سے ذوق رکھتے ہیں وہ امید ہے اس سے فائدہ اٹھائیں گے۔

ہندوستان کی صنعت اور تجارت - مصنف مولانا منت اللہ رحمانی ایم، ایل، اے (بہار) قلعہ ۳۰/۳/۳۷ء مج ۲۱، ۲ صفحہ ۱۰۰ کتابت طباعت، لاہور عمدہ قیمت مرقوم نہیں ہے۔ بکیتہ سیفہ، مونگیر (بہار) اس کتاب میں ہندوستان کی صنعت و تجارت کی تاریخ بیان کی گئی ہے اور یہ دکھایا گیا ہے کہ عمدہ قدیم میں ہندوستانی صنعت و تجارت کا کیا حال تھا اور کن کن ممالک کے ساتھ ہندوستان کے تجارتی تعلقات تھے۔ اور یہاں کی مصنوعات اور عام مال کی کن کن ملکوں میں کھپت تھی۔ مسلمان جب آئے تو انہوں نے اپنے دورانِ قیام اور زمانہ حکومت میں ہندوستانی صنعت و حرفت میں کتنا حصہ لیا اور کیا کیا تغیرات پیدا کئے۔ ان کی کوششوں سے یہاں کی صنعت و حرفت اور تجارت کو کتنا فروغ ہوا۔ اور دوسرے ممالک میں یہاں کی مصنوعات کی کس قدر مانگ بڑھی۔ انگریز جب تک ہندوستان میں نہیں آئے تھے تو یہاں کی پارچہ بافی، جہاز سازی، لوہا، رنگ، تیل، سٹیل، باقی دانت، اور پتھر کی مصنوعات، نیز خام مال کی تجارت کی ترقی کے کیا اسباب و وجوہ تھے۔ پھر جب انگریزوں کا قدم ہندوستان میں پہنچا اور پورے کے مختلف ممالک کی کمپنیاں آنا شروع ہوئیں تو انہوں نے ہندوستانی مصنوعات اور مصنوعات کی برآمد کی راہ میں کیا کیا کٹھنے بوسے، ان کے بعد ایسٹ انڈیا کمپنی قائم ہوئی تو اس نے ہندوستانی صنعت و حرفت اور پکے مال کی تجارت کو کس طرح برباد کیا۔ اور یہاں کے کاریگروں پر کیسے کیسے دردناک مظالم توڑے۔ پھر جب ایسٹ انڈیا کمپنی موجودہ حکومت میں تبدیل ہو گئی تو اس حکومت نے ہندوستانی اشیاء کی برآمد پر کتنا زبردست محصول عائد کیا۔ اور دوسرے ممالک

بامقصور انگلستان میں یہاں کے کپڑوں وغیرہ کی کس طرح مافعت کر دی۔ یہاں کی صنعت بھاری سا کچے مال کی تجارت اور دیگر قسم کی مصنوعات کو کن کن جیلوں سے تباہ کیا اور ہندوستان کو لوٹ کر انگلینڈ کی منشی حیثیت کو کس قدر ترقی دی۔ اس تمام سرگزشت کے بعد مصنف نے نہایت قوی دلائل سے یہ ثابت کیا ہے کہ ہندوستان کی صنعت و تجارت کی تباہی کی ذمہ داری صرف انگریزوں پر ہے

گو یہ کتاب دو سو سے زائد صفحات پر پھیلی ہوئی ہے لیکن موضوع کی اہمیت اور دست کے لحاظ سے ابھی بہت تشنہ اور مختصر ہے۔ ہم سمجھتے ہیں اگر ملک نے اس کتاب کی قدر کی تو مصنف دوسرے ادیشن میں اس کو اس سے زیادہ مکمل اور بہتر صورت میں پیش کر سگے۔ اس میں بنگال و بہار کی صنعتوں کا تذکرہ جتنا زیادہ ہو دوسرے صوبوں کی صنعتوں کا اتنا ہی کم اور بعض صفر کے برابر ہے۔ دوسرے موافقین و معینین کے جوا قول اس میں درج ہیں ان کو اگر کتابوں اور ان کے صفحات کی قید کے ساتھ درج کیا جاتا تو وہ زیادہ بھرورہ کے قابل ہوتے۔ البتہ یہ خوب بات ہوئی ہے کہ یورپی معینین اور اشخاص کے نام ان کے اہل انگریزی حروف میں بھی لکھے ہوئے ہیں۔ جو لوگ سیاسی حالات و واقعات سے دلچسپی رکھتے ہیں ان کے لئے یہ ایک عمدہ چیز ہے جس سے ان کی معلومات میں اضافہ بھی ہو گا اور عند الضرورت وہ اس سے استناد بھی کر سکیں گے۔

دنیا کی کہانی - مصنفہ پروفیسر محمد مجیب بی۔ اے (اکسن)، تقطیع ۳۳-۳۲۰ء، حجم ۲۲۰ صفحات، کتابت و طباعت صاف ستھری۔ کاغذ سفید گلز۔ قیمت دو روپے ۱۰/-  
پرستہ :- مکتبہ جامعہ دہلی - لاہور، لکھنؤ۔

یہ مصنف کی ان تقریروں کا مجموعہ ہے جو آل انڈیا ریڈیو کی فرمائش پر تیار کی گئی

تھیں۔ اب انہی کو ریڈیو ڈائریکٹر کی اجازت سے کتابی صورت میں شائع کیا گیا ہے۔ اس میں آفریش دینا سے لیکر آج تک کی تاریخ کا نہایت عمدہ خلاصہ پیش کیا گیا ہے۔ پہلے دنیا کی پیدائش کے علمی اور فلسفگی وجود اباب بتائے گئے ہیں۔ پھر دنیا کی ابتدائی تہذیب اور مشرق و مغرب کی تمام قدیم مشہور تہذیبوں پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ خصوصیت کے قرار قدیم یونان و روم، ہندوستان و چین کی تہذیب، ایرانی تمدن، عیسائی مذہب، اسلام اور مسلمانوں کی سیاست، اسلامی تہذیب کے اصول و مبادی اور طور طریقے، بڑی خوبی سے بیان کئے گئے ہیں۔ اس کے بعد ترک و تاتار کے حملوں کے واقعات، مسلمانوں کے اختلافات سے پیدا شدہ ہندوستانی تہذیب، یورپ کی ابتدائی تہذیب، موجودہ یورپین سیاست، موجودہ مغربی تہذیب، اور حالات حاضرہ کی تاریخ بیان کی گئی ہے۔ یہی حالات اور کتابوں میں بھی بیان کئے گئے ہیں لیکن آؤ، دیکھیں کہ انہیں کون کون سی ہی دیر کے بعد اس کے مطالعہ سے جی اچاٹ ہو جاتا ہے۔ لیکن یہ کتاب میرا قریبی داستان سے زیادہ پر لطف معلوم ہوتی ہے۔ پڑھتے چلے جائیے مگر سیری نہیں ہوتی۔ زبان بھی نہایت پابری اور صاف ستھری ہے

رسول پاک - مولف مولوی عبدالواحد سندھی جامعہ استاد مدرسہ ابتدائی جامعہ، قلعہ ۲۲۲  
نفاست ۱۶۵ صفحہ - کتابت و طباعت نہایت روشن، کاغذ سفید قیمت ۱۲ روپے  
پستہ: مکتبہ جامعہ دہلی، لاہور، کلکتہ۔

یہ کتاب بچوں کے لئے لکھی گئی ہے اس میں سرور کو نبین مسلم کی سیرت پاک کو بیان کیا گیا ہے۔ رسول پاک کون تھے؟ رسول پاک کیسے بنے؟ رسول پاک نے کیا کھایا؟ اس کتاب کے پرتین جلی عنوانات ہیں۔ ہر ایک عنوان کے تحت بہت سی ذیلی سرخیاں



ہیں، ہمیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی حیاتِ طیبہ کے مختلف پہلوؤں کو بیان کیا گیا ہے۔ زبانِ ثناء پیاری و مداندہ زبانِ آئنا دلنشین ہے کہ بچے اس کے پڑھنے اور سمجھنے میں کوئی الجھن نہ محسوس کریں گے۔ بچوں کے مطالعہ کے لئے نہایت عمدہ کتاب ہے۔

محکومیتِ منوال - مصنفہ جان اسٹوارٹ مل - ترجمہ مولوی حسین الدین انصاری بی۔ اے (کنیٹ) ایم، اے، اے (لندن) پریسٹریٹ لائٹھام ۲۰۲۲ء، حجم ۱۲۳ صفحے کتابت و طباعت بہتر کاغذ نفیس۔ جلد مضبوط، گر دپوش خوبصورت۔ قیمت ایک روپیہ پستہ :- مکتبہ پنجاب - لاہور۔

یہ تل کی مشہور تصنیف (The subjection of women) کا ترجمہ ہے۔ اس میں عورتوں کو مردوں کے برابر حقوق دینے جانے کی پرزور حمایت کی گئی ہے۔ اور عورتوں کو ذہنی و فکری صلاحیت، علمی و سیاسی قابلیت، اور فوجی و انتظامی استعداد میں مردوں کے ہم پل نہایت کیا گیا ہے اور یہ دکھایا گیا ہے کہ ہر زمانہ، ہر تمدن، ہر حکومت جلد مذاہب، اور دنیا کے تمام سماجی نظاموں میں عورتوں کے حقوق کے ساتھ بڑی نا انصافی برتی گئی ہے اور انھیں دنیا کے سماج میں ایک غائری سے زیادہ کبھی رتبہ نہیں دیا گیا۔ مزید یہ کہ یہ نا انصافیاں دور ہوں اور عورتوں کو جلد امور دنیا میں مردوں کے دوش بہ دوش کام کرنے کا موقع دیا جائے۔ مصنفہ کا انداز بیان نہایت پر جوش اور موثر ہے۔ یورپ کے طبقہ منوال کی موجودہ بے قیدی، اسی قسم کے موثر پروگنڈے کا نتیجہ ہے۔ عورتوں کے حقوق کے ساتھ نا انصافی اور ظلم کی اس داستان میں مصنف نے اسلام کے ساتھ بڑی نا انصافی کی ہے۔ حالانکہ دنیا کے تمام مذاہب میں سب سے زیادہ عورتوں کے حقوق اور ان کی سماجی رخصت کی طرف جس مذہب نے توجہ کی وہ مذہب اسلام ہی ہے۔ گو ترجمہ نے اسے مصنف

کی نادر قیمت اور تاریخ اسلام سے بے خبری پر محمول کیا ہے لیکن ہمارے خیال میں یہ تعصب کی ایک بدترین مثال ہے۔ کیونکہ عیسائیت کے متعلق اس کے یہ خیالات نہیں ہیں۔ عیسائیت کی پاسداری کتاب میں جگہ جگہ نمایاں ہے۔

اس کتاب کا ترجمہ بہت اچھا ہوا ہے۔ مگر فی لغت کتاب میں کوئی خاص بات نہیں ہے۔  
 نل کے دلائل نہایت سلی ادا وچے ہیں۔

اجتماعی زندگی کی ابتدا - مصنفہ پروفیسر محمد عاقل - ایم۔ اے۔ استاد معاشیات جامعہ  
 تقطیع ۳۲۲-۳۲۳ء ۱۱۲ صفحے کتابت و طباعت بہتر - کاغذ سفید - قیمت اٹھ آنے۔  
 پستہ :- مکتبہ جامعہ دہلی - لاہور - کلکتہ۔

یہ کتاب جیسا کہ اس کے نام سے ظاہر ہے انسان کی اجتماعی زندگی کے بالکل ابتدائی حالات پر مشتمل ہے۔ اس میں انسان کے آغاز ادا اس کی ابتدائی نشو و نما کو جدید نظریہ ارتقاء اور انٹری تحقیقات کی روشنی میں سمجھانے کی کوشش کی گئی ہے اور یہ دکھایا گیا ہے کہ شروع شروع میں انسان کے رہنے سنے، مٹنے بیٹنے، چلنے پھرنے، ہنسنے بولنے، اور کھانے پینے کے کیا انداز تھے۔ اور اس کے اندر اجتماعی شعور نے کب سے جنم لیا۔ اس کے بڑھنے اور پھیلنے کے کیا وجوہ و اسباب ہوئے اور اس شعور نے انسان کی معاشی احتیاجات میں کتنا دخل پایا یا معاشی اعتبارات کے پورا کرنے کے لئے تجارت، کاشت، صنعت، اور دوسرے معیشت کے اسباب کیسے پیدا ہوئے۔ اور ان اسباب نے انسانی زندگی کے اندر کتنی تبدیلیاں پیدا کیں، آبا و ابال اور شہر کے بے۔ جو گے خاندان اور قبائل کیسے وجود میں آئے انسان کے وجود میں آنے کے بعد انسان کے اندر کیا تہذیبی تیزرات ہوئے۔ غرض یہ تمام باتیں انسان کی اجتماعی زندگی کے بالکل ابتدائی مراحل سے تعلق رکھتی ہیں اس لئے اس کتاب کو بھی اردو میں اجتماعات کی پہلی ہی کتاب سمجھنا چاہئے۔

امید ہے صاحب کتاب ہندوستانی زبان کی تھی دامن کا خیال کرتے ہوئے اُنندہ بھی اس موضوع پر لکھتے رہیں گے۔

لطیف ڈرامہ نمبر - مرتبہ جناب چودھری برکت علی بی، اے و جناب مرزا ادیب بی، اے تقیہ ۲۶۲ صفحات ۲۲۲ صفحہ کتاب اولیٰ عنایت کا محض سفید پلکا قیمت ڈرامہ نمبر ۱۲ قیمت سالانہ ۱۵ روپیہ ہے۔ پتہ: مکتبہ اردو، لاہور۔

ڈرامہ بحیثیت فن، دنیا کے ادب کا نہایت مفید اور ترقی یافتہ شعبہ ہے جو وہ علم کے ذہنی اور سیاسی انقلاب میں اسے بہت کچھ دخل ہے۔ اس ڈرامے میں اس شعبہ کی ایک نئی شکل پیش کی گئی ہے جو بالکل تفریحی اور ابتدائی ہے۔ نئے دھڑکے آقا حشر کھیری، احسن کھوسوی یا دو، ایک اور گنتی کے ڈرامہ نگاروں نے جو ایک اس خاص حصہ کے ترقی دینے میں کافی سرگرمی دکھائی اور اس شعبہ میں اس کی ترقی میں اُنکا بڑا ہاتھ ہے۔ انکی کوششیں کسی طرح بھلائی نہیں جا سکتیں۔ مگر یہ اس وقت کی بات ہے جب ہماری نظرافات اور دوسرے ذہنی و سماجی ترقیوں سے زیادہ تفریح اور خوش باشی پر توجہ دینا اور ہمارے اذہن منظرے کے بڑھ کر میں منظر دیکھنے کا مادی نہ تھا اب جبکہ دنیا کا سطح نظر بڑھے ہے بالکل مختلف ہے۔ دھڑکنے والوں نے ہدائی کو لکھ چکر ترقی کی طرف کی نرنگی چاگنا شروع کر دیا ہے۔ روز بروز دماغوں پر ترقی پسند رجحانات غالب آتے جاتے ہیں، لازماً حالات کی ان تبدیلیوں سے دوچار اس شعبہ میں بھی تبدیلی کے امکانات پیدا ہوئے اور پہلے نوجوان ادیب اس پر دوسرے نقطہ نظر سے سوچنے لگے۔ اُنکے اُسے موجودہ حالات کے لحاظ سے مفید اور کامیاب ڈرامے اور ترقی یافتہ زبانوں میں اس کا جو معیار آج جو قائم ہو چکا ہے۔ اس معیار تک پہنچنے کے لئے کوشش کرنے لگے۔ یہ ڈرامہ نمبر ۱۵۱ سلسلہ کی ایک کامیاب کوشش ہے۔ اس کے اکثر ڈرامے مفید اور دلچسپ کے قابل ہیں۔ بعض ترجمے ہیں لیکن وہ بھی سلی نہیں ہیں۔ سب سے بڑی بات یہ ہے کہ ادب لطیف کے کارکنوں نے ایسے ہی ڈراموں کو جو بگڑی ہے جن میں ذہنی و سماجی، سماجی اور تعلیمی انقلاب کوئی پہلو ضرور ہے۔ ڈرامہ نویسی کی تاریخ اور اس کے دوسرے احوال پر بعض مختصر مقالے بھی ہیں، ان میں پروفیسر سید اختر اور یونیورسٹی کے محقق ڈرامہ نویسی کی نظر سے انحصار کے باوجود وہیں پسند ہے۔ اگر ادب لطیف میں یہ حسن انتہا باقی رہا اور اس کے صفحات کو بڑی بڑی چیزوں سے لکھ دیا گیا تو امید ہے ادب میں وہ اپنا ایک خاص مقام پیدا کرے گا۔

”ع۔ ن“



۲۹۰۲

## کتابتِ حیات کی اہمیت

- ۱- دائرہ حمید کی خدمت و اعانت کتابتِ حیات کی خدمت و اعانت ہے۔ اسکی تین صورتیں ہیں۔  
(۱) جو حضرات تنہا روپے یکشت دائرہ کو غایت فرمائیں گے وہ دائرہ کے معاون و اہل مسعود ہوں گے۔ ان کو دائرہ کار سالانہ اصلاح اور تمام مطبوعات اہریت و بچائیں گی۔
- (۲) جو حضرات پچائش روپے یکشت غایت فرمائیں گے ان کو سالانہ اصلاح اور دائرہ کی دوسری مطبوعات برابر نصف قیمت پر دی جائیں گی۔
- ۳- جو حضرات دس روپے سالانہ اعانت فرمائیں گے ان کی خدمت میں اصلاح اہریت جاری کیا جائے گا اور سال بھر کی مطبوعات بلا قیمت بھیجی جائیں گی۔

## ہدایات و قواعد

- ۱- اصلاح ہرگز بڑی مہینہ کی پندرہ تک شروع ہوگا۔
- ۲- اگر مہینہ کے آخر تک پرچہ نہ پہنچے تو فوراً دفتر کو لکھ کر منگوایے ورنہ قیمت بھجوائے گا۔
- ۳- مضامین و غیرہ دائرہ کے نام بھیجے اور دفتر سے تعلق اور کیلئے تمام خط و کتابت منجھری کیے۔
- ۴- دفتر سے خط و کتابت کرنے میں خریداروں کو غیر خریداری کا حوالہ ضرور دینا چاہئے۔
- ۵- چند سالانہ چار روپے۔ بیرون ہند کے لئے چھ روپے۔ فی پرچہ چھ آنے۔

عبدالاحد اصلاحی      منجھرا دائرہ حمید      سرائے میرٹھ  
عبدالاحد اصلاحی صاحب نے اس اصلاحی بیس شش مہینہ کے خط و کتابت میں ہر کتابت کیا



# الاصلاح

دائرہ حمیت سکاماہوار علمی و نبوی لیا

ترج

ابن حسن مصلحی

# دائرہ حیات کی اردو موشا

## تفسیر سورہ خن

استاذ امام مولانا محمد الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ نے سورہ انعام کی تفسیر اردو میں کی ہے، اس سورہ کی اردو میں پیشہ تفسیریں کئی گئیں۔ لیکن اہل نظر نے اعتراف کیا ہے کہ ملاحظہ فرمائیے اس تفسیر میں جو نکتے بیان ہوئے ہیں، ان سے تمام تفسیریں خالی ہیں۔ کتابت و طباعت بہترین کاغذ نہایت عمدہ۔ قیمت :- ۵۰

## تفسیر سورہ البین

استاذ امام علامہ فراہی، رحمۃ اللہ کی تفسیر سورہ البین کا اردو ترجمہ ہے۔ اس میں بین و بینوں، طہور و بیسین اور بلاد میں سے وہود، استشہاد اور ان کی تحقیق کے متعلق مصنف نے جو کچھ لکھا ہے وہ تحقیق اور وضاحت نظر کا اعجاز ہے۔ قیمت :- ۵۰

## تفسیر سورہ کوثر

استاذ امام مولانا فراہی رحمۃ اللہ کی تفسیر سورہ کوثر کا اردو ترجمہ ہے۔ اس میں کوثر کی تحقیق خدایکونہ کی روحانی حقیقت اور نماز اور قربانی کے اسرار و حقائق پر مصنف نے کچھ لکھا ہے اس کی اسی عظمت کا اندازہ صرف مطالعہ کے بعد ہی ہو سکتا ہے۔ کتابت و طباعت ہادب نظر تطبیح ۱۳۳۰ھ بم ۱۲۳ - قیمت :- ۵۰

جلد ۴

ماہِ رجب ۱۳۵۸ھ مطابق ستمبر ۱۹۳۹ء



## فہرست مضامین

شذرات

امین احسن اصلاحی

۸-۲

معارف

تفسیر سورہ ذاریات

استاذ امام مولانا حمید الدین فریدی

۱۹-۹

اقسام القرآن

۲۹-۳۰ " " "

ذاکرہ

ہمارے ملک کا فقی اختلافات

امین احسن اصلاحی

۳۰-۳۱

سورہ توہیم اہد ذبیح کے متعلق بعض شکوک

" " "

۳۱-۳۲

حکمت و نب

مذکر ایس کے خیالات

جناب مولوی پنا احمد صاحب فی ایم اے

۵۳-۵۴

تفہیمات

انکار جدیدہ

جناب مولوی وزیر الرحمن صاحب مولوی

۵۵-۵۶

تقریب و تبصرہ

" " "

۵۶-۵۷



# شک

ہر ایک کو چھپا ہوں ... ۹۰۰۰ ؟ آجکل مسلمانوں کے سامنے راہ اور منزل کا سوال  
بست آتا ہے لیکن تلاش حیدر پڑھتی جاتی ہے سراغ راہ اسبقہ ناپید ہوتا جاتا ہے۔

کَالِدِي اسْتَهْوَى السَّاحِلِينَ  
فی الارض حایرات (انعام)  
ہیں شخص کے مانند بس کو شیطانوں نے نہیں ہیں  
بٹکا دیا ہوا اور وہ حیران و حائل ہو  
لَوْ كُنَّا نَسْتَفِي فِي بَحْرِي يَغْشَى الْخُجُجُ  
یہ جیسے تاریکیاں ہیں گہرے سمندر کے اندر ڈھلے اکوڑ  
مَنْ فَوْقَهُ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ مَحَا  
پہر موج کے بیچ پہرے کے اہر پاؤں۔ تاریکیوں کے اڈ  
ظَلَّتْ بَعْضُهُمَا فَوْقَ بَعْضٍ اِذَا اَهَمَّ  
تاریکیاں ہیں جب اپنا ہاتھ نون چڑھ کر کوٹھنی نہیں  
يَدَاكَ لَمْ يَكُنْ يَرَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ  
دیتا۔ اور جو خدا کو دشمنی نہ بخشنے تو ہر اس کیلئے  
اللّٰهُ لَهُ نُورٌ لِّمَنْ يَّشَاءُ مِنْ فَوْقِ  
روشنی نہیں ہے۔

حالانکہ قرآن اسی تاریکی سے نکالنے کے لئے آیا تھا۔

كِتَابٌ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ يُخْرِجُ  
کتاب ہے جو ہم نے تمہاری طرف اتاری جو انکم لوگوں  
النَّاسِ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ  
کو تاریکیوں سے روشنی کی طرف نکھو۔

چنانچہ قرآن مجید کو اللہ تعالیٰ نے نور کے نام سے پکارا ہی۔ **وَ اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ نُورًا مِّنْ سُبْحَانَ**  
اور ایمان کے لئے اس نے یہ عظیم اٹان مثال اختیار کی ہے۔

اللّٰهُ نُورُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ مِثْلُ  
اللہ آسمان و زمین کی روشنی ہے اس کی شعلہ کی مثال

نُورٌ مِّنْ نُورِهِ فَمَا أَصْبَحَ . الْمُنِيرِ  
 فِي تَجَلُّجَةِ الرَّجَاءِ كَمَا هَاكِي  
 دُرِّي يُوَقِّدُ مِنْ شَجَرٍ مُّبَارَكٍ  
 زَيْتُونَةٍ لَّا تَرْفِقِيهِ وَلَا تَزُولُ  
 زَيْتُونَةٍ وَلَا تَرْفِقِيهِ وَلَا تَزُولُ  
 زَيْتُونَةٍ وَلَا تَرْفِقِيهِ وَلَا تَزُولُ  
 نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ  
 مَنْ يَشَاءُ (دور)

دیسوس کے جہان کی مثال طلب من کے اندہ ایسی ہو گئی  
 ایک طاق ہو اسیں ایک باغ و چراغ ہوا ایک شجر  
 اندہ ہو شیشہ جیسے ایک ہلکا تارا۔ یہ چراغ زیبتوں کے  
 ایک ایسے سرسبز و بار آور درخت کے دُغمن (پاکیزہ فطرت)  
 سے ملتا ہے جو نہ مشرق کی طرف ہی نہ مغرب کی طرف  
 اس کا دُغمن و رنگ کہ گنگ کچھ بکیر نکلتے دُغمن کے  
 اور دُغمن ہے اس کا اپنی رنگی کی بدایت اس کو دیتا ہے

پھر مومن اور کافر کے فرق کو ان نغفوں میں واضح کیا ہے۔

أَوْ مِّنْ كَانَ مِينًا حَافِيًا كَوْ  
 جَعَلْنَاهُ نُورًا قَلْبِي بِهِ فِي النَّاسِ  
 كَمِ مَنَّهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَافِ  
 مِّنْهَا كَذَلِكَ زَيْنٌ دِنَا فَرِي  
 مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (انعام)

کیا جو مرد تھا، پھر ہم نے اس کو زندہ کیا اور اس کو روشنی  
 بخشی (قرآن اور ایمان) جس کو نیکو کردہ لوگوں میں ملتا ہے  
 اس کے مانند ہو گا جو تاریکیوں میں پڑا ہو اور اس سے نکلنا  
 نہ ہو اسی طرح ہم نے کافروں کی نظروں میں ان کے عمل  
 کہا دیے ہیں۔

جب یہ روشنی ہمارے پاس موجود ہے تو ہم ہر قدم پر چھو کر کیوں کہیں؟ اور ہم راہ چلتے  
 سے راستہ کیوں پوچھیں؟ ہم روزانہ پنجوقتہ نمازوں میں صراطِ مستقیم کی ہدایت طلب کرتے ہیں۔  
 لیکن جب اس دعا کے بعد ہی قرآن پکارتا ہے کہ ذلک الکتاب، لا یب فیہ، ہدًی للْمُتَّقِینَ  
 یہ آسانی کتنا سبک، اس کے آسانی ہونے میں شبہ نہیں۔ یہ متقین کیلئے ہدایت بکر ازل ہوئی ہے۔  
 تو ہم کیوں نہیں سمجھتے کہ یہ ہماری ہی طلب کا جواب، اور ہماری ہی دعا کی مقبولیت ہے، خدا نے ہمارا



قوموں کی طرح ان کے پاس ہمیش کے سلطان، ظلم کی طاقت، فزیکے اعلیٰ تہا، کن آہست، ویکارٹ اور اور پیچہ کا فلسفہ اور روسو اور مل کی سیاسیات کے حوے نہیں ہیں۔ چند قوموں نے ان کو اپنا لیا ہے پس ان میں صدر بناد، جنتھکا، یابی ہو جائے اسی قدر صحت و توانائی حاصل ہو گئی۔ یہ رہزنیوں کے ساتھ برابر کے رہزن اور شریروں کے ساتھ برابر کے شریک جکر جینا چاہتے ہیں۔ ان میں باجم جرات و ہمت کے لحاظ سے فرق ہے۔ کوئی اپنے مطالبہ میں جانتا رہا اور بہا رہا، کوئی چاہوس اور بزدل لیکن نظریہ کے اعتبار سے کوئی فرق نہیں ہے۔ ذہنی رواج دونوں کے اندر ایک ہی ہے۔

۸۔ دوسری جماعت ان لوگوں کی ہے جو اس نظریہ سے تو متفق نہیں ہیں لیکن قرآن کی روشنی میں حق کی ہمت نہیں رکھتے اس لئے وہ تہذیب کی حالت میں ہیں۔ ان کا دل تو یہ چاہتا ہے کہ قرآن کے ساتھ ہیں لیکن ان کے ارادہ اور عمل میں اتنی تاب نہیں کہ وہ اس کا ساتھ دے سکیں پس دو حیران ہیں کہ کیا کریں۔ ان کے خواہشوں، ان کے کاموں اور ان کی باتوں میں ایک عجیب قسم کا انتشار ہے۔ ان کے قدم آگے بڑھتے ہیں گر ان کی گردن چھڑے مڑنے کے بھی دیکھتی ہتی ہے۔

کعبیرے چچے ہے کھیسیرے آگے

ان کی مثال اس رخص کی ہے جو صحت و توانائی تو جانتا ہے لیکن اپنی خواہشوں اور عادات کو چھوڑتا ہے، وہ صحت کا دل سے متنہی ہے لیکن اس پر قادر نہیں کہ اس صحت کیلئے بیماری کے اسباب سے پرہیز کرے صحت کے اصولوں کو اختیار کرے، اپنی لذتوں اور خواہشوں کو قربان کر دے، اپنے توہمات و تعیشات کو خیر باد کہہ دے۔ وہ ان سب میں آکودہ رہ کر تندرست بننا چاہتا ہے اور ظاہر ہے کہ ایسی دو تصانیف دنیا میں معاشرت نامکن ہے۔

قرآن کی راہ میں وحدت ہے۔ یہ وحدت کسی قسم کے انتشار کی تحمل نہیں ہو سکتی۔ اور یہی نبیوں

آپنے دیکھا کہ ہرگز غلط جہ ہے اور خود واحد نسبت اور تفرق باطل میں ہوتا ہے۔ جی میں نسبت نہیں ہوتا وہی لازم ہے کہ جی کی راہ شکل اور باطل کی راہ آسان ہے۔ پانی کو سطح زمین پر بادیائیاں شکل دیتے ہیں اس کو کسی خاص سمت میں، ایک خاص حد کے اندر، ایک خاص چڑھائی تک بچا دیتا ہوتا ہے۔ ارسطو نے اپنی اخلاقیات (در صفات) میں اس حقیقت کو واضح کرتے ہوئے خوب بات کہی ہے کہ "نہ خطا نہ خطا کر دیا کہ شکل میں شکل تو نشانہ پر مارا ہے۔" پس اگر ہم قرآن اور خدا کے ساتھ خدا کے خواہشمند ہیں تو ہم اس وحدت کو قربان کر کے خدا کے ساتھ نہیں رہ سکتے۔ اور قرآن کا نظم کسی اور فلسفہ پر نہیں لگا سکتے ہم کو اپنی زندگی، اور زندگی کے تمام کاموں، تمام اہواؤں، تمام خواہشوں، یہاں تک ایک ایک لفظ اور ایک ایک حرف میں وحدت پیدا کرنی پڑے گی۔ یعنی ہمارے ہر قول و فعل کا ایک خاص ہدف ہوگا جو قرآن نے اور حامل قرآن کی سیرت نے ہمارے لئے تعین کر دیا ہے۔ اور ہر جب ہم اس قرآن کو لوگوں کے اندر بیکر ملیں گے تو ہمارا سبب ہلا فرض یہ ہوگا کہ ہم کسی دشوار سے دشوار عمل میں بھی انکی وحدت کو ٹوٹنے اور منتشر ہونے نہ دیں گے۔

یہ راہ بہت مشکل ہے۔ اتنی مشکل کہ اس سے زیادہ مشکل کوئی راہ نہیں ہے۔ لیکن راہ یہی ہے۔ جو لوگ کہتے ہیں کہ موجودہ زمانہ میں کسی جماعت کو اس راہ پر چلانا ممکن نہیں۔ وہ قرآن کے بنیادی فلسفہ سے ناواقف ہیں۔ قرآن جس زمانہ میں نازل ہوا اس زمانہ کی دنیا آج سے زیادہ ناما سازگار تھی۔ مگر سازگار ہو گئی۔ اصل یہ ہے کہ ہم کو اپنی ذمہ داریوں کے حدود معلوم نہیں ہیں۔ ہم یہ کیوں سوچتے ہیں کہ فلاں بات کو کہتے آدمی مانیں گے؟ کسی کا ماننا یا نہ ماننا تو ہمارے اختیار کی بات نہیں ہے۔ ہمارے اختیار میں تو صرف اس قدر ہے کہ ہم دیکھیں کہ کچھ کیا ہے اور جب کچھ پائی سامنے آیا ہے۔ تو اسکا ماننا اور امتثال کر لیں۔ اور اس طرح کہ وہ ہمارے خیال، قول و عمل ہر چیز کے

اندھ ہے پس جائے۔ اگر ہمارے نفع و دولت سے اللہ اس کے لئے تمام دنیا کے دلوں کو کھول دے تو یہ اس کی مرافی ہے اور اگر ہمارے سایہ کے سو کوئی ہمارا ساتھ دے تو یہ اس کی مرضی ہے۔ دلوں کی خواہشوں، طبیعتوں کے میلانات، ازمانہ کے رجحانات کو دیکھ کر پروگرام بنانا تو کابو اور شکر کوں کی سیاست ہے۔ اہل ایمان کو صرف سچائی اور حق پر چکاہ رکھنی چاہئے۔ انکی کامیابی کا پیمانہ سچائی پر استواری اور عزیمت ہے۔ زمین و باری کی بغیر نہیں۔

بعض لوگ مصطیٰ کا نام لیں گے۔ بے شبہ مصطیٰ ایک چیز ہے جس کا اعتبار دین میں کیا گیا ہے، لیکن مصطیٰ مقصد کے ساتھ ہونی چاہئے، ترک مقصد کے ساتھ نہیں۔ فٹ بال کا ایک کھلاڑی جبوقت گیند کو گول کی طرف لے جاتا ہے ہر قدم پر مصطیٰ کو دیکھتا ہے اور گیارہ گیارہ حریفوں سے اس کو بچا، کرتا اور الجھتا پڑتا ہے۔ یہ سب مصطیٰ ہے لیکن اگر وہ گیند کو چھوڑ کر یا گول کی سمت سے ہٹ کر مصطیٰ کے داؤں پیچ اخراج کر لینے لگے تو اس کھلاڑی کو لوگ حق کیس لگے۔ پس ہم مصالح کو اختیار کریں لیکن اسی طرح جس طرح فٹ بال کا ایک کھلاڑی کرتا ہے۔ ہم کو اپنے گول تک پہنچنا ہے، دنیا جس جیس میں چاہے ہمارے سامنے آئے، ہر ایک کے لئے ہمارے سامنے الگ الگ احکام ہیں ہم اسی کے مطابق اس کے ساتھ ساتھ کریں۔ یہاں تک کہ جان ویدیں یا منزل تک پہنچ جائیں۔ یا صدیائے عین کی راہ ہے اور یہی راہ پیغمبروں اور قرآن کی ماہ ہے۔ فہماذ ابجد الحق الا الضلال۔

﴿اِذْكُرْ اِلهَادِمْ الْاَلْدِلَاتِ!!﴾ اس مینہ میں چند و چند غم انگیز واقعات پیش آئے

شاہ غلام صابر صاحب جو ہمارے ضلع کے ایک کامیاب مخدّم، مہربان صانع کے عین تعلق

کے مبرور قلم کی ساری سیاسیات کی رونق تھی۔ ہمارے ذوق استقبال کر گئے۔

دائرہ حمید کے صدر جناب حاجی، حافظ، ڈاکٹر حفیظ اللہ صاحب کی پہلی بیوی نے انتقال فرمایا۔ درودِ نایت نیک خصال اور صابر خاتون تھیں۔ آخر وقت تک جیکر ان کے تمام اطفال بے منوم ہو گئے تھے کلمہ توحید ان کی زبان پر جاری رہا اور صاف سسائی دیتا تھا۔ شیخ محمد صاحب درجہ کے جوان صاحبزادے شیخ فادر انصاری نے ہمارے بیٹا دیانت علی کا ہم ان تمام درجہ کے لئے مغفرت کی، اور ان کے اعزاء و پس ماندگان کے لئے برجیل کی دعا کرتے ہیں۔

اللهم من احبته منا فاحبه على الاسلام ومن توفيته منا فوفه على

الاحباب.

## فاتحہ نظام القرآن و تاول الفرقان بالفوقان (عربی)

یہ کتاب تلامذہ ام مولانا حمید الدین فراہی رحمہ اللہ کی تین کتابوں کا مجموعہ ہے۔ مقدمہ تفسیر نظام القرآن، تفسیر تیسیم اللہ تفسیر سورہ فاتحہ مقدمہ میں مولانا نے اپنی تفسیر کے تمام اصول بیان کئے ہیں اور ان تمام اصولی مباحث سے توجہ کیا ہے جسکی قرآن پر تدبر کر نیوالے ہر طالب علم کو ضرورت پیش آتی ہے۔ یہ مولانا مباحث مشہور ہیں۔ آخر میں بسم اللہ الرحمن الرحیم اور سورہ فاتحہ کی تفسیر ہے۔ ان تفسیروں میں مصنف نے جو حکیمانہ نکات و حقائق بیان کئے ہیں وہ مطالعہ سے تعلق رکھتے ہیں۔

جو لوگ قرآن مجید کو محققانہ نظر پر سمجھنا چاہتے ہیں ان کیلئے اس مقدمہ کا مطالعہ نہایت ضروری ہے۔ باطنی غریبوں کے ساتھ ساتھ اس کی ظاہری کتابت و طباعت اور کافہ کا بھی داخل ہوا ہے۔ کیا گیا ہے۔ قیمت پانچ آنے۔

”میں بھی“

# مَعَارِفُ تَفْسِیْرُہٗ اَرِیَازِہٗ

(۴)



## نطق انسانی معاویہ استدلال

مثلاً ما انکم تطحقون کے مفہوم پر اگر اس کے ماقبل سے ملا کر غور کیجئے، تو مطلب یہ نکلے گا کہ تمہارا مرنے کے بعد اٹھایا جانا اور نیک و بد کاموں کا بدلہ پانا قیامی ایک امر واقعی ہے، اس میں کوئی شبہ نہیں ہے، ویسی ہی واقعی جیسا کہ تم بولتے ہو، اور اس میں تم کو ذرا شبہ نہیں ہوتا۔ اتنی بات بالکل کلی ہوئی ہے لیکن اس تمثیل میں سب سی حکایتیں ہیں جو غور و فکر کے بعد سامنے آتی ہیں اور ضروری ہے کہ تھوڑی دیر توقف کر کے ان پر تہہ بر کیا جائے۔ یہاں طبیعت میں آپ سے آپ ایک غلط پیدا ہوتی ہے کہ قرآن نے اس موقع پر نطق کی مثال کیوں اختیار کی؟ فرمایا جس طرح تم بولتے ہو، یہ کیوں نہیں فرمایا کہ جس طرح تم دیکھتے ہو جس طرح تم سننے ہو جس طرح تم کھاتے ہو۔ جس طرح تم پیئے ہو وغیرہ وغیرہ۔ جب اس سوال پر تم غور کرو گے تو تمہارے سامنے دو نہایت اہم تحقیقات آئیں گی۔ ایک یہ کہ نفس کے تمام مظاہر و حالات میں سب سے زیادہ قابل یقین نطق ہے۔ دوسری یہ کہ نطق میں جملہ کی دلیل پنہاں ہے۔ اس اجمال کی تفصیل تمہارے سامنے آئے گی اور



اس سے تم کو معلوم ہو گا کہ ان دونوں اعتبارات سے اس تئیل میں عقل و دل کی تربیت کیلئے  
کیسی کیسی بصیرتیں ودیت ہیں۔

۔۔ پہلی بات، یعنی نطق کا سب سے زیادہ قابل یقین ہونا۔ تین پہلوؤں سے ہمارے  
سامنے آتی ہے۔

الف۔ نطق، نفس کے تمام مظاہر و حالات میں، نفس سے سب سے زیادہ قریب ہے۔  
اس کی تفصیل یہ ہے کہ نفس ہر بات پر فکر کے واسطے سے متنبہ ہوتا ہے اور فکر اور نفس  
کے مابین کوئی واسطہ نہیں، خود فکر ہی نطق حقیقی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ عقل کو نفس باطلقہ  
بھی کہتے ہیں۔ یہ نطق جو سنا جاتا ہے، یہ تو محض نطق حقیقی کا ظہور ہے۔ پس نفس کے لئے  
اپنے نطق حقیقی کا علم اس کے لئے سب سے زیادہ بدیہی اور سب سے زیادہ قابل یقین ہے۔

ب۔ نطق نفس کے اندر سب سے زیادہ واضح ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ انسان کی فطرت  
کے اندر داخل اور اس کے خواص میں سے ہے چنانچہ انسان کی تعریف حیوان ناطق سے  
کی گئی ہے اور یہ ایسی بات ہے کہ عرب بھی اس سے واقف تھے قرش اکبر کہتا ہے۔

هل بالديار ان نجيبهم  
لواا حيانا لطفنا كلهم

ح۔ تیسرا پہلو یہ ہے کہ نفس کے تمام مظاہر و حالات میں سے جتنی گونا گوں تائیدیں  
اور شہادتیں نطق نے اپنے اندر جمع کر لی ہیں اتنی تائیدیں اور شہادتیں کسی چیز کو بھی مل  
نہیں ہیں اور یہ ایک کٹی ہوئی بات ہے کہ کسی بات کیلئے شہادتوں اور تائیدوں کی  
کثرت اس کے بدیہی اور فطری ہونے سے ایک امر زائد ہے۔ اس روشنی میں نطق  
کی حقیقت پر غور کرو گے تو تمہیں معلوم ہو گا کہ یہ خصوصیت اس کے اندر گونا گوں پہلوؤں  
سے جمع ہو گئی ہے تفصیل اس اجمال کی یہ ہے کہ بولنے والا پہلے سوچتا ہے اور یہ سوچنا

نقلی تعلق ہے۔ پھر یہی فکر بالکل ٹیک ٹیک اس کی زبان سے ادا ہوتا ہے۔ پھر زبان سے جو کچھ ادا ہوتا ہے اس کو اس کے کان سننے میں اور وہ دیکھتا ہے کہ زبان کی تیسر اور کانوں کا سماع بالکل مطابق ہے۔ پھر وہ اپنی گفتگو کے مطابق مخاطب کی طرف سے اس کا جواب پاتا ہے۔ الغرض اس طرح شہادتیں بڑھتی جاتی ہیں یہاں تک کہ لفظ بلکہ حرف حرف اس مطابقت کی شہادتوں کا انبار لگا دیتا ہے پس معلوم ہوا کہ نفس کے وجود پر نطق سے بڑھ کر کوئی دلیل نہیں۔ انہی وجہ سے فعل نطق کو دلیل میں پیش کیا یہی فرمایا "متن ما الکھو تسطھقون" (جس طرح کہ تم بولتے ہو) مثلاً مطھکم، تمہارے تعلق کی طرح) نہیں فرمایا۔ اس تفصیل سے ثابت ہوا کہ ہر چیز کا یقین درحقیقت یقین بالعلق کی فرع ہے۔ اور تمام یقینات اور استدلالات کی اصل نطق ہے۔

۲۔ رہی دوسری بات یعنی اس مثال میں معاہد کی دلیل معصوم ہونا سو اس کی تعمیل یہ ہے کہ تمثیل کبھی تو دعویٰ محض ہوتی ہے جس کی مثالیں شرع کے کلام میں اکثر ملتی ہیں اور کبھی اس میں دلیل بھی پنہاں ہوتی ہے اور یہ اس وقت ہوتا ہے جب یا تو خود کلام کی رہنمائی سے یا عقل سے یہ بات معلوم ہو جائے کہ مثل اور مثل میں کوئی ایسا امر جامع موجود ہے جو حکم میں ان دونوں کے اشتراک کو مستلزم ہے۔ مثلاً اگر تم کسی نشہ آور چیز کی بابت کہو کہ وہ شراب کی طرح حرام ہے تو اس تمثیل میں گویا تم نے علت حرمت بتا دی اور اسی ادراج جامع کو اصطلاح میں مناط حکم کہتے ہیں۔ پھر اگر مناط حکم مثل کے مقابل میں مثل دیں زیادہ قوی ہوگا تو اس کے لئے حکم کا ثبوت بطریق اولیٰ ہوگا جس کی واضح تر مثال قرآن مجید میں "متن خورہ مکسکونہ فیہا مصباح ہے۔"

اس قاعدہ کی روشنی میں غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ نطق کی تمثیل یہاں محض نفی

دعویٰ نہیں ہے بلکہ یہ معاہدہ کی ایک نہایت قوی دلیل ہے اور اس دلیل کو مجھے نیلے طرہ سے ہے کہ نطق انسانی اور معاہدہ کے معاملہ میں اشتراک و مماثلت کے جو وجوہ ہیں وہ ہمارے سامنے آئیں۔ ہم یہاں بعض وجوہ کی طرف اشارہ کرنا چاہتے ہیں۔

۱۔ سب سے پہلی چیز تو یہاں نفسِ قسم ہے قسم کے متعلق ہم اپنی کتاب الاسمان فی اقسام القرآن میں ثابت کر چکے ہیں کہ وہ شہادت ہے پس اس موقع پر آسمان و زمین کے پروردگار کو شہادت میں پیش کرنا درحقیقہ پہلے گزر چکا ہے کہ آسمان و زمین ایسے آثارِ ربوبیت سے معمور ہیں جو معاہدہ پر دلیل ہیں، گویا ان دونوں کو ان تمام آیات بحسب شہادت میں پیش کرنا ہے اور ظاہر ہے کہ ان آثار میں سے نطق اہل عقل کے نزدیک سب سے زیادہ واضح و روشن ہے جیسا کہ فرمایا ہے اَلطُّقُ مَلٰئِكَةُ (ہم کو اس خدا نے گویا کی جس نے ہر چیز کو گویا کیا) یا فرمایا وَاِنْ مِنْ شَيْءٍ اَلَّا يَحْصِيْ حَمْدُہٗ (نہیں ہے کوئی شے مگر اس کی حمد کے ساتھ اس کی تسبیح کرتی ہے) گویا یوں فرمایا کہ جس نے تم کو بتے ہو اسی طرح یہ پوری کائنات بولتی ہے کہ خدا کی طرف تو شافی ہے اور اس میں کوئی شبہ نہیں ہے۔

ج۔ دوسری چیز نطق کی حقیقت پر غور کرنے سے سامنے آتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو لفظوں کی تالیف اور ان کو اپنے حسبِ مشااد کرنے کی قدرت عطا فرمائی ہے۔ پھر اس کو اس بات پر بھی قدرت دی ہے کہ وہ اپنے فکر اور نطق کو ٹھیک احادہ کر سکے بلکہ احادہ کرنے میں وہ پہلے سے زیادہ خوبی اور صفائی کا اظہار کر سکتا ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی ایک بڑی نعمت ہے جس کا اس نے خاص طور پر ذکر فرمایا ہے۔

خَلَقَ لَّہُمْ لِسَانَ مُکَمِّلًا ۝۱۶۱

انسان کو زبان اور اس کو بیان کی تعلیم دی۔

اگر انسان اپنی اس قدرت پر غور کرے تو وہ اس بات میں شہد نہیں کر سکتا کہ اللہ تعالیٰ دنیا کو فنا ہونے کے بعد دوبارہ پیدا کر سکتا ہے کیونکہ یہ تمام کائنات مجرد اس کے خلق سے وجود میں آئی جو اللہ تعالیٰ جب کسی چیز کو پیدا کرنا چاہتا ہے تو وہ کسی مادہ اور آؤ کا محتاج نہیں ہوتا، صرف اپنے ایک کلمہ سے اس کو پیدا کر دیتا ہے۔

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَادْنَا أَنُكُنَّ  
فَقُيُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

جب کسی چیز کو پیدا کرنا چاہتے ہیں تو اس کیلئے ہمارا  
کنا صرف یہ کہ کہہ گئے ہیں کہ جو چاہا وہ ہو جاتی ہے

یہ تمام کائنات خدا کے ایک کلمہ سے وجود میں آئی ہے۔ ایک کلمہ سے اس نے آسمان و زمین کو پیدا کیا اور جب چاہے گا ایک ہی کلمہ سے اسکا اعادہ بھی فرمائے گا۔ بلکہ دوبارہ پیدا کرنا اس کیلئے اور بھی سہل ہو۔

وَهُوَ الَّذِي يَمْدَدُ الْخَلْقَ ثُمَّ  
يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ

وہی ہے جو خلق کا آغا کرتا ہے پھر اسکا اعادہ  
کرے گا اور اعادہ اس پر زیادہ سہل ہے

اور جب یہ حقیقت اپنی جگہ پر واضح ہے تو وہ انسان کے اعادہ پر اور بھی زیادہ قادر ہے۔  
أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
يَفْعَلُ مِثْلَهُمْ ۚ بَلَىٰ ۚ وَهُوَ الْخَلَّافُ الْعَلِيمُ ۚ  
إِنَّمَا أَرَادَ تَبْيَاضًا أَن يَقُولَ  
لَهُ كُنْ فَيَكُونُ فَيَجْعَلُ الَّذِي  
يَبْدَأُ مَلَكُوتَهُ كُلَّ شَيْءٍ وَاللَّهُ  
مُرْجِعُهُمْ

کیا وہ ذات جس نے آسمان و زمین کو بنایا اس  
بات پر قادر نہیں ہے کہ اس کے مثل پیدا کرے  
(یعنی موت کے بعد ان کو دوبارہ پیدا کرے کیونکہ  
بیان کلام آیتات خدا کا ہے اور اس امر کی حقیقت  
دوسری مقامات میں بھی ہوئی جو کہ ہر کوئی نفس انسان  
وزمین کی خلقت اس بات پر دلیل ہو کہ وہ انسان کی  
دوبارہ پیدا کر سکتا ہے اللہ کی تصریح ان آیات  
میں ہر جن میں خدا کا آیتات خلقت خدا کی صفت  
خلق و علم سے ہو اور اس کا اشارہ یہاں بھی ہر  
چنانچہ فرمایا ہاں وہ جتنی پیدا کرے تو اللہ علم و طاقت  
اسکا کلمہ جب وہ کسی چیز کو پیدا کرنا چاہتا ہو وہ کہہ

اسی طرح معاد کے متعلق دوسری جگہ فرمایا ہے اِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ وَمَا مَرْنَاهَا اِلَّا وَاحِدَةً لَّكُم بِالْبَصَرِ۔

نوع نطق میں اس بات کی نہایت کھلی ہوئی شہادت ہے کہ اللہ تعالیٰ دوبارہ پیدا کرنے پر اس سے بڑا وہ قادر ہے جتنا صاحب نطق اپنے نطق کے اعادہ پر۔ کیونکہ اعادہ نطق میں آدمی ان اسباب کا محتاج ہوتا ہے جو اس کے لئے قدرت نے مقرر کر دیے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی چیز کا بھی محتاج نہیں پھر یہ کہ انسان بعض اوقات اپنی بات نہیں دہرا سکتا یا کل یا اس کا کچھ حصہ بھول جاتا ہے مگر اللہ تعالیٰ خلق کو دوبارہ پیدا کرنے پر اسی طرح قادر ہے جس طرح اس نے پہلی مرتبہ پیدا کیا۔ اَيَحْسَبُ الْاِنْسَانُ اَنْ تُوَفَّقَ عَظَمَتَهُ بِلِيِّ قَادِرٍ عَلٰى اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُ (بقیہ) دوسری جگہ فرمایا ہے۔ وَلَقَدْ عَلَّمْتُمُ النَّشْأَةَ الْاُولٰٓئِيَّ فَعَزَّوْا بِدَارِكُوْنَ۔ اَيُّكُمُ الَّذِي اَشْرَاهَا اَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ مُكْلِىٌّ فَخِصٍّ عَزِيزٌ۔ انبیاء معاد پر یہ استدلال ان لوگوں کے جواب میں ہے جو معاد کا انکار محض امتیاز کی وجہ سے کرتے تھے۔

ج۔ نطق کی ایک ضروری خصوصیت یہ بھی ہے کہ وہ ناطق کی طرف لوٹے ورنہ ناطق بھرا ہوگا اور بہرنے کے لئے گواہ نامی شرط ہے۔ پس نطق کی اس حقیقت کے لحاظ سے ضروری ہے کہ یہ تمام مخلوق اپنے خالق کی طرف لوٹے کیونکہ یہ تمام خلق اللہ تعالیٰ کے حکم سے قائم ہے اور اس کے بلک اور قدرت سے کبھی باہر نہیں ہو سکتی۔ اسی حقیقت کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ اَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِقَدِرٍ عَلٰى اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلٰى وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيْمُ اَمَّا اَمْرَةٌ اِذَا اَمَرْتُ اَنْ يَّعْمَلُوْا لَكَ كُنْ فَيَكُوْنُ فَنُفِخُ فِيْ سُوْفٍ فَيَخْلُقُ الَّذِي يَّبْدِيْهِ مَبْلُوْثٌ كُلِّ شَيْءٍ وَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ۔

پس یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ خلق کرے اور تمام مخلوق اس کی طرف نہ بولے کیا وہ بولنے لگا اور سننے لگا نہیں؟ پیدا کرے لگا اور دیکھ لگا نہیں؟ خلق کو پر وہ عدم سے وجود میں لائے لگا پھر یہ خلق اس کے بغیر قدرت اور احاطہ تدبیر سے باہر نکل جائے گی اور اس کے اختیار میں کچھ نہیں باقی رہ جائے گا؟

یہ استدلال ان لوگوں کے لئے ہے جو مساد کو اس وجہ سے مستبعد سمجھتے ہیں کہ ان کے نزدیک معدوم کا رجوع مستبعد ہے اور قرآن نے ان کے شہد کو جگہ جگہ نقل کیا ہے مثلاً

اِذَا مَنَّآ وَكُنَّا تَرَابًا ذٰلِكَ رَاجِعٌ بَعِيدٌ ۝ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ مِنْهُمْ وَعِندَْنَا كِتٰبٌ حٰفِظٌ

کیا ہم جب مر جائیں گے اور مٹی ہو جائیں گے تو دوبارہ اٹھائے جائیں گے۔ یہ اٹھایا جاتا تو بہت مستبعد ہی ہم جانتے ہیں جو کچھ ان میں سے زمین کم کر رہی ہے اور ہمارے پاس حفاظت کرنے والی کتاب ہے۔

دوسری جگہ اس سے زیادہ وضاحت و تفصیل کے ساتھ ہے۔ قَالُوا اِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا  
وَعِظَامًا اِنَّا لَمَبْعُوثُونَ۔ لَقَدْ وَعِدْنَا هٰٓنَا مِثْلَ الَّذِیْٓ اُنۡبِیَٔا وَاُنَا هٰٓذَ اَمِنْ قَبْلِ اِنْ هٰذَا اِلَّا  
اَسَاطِرُ الْاَوَّلٰیْنَ۔ قُلْ مَنِ الْاَنۡسُ وَمَنِ الْاِنۡسَانِ کَفَرۡتُمْ عَلٰی مَا کُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ۔ سَبِّحُوۡنَ لِلّٰهِ  
قُلْ اَفَلَا تَذَكَّرُوۡنَ۔ قُلْ مَنْ رَّبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبۡعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِیۡمِ۔ سَبِّحُوۡنَ  
لِلّٰهِ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُوۡنَ۔ قُلْ مَنْ بَیۡنَکُمْ مِّلَکُوتٌ مِّمَّا شِئَ وَهُوَ یَخۡبِرُ بِالۡجَہۡنَمِ عَلَیۡہِ اِنْ  
کُنْتُمْ تَعْلَمُوۡنَ۔ سَبِّحُوۡنَ لِلّٰهِ قُلْ فَاِنۡیَ شَکَرْتُ۔

اس آیت میں کس تفصیل کے ساتھ بیان فرمایا ہے کہ تمام مخلوق اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں ہے، وہ سب کا مالک ہے، سب کا پروردگار ہے، سارا کارخانہ اس کے ہاتھ میں ہے، جو بھی پناہ دینے والا ہے اور وہی حفاظت کرنے والا ہے اور یہ ملکیت سے اعادہ پر استدلال



أَفَعْلَمَ الْغَالِبِينَ كَاتِبِينَ  
مَا كُتِبَ كَيْفَ تَحْكُمُونَ  
کیا ہم فرماؤں گے کہ وہ غلبہ کرنے والے ہیں  
تم کو کیا ہو گیا ہے تم کیا فیصلہ کرتے ہو۔  
دوسری جگہ فرمایا ہے۔

أَتَعْبُدُونَ مَا خَلَقَ ثُمَّ يَعْبُدُكُمْ  
يَخْرُجُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَنِ الْقُبُورِ  
بِالنَّفِثِ  
بیشک وہ خلق کا آغاز کرتا ہے پھر اس کا  
اعادہ کر دیتا کہ ان لوگوں کو مدد کے شایہ  
دے چھایان لائے اور جنہوں نے بدایاں کیں  
یا نفیث

اسی طرح فرمایا ہے۔ وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا يَاسَ أَذِلَّةَ  
هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَفَرُوا قَوْلِنَا لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَّا أَنَّمَا نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَمَعْمُولُوا  
الْقَبْرِ كَأَمْثَلِهِمْ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ  
یہ بات قرآن مجید میں مختلف مقامات میں مختلف اسلوبوں سے بیان ہوئی ہے۔

لیکن روح حقیقت سب میں ایک ہے اور وہ یہ کہ حکمت، رحمت اور مدد معا کو  
مستلزم ہیں۔ غرض یہاں فرمایا ہے کہ جس طرح تم ایک فکر اور مقصد کو سامنے رکھ کر بولتے ہو  
اسی طرح اللہ تعالیٰ نے آسمان وزمین اور نفوس کو ایک غایت و مقصد کے لئے پیدا کیا  
جس کی طرف یہ سب لوگ لوٹیں گے اور چونکہ اللہ تعالیٰ کی حکمت و مدد سے متعین ہے  
اس لئے اس کے کاموں میں لازماً کمال مدد و حکمت کا ظہور لازمی ہے۔ یہ چند اشارات  
مذکور ہوئے، باقی اللہ تعالیٰ کے کلام کی حکمتوں کا اس کے سوا کون اعطا کر سکتا ہے؟

لَعَلَّ مَا لَكُمْ تَنطَلِقُونَ (اے مولانا جو کیا نہ کئے پیدا کئے ہیں وہ اپنی جگہ پر نہایت قیمتی ہیں لیکن  
کچھ کبھی کبھی خیال ہوتا ہے کہ خود مولانا کے اصول پر انکی ایک دوسری نہایت مختصر اور خوبصورت تاویلی ہو سکتی ہے وہ  
یہ کہ تمہارے بعد بڑا بڑا ٹھکانا، اڈہ بنانا ہو کے رہیگا اور اس کا واقعہ ہونا ایسا ہی ہے جیسا تمہارا کسی بات کا ہونا  
(باقی حاشیہ مشابہ پر)



## ان آیات کا نظم باہم گرا اور ان کا تعلق سابق و لاحق سے

۱۰۔ اس کلام میں من ترتیب کا جو اہتمام اور اقرب فالاقرب کے اصول کی جو روش بردہر کمال موجود ہے، اوپر کے مباحث نے اس کو اچھی طرح واضح کر دیا ہے۔ و فی الاصل سے لیکر "وما تعدون" تک زمین، پھر نفث، پھر آسمان کا ذکر فرمایا ہے۔ اور یہ معلوم ہے کہ نفث ان دونوں کے بیچ کی گڑھی ہے اور اس کے دو پہلو ہیں جو اس کو دونوں طرف سے جوڑتے ہیں۔ ان کا ذکر فرما کر اللہ تعالیٰ نے ان نشانیوں کی طرف متوجہ کیا ہے جو ان کے اندر موجود ہیں۔ پھر اس کے بعد فوراً السموات والارض فرما کر اصلی دلیل جہت یعنی ربوبیت سے استدلال کی طرف متوجہ کیا ہے۔ اس کے بعد فرمایا مثل ما انکم متعلقون۔ یہ سابق استدلال کی تائید ایک ایسی تمثیل سے کی گئی ہے جو حقیقت نفث سے ماخوذ ہے جو آسمان و زمین کا آئینہ ہے اور اس میں اشارہ و فی انفسکم احلا تبصرون کی طرف ہے۔

علاوہ ازیں نطق کی مثال اس پہلو سے بھی اختیار کی گئی کہ وہ بین و استدلال کی اصل ہے اور اس جہت سے یہ تمثیل آیات الموقنین کی طرف اشارہ کر رہی ہے۔

یہ آیات کا نظم باہم گرا ہے۔ رہا ان کا تعلق سابق و لاحق سے تو اوپر گزر چکا ہے کہ و فی الاصل آیات الموقنین سے لیکر مثل ما انکم متعلقون تک پورا جملہ ان دلائل

(بقیہ ما فیہ) یعنی اللہ تعالیٰ کیسے تمہارا دوبارہ پیدا کرنا کچھ شکل نہیں جتنا ثابت مسل اور آسان ہے وہ جس سہولت کے ساتھ تم ایک منظر زبان سے ادا کر دیتے جو اسی طرح اللہ تعالیٰ ایک لمحہ کن کے ذریعہ اس میں کو جب چاہے گا دوبارہ تمہارا کر دے گا جو تاویل ہر پہلو سے استادانہم کے اصول و دلیل کے مطابق ہے یہاں تفصیل کامل نہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔ (مترجم)

پر غفلت ہے جو ہر مسئلے کے شروع میں بیان ہوئے ہیں۔ یعنی ہر مسئلے کے شروع سے یہاں تک تا آخر امور غفلت نے استدلال ہے چنانچہ پہلے ہوا، بادل، زمین، آسمان اور نفس کی شہادت پیش کی اور اس کے بعد تاریخی واقعات سے اس شہادت کی مزید تائید کی۔ اس اسلوب کی مثال سورہ شمس میں موجود ہے اور ہم نے اس سورہ کی تفسیر میں اس پر مفصل بحث کی ہے اور یہ اسلوب قرآن مجید کا بہت عموماً اسلوب ہے چنانچہ تم قرآن مجید میں اکثر ایسے دلائل کی تائیدیں تاریخی واقعات کو پیش کیا گئے ہیں۔ اسی اصول پر یہاں بھی مناسب ہوا کہ مشہور تاریخی واقعات سے جزا کی شہادت پیش کی جائے تاکہ مخاطب کو تائید ہو اور ایک بڑے روز جزا کا یقین ان کے دلوں میں جگہ پکڑ سکے۔ جیسا کہ فرمایا ہے۔

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا	اور تیرے رب کی کڑی پکڑ ہے جبکہ وہ سب کو
أَخَذَ الْقُرْآنَ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ	پکڑتا ہے ظلم و شرک کی حالت میں بے شک
أَخَذَكَ الْيَمُّ شَدِيدًا ۚ إِنَّ فِي	اس کی کڑی سخت اور مدھونک ہے۔ ابھی
ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن خَافَ عَذَابَ	نشانی ہے ان لوگوں کے لئے جو آخرت کے
الْآخِرَةِ	عذاب سے ڈرتے ہیں۔

پھر مرقیہ کلام کی مناسبت متفق ہوئی کہ یہاں مثال کے لئے ایسے تاریخی واقعات چنے جائیں جو ان قسموں کو مش کر دیں جو اللہ تعالیٰ نے شروع میں کئی ہیں تاکہ قلم پر دست و دستاویز کی ایک بہترین مثال ہو۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ اور اس پر آگے ہم بحث کریں گے۔

پھر فرمایا۔ **هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ ابِرَاهِيمَ الْمَلَكُومِ** (۱۱)

(باقی)

**يَا صَافُونَ الْعَذَابِ الْوَلِيمِ**۔

# اقسام اہل قنبرا

۵

## قسم بغرض استدلال

۱۔ اوپر کی تفصیلات سے یہ بات صاف ہو گئی کہ اہل عوب قسم میں اپنی جان کی شہادت یا اللہ تعالیٰ کی قسم پیش کرتے تھے۔ اور چونکہ اللہ تعالیٰ کی شہادت سب سے بڑی شہادت تھی اس لئے اس کا رواج زیادہ ہوا اس سے ان لوگوں کو جو عوبی کے اسایب اور آداب بلاغت سے اچھی طرح واقف نہ تھے یہ غلط فہمی ہو گئی کہ شہادت میں صرف مہود کو پیش کیا جاتا ہے اور اس میں ہمیشہ قسم بہ کی تنظیم کا پہلو مد نظر ہوتا ہے۔ لیکن جب تم کلام عوب پر غور کرو گے تو محض معلوم ہو گا کہ اہل عوب بسا اوقات ایسی چیزوں کو شہادت میں پیش کرتے تھے جن کو نہ تو بوجہ تھے اور نہ ان کی کسی طرح کی تنظیم ہی کرتے تھے۔ بلکہ قسم سے مقصود محض اپنی بات پر دیں لانا ہوتا تھا۔ یہاں تک کہ مذہبی قسموں میں بھی بسا اوقات استدلال کا پہلو صفر ہوتا تھا جس کی تفصیل پندرہویں فصل میں تمہارے سامنے آئے گی۔ یہاں ہم محض استدلالی قسم کے بیان پر کنفاہت کرتے ہیں اور کلام عوب سے اپنے دعوے کے ثبوت میں دلائل پیش کرتے ہیں۔

ابو العریبان طبری حاتم کی طرح میں کہتا ہے۔

قد علوا و القدر و راعلہ و مستهل الغرام مطرد

لوگ بابتے ہیں اور دیس گدا ہیں اور پیم چنے والی پگدا رچھڑاں

ان لیس عند اعترا سطرًا  
لديت الا اسنلا لها مدح  
کنند قتلہ کے شبہ ہنگ کی بیزانی میں تیری طرف کو صرف اتنی تیر ہی پڑتی ہیں کہ ہاؤ کو دیکھ کر کہنے (توڑی)  
راہی کے شعر ہیں۔

ان السماء وان الارجح مذهباً  
والارض تسهند والايام والنذر  
آسمان اور ہوا تا ہیں، زمین شاہد ہے جگس شاہد ہیں اور سر زمین شاہد ہے۔  
لقد حربت بى مد سعتها  
يوم الهاءة يوم ما ماله قود  
کریں نے بنی بدر کو ہباؤ کی لڑائی میں، انکی کمرشی کا رزہ بکھایا۔ ایسی لڑائی کہ اس کا بدر لکن میں  
ناجسہ ذبیانی کتاب ہے۔

والخيل تعلم ان اتاني تجا ولما  
عند الطعان اول يوم مني العام  
شہ سوار خانے ہیں (گواہ ہیں) کہ کم نیرہ بازی میں جو لائی کے وقت کسی کیلئے، نیرہ مذاب ہیں اور کسی کیلئے رحمت۔  
عنزہ کا شعر ہے۔

والخيل تعلم والفوارس اذنى  
فروقت جمعهم بطعنة فيصل  
گھوڑے اور شہ سوار گواہ ہیں کہ میں نے ایک فیصل کو نیرہ بازی میں ان کی جمعیت منتشر کر دی  
ان مثالوں میں دیکھو ان شاعروں نے، دیگوں، پھریوں، آسمان، زمین، جنگلوں،  
سرزمین اور گھوڑوں، شہسواروں کو گواہی میں پیش کیا ہے اور ظاہر ہے کہ ان کو پیش کرنے  
کا مطلب یہی ہے کہ اگر تم ان سے پوچھو اور یہ جواب دے سکیں تو یہ ہمارے دعوے کی  
تصدیق کریں گے۔

اس دعوئی کی تائید میں فضل بن عیسیٰ ابان کا یہ وعظ بھی پیش کیا جاسکتا ہے۔

لہٰذا نون بن طارف کی روایت جو کہ مصنف نے "طارق" لکھا ہے اور جو وہ بھگور زیادہ صحیح معلوم ہو رہا ہے۔  
(مترجم)

سل اکلا رض فقل من شفق      زمین سے پوجو، تیری نری کس نہا رہی کچھ  
 اٹھارے وغیرہ اس شجرا سے      ترے دشت کس نے لگائے، ترے پھل کس نے  
 وحی تمہارا لے خان لم تجدد      پنہا، اگر زبان قلم سے جواب نہ دے گی  
 حواریا، اجابتا اعتبارا      تو زبان حال سے جواب دے گی

اور معلوم ہوتا ہے کہ یہ کلام صحت ایوبؑ باب ۶-۱۰ سے ماخوذ ہے۔

یہ اونٹنوں سے پوجو اور وہ تجھے سکھائیں گے۔

اور ہوا کے پرندوں سے دریافت کر اور وہ تجھے بتائیں گے۔

یا زمین سے بات کر اور وہ تجھے سکھائے گی

اور سمندر کی مچھلیاں تمہارے بیان کریں گی۔

کون نہیں جانتا کہ ان سب باتوں میں خداوند ہی کا ہاتھ ہے جس نے یہ سب بنایا؟  
 اسی کے ہاتھ میں ہر جاندار کی جان اور کل بنی آدم کا دم ہے۔

بالکل اسی کے شل کلام تنذیر باب ۱۹ میں ہے۔

”میں آج کے دن آسمان وزمین کو تھلے سے برخلاف گواہ بنانا ہوں کہ میں نے زندگی

اور موت کو اور برکت اور لعنت کو ترے آگے رکھا ہے پس تو زندگی کو اختیار کر کہ تو بھی جینا

رہے اور تیری اولاد بھی۔“

اس کا مطلب یہ ہے کہ تمہارے ساتھ میرا یہ عہد کوئی عائد و امانہ کا روائی نہیں ہے۔

بلکہ ایک علانیہ اور شہر بات ہے پس اگر تم اس کو توڑ دو گے تو اس کا تنگ ہیٹھ کے لئے

تم سے چٹ جائے گا۔ اس زمین کی پشت پر اور اس آسمان کے نیچے جب تک جیو گے

تمہارے اوپر اور نیچے سے تم پر غضب اور لعنت کی بارش ہوتی رہے گی۔ پس عہد کے حکم

اور بعضی صمد کے نتائج کے لزوم کو بیان کرنے کے لئے حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ان پر دو ایسے گراہ قائم کر دیے جو ان پر ہمیشہ مسلط رہیں گے۔

سائنسہاں سے شہادت دینے والی چیزوں کی قسم کے بارہ میں ممکن ہے کسی کو شبہ ہو کہ یہ تمام تو ”بیشک“ اور ”تعلیم“ وغیرہ کے الفاظ کے ساتھ آئی ہیں۔ چنانچہ اوپر جو مثالیں ہم نے پیش کی ہیں ان میں یہ الفاظ موجود ہیں۔ لیکن یہ شبہ صحیح نہیں ہے۔ کلام عرب کے تفسیر کو معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس طرح کی چیزوں کی قسم ان الفاظ کے ساتھ بھی کھاتے ہیں جو قسم لینے مخصوص ہیں۔ مثلاً ”واؤ قسم“ یا ”نعم“ وغیرہ کے الفاظ۔ پس اگر اوپر کی مثالوں سے کسی کا دل مطمئن نہ ہو تو اس کی واضح اور صریح مثالیں بھی موجود ہیں۔

لا وہ بن مرہ ہندی کا شعر ہے۔

وقال ابو امامۃ یا لبکر فقلت ومریختہ دعوی کبیر

اور ابو امامہ نے پکارا اے قبیلہ بکر کے لوگو مدد کرو! میں نے کہا مدد کی قسم بڑی خوفناک بھاری ہے!

ابو امامہ نے قبیلہ بکر سے مدد چاہی ہے اس پر شاعر ابو امامہ کا مذاق اڑا رہا ہے کہ کیسے زبردست لوگوں سے مدد چاہی گئی ہے! اور کیا خوفناک استغاثہ ہے! اور اس کا ایک مرکز در درخت (مرغ) کی قسم کھائی ہے جو اپنے سایہ کے نیچے ایک شخص کو بھی پناہ نہیں دے سکتا اور عربی ادب میں صنعت و ناتوانی کی مثال کے لئے مخصوص ہے۔

ابو مخذب ہندی نے اس قسم کی اعلیٰ حقیقت پوری طرح واضح کر دی ہے۔

ولکنت اذا جارج عالمضوفة اشهر حتى ينصف الساق ملثری

میرا حال یہ ہے کہ جب میرا پیرا پوری کسی ضرورت میں مجھے طالب مدد ہوتا ہے میں فوراً اس کے لئے

چاقی چوند چھو جاتا ہوں۔

۱۱۔ "فلا تحسبوا جنتی الدی علی خلق خفۃ۔ ولا تحسبوا فقیحاً بفقہ خلق۔"  
 میں میرے بڑی کو کسی دغا کے سارے کے بچے نہ سمجھو، نہ کسی نشیبی زمین کی نرم گھاس سمجھو۔  
 ہجرس نے اپنے باپ کے قاتل جہاس کو قتل کرنے وقت جو قسم کھائی وہ بھی اس  
 ذیل میں پیش کی جاسکتی ہے، اس نے کہا۔

وفرسی واد میہ ورمعی وفضلہ میرے گھوڑے کی قسم اور انکی گنتیوں کی، نیز  
 وسمی وغراریہ لایترفع الوجل کی قسم انکی نوک کی بری تواری کی قسم، اور انکا  
 قاتل امیہ وھوینظر الیہ آدمی اپنے باپ کے قاتل کو دیکھ کر میں چھوڑ سکتا۔  
 ہجرس نے ان تمام چیزوں کی قسم بطور ثبوت اور شہادت کے کھائی ہے۔ اس کے  
 کہنے کا مطلب یہ ہے کہ میں نیزہ بازی اور شمشیر زنی اور حملہ اور دفاع میں ماہر ہونے کے  
 باوجود اپنے باپ کے قاتل کو بچنے کے نکل جانے کی فرصت کیسے دے سکتا ہوں۔ اس پر  
 اس نے اسی چیزوں کی قسم کھائی ہے جن سے اس کے دعویٰ کی تصدیق اور اس کے قول کی  
 توثیق ہوتی ہے۔

طرف کی ایک قسم بھی اس ذیل کی ہے۔

وقریۃ دی القرۃی وحدۃ اتنی متی یاد امر لالتکینۃ استجد  
 قرابت مندوں کے رشتہ قرابت کی قسم اور تیرے ہر کی قسم جب کوئی باساطہ امتحان کا پیش آئے گا۔  
 تو میں جان و مال سے حاضر ہوں گا۔

مطلب یہ ہے کہ جب تمام اہل قرابت کسی بڑے متعذ کیلئے مجتمع ہوں تو یہ کیسے ممکن  
 ہے کہ میں اس شریک نہ ہوں اور جسم کا پاس، جو ایک عظیم الشان ذمہ داری ہے،  
 اس سے غفلت برتوں۔ اہل و کنبہ ان رحم اور خدا و دو چیزیں تمام معاشرتی و اجتماعی

تعلقات کی بنیاد تھیں۔ شاہ نے اپنی شرکت کو ضروری بتانے کے لئے اسی رشتہ رحم کو بطور دلیل شہادت میں پیش کیا ہے۔

حسین بن عام اپنے دوست نعیم بن حارث کے رشتہ میں کہتا ہے۔

فَتَنَّا خُصْمَهُ وَرَمَوْا الْعِيَا وَكَانَ الْقَتْلُ لِلْعَتِيَانِ غَايَا

ہم نے اپنے پانچ کو قتل کیا اور انھوں نے نعیم کو شاہ بنیادیہ قتل ہونا جو انہوں کے لئے شرف ہو۔

لَعَنَ الْبَاكِیَاتِ عَلٰی نَعِیْمٍ لَقَدْ جَلَّتْ رَئِیْتَهُ عَلَیْنَا

نعیم پر اہم کرنے والیوں کی قسم! نعیم کا قتل ہمارے لئے سخت مصیبت ہو۔

یہاں تاہم کرنے والی عورتوں کی قسم اس وجہ سے کھائی ہے کہ ان کی حالت و حقیقت اس مادہ کی نوعیت پر گواہ ہے۔

قسم کی یہ نوع، اگرچہ اپنی باریکیوں اور دوسری انواع قسم کے شیوع کی وجہ سے، کچھ زیادہ نہ پھیل سکی تاہم عربی زبان میں ایک معروف و مشہور اسلوب ہے جس میں بلاغت کلام کے یہ شمار ابواب، جیسا کہ سترہویں فصل میں معلوم ہوگا، جمع ہو گئے ہیں۔ بلکہ انہیں قابض الطینان دلائل کی بنا پر ہم یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ یہ اسلوب خوب اور عجم دونوں میں معروف ہے۔ اور نامناسب نہ ہوگا اگر ہم اپنے دعویٰ کی تصدیق کے لئے یونانی ادب سے اس کی بعض شاہیں پیش کریں۔

## قسم بطور استدلالی بیوس تھینیز کے کلام میں

یونان کے لوگ ابتداً بالکل آزاد تھے۔ وہاں کا نظام حکومت جمہوری تھا۔ شخصی حکومت کے اقتدار سے یہ لوگ بالکل ناہم تھے۔ یہاں تک کہ سکندر عظیم کا باپ



غلبہ پیدا ہوا اور اس نے ان پر اپنی شخصی حکومت قائم کر لی لیکن اس کو اپنا اقتدار جاتے کیلئے  
 جمہور سے بہت سے خوفناک مقابلے کرنے پڑے۔ ان مقابلوں میں عوام کی رہنمائی کی  
 باگ یونان کے سب سے بڑے خطیب ڈیموس تھینز کے ہاتھوں میں تھی۔ جب فیلبوس نے  
 جمہوریت کو شکست دیدی تو دارالسلطنت ایتھنز کے باشندوں کو تسلی دینے اور ان کی  
 جاننازی اور حریت پرستی کی تعریف کرنے کے لئے ڈیموس تھینز نے ایک مشہور تاریخی تقریر  
 کی۔ اس میں اس نے اپنے حریت اس کی تس کے دلائل کی جو بادشاہ کا حامی تھا پڑو  
 ترویج کی ہے۔ اس تقریر کے بعض فقرے ہم یہاں نقل کرتے ہیں۔

”اے اہل ایتھنز! جس وقت کرتم نے یونان کی آزادی و حفاظت کی راہ میں اپنی  
 جانیں خطرہ میں ڈالیں تو تم باطل پرہیں تھے۔ اس کے لئے تمہارے اسلاف کی زندگی  
 تمہارے لئے بہترین نمونہ ہے۔ اور یقیناً وہ باطل پر نہیں تھے۔ تمہارے اسلاف جمہوریت  
 ماراٹھوں کے معرکہ میں جاننازی کے جوہر دکھائے، جنہوں نے سلاویس کی ڈرائی میں اپنی  
 گردنیں کٹوائیں۔ جنہوں نے پلاٹیر کے موہم پر سر فروستیوں کیں، وہ باطل پر نہیں تھے۔  
 ہرگز باطل پر نہیں تھے!! ان جاننازوں کی تم جنہوں نے ماراٹھوں کے معرکہ میں اپنی جانیں  
 جو کم میں ڈالیں، ان سر فروشیوں کی تم جو سالامیس اور ارجیسیم کی بحری جنگ میں نہر  
 تھے، ان سولہوں کی تم جنہوں نے پلاٹیر میں دشمن کا مروانہ وار مقابلہ کیا ۱۱۱ اے اہل یونان!

اہل ایتھنز نے اس وقت صرف انہی کی عزت نہیں کی جو میدان جنگ سے کامیاب واپس  
 آئے بلکہ انکی لاشوں کا بھی معوی احترام کیا جنہوں نے بہادری اپنی گردنیں کٹوائیں“

یعنی پبلک کی طرف سے احترام و اعزاز ان کی کامیابی پر نہیں ہوا بلکہ محض جاننازی اور سر فروشی  
 پر ہوا۔ اسی طرح آج تم اگر یہ کامیاب نہیں ہو سکتے لیکن تمہارے اعزاز کے لئے یہ بس ہے کہ

تم نے آزادی وطن کی راہ میں اپنی گردنیں کٹوائیں۔

ڈیوس ٹینیز کی اس قسم پر غور کرو اس نے حاضرین کے سامنے کس طرح ان کے اسلاف اور ان کے پرفکر کارناموں کو لا کر کھڑا کر دیا ہے تاکہ ہر سننے والے کا دل جوش اور فرسے معمور ہو جائے اور پھر ان کے کارناموں کو خفا طب جماعت کی ناکام مگر جاباؤا جدوجہد کی محنت و صداقت پر دلیل ٹھہرایا ہے۔ اور کلام کا اسلوب اس قسم کا ہے جو تاکید و توثیق کے لئے آتی ہے۔ اس قسم کی بلاغت پر ڈیوس ٹینیز کے تمام ناقدین کا اتفاق ہے لیکن جس طرح ہمارے علمائے متاخرین اس طرح کے اسالیب بلاغت سے آہستہ آہستہ نا آشنا ہو گئے اسی طرح یونان کے علمائے متاخرین بھی ان چیزوں کے ذوق سے محروم ہو گئے۔ چنانچہ لائجنوس، جو ڈیوس ٹینیز کے چھ سو برس بعد پیدا ہوا اور انٹرنیشنل بلاغت کا معلم اور سرآمد روزگار تھا اپنی فن بلاغت کی کتاب میں اس قسم کا ذکر کرتا ہے اور اس کی مای خرابی اور بلاغت کا راز یہ بتاتا ہے کہ اس میں مقسم ہ کی غایت درجہ تعظیم ہے۔ گویا ڈیوس ٹینیز نے قوم کے اسلاف کو سبوروں کی حیثیت دیکر ان کی قسم کھائی ہے۔

لائجنوس کو اس قسم کے بارہ میں ان لوگوں کی رائے سے اختلاف ہے جو کہتے ہیں کہ اس قسم میں وہ اسلوب ٹھونا ہے جو بولیوس شاعر نے اپنے تاج کی قسم میں ملحوظ رکھا جو ہم یہاں بولیوس کی قسم کی بھی تفصیل کر دیتے ہیں تاکہ ہمارے دعویٰ کا ایک عمدہ ثبوت بھی سامنے آجائے اور یہ اعرابی واضح ہو جائے کہ ڈیوس ٹینیز کی قسم کے بارہ میں صحیح رائے وہی ہے جس کو قبول کرنے سے لائجنوس کو انکار ہے۔

## قسم بطور استدلال بولیوں کے کلام میں

اہل یونان کا اپنی حریت و آزادی کے زمانہ میں، یہ دستور تھا کہ جب ان میں سے کوئی شخص کوئی بڑا کارنامہ انجام دیتا تو بطور اعزاز و تکریم اس کے سر پر تاج رکھتے۔ مارتھن کے موکر میں مشہور یونانی شاعر بوبوس نے ایسے جوہر دکھائے کہ اہل ملک کی طرف سے وہ بھی اس عزت کا مستحق ٹھہرا لیکن اس کے بعض حاسدوں نے لوگوں کے دلوں سے اس کی وقعت کم کرنے کے لئے یہ مشہور کرنا شروع کر دیا کہ وہ قوم کا دشمن ہے۔ اس تمسک کی توثیق میں اس نے ایک نظم لکھی جس کے دو شعروں کا ترجمہ یہ ہے۔

”میں، اپنے سر کے اس تاج کی قسم جو، ہاتھوں کے موکر کے موقع پر میں نے پایا۔

میرا کوئی حاسد یہ نہیں بنا سکتا کہ میں اپنی قوم کے لئے اپنے دل میں کوئی عداوت چھپاؤں

جوئے ہوں“

اس نے اپنی قوم کے ہاتھوں جو تاج پایا ہے اسی کو اس دعویٰ کے ثبوت

میں پیش کیا ہے کہ وہ اپنی قوم کا دشمن نہیں ہو سکتا، گویا اس کے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ جس قوم نے ایسی عظیم الشان عزت سے اس کو سرفراز کیا ہے اس قوم کے خلاف وہ اپنے دل میں کسی عداوت کو کیسے جگہ دے سکتا ہے!

غرض جس طرح کہ بعض دوسری مثالوں میں ہم دیکھ چکے ہیں، اس مثال سے بھی یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ قسم صرف مجبوروں اور دہشتاؤں کے ساتھ مخصوص نہیں ہے اور اسی سے ایک طرف تو وہ بنیاد بالکل ٹوٹ جاتی ہے جس پر لائونڈس نے اپنی عمارت قائم کی ہے۔ اور دوسری طرف ان لوگوں کی تائید ہوتی ہے جو کہنے کی

دوسری جینیز اور دوسری قسمیں بالکل یکساں نزہت کی ہیں اور ان کا مقصد یہ ہے کہ بعض مقسم کی تعلیم اگر مقسم قابل تعلیم ہے تو یہ بالکل اتفاق کی بات ہے نفس قسم کو اس سلسلے سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ نیز یہ بات ہم نے اوپر عروہ بن مروکے شعریں دیکھی ہے جو گیارہویں فصل میں گزر چکا ہے اس نے مرض کی قسم کھائی ہے اور مقصود اس کو صفت اور ذلت کی شان کی حیثیت سے پیش کرنا ہے۔

(باقی)

## تفسیر فیض

اس کتاب کی فصل ایک متعل کتاب ہے واقعہ فعل کی اصل حقیقت اس کتاب کی اشاعت سے پہلے بالکل محمول تھی جس سے سورہ کی تفسیر میں طرح طرح کی غلط فہمیاں پیدا ہو گئی تھیں۔ مولانا نے کلام عرب کی مدد سے واقعہ کی تمام تفصیلات فراہم کر کے تمام تاریخی غلطیوں کو بے نقاب کر دیا ہے۔ واقعہ طبر کو بھی عجائب پرستی نے بالکل دوسرا رنگ دیدیا تھا۔ مولانا نے اس واقعہ کے متعلق بھی عینی شاہدوں کی تصدیقیں جمع کر کے اس کی اصل حقیقت آشکارا کر دی ہے اور اسی سلسلہ میں رومی جرات اور رج کے دوسرے مراسم کے اسرار و حکم نہایت شرح و بسط کے ساتھ بیان فرمائے ہیں کتابت و طبع بہترین کاغذ عمدہ۔ قیمت اردو ۸ روپیہ ۸

منیجر

# مُذَٰبِکُہ

## ہمارے علماء کے فقہی اختلافات

(۳)

اہل حدیث اور ہمارے فقہ کے مختلف اسکول درجہ بدرجہ میں طرح قائم ہوئے اور ان میں اصحاب رائے جس قسم کا اختلاف جن اسباب سے پیدا ہوا اس کو بالاجمال سمجھنے کیلئے اوپر کے اشادات کافی ہیں لیکن ابھی اہل حدیث اور اصحاب رائے (فقہاء کے اختلاف کی نوعیت معلوم کرنا باقی ہے اور مناسب ہے کہ چند سطروں میں اس نزاع کی طرف بھی اشارہ کر دیا جائے۔

معاذہ کو بالاجمال سمجھنے کے لئے یہ بات جانتی کافی ہے کہ جو اسباب مانگی اور خفی مذاہب کے ہوتے ہوئے شافعی مذاہب کے قیام کے باعث ہوئے بعینہ وہی اسباب ان تینوں مذاہب کے ہوتے ہوئے اہل حدیث کے مذاہب کے قیام کے باعث ہوئے۔ ہم اوپر دیکھ چکے ہیں کہ سلف میں یہ بات بالکل متفق علیہ تھی کہ جب تک سنت رسول کسی باب میں موجود ہو اس وقت تک اجتہاد رائے کو دین میں دخل نہ دیا جائے چنانچہ حضرت عبداللہ بن مسعود کے متعلق روایت ہے کہ جب ان سے کسی معاملہ میں سوال کیا جاتا تو فرماتے کہ میں اس بات کو ناپسند کرتا ہوں کہ تمہارے لئے کوئی ایسی چیز حلال کر دوں جو اللہ نے حرام کی ہو یا کوئی ایسی چیز حرام

کروں جو اللہ تعالیٰ نے حلال کی ہو۔ حضرت معاذ بن جبلؓ فرمایا کرتے تھے کہ کسی معاملہ کیلئے اس کے پیش آنے سے پہلے جلدی نہ کرو اپنی فرضی صورتوں کے لئے نہ فتوے پوچھو نہ فتوہ مسلمانوں میں ایسے لوگ برابر ہیں گے جو پیش آنے والی صورتوں کے لئے شریعت کی ٹھیک راہ پالیں گے۔ حضرت ابن عمرؓ نے جابر بن زید سے کہا کہ صرف قرآن ناطق اور سنت کے مطابق فتوے دو اگر اس راہ سے بٹے تو ہلکتا و اہلکتا خود ہلاک ہو گے اور دوسروں کو ہلاک کرو گے۔ ابولہ نے حضرت حسن سے کہا مجھے یہ بات معلوم ہوئی ہے کہ آپ اپنی رائے سے فتوے دیتے ہیں، ایسا نہ کیجئے ہمیشہ سنت رسول اور کتاب اللہ کے مطابق فتوے دیجئے۔ ابن مگلول سے روایت ہے کہ عالم اللہ اور اس کے بندوں کے بیچ میں دخل دیتا ہے پس اس کو اپنے لئے راہ نکال کر رکھنی چاہئے۔ شیعی سے پوچھا گیا کہ جب آپ لوگوں کے سامنے کوئی صورت سنو نہ پیش کی جاتی تو آپ لوگ کیا کہتے تھے؟ انہوں نے فرمایا تم نے جاننے والے سے بات پوچھی۔ ہم میں سے جب کسی سے کوئی بات پوچھی جاتی تو وہ اپنے ساتھی کی طرف جواب کے لئے اشارہ کرتا، وہ دوسرے ساتھی کی طرف یہاں تک کہ معاملہ پھر پھر کے پہلے ہی کی طرف لوٹ جاتا۔

یہ روایات و آثار و ارمی میں موجود ہیں، اور ان کے امثال و شواہد کثرت جمع کئے جاسکتے ہیں لیکن اصل مدعا کو واضح کرنے کے لئے یہ کافی ہیں۔ ان سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ ملت فتویٰ دینے میں نہایت احتیاط و تورع سے کام لیتے تھے اور اس احتیاط و تورع کی وجہ بعض فتویٰ اور کسر نفس نہیں تھا بلکہ اس اور کا اہتمام تھا کہ قانون الہی کی وحدت و حاکمیت میں کسی قسم کی حد اندازی نہ ہو۔ اس لئے وہ برابر اس کیلئے

سامی رہتے تھے کہ جہاں تک ممکن ہو باب میں کتاب الشہادۃ سنت رسول سے منک  
کیا جاتے۔ چنانچہ اسی سنت رسول کی طلب تھی جس نے حضرت امام شافعی کو نامہ کیا  
کہ وہ مالکی اہل حق اسکول کے اجتہادات پر قانع نہ ہوں بلکہ احادیث و آثار کا جو ذخیرہ  
ظاہر ہو رہا ہے اس سے فائدہ اٹھائیں اور پھر یہی سرگرمی اہل طلب تھی جو ایک جماعت  
کے اندر برابر باقی رہی اور اس نے مجاز، شام، عراق، مصر، یمن اور خراسان وغیرہ کے  
گوشہ گوشہ کو چھان کر احادیث و آثار کو فراہم کیا۔ ان کی تحقیق و تنقید کی، ان کی نواب  
و شہرت کے درجے قائم کئے۔ یہاں تک کہ اس جماعت کے پاس احادیث و آثار  
کا جو ذخیرہ جمع ہو گیا اس سے پہلے کسی جماعت کے پاس جمع نہ ہوا۔ ذلّلہ فضل اللہ  
یوتیہ من یتاد واللہ ذوالفضل العظیم۔

اس مقدس جماعت کے اکابر عبدالرحمن بن ممدی، یحییٰ قطان، یزید بن ہارون  
عبدالرزاق، ابو یوسف، ابی ثیبہ، مسدد، ہناد، احمد بن حنبل، اسحاق بن راہویہ، فضل  
بن وکیع، اور علی مدینی وغیرہ ہیں۔

ان اکابر نے فن روایت اور مراتب حدیث کو استوار کر لینے کے بعد فقہ  
کی طرف توجہ فرمائی۔ اس باب میں ان کے ہاں بنیادی اصول قرار پایا کہ فقہ کے  
مذہب سابقہ میں سے کوئی مذہب ایسا نہیں ہے جو بعض مسائل میں احادیث و  
آثار سے تناقص نہ رکھتا ہو پس کسی ایک متین شخص کی تقلید صحیح نہیں ہے چنانچہ حضرت  
ہرمات کے لئے احادیث نبویؐ اور آثار صحابہؓ و تابعین و مجتہدین کی رہنمائی تلاش کرتے  
تھے اور اس کے لئے ان کے سامنے ایک خاص ضابطہ تھا جس کے بنیادی اصول  
شاہ صاحب کے بیان کے مطابق یہ ہیں۔

۴۔ جس معاملہ میں قرآن مطلق موجود ہو اس میں اس سے کسی حال میں ہٹنا ہائز نہیں۔  
۵۔ اگر قرآن مختلف پہلوؤں کو عقل ہو تو فیصلہ کرنے والی چیز سنت ہے۔

۶۔ جس باب میں کتاب اللہ خاموش ہو اس میں سنت رسول اللہ کی پیروی کی جائے۔ خواہ یہ سنت فقہاء اور علما کے درمیان شرت رکھتی ہو۔ یا کسی خاص شہر، کسی خاص خاندان اور کسی خاص طریق کے ساتھ اختصا رکھتی ہو۔ نیز صحابہ اور فقہانے اس پر عمل کیا ہو یا نہ عمل کیا ہو۔

۷۔ جس مسئلہ میں حدیث موجود ہو اس میں اس کے خلاف کسی اثر اور اجتہاد کی پیروی نہ کی جائے۔

۸۔ نتیجہ کے باوجود اگر کسی مسئلہ میں حدیث نہ ملے تو اس میں صحابہ و تابعین کے قول کی بنا اختصا قوم و بلد پیروی کی جائے۔ اگر ایک رائے پر جمہور خلفاء و فقہاء متفق ہوں تو وہ سب پر مقدم ہے اور اگر ان میں اختلاف ہو تو اس کا مسلک یا جائے جو سب سے زیادہ اہم اور قوی ہو اور اگر اس پہلو سے دو مسلک بالکل مساوی درجہ کے ہوں تو دونوں قول لایق اختیار ہیں۔

۹۔ اگر ان سب صورتوں میں سے کوئی صورت میسر نہ ہو تو کتاب و سنت کے عموم اور ان کے اشارہ و اقتضا کی روشنی میں کوئی اوفق بات معلوم کی جائے اور اس کی پیروی کی جائے۔

حق یہ ہے کہ یہ اصول نہایت صحیح اور مزاج شرع سے نہایت اوفق ہیں اور ان میں کوئی بات ایسی نہیں ہے جن سے سلف کی کسی جماعت کو اختلاف ہو بلکہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ سب کے اصول بھی تھے البتہ یہ بات ضرور تھی کہ ادبیات و مذاہب



ضرورت کی بنا پر اکثر حالات میں محض اپنے شرکی روایات و آثار یا اپنے علماء و مجتہدین کے اجتہادات کی بنا پر فتوے دینے اور روایات و آثار کی تلاش میں وہ سرگرمی نہ کرتے تھے۔ صرف انہیں کی جو علمائے حدیث نے صرف کی لیکن ظاہر ہے کہ وہ اپنی ذمہ داری کے لحاظ سے ایسا کرنے پر مجبور تھے۔ فتوے اور فقہاء کے معاملات فوری فوج کے محتاج ہوتے ہیں، تفتیش و جستجو کے انتظار میں عدالتوں کا کاروبار اور روزِ پیش آنے والی ضروریات کا منہ بند نہیں کیا جاسکتا۔ پس ان کے لئے وہی راہ صحیح تھی جو انہوں نے اختیار کی تھی جن صورتوں کے لئے ان کے سامنے کتاب و سنت کی کوئی تصریح موجود نہیں ہوئی انہوں نے اجتہادِ رائے سے کام لیا مگر اس کے حسی یہ نہیں تھے کہ آئندہ اگر ان مسائل کے متعلق صحیح روایات مل جائیں تب بھی یہی اجتہادِ رائے قائم رہے۔ دین کے معاملہ میں اس قسم کی جرأت کا ان اسلاف کی نسبت سو ظن نہیں کیا جاسکتا۔ پھر یہ بات بالتحقیق معلوم ہے کہ اسلاف مجتہد روایات کے مقابل میں ہمیشہ اپنے اجتہادات سے رجوع کرتے تھے۔

لیکن افسوس ہے کہ بعد میں آہستہ آہستہ شرِ شرکی فقہ اور اپنے اپنے علماء کی حمایت کا جذبہ زیادہ زور پکڑا گیا۔ شروع شروع میں جو بات محض ایک شرعی ضرورت، احتیاط، اعتماد کے خیال سے تھی بعد میں اس نے ایک فتنہ کی حیثیت اختیار کر لی اور دینِ مختلف حصوں میں بٹ گیا حالانکہ صحیح راہ یہی تھی کہ جس رفتار کے ساتھ درجہ بدرجہ محدثین کی سہ سے روایات و آثار کی تفتیش و تحقیق اور ان کی بحث و تنقید کا معاملہ آگے بڑھتا اسی رفتار کے ساتھ ہمارے فقہاء کے اجتہادات ان کا ساتھ دیتے اور جو اجتہادات ایسے ہوتے جو صحیح روایات سے متصادم ہوتے، ان کو

وہ اپنی جگہ اپنے ہی تہذیبی محور و است گئے لئے خالی کر دینے لیکن صیبا کہ ہم نے اوپر لکھا ہے کہ چونکہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کی شہادت کے بعد سے مسلمانوں کا صحیح شرعی نظام بالکل درہم برہم ہو گیا اور مرکز میں کوئی ایسی دینی - بنیائی باقی نہیں رہ گئی جو اختلافات کو مٹائے اور فکر و اجتہاد اور تحقیق و تفتیش کی تمام قوتوں میں ایک صحنہ نہایت پیدا کر کے ان کے کاموں میں وحدت و ہم آہنگی پیدا کرے اس لئے جو رخنہ پیدا ہوا وہ رخنہ روز بروز بڑھتا گیا اور یہ سب سے بڑی آفت ہے جو غیر القرون کے انقراض کے بعد امت پر نازل ہوئی۔

بہر حال جو طلب امام شافعی کو، مالکی اور حنفی مذہب کی قائم کردہ حدود و آگے کیچنے لائی وہی جستجو اہل حدیث کو کچھ اور آگے کیچنے لائی اور یہ دونوں اسکول پچھلے دونوں اسکولوں سے، اور یہ مؤخر الذکر اسکول سابق تینوں اسکولوں سے الگ ہو گیا۔ اور گوہ حقیقت کے اعتبار سے ان میں باہم گر کوئی ایسا بنیادی اختلاف نہیں لیکن امتداد زمانہ نے اب ان کے وہی اختلافات کو ایسا راسخ اور بعد والوں کی تنگ نظریوں نے ان کو ایسا خوفناک بنا دیا کہ کل اور عوام سب نے طے کر لیا کہ یہ اختلافات قیامت سے پہلے نہیں مٹ سکتے۔

شروع شروع میں اپنے اپنے دبار و اعداد کے علماء و شیوخ کے ساتھ جو امتنا اس کا ذکر اوپر ہو چکا ہے۔ وہی چیز بعد میں بڑھتی گئی یہاں تک کہ تخریج اور پھر تخریج و تخریج کے اصول سے دین میں جگہ بگڑی اور مجتہدین فی المذہب پیدا ہوئے جن کے لئے بات کافی تھی کہ وہ اپنے ان کے کتابوں اور ان کے اجتہادات و فتاویٰ کو یاد رکھیں اور جب ان کے سامنے کوئی صورت پیش آئے تو ذخیرہ محفوظہ کی جزئیات سے اور اگر

صورت ممکن نہ ہو تو اس کے عموم و ابقیاء کی روشنی میں القول الخرج علی نہ سبطل  
کنہک سائل پر دین کی محبت تمام کر دیں۔ اور آہستہ آہستہ اس چیز نے اتنی وسعت پکڑ لی  
کہ کتاب و سنت دین کے مصدر حق عالم خیال میں رہ گئے۔ چنانچہ یہ بات بخور لیکہ اہل  
کے تسلیم کرنی گئی کہ من حفظ المسوط کان محضدا جو مسوط کا حافظ ہو وہ مبتد  
ہے اگرچہ اس کو ایک روایت و حدیث سے بھی واقفیت نہ ہو۔

دوسری طرف محدثین کو اپنے اصولوں کی پاسداری میں اوجہ نقیضاً مضمون ہوتے  
بلکہ ائمہ حدیث کے اپنے ٹھہرائے ہوئے تھے (انما غلو اور تشدد ہو کہ تخریج تو درکنار  
روایت کے اخذ و قبول میں انہوں نے بسا اوقات انصاف کا دامن ہاتھ سے  
چھوڑ دیا۔ ابن حزم نے ارسال و انقطاع کے معمولی شاہکی بنا پر سب روایات رد  
کر دیں۔ اسی طرح اگر کسی راوی کی نسبت طے کر لیا گیا کہ وہ فلاں کی حدیثوں کا  
سب سے زیادہ محفوظ واسطہ ہے تو پھر اس کے علاوہ دوسرے واسطہ میں ہزار  
درج ترجیح موجود ہو لیکن وہ لائق قبول نہیں۔

غرض ایک طرف تخریج سے گویا بالکلہ انکار اور دوسری طرف تخریج کا  
یہ زور کہ اس کے سامنے صاف اور صریح روایات بالکل سچ۔ حالانکہ انصاف،  
جیسا کہ حضرت حسن بصریؒ نے فرمایا ہے یہ ہے کہ دین میں ان دونوں کی جگہ ہے اور ان  
میں سے کسی سے بھی بے پروائی ممکن نہیں ہے نہ غلو کے ساتھ دو انکار کی راہ یہ ہے  
اور نہ مبالغہ کے ساتھ اختیار و قبول کی۔ ٹھیک راہ یہ ہے کہ ایک کے نقص کی دوسرے  
تلافی کی جائے۔ ارباب حدیث اپنے مختارات کو ائمہ مجتہدین تابعین کی راہوں  
سے جانچیں اور اہل تخریج سنن و آثار کا ایسا اہتمام کریں کہ کسی حدیث صحیح کی غفلت

کی ذمہ داری اُن پر عائد نہ ہو۔ اسی طرح ارباب حدیث اپنے ائمہ کے قراء دادہ مولوں کی حمایت میں اس قدر ترقی کرنا نہ دیں کہ خود حدیث صحیح یا قیاس صحیح اس کی زوہیں آجائے اس طرح جب ہر طرف سے افراط و تفریط کے کج بیج نکل جائیں گے تو آپے آپ ایک معتدل اور متفق علیہ صورت سب کو جمع کر دینے والی نکل آئے گی۔

اس اختلاف و نزاع کے دور اسے میں بیچ کی جدو جہد سلیمان خطابی نے متعین کرنے کی کوشش کی ہے۔ شاہ صاحبؒ نے عالم السنن سے اس کا خلاصہ نقل کیا ہے ہم اس کے ضروری اقتباسات یہاں پیش کرتے ہیں۔

”ہمارے زمانہ کے اہل علم دو حصوں میں بٹ گئے ہیں۔ (۱) اصحاب حدیث

و اثر (۲) اور ارباب فقہ و نظر اور باعتبار ضرورت و اہمیت ان میں سے کوئی

ایک دوسرے سے فروتر نہیں ہے کیونکہ حدیث بمنزلہ اساس کے ہے اور فقہ

بمنزلہ عمارت کے اور معلوم ہے کہ جس عمارت کی تعمیر کسی بنیاد پر نہ ہو وہ گر جائیگی

اور اسی طرح جو بنیاد عمارت سے محروم ہو وہ محض ایک دیرانہ ہے۔“

دونوں کی قدر و منزلت اور ضرورت و اہمیت کے اعتراف اور ان کے باہمی اتفاق و اتحاد کی تمنا ظاہر کرنے کے بعد دونوں کے عیوب کو ان نغلوں میں ہرگز

”یہ مبالغہ ہے اہل حدیث تو ان میں اکثر کی ساری جدوجہد کا مقناج حدیث ہے

اور اس میں وہ غریب و شاذ کو بھی جمع کرتے ہیں جنکا بڑا حصہ بالکل موقوف یا متعلق

ہوتا ہے۔ یہ مبالغہ کا اہتمام کرتے نہ ان کے معافی و اسرار اور حقایق کچے کی کوشش

کرتے تھے اگر فقہاء پر اعتراض و کلمہ چینی کرتے رہتے ہیں اور ان پر سنت کی مخالفت

کا لازم جائے کرتے ہیں اعدا بالکل نہیں جانتے ہیں کہ یہ لوگ ان کے مبلغ علم سے

مردم ہیں اور ان کو بجا بھلا کر اپنے کو گستاخ کرتے ہیں۔  
 فقہائے کرام کی عقلت و مسامحت کا ان فتنوں میں ذکر کیا ہے۔  
 "رباد و سرابطہ یعنی اور بائے و نظر کا تو یہ لوگ حدیثوں کی طرف بہت کم التفات  
 کرتے ہیں اور ان کے بھی وہیمیں دنیا کی کوشش نہیں کرتے۔ جو حدیثیں ان کو پہنچتی ہیں  
 اگر وہ ان کے خیالات و عقائد کے موافق ہیں تو ان سے اپنے ترجموں کے منشا  
 حجت لانے میں ابداء اہتمام میں گتے بلکہ حدیث ضعیف و منقطع کے قبول کرنے  
 میں ان حضرات نے ایک قسم کدہمت برپا کر لیا ہے بشرطیکہ وہ حدیث ان کے  
 وہ بیان شرت پکڑ جائے اور انکی زبانوں پر چڑھ جائے۔ ہر چند اس کا ذریعہ  
 کتنی ہی ناقابل اعتماد و وثوق ہو، اور وہی کی منزلش اور غرور کا کتنا ہی احتمال ہو۔  
 حالانکہ ان حضرات سے اگر خود ان کا اند کے کسی اجتہاد کی بات روایت کہائے  
 تو گو وہ مسند بالکل اجتہادی ہو گا لیکن ہیں میں راوی کی قضاہت کا سوال پیدا  
 کر نیچے۔ اصحاب مالک اپنے مذہب کے باب میں صرف ابن قاسم اور اشعوب اور  
 ان جیسے اکابر اصحاب کی روایت پر اعتماد کرتے ہیں۔ اگر کوئی روایت ان کے  
 سامنے بعد اثنین بعد الحکیم وغیرہ کے واسطے آئے تو اس کو ہرگز لائق اعتناء  
 نہ خیال کریں گے۔ اسی طرح اصحاب ابو حنیفہ کا تمام اعتماد واقعی ابو یوسف اور  
 محمد بن حسن اور ان جیسے اکابر اصحاب کی روایت پر ہو اگر کوئی روایت حسن بن  
 زیاد و حنفی وغیرہ کے واسطے ان بزرگوں کے خلاف پیش کی جائے تو اس کو ہرگز  
 باور نہیں کریں گے۔ یہی حال امام شافعی کے اصحاب ہے۔ اپنے مذہب کے باب  
 میں ان حضرات کا تمام تر اعتماد حنفی اور ربیع بن یسکان و راوی کی روایات پر ہے

اگر خزیر اور جی وغیرہ سے کوئی روایت کی جائے تو اس کو ہرگز تسلیم نہ کریں گے۔  
یہی حال تمام ائمہ کے اصحاب کا ہے کوئی بھی اپنے صاحب کے بعد میں کوئی روایت  
قبول کرنے میں براہستہ اور سہل انکاری سے کام نہیں لیتا، مجاہد اپنے شیوخ  
سے روایت کرتے ہیں ان کے اہستسام کا یہ حال ہے اور قرضع کے لئے یہ  
لوگ اس وجہ سے جان بین کرتے ہیں تو عبرت ہے کہ یہ حضرات ایک ہجرت میں اور  
غیر ترین معاملہ میں تساہل کو کبوں راہ دیتے ہیں اور ان کے لئے یہ بت کیے جا  
ہو سکتی ہے کہ امام الاثر، رسول رب العزت سے نقل و روایت کے بارہ میں پوری  
سے کام لیں مگر ان کے ہر حکم کی اطاعت ہم پر واجب اور ہر امر کی فرمانبرداری  
ہم پر لازم ہے۔..... ”اگر ایک شخص اپنے معاملہ میں تساہل  
سے کام لے اور اپنے قرضداروں سے کمرے کھوٹے جھوٹے کے لئے قبول کرے  
اور ان کے عیب سے ختم پوشی کر جائے تو یہ ایک بات ہے لیکن جین وہ کسی  
ضعیف کا دلی، یتیم کا امی اور غائب کا وکیل ہے تو ایسی حالت میں اسکی اتنی بے کوفگی  
بھی خیانت کے ہم معنی ہے.....“

اس کے بعد مصنف کے الفاظ تیز و تند ہو گئے ہیں اور جی نہیں چاہتا کہ ان کو  
پیش کیا جائے۔ مگر چونکہ بات بالکل سچی ہے اس لئے غائدہ سے خالی نہیں وہ فرماتے ہیں۔  
”لیکن یہ ہیں ایسے لوگ آئے جن کو طلب حق کی راہ دشوار معلوم ہوئی اور انھوں  
نے راحت کو پسند کیا اور جلد بازی کو ترجیح دی اور علم کے راستہ کو حقیر کر کے وہ اصول  
حق کے چند الفاظ و حروف پر تانے ہو گئے۔ ان کا نام صل رکھ لیا اور علم کی ٹائٹل کیلئے  
ان کو شمار اور حقیقتوں سے منافیہ و جادو کے لئے ان کو سپر بنا دیا۔ سو وہ انتہی پر

رہتے اور ایک دوسرے کا منہ نہ چتے ہیں اور جو شخص اس کا راز سے کامیاب  
 ہوتا ہے وہی وقت کا ماہر زمانہ کا فقیر اور شہر کا سردار و امام پکارا جاتا ہے شیطان  
 نے ان کو اچھا جلد سوچایا ہے اور ان سے قرب پال چلی ہے اس نے ان کو ملک پات  
 کر تمھارے علم کی پونجی تمھوڑی ہے جو مزدور کے لئے کسی طرح کفایت نہیں کر سکتی۔  
 پس کلام کی پناہ پکڑو اور مکملین کے سلاح خانہ سے ہتھیار مستعار لو تاکہ غرض و بدل  
 کی راہوں میں کامیاب رہو۔ فضیلت علیہم ابلیس خلعہ و اطاعہ کثیر  
 منهم و امتعوا الا فریقا من المومنین فی الرجال و العقول این  
 ینہب ہم وانی یجد ہم الشیطان عن حفظهم و موضع رتدہم  
 واللہ المستعان“  
 (باقی)

## تفسیر سورہ کوثر



استاذ امام مولانا محمد الدین فراہی رحمتہ اللہ علیہ کی تفسیر سورہ  
 کوثر کا اردو ترجمہ ہے۔ اس میں کوثر کی تختیق، خانہ کعبہ کی روحانی حقیقت  
 اور نماز اور قربانی کے اسرار و حقائق پر مصنف نے جو کچھ لکھا ہے اس کی اہم  
 عظمت کا اندازہ مطالعہ کے بعد ہی ہو سکتا ہے۔ کتاب و طباعت و کاغذ عمدہ  
 قیمت اردو ۸۰ روپیہ

منیجی

# سورہ تحریم اور فوج سے متعلق بعض شکوک

الاصلاح کے ایک قدرواں تحریر فرماتے ہیں۔

”المتلاہر علیکم۔ سورہ تحریم کے سورف ترتیم میں آیت سے ملک مضطرب نظر تھا کہ

مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ نے ایک ایسے عقدہ کو ضرور حل کیا ہوگا جس کے باعث

وصرے دل متیقن رہا کرتا ہے۔ مگر تفسیر کو زیر مطالعہ لانے سے وہی نتیجہ

نکلا کر۔ اس لئے طمس ہوں کہ عینہ ہذا کو اپنے رسالہ

میں جگہ دیکر حسب ذیل مسائل میں رہبری فراویں۔ استفسار طلب امور یہ ہیں۔

ازواجِ انہی صلعم میں سے افتائے راز کی نفوس و صرف ایک ہی حرم محرم سے سرزد

ہوئی تھی۔ لہذا تب جوئے کے لئے تعدید آمیز خطاب سے اسی بی بی کو گردانا تھا، مگر جس

بی بی کے رو بہ و امید کھولا گیا تھا، انہیں اس سرزنش میں شامل کرنے کی کیا وجہ ہو گئی کی

اس بی بی نے افتائے راز کے لئے کوئی جبر کیا تھا کہ وہ بھی زیر عتاب ہویں۔ بدینوا اتوجروا۔

”ذبیح کون ہے“ کا مضمون بھی اصلاح خبر سوم میں اختتام کو پہنچ گیا ہے۔ جس میں

حضرت اسماعیل علیہ السلام کو ذبیح ثابت کیا گیا ہے۔ نہ کہ اسحق کو جبکہ اس سورہ صفت و

بالکل صاف صاف حیاں ہے۔ نیز اس سلسلہ میں یہ بھی تحریر فرمایا گیا ہے کہ حملائے اسلام



میں سے جن صاحبوں نے حضرت اسحاق علیہ السلام کو ذبیح تسلیم کیا ہے، وہ ان کے تہجد پر ولادت کرتے ہیں۔ چنانچہ علامہ ابن جریر کا علائقہ ذبیح اٹلی کے مذہب کو ترجیح دینا اس کی نہایت واضح ثبوت ہے، مگر علامہ ابن جریر سے تو متعدد دوسے چند خاص خاص لوگ واقف ہو اور گیارہویں والے حضرت یرقان پر رحمہ اللہ علیہ کو تو اسلامی دنیا کا بوجھ چھٹا ہے، انھوں نے بھی اپنی مشہور و معروف کتاب ”فتوح البیہ“ کے المقالة الخامسة وسمعون میں تحریر فرمایا ہے کہ التصوف معنی علی عثمان حصال السماء لابراہیم والرساء لا یصلحی الصمد لا یوی۔ اکاشا، قہر کرما والعبیۃ لیحبی ولسن الصوفیوئی السیاحۃ لعلی العقر ل محمد صلی اللہ علیہ وسلم وعلیہم اجمعین۔

چنانچہ خطوط الفاظ سے غوث پاک کے اسی خیال کا انکشاف ہو رہا ہے۔ مرحوم علامہ شافعی تو اس امر کو علمائے اسلام کی بے تعلقی پر محمل کرتے ہیں، مگر میرے جیسا ایک بے علم انسان ان اسرائیلیات کو دین حق میں روکڑ شدہ دیکھ کر علی الاطلاق پکارا تھا ہے کہ ....

..... الاصلاح کے اسی نمبر میں علامہ صاحب نے سورہ تحریم کی تفسیر میں ابن عباس کی طرف منسوب کردہ روایات کو جھوٹی روایات سے تمیز کیا ہے، کاش علامہ صاحب ان جھوٹی روایات کو سبائی روایات کہہ دیتے تو زیادہ موزوں ہوتا۔ دعا ہے کہ خدائے کرم وہ دن جلد لائے کہ مسلمان عالم اسلامی روایات اور سیائی روایات میں تمیز کرنے کے قابل ہو جائیں۔ امید ہے، ہمارے ان خدمات کو خام خیالی تصور نہ فرما کر آپ خیر فرمائی کی تکلیف گوارہ کرنے سے دریغ نہ کریں گے۔

دائم احقر نور محمد سنوڑ۔ گدیہ منیع لائل چور

اصحاح ۱۰۔ غالباً پوری کتاب آپ کو اطمینان سے پڑھنے کی فرصت نہیں مل سکی ورنہ اس مشکوک کے جوابات انہی صفحات کے اندر طبیعت خود بخود ڈھونڈ لیتی اور پھر آپ کو جواب کے لئے اصرار ہے اور اس اصرار کے ساتھ آپ نے اپنی ایک دیرینہ خواہش کا بھی حوالہ دیا ہے اس لئے مجبوراً چند امور کی طرف اشارہ کرتا ہوں۔

پہلے سوال کی نسبت خود مولانا کی مندرجہ ذیل سطریں پیش نظر رکھئے۔

”انحضرت معلم کے متعلق یہ بات معلوم ہے کہ جس طرح آپ اپنے صحابہ کے ساتھ تمام چھوٹے بڑے کاموں میں شریک ہوتے تھے اسی طرح گھر کے کام کاج میں ازواج مطہرات کا بھی ہاتھ بٹاتے تھے اور اس نفع نبوی نے قدرۃ آپس میں اس وجہ کی ایک ایسی حالت پیدا کر دی تھی جس کو زیادہ سے زیادہ اعتماد کی حالت کہا جاسکتا ہو اس باہمی اعتماد کا نتیجہ یہ ہوا کہ جب آنحضرت معلم نے افشاءے راز پر کسی قدر ناخوشی کا اظہار فرمایا اور کچھ کھینچے کھینچے سے ظاہر ہوئے تو ان دونوں نبیوں پر یہ بات شاق گزری اور ان میں ایک طرح کا جذبہ خیرت و حمیت بھڑک اٹھا ہر چند کہ یہ جذبہ ہر محل و مقام میں محمود نہیں لیکن باعزت و شریف طبائع کے اندر یہ ایسا فطری جذبہ ہے کہ ایسے مواقع پر اس کا دباؤ نہایت شعلہ ہے پس جیسا کہ میرا بیوی کی آپس کی زندگی میں عام طور پر ہوتا ہے یہ دونوں یہاں بھی آپ سحر و سحر گئیں۔ انھوں نے خیال کیا کہ یہ آپس کے بچ کے تعلقات کا ایک معاملہ ہے جس میں ان کو اپنی خود داری کے اظہار کا پورا حق ہے اس کو دین سے کوئی لگاؤ نہیں ہے۔“

پھر کچھ آگے چل کر فرماتے ہیں۔

”پس بشرِ بقائی نے ان کو نصیحت فرمائی کہ پیغمبر کی دلیلگی تمہارے ساتھ ایک باطل صفت  
 حالت رکھتی ہے۔ یہ اس کی طرف سے سراسر شفقت و غمراہی ہے۔ اس کے لئے شکر کا مشق  
 کیا تم ہے کہ وہ کسی اور مشق میں ممانیت ڈھونڈے۔ اسکی مجلس ہر وقت روضۃ القدس  
 نورین صالحین اور ملک کے معمر ہے پس تم اگر اس سے روٹو جاؤ تو اس سے تمہارے ہی  
 دل ہی اجڑ جائیں گے۔ اس کی ہزم کی روشنی پیکر نہیں پڑ سکتی اور پھر واضح لفظوں  
 میں بتا دیا کہ کسی اور معروف میں پیغمبر سے اعراض درحقیقت اعرافی سے اعراض  
 کے ہم معنی ہے اسلئے ضرور ہے کہ تم توبہ کرو۔“

پھر اسی سلسلہ میں فرماتے ہیں۔

’پھر انجوس آیت نے اس دینی شرف و تقویٰ سے تو من کیا ہے جس کا احساس  
 ان دونوں پیہوں کو ہو سکتا تھا اور وضاحت کے ساتھ بیان فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 اپنے پیغمبر کے اہل بیت خود چنے ہیں اور اپنے فضل و حکمت سے ان کو عمدہ اخلاق سے  
 آراستہ فرمایا ہے چنانچہ فرمایا ہے الطیبت للطیبین والطیبون للطیبین  
 نیز فرمایا ہے انما یرید اللہ لیذہب عنکم الرجس اہل البیت و  
 یطہرکم تطہیرا پس ان کو حق نہیں ہے کہ اپنے فضائل پر فخر کریں۔ یہ روشنی جو ان کو  
 حاصل ہے نبی کے فیضِ محبت سے حاصل ہے ....“

ان سطروں کو بنوود ملاحظہ فرمائیے ان سے معاملہ کی اصلی صورت سامنے آجائیگی۔  
 ان میں مصنف نے صاف صاف ظاہر کر دیا ہے کہ مطالبہ توبہ میں وہ سری لمبا بی کو  
 شریک کرنے کی وجہ کیا ہے؟ اصل یہ ہے کہ توبہ کے مطالبہ کی وجہ یہ ہے جو افشاءے راز  
 نہیں ہے بلکہ اس کے علاوہ یہ بھی ہے کہ حبیبِ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس افشاءے راز پر

گرفت فرمائی تو یہ بات ان دونوں بی بیوں پر شاق گزری اور ان میں غیرت محبت کا جذبہ بھڑک اٹھا۔ انھوں نے خیال فرمایا کہ یہ آپس کے تعلقات کی ایک بات ہو جسے ان کو اپنی خود داری کے اظہار کا پورا حق ہے۔ گویہ احساسِ سوانہِ فطرت اور عادتِ غلط و محبت کا نتیجہ تھا اور اس کا ابھار ایک پاکیزہ سرچشمہ سے ہوا تھا لیکن جیسا کہ مصنف نے ظاہر فرمایا ہے، صحیح نہیں تھا، پس ضروری ہوا کہ دونوں بیبیاں توبہ میں شریک ہوں اور اس غلط خود داری کی آلائش سے اپنے دلوں کو پاک کر کے ان کو صرف پنبہ کی اطاعت و محبت کے لئے غافل کریں جس کے لئے وہ بہترین طریقہ پر اہل بھی ہیں اور اسی کے لئے خدا نے ان کو چنا بھی ہے۔

غالباً معاملہ کا یہ پہلو آپ سے مخفی نہ ہو گا کہ حبیب افشاے حراز کے معاملہ پر آنحضرتؐ نے گرفت فرمائی ہو گی تو یہ بات دوسری بی بی پر پنبہ زیادہ شاق گزری ہو گی۔ انسانِ فطری طور پر ایسے مواقع میں ایک قسم کی ہنس کا احساس کرتا ہے۔ وہ اصل معاملہ سے زیادہ اپنے نفس کی اہمیت کو محسوس کرتا ہے۔ اس کو یہ بر لگائی ہو جاتی ہے کہ اس معاملہ کو نفسِ معاملہ کی حیثیت سے نہیں بلکہ اس کی ذات کی وجہ سے قابلِ اعتراض سمجھا گیا ہے، حالانکہ فی الحقیقت بات یہ نہیں ہوتی۔ پس ممکن ہے کہ دوسری بی بی کو یہ خیال گذرا ہو کہ آنحضرتؐ کو اس افشاے حراز پر اس لئے اعتراض ہوا ہے کہ یہ افشاے راز ان کے سامنے کیوں ہوا؟ اس خیال کے ساتھ ان میں غیرت و خود داری کے جذبہ کا بھڑکنی لگنے لگا۔ اسی چیز باعث ہوئی کہ وہ بھی مطالبہ توبہ میں شریک کی جائیں۔

مصنف نے اس معاملہ کو بیباں اس سے زیادہ پھیلا کر ضروری نہیں سمجھا کہ ان مقام اس سے زیادہ تشریح کا طالب نہیں تھا لیکن اگر آپ غور کرنا چاہتے ہیں تو ایک

دوسرے پہلو سے بھی اس پر غور فرمائیے۔

یہ سورہ جیسا کہ مصنفؒ نے تفصیل کے ساتھ ظاہر کیا ہے احتساب کی سورت ہے۔  
 اس میں تعلیم دی گئی ہے کہ ہر شخص اپنا، اپنے امور و اقربا اور اپنے دوستوں اور عزیزوں پر  
 کا احتساب کرتا رہے۔ دین کے معاملہ میں کسی قسم کی چشم پوشی اور مدد ہنت کو راہ نہ دے  
 ورنہ یہ چیز مذہب و اخلاق کی بربادی اور دنیا و آخرت کی رسوائی کا باعث ہوگی۔ اس  
 رکوشی میں معاملہ پر غور کیجئے تو ایک نئی حقیقت یہ سامنے آتی ہے کہ جس طرح ایک محرم راز  
 کا فرض ہے کہ وہ کسی کے راز کو ظاہر نہ کرے کہ مثلاً رشتہ میں اسی طرح اس شخص کا جس کے  
 سامنے راز ظاہر کیا جائے (خواہ وہ کیسے ہی اعتماد و اخلاص کی بنا پر ظاہر کیا جائے) یہ فرض  
 ہے کہ وہ اس راز کو محض ایک شخص تک نہ بکھرے بلکہ راز ظاہر کرنے والے کے  
 تمام اعتماد و محبت سے زیادہ فرض مذہبی و اخلاقی کو سامنے رکھ کر اس کی اس کمزوری  
 پر تکیہ کرے اور نفع کا فرض انجام دے جو دین میں ایک اصل راسخ کی حیثیت رکھتا ہے۔  
 اور جو احتساب کی اصلی باطنی حقیقت ہے۔

لیکن جیسا کہ ہر شخص کو معلوم ہے ایسے مواقع پر انسان بالعموم کمزور ہو جاتا ہے  
 کہ ایک شخص نے محض پر بنائے محبت و اخلاص اس کے سامنے ایک شخص کا راز کھولا ہے  
 تو اس کی محبت کی نافدری کہوں کرے۔ وہ اس میں اپنے نفس کے لئے ایک عورت  
 کی ہوسوس کرنا ہے اور اس تک سے اتنا مرشاد ہو جاتا ہے کہ اسے بالکل بھول جاتا ہے  
 کہ اس کے پندار نفس کا یہ صدمہ فائدہ حقیقت ایک بنیادی نیکی کو دبا کر دیتا ہے۔  
 میں نے آپ کے سامنے معاملہ کو واضح کرنے کے لئے کچھ زیادہ الفاظ استعمال کئے  
 ہیں تاہم ان سے الگ ہو کر زیر بحث معاملہ پر غور کیجئے کہ جن بی بی کے سامنے اظہار راز

کہا جاتا تھا ان کا فرض کیا تھا؟ ان کا فرض یہ تھا کہ وہ محض اعتماد و محبت کی ایک سوغات  
بھکر اس راز کو قبول نہ کر لیتیں بلکہ اس بات پر دھیان کرتیں کہ ان بی بی سے محض بر جائے  
اخلاص ایک کمزوری صادر ہو رہی ہے کہ وہ شوہر کے راز کو (جو شوہر ہی نہیں بلکہ خیر بھی ہے)  
علیہ الفت الخیر (ظاہر کر رہی ہیں اور ان کی اس غلطی پر ان کو ٹوکتیں نصیحت کرتیں۔  
لیکن وہ محبت و اعتماد کے مقابل میں یہ اعتبار و سخت گیری کا طرز عمل نہ اختیار کر سکیں  
اور معاملہ کی اصلی نوعیت ان کے سامنے نہیں آئی۔ پس ضروری ہوا کہ یہ سورہ جو تزکیہ اہلسنت  
کی سورہ ہے اور جس میں اعتبار کا آغاز اہل بیت اطہار سے ہوا ہے اس کمزوری پر  
بھی گرفت کی جائے جس کا مصدر گو ایک خوں سے لیکن جو رہبانیت کے مانند ان  
کو غلط راہ پر ڈالنے والی ہے۔ چنانچہ توبہ کے مطالبہ میں ان بی بی کو بھی شریک کیا گیا۔

اصل یہ ہے کہ یہ ایک بہت بڑا فتنہ ہے جس کی جڑیں نفس کے ہندوہ و در تک پھسی  
ہوئی ہیں۔ انسان بہت سے مواقع پر اسی طرح کی کمزوری کی بنا پر نفع کے فرض سے  
غافل ہو جاتا ہے۔ اور حسن محبت و اعتماد کی کوئی رشوت پا کر یا بعض بے تعلقی اور سبوتا  
کی وجہ سے اعتبار سے سکت ہو جاتا ہے نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ سوراخ کرنے والے کشتی کے  
پیندے میں سوراخ کر دیتے ہیں اور پوری جماعت کا سفینہ غرق ہو جاتا ہے۔ انفال  
کی اس آیت پر سے گزریئے تو دل کا پٹا اٹھتا ہے۔ فرمایا ہے۔

وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبُكَ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً  
وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً  
وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً

اور اس فتنے سے جو قوم میں خاص کر  
انہی کو نہیں پہنچے گا جو ظلم کے مرتکب ہوئیں  
اور جان رکھو اللہ سخت پاداش

دینے والا ہے۔

انِعَاب

یعنی ایک جماعت کے اندر صرف عقیدوں کے بانی اور شرارتوں کے مجرم ہی نہیں کہہ سکتے ہیں بلکہ جب خدا کا تازیانہ عذاب نمودار ہوگا تو وہ لوگ بھی اس کی زد میں آئیں گے جو اپنی کمزوریوں کی وجہ سے یا خوفِ علامت کی وجہ سے، یا بے تعلقی کی وجہ سے یا کسی اور بھی یاغنی ظاہر یاغنی سبب سے فصیح و اعتاب کے فرض سے غافل رہیں گے اٹھاد میں کشتی والی مثال نے یہ حقیقت بالکل واضح کر دی ہے اور حکمِ مراع و حکمِ سؤل دانی حدیث بھی اس پر شاہد ہے۔

آخر میں اس مسئلہ پر غور کیجئے کہ جب اہل بیت اطہار نبوت کے ایک فرد کو اس لئے توبہ کرنے کی ہدایت کی گئی کہ اس نے ایک شخص کے افشائے راز کی غلطی کو جو جو بر بنائے اخلاص تھی، بغیر اظہارِ نیکر و اعتاب کے قبول کر لیا تو ان لوگوں کا کیا حشر ہوگا جن کی تن پروریوں اور مصلحت اندیشیوں نے ان کو بالکل مردہ کر کے فغاں کی قبروں میں سلا دیا ہے۔ اور دین و حرمتِ انہی کی کوئی تباہی بھی ان کو بیدار نہیں کرتی!

۷۔ دوسرے سوال میں یہ بات سمجھ میں نہیں آئی کہ آپ نے قرآن مجید و تورات، تفسیر و حدیث اور تاریخ و ادب کی ایسی پیچیدہ اور قدیم النزاع بحث میں "خونِ پاک" کا ذکر کس مناسبت سے فرمایا! مولانا نے امام ابن جریر سے قرض تو اس لئے ناکر لیا تھا کہ بغیر اس کو وہ گراں کو اس کی جگہ سے سرکائے اس بحث کا فیصلہ ناممکن تھا۔ مگر "خونِ پاک" کو اس معاملہ سے کیا علاقہ؟ علامہ ابن جریر ایک بلند پایہ مورخ، ایک بلند پایہ مفسر، ایک بلند پایہ محدث ہیں یہاں تک کہ اجتہاد فقہ میں بھی ان کو مجتہد کا مقام حاصل ہے۔ اور خدا کے فضل سے شروادب اور خود اعواب کے مسائل میں بھی اگر وہ دوسروں سے بہت آگے نہیں تو کچھ پیچھے بھی نہیں۔ ایک ایسے امام جلیل

کی خطایاں یا اس کے عذرات بنائے ہیں اگر مولانا حمید الدین اس عظیم الشان بحث کا قبول  
 آپ کے محض یہ کہ سکر جانتے گریوئے کہ یہ بانی روایات ہیں تو میں تو نہیں جانتا کہ آپ کے  
 سوا کوئی صاحب علم ہی ان کی اس بات کو وقعت دینا لیکن غوث پاک کو اس کو پر  
 سے کیا نسبت، خود او اب کے مسائل میں لوگ سیویہ، خلیل، فرا کے حوالے دیتے  
 ہیں، جنید و شبلی، شیخ اکبر کے حوالے نہیں دیتے اور آپ نے کسی بھی نہیں سنا ہوگا  
 اگر کسی روایت کی تحقیق و تمسید میں لوگوں نے بایزید بطنی اور سری عقیلی کی راہیں  
 بھی دعوہ کرنے کی کوشش کی ہو

ہر سخن جاسے و ہر نکتہ مکانے دارد

اور آپ کو ثبات بھی معلوم ہونی چاہئے کہ قبول روایت کے باب میں ہمارے صوفیاء کو  
 بہت بدنام ہیں، یہاں تک کہ اس طبقہ کے خواص بھی بالعموم اخذ روایات میں بالکل  
 عاطب اسیل ہیں۔ لیکن اس کو تو ہی کے لئے ان حضرات کے پاس بھی کچھ عذرات  
 ہیں جو مولانا حمید الدین صاحب کبھی کبھی بیان فرمایا کرتے تھے یہاں اس کے ذکر کا موقع نہیں

مولانا حمید الدین کے متعلق یہ بات یاد رکھئے کہ ان کے پیش نظر عقل الناس  
 اعز من الناس کی حکمت تھی۔ وہ اہل ایمان کے ساتھ سوا وطن نہیں رکھتے تھے اور انکو  
 علم و مذہب کا دیوا ہی خادم اور حق کا دیوا ہی طالب سمجھتے تھے جیسا خود آپ کو اپنے  
 قدرۃ جب کسی مصلحت میں ان کو اکابر سلف میں سے کسی کی رائے ملنا نہ غلط معلوم ہوتی  
 تھی اور اس سے وہ اختلاف پر مجبور ہوتے تھے تو اس مسئلہ پر خود کرتے تھے کہ آخر اس  
 غلطی کے اسباب کیا ہوئے ہیں، کیونکہ جب ایک شخص کی بدعتی اور شرارت کا ہمارے  
 پاس کوئی ثبوت نہیں ہے۔ تو کوئی وجہ ہوگی کہ اصل حقیقت اس سے مخفی رہ گئی چنانچہ



ابن کی کتابوں پر اگر آپ کی نظر ہے تو آپ کو کہیں گے کہ وہ ہمیشہ اپنی غیر مفروضہ باتوں کے ساتھ دوسروں کی غلط فہمی کے اسباب پر بھی روشنی ڈالتے ہیں۔ وہ انباتے دمانہ میکر نہیں تھے۔ چونکہ تو ابن جریر اور امام رازی سے واقف اور نہ اسرا سلمات و سبائیات وغیرہ البتہ خود ان کے جمل و غور کی ستاح کا سد ہے جس سے انھوں نے اپنی دوکانیں سہار کی ہیں فیما للعتول ویبطلہا فہما! میری دلی دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو اس فتنہ سے دور رکھے اور عید شاکر و فائز بننے کی توفیق دے کہ ظلم کا دوا زہ شکر و انابت اور تواضع و خاکساری کے ساتھ ہی طلبی ہے۔

آپ کو مولانا کی تحقیق سے اختلاف نہیں ہے، الحمد للہ لیکن اس سے شکایت ہے کہ مولانا نے اس باب میں علامہ ابن جریر اور دوسرے علما کی غلطی کو ان کی نصیحت کی دلیل کیلئے نظر آیا؟ اور ان کو ”سبائی روایات“ کیوں نہیں کہہ دیا۔ لیکن آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ مولانا مکیم تھے۔ ان کا طبعی سخن مکمل کا تھا، بازاری اور سوقيانہ انداز وہ اگر اختیار کرنا بھی چاہتے تو نہیں کر سکتے تھے۔ چنانچہ انھوں نے اپنی اس کتاب میں بدلائل قویہ بلکہ جگہ ثابت کیا ہے کہ یہ روایات زیادہ تر از قبیل اسرا سلمات ہیں اور مجرد دعوے پر اکتفا نہیں کیا ہے بلکہ ناقابل انکار دلائل سے اس دعویٰ کو قوت بخم پہنچائی ہے اور ہر علامہ بیڑی کی ان خوفناک شرارتوں کو بے نقاب کرنے کے بعد جو انھوں نے محض نسبی تقصیب کی بنا پر کہیں، یہاں تک کہ اپنی کتاب میں قطع و برید کر ڈالی اور حضرت اسماعیل علیہ السلام کی جگہ حضرت اسحاق علیہ السلام کا نام بے موقع و بے محل ڈال دیا، ان علماء اسلام کی بے تقصیبی کا ذکر فرمایا ہے کہ باوجود کہہ قذیح احسن کا مطالبہ اسلام کی بنیادی اینٹ ہے لیکن چونکہ تفریق بین الرسل والتفصیل بعض علی بعض کی حسباً

ملت یہود کی خصوصیت تھی۔ اس لئے ہمارے علم نے اس سے تاجدار کا نام قرار کیا  
یہاں تک کہ اس بے نقب کی انفرادی ہی تھی جس نے ان کو ایک اصولی مسئلہ  
میں حق کی تلاش اور جستجو سے غافل کر دیا اور ٹھیک راہ ان پر نہیں کھل سکی۔ میں نہیں  
بھٹتا کہ علامہ ابن جریر جیسے بلند پایہ مفسرین و مؤرخین کی بابت اگر مولانا یہ بات نہ کہتے  
... تو کوئی دوسری بات نگر وہ خدا کو قیامت کے دن کیا جواب دیتے:

یقیناً اس معاملہ میں علامہ ابن جریر سے مسامحت ہوئی، لیکن جبکہ ہمارے پاس سکا  
کوئی ثبوت موجود نہیں ہے کہ ان کو حضرت اسحاقؑ سے مقابلہ حضرت اسمعیلؑ زیارہ تعلق  
رہا ہو یا یہ کہ یہود نے ان کو اس کے لئے کوئی رشوت دی ہو۔ اور اس کے برعکس قطعی  
طور پر معلوم ہے کہ جو وہ گونا گوں ان میں حضرت اسمعیلؑ کے لئے اس شرف کو مخصوص  
کرنے کا داعیہ پیدا ہو سکتا تھا کہ وہ تاریخ اسلام اور فلسفہ اسلام کی پہلی اینٹ ہیں تو  
لازمًا دو باتیں ماننی پڑتی ہیں۔ ایک یہ کہ علامہ ابن جریرؒ نے غلطی کی اور دوسری یہ کہ وہ اس  
معاملہ میں اس داعیہ تعصب سے بالکل پاک تھے جو علماء یہود میں موجود تھا۔ غلطی ان کی  
دلائل سے ثابت ہے اور بے نقب کی اس بات سے کہ اس باب میں باطنی تامل انھوں نے  
ذبح اسحاقؑ کی روایات کو ترجیح دیدی اور یہود کی طرح ان کے اندھایت اسمعیلؑ علیہ السلام  
کا داعیہ پیدا نہیں ہوا۔

یہاں یہ بات بھی یاد رکھئے کہ علامہ ابن جریرؒ نے ذبح اسحاقؑ کی روایات کو روایات  
کی بنا پر ترجیح نہیں دی ہے۔ بلکہ ان کے نزدیک قرآن کے دلائل ذبح اسحاقؑ کی حمایت  
میں ہیں (دیکھئے رسالہ ذبح فصل ۴۴ و ۴۵)

بہر حال مولانا کے نزدیک جس طرح یہ بات ثابت ہے کہ ذبح اسحاقؑ کی روایات

تمام تر علمائے یودھ کو ماخوذ ہیں (دیکھیے باب فیصل ۳۲) اسی طرح علمائے اسلام کی اس معاملہ میں بے نصیبی بھی واضح ہے اور میں نہیں سمجھتا کہ اس واضح بات سے آپ کو انکار کیونچ؟ میں اس دعا میں آپ کے ساتھ شریک ہوں کہ مسلمان "سبائی روایات" میں امتیاز کرنے کے جلد قابل ہو جائیں لیکن انہائے زمانہ کی جلد بازی اور ان کے جیل وادعا سے سخت مایوس ہوں کہ یہ ریت سے بھاگنے والے کہیں آگ کے آٹاؤں میں نہ پھاند پڑیں کہ انہیں بند ہیں اور باگ جنوں بے خرد کے ہاتھ میں ہے۔ استر تائی ہم سب کا مددگار۔

## تفسیر سورہ خصل

استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی نے سورہ اخلاص کی تفسیر اردو میں لکھی ہے۔ اس سورہ کی ہر دو میں یہ تفسیر لکھی گئی۔ لیکن اہل نظر نے اعتراف کیا ہے کہ علامہ فراہی کی تفسیر جس جو کہتے بیان ہوئے ہیں ان سے تمام تفسیریں غلطی ہیں۔ کتابت و طباعت برترین کاغذ نہایت عمدہ۔ قیمت ۵/۰

## تفسیر سورہ لہب

استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی کی تفسیر سورہ لہب کا اردو ترجمہ ہے اس میں امام خیل کی مدد لے کر دیکھی گئی ہے کہ یہ سورہ بد دعا ہے۔ ابو لہب اور اس کی بیوی کے وجود ذکر نہایت اثر انگیز ہیں۔ اس تفسیر کی اصلی عظمت کا اندازہ صرف مطالعہ کے بعد ہی ہو سکتا ہے کتابت و طباعت برترین، کاغذ عمدہ۔ قیمت ۵/۰ اور ۶/۰ عربی ۴/۰

منہج

# حکمت غرب ماکس ملیر کے خیالات

از جناب مولوی نیاز احمد صاحب صدیقی بمبئی۔

اس کا احترام کرو جو کائنات عالم میں سب سے ارفع ہے، یعنی وہ قوت جو تمام چیزوں کا رفرما ہے اور جو سب کو ایک غایت کے لئے استعمال کر رہی ہے اور اسی طرح اس کا بھی احترام کرو جو تیرے اندر سب سے ارفع ہے۔ یہ الفاظ دیگر وہ اصول جو اول الذکر کے مائل ہے کیونکہ تیرے اندر یہ ہی چیز ہے جو تمام سری چیزوں پر کار فرما اور تیری زندگی پر مکمل ہے۔

جس چیز سے مجموعہ کو نقصان نہیں پہنچا اس سے فرد کو بھی کوئی ضرر نہیں۔ جہاں معصرت نظر آئے اس اصول کو یاد کرو! اگر اس سے جماعت کو کوئی گزند نہیں پہنچا ہے تو مجھے بھی کوئی گزند نہیں پہنچا اور اگر جماعت کو نقصان پہنچا ہے تو میرا کام یہ نہیں کہ نقصان پہنچانے والے کے خلاف غصہ کا اظہار کروں بلکہ اسکی غلطی پر اس کو نصیحت کرنی چاہئے۔

بار بار اس بات کو یاد کرو کہ کتنی برقی رفتاری کے ساتھ تمام استیا واقعی اور غیر واقعی، ہمارے سامنے آتیں اور پھر مٹ جاتی ہیں۔ اور ایک چشمہ رواں ہے۔ عمل کی استواری کا ڈھ

اس کی حرکت پر ہے، اسباب ہنر و تبدیلیاں قبول کرتے ہیں کوئی چیز اپنی جگہ پر قائم نہیں ہوتا زمانہ گذشتہ اور آئندہ کا غار قریب ہی واقع ہے جس میں ساری چیزیں غائب ہوتی جاتی ہیں۔ پس ایسے ماحول میں ایک احمق کے سوا کون ضرورے متوالا ہوگا یا فکرے پریشان ہوگا یا اس خیال سے بے غائل ہوگا کہ اس کے مصائب تدویر قائم رہیں گے!

اس عالمگیر مادہ کو یاد کر جس کا حرف ایک حیرت زدہ ترے حصہ میں آیا ہے اس ہم گمر زمانہ کو یاد کر جس کا حرف ایک خط ترے لئے مخصوص کیا گیا ہے۔ اس میں قسمت کو یاد کر جس کے قلیل ترین حصہ کا تو حاصل ہے!

کیا یہ پڑوسی میرے خلاف گناہ کرتا ہے، اس معاملہ پر اسی کو خود کرنا چاہیو۔ اپنی سیرت اور اپنے اعمال کا ذمہ دار وہ خود ہے۔ میرے پاس اس وقت وہی ہے جو عالمگیر فطرت چاہتی ہے کہ میرے پاس ہو۔ اور میری زندگی اسی طرح گذر رہی ہے جیسا کہ میری اپنی فطرت چاہتی ہے کہ میں ملکی بکری

اس بات کا خیال رکھ کر تیری روح کا وہ حصہ جو رہنما اور کارفرما ہے، اداوی جذبات سے چاہے وہ لطیف اور خوشگوار ہوں، یا تلخ و ناگوار، باطل غیر متاثر ہے جسم سے اس کا اختلاط نہ ہونے دے۔ بلکہ دیوار کی اسکو اپنے نہیں گواہ محسوس کر لینا چاہئے، شہوانی جذبات کو ایضاً اعضا کے اندر محسوس کر کے چکویہ جذبات متاثر کر سکتے ہیں لیکن اگر اس دوسری ہمدردی کی وجہ سے، جہاں ایک متوازن جسم میں قدرۃ ہوتی ہے ان جذبات کی رسائی، دماغ تک ہو جائے تو پھر اس اضطراب کی بندش کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ کیونکہ یہ قانون فطرت ہے۔ لیکن عقل کیلئے یہ مناسب ہے کہ فطرت اس اضطرابی پر خیر یا شر کا حکم نہ لگائے۔

# تَلْخِصًا

## افکار جدیدہ

### آمریت کا طریق کار

جناب مولوی عزیز الرحمن صاحب اہلای

فرانسیسی مصنف جارج برنار نے اس عنوان سے ایک کتاب لکھی ہے، جس سے پریس کے سیاسی حلقوں میں ایک ہنگامہ برپا ہو گیا ہے۔ اس نے اس کتب میں کھلے کہ موجودہ آمریت نے ان قدیم اور بدترین طریقوں کو زندہ کر دیا ہے۔ جن کے بابت ہمارا خیال ہے کہ ان سے تہذیب انسانی کے تمام پچھلے نقوش مٹ گئے ہیں۔ ہٹلر مذہبی اقلیتوں کے ساتھ جس ظالمانہ برتاؤ کے ساتھ پیش آ رہا ہے وہ ٹھیک ویسا ہی جس طرح کے ظالمانہ برتاؤ شولنیم اہل لوی چارویم اپنی اقلیتوں کے ساتھ روا رکھتے تھے۔ وہ اور اس کا ہم مشرب مسولینی، دونوں کے دونوں عہدناموں کی وجہاں بکھیرنے میں ویسے ہی بیجا ہیں جیسے گذشتہ زمانہ میں پنولین۔

اور اس میں کوئی شک نہیں کہ مسولینی نے بشر و انسانیت کو قہراً ایسے ہی نقص پہنچانے کی یاد تازہ کر دی ہے۔

الغرض آمریت قدیم نقشب اود ملک گیری کے طریقوں کو زندہ کر رہی ہے۔ اور اور یہی چیز یورپ کی موجودہ صورت حالات کے لئے خطرے کا سبب بن سکتی ہے۔ اس لئے اگر جمہوری حکومتیں اس عزیت فساد کو قدغن کرنا چاہتی ہیں تو ان کا فرض ہے کہ وہ ایسا کوئی بہترین نمونہ پیش کریں۔ اور خود ان کے اندر اس طرح کے جو رسوم باہلیت باقی ہیں انکے اصلاح کی کوشش کریں۔ ان ریت اقوام کے ساتھ انصاف کریں جن کے حق کو وہ مار بیٹی ہیں۔ انہیں زیادہ سے زیادہ آزادی دیں اور اپنے اس عمل سے جمہوریت اور آمریت کے اصلی فرق کو واضح کر دیں۔

صرف یہ کافی نہیں ہے کہ ہم آمری حکومتوں پر غالب آنے اور رائے عامہ کو ہموار کرنے کے لئے ان پر ملک گیری و استثماریت کا الزام لگائیں بلکہ ہمیں جانے کہ ہم اس سنگین میلان کا مقابلہ کریں جو ہمارے دلوں میں کارفرما ہے اور ہم اپنی پالیسی سے اس کی پختہ تک اکھاڑ دیں اس طرح ہم جمہوریت کو محوئی حکومتوں کا اعتماد حاصل کر سکتے ہیں اور پائیداری کی حق کے احترام کو مضبوط کر سکتے ہیں نیز ہم صحیح ڈیٹا کر سکی کی مارت کھڑی کر سکتے ہیں۔

## فرانس کا جدید میدان

آج کل فرانس میں، فرانسیسی شنٹا ہیٹ کے تغیل کو زندہ کرنے اور اسے روئین شنٹا ہیٹ کے اصول پر چلانے کا رجحان پیدا ہو رہا ہے۔

مشہور ادیب و جرنلٹ بیر دو منک نے اس پر ایک رسالہ لکھا ہے جس میں اس نے فرانس کے مستقبل کے بابت پیشگوئی کی ہے اور اس کی شنٹا ہیٹ کے انجام کی طرف اشارہ کیا ہے۔ وہ لکھا ہے کہ ہمارے ملک میں پیداوار کی کمی ہے، اس لئے ضرورت ہے کہ

ہم اپنی شنشائیت کو فروغ دینے کی طرف متوجہ ہوں اور اس کے لئے ناگزیر ہے کہ ہم بین  
اسپائر کی طرف مڑ کے دیکھیں اور ان اصول و نظریات کی پیروی کریں جو اس کی عمارت کے  
اساس تھے۔ ان میں اہم ترین اصول یہ ہے کہ جنسی غاصر کو اپنے اندر جگہ دی جائے اور ان کو  
حکومت کے مزاج میں دخل حاصل کرنے کا موقع دیا جائے، ان کی مادی و معنوی ترقی کیلئے  
ایسی جدوجہد کی جائے کہ وہ جسم شنشائیت کے ایک باکار حصہ بن جائیں۔ اب سوال یہ  
کہ فرانسیسی شنشائیت کیسے زندہ ہو سکتی ہے اور کیونکر ترقی و کامیابی کے مدارج طے کر سکتی ہے تو  
جواب اس کا یہ ہے کہ وہ آزاد خیال قوموں کا ایسا فیڈریشن ہو جس میں رہ کر ہر قوم زیادہ  
سے زیادہ داخلی آزادی سے فائدہ اٹھا سکتی ہو اور ہر قوم کی مذہبی، لسانی اور تمدنی آزادی  
کلید محفوظ ہو جس کا ہر فرد مرکزی گورنمنٹ سے فرانسیسی ہم وطن کے خطاب کا مطالبہ کر سکتا  
ہو اور حکومت کا یہ فرض ہو کہ ہر خطاب اس کو اس وقت عطا کرے جب اس کے اندر وطن  
وشنشائیت سے ہمدردی و اخلاص کے جذبات بدرجہ کمال موجود ہوں۔

یہ ہے سبوجو بیرونی و تنگ کی نصیحت جس پر انھوں نے فرانس کو غور کرنے کی دعوت دی ہے  
حقیقت یہ ہے کہ فرانس کے بعض مقبوضات پر اٹلی نے جو اپنا اقتدار جھٹانے کی خواہش کی  
ہے تو فرانسیسیوں کے دلوں میں شنشائیت کے برقرار رکھنے کا جذبہ پوری طاقت کے ساتھ بھڑکا  
اٹھا ہے اور وہ اپنے فرسودہ نظام کی رگوں میں تازہ خون لانا چاہتے ہیں کہ وہ بدلے ہوئے موسم  
کے اثرات کا مقابلہ کر سکے۔

ظاہر ہے کہ فرانس کا یہ نظریہ فاشزم کے بالکل متضاد ہے۔ ایسی صورت میں جبکہ نظامیت  
و نازیست قومیت کو پاک کرنے اور مابین غاصر کو مکالمہ باہر کرنے کا پروگرام اکر رہی ہیں۔ فرانس

جنہوں نے اپنے اندر یہ گہرے کیلئے گہرے ہیں۔ ع میں ہوا کا فرقہ کا فرسماں ہوگا  
ان خیالات نے فرانس کے اندر، ہاؤس آف لائڈز کے برائے موجودہ ہزار کی ایک بڑی جماعت کے دلوں میں اپنی جگہ کر رکھی



# گذشتہ جنگ کے اسباق



خود کی صفت ہنری بید جنگِ عظیم کے متعلق ایک اہم کتاب لکھ کر اس نے ان مختلف اسباق کے گناہ بے جو جنگ کی آگ کو مختلف صورتوں سے بھڑکانے میں مدد و معاون ہوئے۔

جو شخص بھی اس کتاب کو پڑھے۔ وہ اس کی روشنی میں دورِ حاضر کے واقعات کی نسبت بہتر طریقہ پر سمجھ سکتا ہے اور وہ بے شک اس حقیقت کا اعتراف کرے گا کہ تاریخ اپنے گود میں رانی ہے

جیسی ملک گیری کے ترانے کا رہنما اور اپنی دماغی و ادنیٰ کے دائرہ کار میں سو فیصد تک پہنچ کر نیکو فتنہ دیکھ رہا تھا۔ نیز ترکی، بلغاریہ، وسطی و مشرقی جرمنی، وسطی و مشرقی جرمنی کی سرگرمیوں کا نقشہ کش کر دیا جاتا تھا۔ ان کے ساتھ کیلئے برطانیہ نے اس کے خلاف حکومتوں کو قیام کیا تھا۔ اسی برطانیہ کی کامیابی کا اسکا ان کے نزدیک کی وجہ نہیں تھا۔ آج تقریباً وہی صورت حال دہشت ہے جیسی کہ ہماری سائے گزرتی ہے۔ جرمنی کا غولیا بھی بلا سمیٹ اور آٹھ اسٹریٹ وٹ کی کے بجائے ٹلی واپس ان کے ساتھ ہیں اور وہ ان کے ذریعہ اپنی اس خواب کو جو جرمنی میں رفر فرم کر رہا تھا۔ باہر ہر صورت حال دو باتوں میں ہے جو مختلف ہی پہلی بات قریب ہے کہ اس مرتبہ انگلینڈ نے انہوں کو وقت چاہ کر اپنے چہرہ کو نقاب ہٹائی اور عجم پر حملے کے جذبہ کی تیار یوں کا اعلان کیا ایک ایسی جو پاپسی اعتبار کی جو وہ قدیم پاپسی مختلف ہے۔ دوسری بات یہ جو کہ انگلینڈ نے جارحانہ حملوں کے دفاع کیلئے ایک مہم بنانے کا قانونی حوالہ دیا اور اعلان کر دیا ہے۔ اس پر نہ صرف یہی پہلے جو یہ ہے، بلکہ ان کا کہ اس مرتبہ میں وقت پر شروع کی گئی ہے۔

حقیقت یہ کہ وہیم کی فوجیں جرمنی کا جو پاپسی مہم کے خلاف بڑی کوشش کی لیکن اس کی جو پاپسی دیکھیں اس سے بڑھنے کے بعد بلکہ بلطیہ ایک ہی کوئی ایسی غیر جانبدار پاپسی اختیار کرے گا جیسی اس سے پیشتر سرنگوں میں اختیار کر چکے۔

لیکن جب بظاہر صلح کے مختلف ہی گوتے کا رنگ تو یہی کی صداقت کا سکھان بھی باقی ہے۔

یہ ایک سوال ہے !

## تفسیر سورہ عصر

استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ کی تفسیر سورہ عصر کا اردو ترجمہ سید تقی محمد  
 خصوصیت کے ساتھ بعض دقیق مباحث قرآنی کی حامل ہے۔ نسخہ صحر کی تحقیق بلاشبہ مذکورہ نظم کی  
 نبویہ مناسبت بصیرت افروز ہے۔ آخر میں ایمان کے مفہوم اور حق و صبر کے باہمی تعلق کی تشریح  
 بھی بڑی اثر انگیز اور ایمان افروز ہے۔ تقطیع ۳۰×۳۰ حجم ۶۶ صفحے۔ کاغذ عمدہ۔ کتابت و طباعت  
 جاذبہ نظر۔ قیمت ۶

## تفسیر سورہ لب

استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ کی تفسیر سورہ لب کا اردو ترجمہ ہے۔ اسی  
 عام خیال کی مدد سے تردید کی گئی ہے کہ یہ سورہ بدعہ ہے۔ ابونب اور اس کی بیوی کے وجود ذکر  
 نہایت اثر انگیز ہیں اس تفسیر کی اسی غفلت کا اعجاز صرف مطالعہ کے بعد ہی ہو سکتا۔ کتابت  
 و طباعت بہترین۔ کاغذ نہایت عمدہ۔ حجم ۴۴ صفحے۔ قیمت ۶

## تفسیر سورہ کافرون

اس میں ہجرت اور برأت کا اصلی فلسفہ بیان کیا گیا ہے۔ اور نبوت کے مراحل و نتائج  
 کی توضیح اس قدر حکیمانہ انداز میں کی گئی ہے کہ قرآن مجید کی بیشمار مشکلات آپس آپ حل ہو جاتی  
 ہیں۔ کتابت و طباعت بہترین۔ کاغذ عمدہ۔ تقطیع ۳۰×۳۰ صفحات ۸۴ صفحے۔ قیمت ۴

مینجسر

جسٹو نمبر ۱۷۳۳

## حکومتیہ کی اہلیت

دائرہ صوبہ کی حکومت و امانت، کتاب ای کی خدمت و امانت ہو۔ اس کی تین صورتیں ہیں۔  
 جو صورت تولا ہے یکشت دلاڑ کو عنایت فرمائیں گے وہ دائرہ کے ساون وائی نہ  
 گے۔ ان کو دائرہ کار سالہ الاصلاح اور تمام مطبوعات ہریتہ و بجائیں گی۔

جو حضرات پکاش روپے یکشت عنایت فرمائیں گے ان کو دائرہ الاصلاح اور  
 سری مطبوعات برابر نصف قیمت پر دی جائیں گی۔

۳۔ جو حضرات دن روپے سالانہ عنایت فرمائیں گے ان کی خدمت میں الاصلاح  
 باری کیا جائے گا اور سال بھر کی مطبوعات بلا قیمت بھی جائیں گی۔

## ہدایات و قواعد

Accession  
...  
Date

۱۔ الاصلاح ہر گریزی زمین کی پندرہ ایک شائع ہوگا۔

۲۔ اگر زمین کے نمونہ پرچہ دینے پر تو فوراً دفتر کو لکھ کر منگوائیے حد زمینیت بھیجا جائے گا۔

۳۔ مضامین وغیرہ اڈیکر کے نام بھیجے اور دفتر سے متعلق امور کیلئے نام خط و کتابت میں بھیجے جائے۔

۴۔ دفتر سے خط و کتابت کرنے میں خریداروں کو نمبر خریداری کا ولاء ضرور دینا چاہیے۔

۵۔ چند سالانہ چار روپے۔ بیرون ہند کے لئے چار روپے۔ فی پرچہ ہوتا ہے۔

دائرہ صوبہ  
 ڈیپٹی سیکریٹری

۱۔ الاصلاح ہر گریزی زمین کی پندرہ ایک شائع ہوگا۔

